

تطوير أسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس التواصل بين الثقافات لدى الطلبة
بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج

رسالة الماجستير

إعداد: محمد ذكي مبارك

الرقم الجامعي: ٢١٠١٠٤٢٢٠٠٤٤



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٤ م

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

(سورة يوسف: ٢)

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ

وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا

(سورة البقرة: ١٤٢)

إهداء

أهدي هذا البحث

إلى والديّ المحبوبين السيد دروين زين الدين والسيدة حسنة
الذين أحسنا تربيّتي بنصائحهما الخالصة حتى أكون ما أنا عليه الآن،
عسى أن يغفر الله ذنوبهما ويوفقهما في أعمالهما

إلى الإخوة الأحبة

نبيلة حناني وإلهام فوزي وعبد العزيز غفاري، الذين دفعوني بالتشجيعات والدعاء إلي
وعلى جهودهم في طلب العلم تحمّسني،
راجية أن يحقق الله لهم الآمال العالية والعلوم النافعة والأعمال المرضية
وكتبهم الله من عباده الصالحين الناجحين في جميع الأمور

موافقة المشرف

بعد الإطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب:

الإسم : مُحَمَّد ذكي مبارك

الرقم الجامعي : ٢١٠١٠٤٢٢٠٠٤٤

الموضوع : تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين


الثقافات (التوسط الديني) لدى الطلبة بالمدرسة الثانوية الحكومية

١ مالانج.

وافق المشرفان على تقديمها إلى لجنة المناقشة

مالانج، ١ ديسمبر ٢٠٢٣

المشرف الأول


د. دانيال حلمي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣


المشرف الثاني


د. عبد الباسط، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠١

الإعتماد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة الماجستير


د. شهلاء الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

تقرير لجنة المناقشة

تقديم إلى حضرتكم هذه رسالة الماجستير بعنوان تطوير أسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس التواصل بين الثقافات لدى الطلبة بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج الذي قدمها الباحث:

الاسم : محمد ذكي مبارك

الرقم الجامعي : ٢١٠١٠٤٢٢٠٠٤٤

قد قدمها الطالب أمام لجنة المناقشة في يوم الأربعاء، بتاريخ ١٠ يناير ٢٠٢٤ م، وقد قام بالتصحيح بناء على اقتراحات لجنة المناقشة. وقررت اللجنة بقبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية. وتتكون لجنة المناقشة من السادة:

مناقش أساسيا
رئيسا مناقشا

د. بشري مصطفى، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢١١٢٠٠٠٠٣١٠٠٣

د. عبد المنتقم الأنصاري، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٩١٢٠٠١٥٠٣١٠٠٢

مشرفا ومناقشا

د. دانيال حلمي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣

مشرفا مناقشا

د. عبد الباسط، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠١

إعتماد

عميد كلية الدراسات العليا
أ. د. واحد مربي، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٧٠٣١

إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه :

الاسم : مُجَّد ذكي مبارك

الرقم الجامعي : ٢١٠١٠٤٢٢٠٠٤٤

الموضوع : تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات لدى الطلبة بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج.

أقر بأن هذا البحث الذي أعدته لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك .

باتو، ١ ديسمبر ٢٠٢٣ م

الطالبة،



مُجَّد ذكي مبارك

الرقم الجامعي : ٢١٠١٠٤٢٢٠٠٤٤

شكر وتقدير

- الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على رسول الله محمد بن عبد الله خاتم النبيين وإمام المرسلين وعلى آله وأصحابه ومن سار على دربه إلى يوم الدين، أشكر الله تعالى على توفيقه وعونه في إنجاز هذا البحث، وأتقدم بجزيل الشكر والعرفان إلى كل من وجهني وعلمني وشجعني ودعالي، وتقدم الباحثة شكرها الخاص إلى:
- ١- فضيلة أ. د. زين الدين، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
 - ٢- فضيلة أ.د. واحد مورني، مدير كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
 - ٣- فضيلة د. شهداء و د. توفيق الرحمان، رئيس وسكرتير قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
 - ٤- فضيلة د. دانيال حلمي و د. عبد الباسط كمشرفي الأول والثاني لهذا البحث الذي لم يدخر جهداً في مساعدتي، فلهما من الله الأجر ومني كل تقدير حفظهما الله وتمتعهما بالصحة والعافية ونفع بعلمومهما.
 - ٥- فضيلة رئيسة المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج وجميع المعلمين في تعليم اللغة العربية هم الذين ساعدوا الباحث في كتابة هذا البحث، جزيل الشكر والتقدير وخالص الدعاء لله عز وجل أن يكتب لهنّ البركة والتفوق في الحياة.
 - ٦- وزملائي في قسم تعليم اللغة العربية بكلية الماجستير من دفعة ٢٠٢١.
 - ٧- أختي الأحبة الدكتور إنتشينا أنغير راوين الماجستير على المساعدة والتشجيع.
 - ٨- أختي الأحبة رزقي موليدا الماجستير على الدعاء والتشجيع.
- هذا، ونسأل الله عزّ وجلّ أن يوفر لهم خير الجزاء والسعادة في الدنيا والآخرة ويهديهم بالهداية والتوفيق. والله خير المستعان.

مالانج، ٨ ديسمبر ٢٠٢٣ م

الباحث

مستخلص البحث

مُجَّد ذكي مبارك ٢٠٢٣م، تطوير أسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس التواصل بين الثقافات لدى الطلبة بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج. البحث العلمي قسم تعليم اللغة العربية، الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. المشرف الأول: الدكتور دانيال حلمي الماجستير، المشرف الثاني: الدكتور عبد الباسط الماجستير.

الكلمات الأساسية: أسلوب التعليم، مهارة الكلام، التواصل بين الثقافات

انطلق هذا البحث بمشكلة تتمثل في أن بعض المعلمين يشعرون بالصعوبة في دمج أسلوب التعليم المختلفة في عملية التعليم. لأن بعض الأساليب التعليمية لا تتوافق مع متطلبات الاحتياجات واللوائح الحالية، وهناك مخاوف من بعض المعلمين على أن الأهداف الرئيسية للمادة التعليمية سوف يتجاهلون إذا تم تطبيق هذه المدخل المختلفة في عملية التعليم. تكون مكسا ثقيلًا عند الطلبة. أما الأهداف لهذا البحث فهي: (١) تطوير أسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس التواصل بين الثقافات لدى طلبة الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج، (٢) معرفة صلاحية أسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس التواصل بين الثقافات من الخبراء، (٣) معرفة فعالية استخدام أسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس التواصل بين الثقافات لدى الطلبة والمعلمين.

هذا البحث من نوع البحث والتطوير (R&D). اتخذ الباحث ٦ خطوات لتطوير المنتج معتمدة بسونارتو "Soenarto" لأن الخطوات الأصلية عند بورغ وجال "Borg and Gall" تستغرق وقتًا طويلاً ويمكن تبسيطها دون إلغاء عناصرها العلمية. استخدم الباحث أساليب جمع البيانات بالملاحظة والمقابلة والاستبانة. يكون الطلبة والمعلمين كمصادر البيانات الرئيسية. قام الباحث بتحليل البيانات الوصفية باستخدام نموذج مايلز وهوبرمان وسلدانا "Miles, Huberman and Saldana" وقام الباحث بتحليل البيانات الكمية باستخدام رموز المتوية (Persentase) ورموز المعدل (Mean).

نتائج البحث هي: (١) إن تطوير أسلوب التعليم المطور معتمد على خصائص التواصل بين الثقافات، ويتكون محتوى منتج أسلوب تعليم مهارة الكلام من ٥ محتويات، وهي: المقدمة، والتكامل بين تعليم اللغة العربية والتوسط الديني، خصائص تنفيذ أسلوب التعليم، مكونات أنشطة أسلوب التعليم، أنواع أسلوب التعليم على أساس التواصل بين الثقافات. (٢) إن أسلوب التعليم المطور على أساس التواصل بين الثقافات صالح للإستخدام طهرت من نتائج الإستبانة المحصولة لمحتويات أسلوب التعليم، وجد الباحث النتيجة بالنسبة المئوية ٩٤.٤% والمئوية ٩٧.٥%، وأصبح تقدير أسلوب تعليم مهارة الكلام في المعدل "جيد جدا". (٣) استخدام أسلوب التعليم المطور على أساس التواصل بين الثقافات فعال لتحسين حماسة الطلبة في عملية التعلم ومساعدة المعلمين في تبليغ قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين، خاصة لطلبة الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج. ويعتمد ذلك على نتائج المعدل للعينة في الاختبار القبلي ٣٧.٧١ ارتقى إلى ٩٢.٥٧. ولتحليل هذه القيم استخدم الباحث رموز المعدل لتحليل البيانات من الاختبار القبلي والبعدي، وقد أيدتها ارتقاء معدل النتائج في الإختبار البعدي من الإختبار القبلي. وفي الأخير قياس فعالية استخدام أسلوب التعليم من الإستبانات حصلت على النتيجة "جيد جدا".

أما النتيجة النظرية في هذا البحث فهي استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات له أثر إيجابي على الطلبة في تحسين حماسة الطلبة للتعلم ومساعدة المعلمين في تبليغ قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين.

ABSTRACT

Muhammad Zaki Mubarak. 2023. *Development of Arabic Teaching Technique Based on Intercultural Communication at Islamic Senior Highschool 1 Malang*. Thesis, Arabic Language Education Program, Post Graduate School of University Maulana Malik Ibrahim Malang. Supervisor: (1) Dr. Danial Hilmi, M.Pd. (2) Dr. Abdul Basid, S.S, M.Pd

Keywords: *Teaching Technique, Speaking Skill, Intercultural Communication*

This research started with a problem that most teachers had difficulty integrating various approaches to learning into the classroom learning process. This is because some learning techniques are not in accordance with the demands of existing needs and regulations and there are concerns that some teachers will ignore the main objectives of the subjects they convey if these various approaches are applied in the learning process and that becomes a burden for students. The objectives of this research are: (1) Developing speaking skill teaching techniques based on intercultural communication for grade 10 students at Islamic Senior Highschool 1 Malang City, (2) Knowing the validity of Arabic teaching techniques based on intercultural communication from experts, (3) Measuring the effectiveness of using the speaking skill teaching technique based on intercultural communication by students and teachers.

The type of this research is research and development (R&D). Researcher took 6 steps of product development that adopted from the Borg and Gall's book. The researcher used data collection methods by having observation, interview and questionnaire. The objects of this research are students and teachers as the main data sources. Researchers analyzed the qualitative data using the Miles and Huberman model and researcher analyzed quantitative data using the Percentage and Mean formulation.

The results of the research are: (1) Developing speaking skill teaching techniques is characterized by the specifications of intercultural communication regarding with its five contents: preliminary, integration of Arabic language learning concepts and intercultural communication, characteristics of the teaching techniques implementation, components of teaching techniques activity, various types of teaching techniques based on intercultural communication. (2) The developed learning technique based on intercultural communication is valid to be applied. It emerged from the questionnaire result for the contents of teaching technique. It shows 94.4% percentage and 97.5% percentage, so the assessment of Arabic teaching technique obtained is on average "very good". (3) The developed teaching technique based on intercultural communication is effective in improving student enthusiasm in the learning process and assisting teacher in delivering the values of intercultural values, especially for X-class students at Islamic Senior Highschool 1 Malang. This is based on the sample average results in the pre-test of 37.71 which then increased to 92.57. To analyze these values, researchers used the mean formula on the pre-test and post-test results, where the results showed an increase in the average of the pre-test and post-test results. Apart from that, measuring the effectiveness of the use of teaching techniques from several questionnaires obtained "very good" .

As for the theoretical result in this research, the use of speaking skill teaching techniques based on intercultural communication has a positive effect on students in improving students' speaking skill and enthusiasm for learning and assisting teachers in delivering the values of intercultural values.

ABSTRAK

Muhammad Zaki Mubarak. 2023. *Pengembangan teknik pengajaran bahasa Arab berbasis Komunikasi Interkultural pada Siswa Madrasah Aliyah Negeri 1 Kota Malang*. Tesis, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing : (1) Dr. Danial Hilmi, M.Pd. (2) Dr. Abdul Basid, S.S, M.Pd

Kata Kunci: *Teknik Pengajaran, Bahasa Arab, Komunikasi Interkultural*

Penelitian ini dimulai dengan sebuah masalah sebagian besar pengajar yang kesulitan untuk melakukan integrasi berbagai pendekatan dalam pembelajaran kedalam proses pembelajaran di kelas. Ini dikarenakan beberapa teknik pembelajaran tidak sesuai dengan tuntutan kebutuhan dan peraturan yang ada dan adanya kekhawatiran beberapa pendidik akan terabaikannya tujuan utama dari mata pelajaran yang disampaikan apabila berbagai pendekatan tersebut diterapkan dalam proses pembelajaran sehingga menjadi beban bagi siswa. Tujuan dari penelitian ini adalah: (1) Pengembangan teknik pengajaran bahasa Arab berbasis komunikasi interkultural pada siswa kelas 10 di Madrasah Aliyah Negeri 1 Kota Malang, (2) Mengukur kelayakan teknik pengajaran bahasa Arab berbasis komunikasi interkultural dari para ahli, (3) Mengukur efektifitas penggunaan model pembelajaran bahasa Arab berbasis komunikasi interkultural dari peserta didik dan guru.

Penelitian ini merupakan jenis penelitian dan pengembangan (R&D). Peneliti mengambil 6 langkah pengembangan produk yang diadopsi model *Borg and Gall* dan telah disederhanakan oleh Soenarto untuk efisiensi waktu dan disimplifikasi tanpa menghilangkan unsur-unsur ilmiahnya. Metode pengumpulan data yang dipakai oleh peneliti adalah observasi, wawancara, angket dan tes. Objek penelitian ini adalah siswa dan guru sebagai sumber data utama. Peneliti menganalisis data deskriptif dengan model *Miles, Huberman and Saldana* dan peneliti menganalisis data kuantitatif dengan rumus Persentase dan rumus Mean.

Hasil penelitian adalah: (1) Pengembangan teknik pengajaran yang disusun didasarkan pada ciri komunikasi interkultural, muatan isi produk teknik pengajaran bahasa Arab terdiri dari 5 muatan isi, yaitu: pendahuluan, integrasi konsep pembelajaran bahasa Arab dan moderasi beragama, karakteristik pelaksanaan teknik pengajaran, komponen kegiatan teknik pengajaran, macam-macam teknik pengajaran berbasis komunikasi interkultural.(2) Model pembelajaran yang dikembangkan berbasis komunikasi interkultural (moderasi beragama) layak untuk digunakan hal ini dapat dilihat dari hasil angket yang diperoleh untuk muatan isi teknik pengajaran, peneliti mengetahui bahwa hasil persentasenya adalah 94,4% dan 97,5%, jadi penilaian teknik pengajaran bahasa Arab memperoleh rata-rata “sangat baik”. (3) Penggunaan teknik pengajaran yang dikembangkan berbasis komunikasi interkultural efektif untuk menyampaikan nilai-nilai profil pelajar rahmatan lil alamin dalam pembelajaran, khususnya bagi siswa kelas X di Madrasah Aliyah Negeri 1 Kota Malang. Hal ini berdasarkan pada hasil rata-rata sampel pada pre-test 37,71 kemudian naik menjadi 92,57. Untuk menganalisis nilai tersebut, peneliti menggunakan rumus mean pada hasil pre-test dan post-test yang mana hasil tersebut menunjukkan peningkatan rata-rata hasil pre-test dan post-test. Selain itu, pengukuran efektifitas penggunaan teknik pengajaran dari beberapa angket mendapatkan hasil “sangat memuaskan”.

Adapun hasil teoritis dalam penelitian ini, penggunaan teknik pengajaran bahasa Arab berbasis komunikasi interkultural berpengaruh untuk membantu guru dalam menyampaikan nilai-nilai interkultural dan meningkatkan kemampuan berbicara bahasa Arab siswa dalam pengajaran pembelajaran bahasa Arab.

محتويات البحث

الموضوع

أ.....	استهلال
ب.....	إهداء
ج.....	موافقة المشرف
د.....	إقرار أصالة البحث
ه.....	شكر وتقدير
و.....	مستخلص البحث
ي.....	محتويات البحث

الفصل الأول

الإطار العام

أ.....	المقدمة
ب.....	أسئلة البحث
ج.....	أهداف البحث
د.....	فوائد البحث
ه.....	حدود البحث
و.....	مواصفات الإنتاج
ز.....	تحديد المصطلحات
ح.....	الدراسة السابقة

الفصل الثاني

الإطار النظري

١٥.....	المبحث الأول: أسلوب التعليم
١٥.....	أ- مفهوم أسلوب التعليم
١٦.....	ب- خصائص أسلوب التعليم
١٧.....	ج- أنواع أسلوب التعليم

- المبحث الثاني: اللغة العربية وتعليمها..... ٢٠
- أ- مفهوم اللغة العربية..... ٢٠
- ب- أهداف تعليم اللغة العربية ٢١
- ج- أساليب تعليم اللغة العربية ٢٢
- د- تقويم تعليم اللغة العربية ٢٣
- المبحث الثالث: التواصل بين الثقافات..... ٢٥

- أ- مفهوم التواصل بين الثقافات..... ٢٥
- ب- نموذج التواصل بين الثقافات ٢٥
- ج- أساليب تعليم اللغة بمدخل التواصل بين الثقافات ٣٠
- د- قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين..... ٣٩

الفصل الثالث

منهجية البحث

- أ- مدخل البحث ومنهجه ٤١
- ب- إجراءات البحث والتطوير ٤١
- ج- أفراد التجربة ٤٥
- د- البيانات ومصادرها ٤٥
- هـ- أساليب جمع البيانات..... ٤٦
- و- أسلوب تحليل البيانات ٤٩

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين

- الثقافات..... ٥٥
- أ- بحث وجمع البيانات ٥٥
- ب- تخطيط وتطوير النموذج الأولي للمنتج ٦٢
- ج- التكامل بين التواصل بين الثقافات وتعليم اللغة العربية..... ٧٣

المبحث الثاني: صلاحية أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين

الثقافات ٧٤

أ- صلاحية المحتويات الأولى لأسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التوسط

الديني ٧٤

ب- صلاحية المحتويات الثانية لأسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التوسط

الديني ٨٠

المبحث الثالث: فعالية استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على إطار نظرية

التواصل بين الثقافات ٨٣

أ- النتيجة الميدانية الأولية ٨٣

ب- مراجعة المنتج الرئيسي ٨٨

ج- التجربة الميدانية الرئيسية ٨٨

د- مراجعة المنتج النهائي ٩٨

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

أ- تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات لتبليغ

قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين ٩٢

ب- صلاحية أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات ١١٥

ج- فعالية استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات ١١٩

الفصل السادس

الخاتمة

أ- نتائج البحث ١٢٤

ب- توصيات البحث ١٢٥

ج- الإقتراحات ١٢٦

قائمة المصادر والمراجع ١٢٧

الملاحق

السيرة الذاتية

الفصل الأول

الإطار العام

أ. المقدمة

انتشرت الظواهر والمواقع من مكان واحد إلى أماكن أخرى بسرعة بمساعدة التكنولوجيا. قيود المكان والزمان لا تكون مشكلة قط للتواصل فتصبح التكنولوجيا حاجة عامة لا يمكن تجنب دورها. لا تقتصر التكنولوجيا على الأشياء الإلكترونية فقط كالهواتف الذكية والكمبيوتر. تغطي التكنولوجيا جميع قطاعات الحياة من الاقتصاد والصناعة والثقافة والتعليم¹. الإحساس على أهمية التكنولوجيا في التعليم يدفع إلى الابتكارات التكنولوجية، سواء في شكل التكنولوجيا اللينة أو التكنولوجيا الصلبة التي يمكن أن تدعم فعالية عملية التعلم.

لا يكون لكل تغيير أو تطوير يثر تأثيراً إيجابياً بل تأثيراً سلبياً أيضاً. من خلال هذا النشر الواسع والحر، سيتمكن الناس أن يراقب كل شيء على مستوى العالم مما يؤدي إلى الوعي بالاختلافات بين الأفراد والمجموعات. لا يكون موقف الشخص إيجابياً دائماً في الاستجابة لهذه الاختلافات بسبب عدم الاستعداد الفردي الذي يسبب سوء الفهم في تفسير الاختلافات والاستجابة لها.

أصبحت وسائل الإعلام المختلفة مثل فيسبوك وتويتر ويوتيوب وتيك توك وسيلة التي يستخدمها جيل الشباب اليوم. تنتشر المعلومات بحرية دون أي قيود، تنتشر جميع الأفعال والأفكار والأخبار والإفك بسهولة. إن الأفكار والأفعال المتطرفة والمجرمة تصبح سلاحاً يستخدمه الناس غير المسؤولين للتأثير على الآخرين. ولذلك من المهم أن يكون هناك مرشح صليح وأساس قوي لتجهيز الشباب الإندونيسي ليكون قادراً على تجنب الأفكار التي تتعارض مع القيم الإسلامية والقيم النبيلة للثقافة الإندونيسية.

¹ Muhammad Rijal and Idrus Sere, "Sarana Berfikir Ilmiah," *Biosel: Biology Science and Education* 6, no. 2 (2017): 176, <https://doi.org/10.33477/bs.v6i2.170>.

كثير من الأشياء التي تنجح عملية التعليم واستخدام أدوات التعليم، وهي الأشخاص والمواد والأدوات والتقنيات والبيئة والرسائل.^٢ تكون الرسائل دورة مهمة في نجاح عملية التعليم والتعلم. لذلك، يحتاج المعلم إلى ابتكار وتصميم رسائل التعليم من خلال الاستفادة من التكنولوجيا.

استجابة لهذه التحديات التعليمية، أطلقت وزارة الدين في جمهورية إندونيسيا من خلال المديرية العامة للتعليم الإسلامي برنامجًا تعليميًا يُعرف باسم P5-PPRA، وهو خطة تعزيز شخصي الطلاب بانكاسيلا [Pancasila] وشخصي الطلاب رحمة للعالمين. بدأت وزارة الدين إندونيسيا أن تقدم هذا البرنامج للمدارس الرسمية تحت رعاية وزارة الدين إندونيسيا كنشاطات مشتركة للمناهج الدراسية لأن يكون دعامة لعملية التعليم، ويتم تطبيقه من خلال الأنشطة داخل المناهج الدراسية وخارج المناهج الدراسية.

المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج أحد المؤسسة التربوية التي تعد اللغة العربية كالدرس الواجب. لأنها مدرسة حكومية لا بد لها أن يكون تحت نظام وزارة الدين إندونيسية. توصف المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج بمدرسة^٣، وفي المدرسة الحكومية الإسلامية الخصة تتركز بشخصية الطلبة رحمة للعالمين [P5-PPRA]. وكان تطبيق شخصية الطلبة رحمة للعالمين عند وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية في ثلاثة مناهجيات وهي نشاطات خارج المنهج ونشاطات داخل المنهج ونشاطات بين المنهج. لا بد للمدارس التي توصف بها أن تدخل شخصية الطلبة رحمة للعالمين [P5-PPRA] في نشاطاتهم لاسيما في التعليم داخل الفصل.

لاحظ الباحث طلبة المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج، ووجد أن في عملية التعليم داخل الفصل ما فيها الإلتقاء عن شخصية الطلبة رحمة للعالمين خصة في تعليم

² Iman Santoso, "Pendidikan Karakter Dan Pembelajaran Bahasa Asing Berwawasan Interkultural," *Jurnal Pendidikan Karakter* 3, no. 1 (2012): 96–106, <https://doi.org/10.21831/jpk.v0i1.1455>.

³ Hasil observasi lapangan, tanggal 22 Februari 2023 di Madrasah Aliyah Negeri 1 Kota Malang

اللغة العربية.^٤ فقابل الباحث بواحد من معلمين اللغة العربية اسمه الأستاذ أحمد زاكي عن تطبيق شخصية الطلبة رحمة للعالمين في المدرسة وكيف تعليمها في مادة اللغة العربية، فقال الأستاذ أحمد زاكي للباحث أن تطبيق شخصية الطلبة رحمة للعالمين ما زال في نشاطات خارج المنهج مثلا في برنامج ولم يعلم المعلم شخصية الطلبة رحمة للعالمين في الفصل لأن كثير من المعلم وخصه معلم اللغة العربية يتحير أن يطبق شخصية الطلبة رحمة للعالمين في تعليم اللغة العربية.^٥

على الأقل هناك عاملان تجب مراعاتهما عند تحديد شخصي الطلاب رحمة للعالمين، وهما العوامل الداخلية والعوامل الخارجية. ترتبط العوامل الداخلية بالفكر والهوية والأمنية النبيلة للأمة الإندونيسية، وأما العوامل الخارجية متعلقة بسياق الاستمرارية الاجتماعية وتحديات الأمة الإندونيسية في القرن الحادي والعشرين التي تواجه الثورة الصناعية ٤.٠ والاعتدال الديني.

التعليم في هذا العصر لم يتركز إلى المعرفة العلمية فقط لكن لا بد للطلاب أن يتمسك بالكفاءات والمهارات الحياتية وطرق التفكير والعمل لتوقع المواقف المتغيرة بالإستجابة لها. فتكون القيم الدينية والقوانين الاجتماعية روح المدرسة بطريقة متكاملة مع تنفيذ المناهج الدراسية. لأن تكون القيم الدينية مائة في طريقة التفكير والتصرف والتحرك في تنفيذ السياسات والتطبيقات التربوية.

المعلم في القرن الحادي والعشرين يجب أن يركز على بناء شخصية الطلاب ومهاراتهم الحياتية بأبداع طريقة وفقاً لحاجة الطلاب زمانهم.^٦ فلهذا، يجب على المعلم تحسين الكفاءة الذاتية. ويرجى أن يعمل المعلمون وينضموا إلى المجتمعات التعليمية لتأكيد الكفاءات وتوسيع الأفكار من أجل تقديم أفضل الخدمة للطلاب.

⁴ Hasil observasi kelas, tanggal 1 Agustus 2023 di kelas X Madrasah Aliyah Negeri 1 Kota Malang

⁵ Wawancara dengan Ahmad Zaqi, tanggal 4 Agustus 2023 di Madrasah Aliyah Negeri 1 Kota Malang

⁶ Saiful Amien, "Analisis Desain Pesan Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Buku Ajar Al-'Arabiyah Baina Yadaik Level 1," *Progresiva : Jurnal Pemikiran Dan Pendidikan Islam* 4, no. 1 (2014): 115–24, <https://doi.org/10.22219/progresiva.v4i1.2042>.

علاوة على ذلك، لا بد لمعلم اللغة العربية أن يكون لديه مدخل تعليمي مبتكر الذي يقدر على استيعاب أنشطة التعلم لتكون أكثر إمتاعاً. مدخل التعليم المبتكر هو التعليم القائم على الألعاب والتعليم المتمركز على الطلبة.^٧ من المعلوم أن المتطلبات وأهداف التعليم التي يجب أن يحققها المعلم يصعب أكثر من اللازم. بناء على هذه المشاكل والمواقع يريد الباحث أن يركز في هذا البحث على الموضوع " تطوير مذكرة اللعبة التعليمية لمعلم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات " .

في محاولة لتبليغ قيم شخصية طالبة رحمة للعالمين، حاول الباحث تضمين هذه القيم في ممارسة مهارة الكلام للطلبة. الكلام هو مهارات ثانية من حيث الترتيب بين مهارات اللغة الرئيسية، وهو مهارة شفوية يمكن تعريفها إجرائياً بأنها التعبير الشفوي. وإذا كان الإتصال الشفوي المباشر بين شخصين يتطلب مراسلاً ومستقبلاً، فإن المرسل أو المتحدث هو الذي يستخدم مهارة التعبير الشفوي. والمستقبل أو المستمع هو الذي يستعمل مهارة الفهم الشفوي.^٨

ومن أهمية الأسلوب المطور يريد الباحث أن يساعد المعلمين في التعليم وتطبيق اللعبة التعليمية المناسبة بأهداف التعليم وتسهل الطلبة على فهم اللغة العربية بطريقة سهلة ويجعلهم طلبة رحمة للعالمين. ويرجو الباحث بهذا الأسلوب المطور منه سد حاجة مطالب المجتمع الدولي بوظيفة المعلمين في القرن الحادي والعشرين أن يكونوا قادرين على تنفيذ الركائز الأربع للتعلم التي أوصفت بها لجنة يونسكو الدولية (UNESCO) وتحقيق الشخصية العشرة لشخصية طالبة رحمة للعالمين التي أوصفت بها وزارة الدين إندونيسيا ولا ننسى أحد من الأشياء المهمة في تطبيقها هي تقرير الأسلوب التعليمية المناسبة بأهداف التعليم.

⁷ Syarif Hidayatulloh, Henry Praherdhiono, and Agus Wedi, "Pengaruh Game Pembelajaran Terhadap Peningkatan Hasil Belajar Pemahaman Ilmu Pengetahuan Alam," *JKTP: Jurnal Kajian Teknologi Pendidikan* 3, no. 2 (2020): 199–206, <https://doi.org/10.17977/um038v3i22020p199>.

^٨ سام عمار، إتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية (بيروت: مؤسسة الرسالة، ٢٠٠٢).

ب. أسئلة البحث

بناء على ما سبق من خلفية البحث، تهدف الباحثة أن يقوم مذكرة اللعبة التعليمية بالأسئلة الآتية:

١. كيف يتم تطوير أسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس التواصل بين الثقافات لدى الطلاب الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج؟
٢. ما مدى صلاحية أسلوب تعليم مهارة الكلام المطور على أساس التواصل بين الثقافات لدى طلبة المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج؟
٣. ما مدى فعالية أسلوب تعليم مهارة الكلام المطور على أساس التواصل بين الثقافات لدى طلبة المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج؟

ج. أهداف البحث

يهدف هذا البحث إلى ما يلي:

- أ. تطوير أسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس التواصل بين الثقافات لدى الطلاب الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج.
- ب. معرفة صلاحية أسلوب تعليم مهارة الكلام المطور على أساس التواصل بين الثقافات لدى طلبة المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج.
- ج. قياس فعالية أسلوب تعليم مهارة الكلام المطور على أساس التواصل بين الثقافات لدى طلبة المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج.

د. فوائد البحث

يأتي البحث بفوائد كبيرة فيها من نتائج إيجابية نظرية كانت أم تطبيقية:

١ - من الناحية النظرية:

- أ) أن يكون البحث مسهما في إثراء المعلومات حول أسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس التواصل بين الثقافات.

(ب) أن يكون البحث مرجعا نظريا في تطوير حول أسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس التواصل بين الثقافات.

(ج) أن يكون البحث محاولة لنهوض تعليم اللغة العربية عامة وبتعليم خاصة.
٢- من الناحية التطبيقية

(أ) للمدرسات والمؤسسات التربوية: يتمنى الباحث أن يأتي البحث بالمعلومات المهمة لتنميتها في إجراء تعليم اللغة العربية فيها.

(ب) للمعلمين: يتمنى الباحث أن يكون البحث دليلا بديلا لكل معلم اللغة العربية كلما يقوم بتعليم مهارة الكلام.

(ج) للطلبة: يتمنى الباحث أن يكون البحث يدافع الطلبة في تعليم اللغة العربية التي يتكامل بالتواصل بين الثقافات.

هـ. حدود البحث

١- الحدود الموضوعية: لقد كان هناك كثير من أساليب التعليم التي يمكن بطورها لتعليم في تعليم مهارة الكلام، فيحدد الباحث على:

(أ) أسلوب التعليم

الخطوات المتسلسلة والمتراطة التي تمثل مراحل تنفيذ عمليات التعليم ويعرض عليه المعلم تعريضا خاصا من بداية التعليم إلى نهايتها ومبنية على النظريات.

(ب) اللغة العربية

التعليم لترقية الكفاءة اللغوية للصف العاشر

(ج) التواصل بين الثقافات

عملية تأكيد شخصية الطلبة رحمة للعالمين ويحددها الباحث على شخصيات الطلبة العشرة التي تتكامل بين مصادر المعلومة (Information Sources) وأنواع النشاط (Activity-types) وقمة المهمة (Selling Points)، المطور هو بريان كولين "Brian Cullen" وكازويوشي ساتو "Kazuyoshi Sato".

- ٢- الحدود المكانية: هذا البحث ينحصر على مجتمع البحث وعينته من ٣٥ طالبا في الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج.
- ٣- الحدود الزمانية: هذا البحث (تجربة الإنتاج) سيعقد في التاريخ ٢٢ أكتوبر - ٢٢ نوفمبر ٢٠٢٣.

و. مواصفات الإنتاج

الإنتاج المطور هو الأدوات التدريسية المطبوعة وفيديو تنويرال التعليم وسماها الباحث بأدوات وفيديو تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات يتميز الأسلوب بشكله الأدوات التعليمية من غيرها بمواصفاتها الخاصة وهي:

- ١- يتكون محتويات عناصر أسلوب تعليم اللغة العربية ٥ محتويات، هي: (١) المقدمة، (٢) مفهوم التكامل بين اللغة العربية و، (٣) خصائص تنفيذ التعليم، (٤) مكونات أنشطة أسلوب التعليم، (٥) أنواع أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات . ومن عناصر مكونات أنشطة أسلوب التعليم هي ٩ محتويات، منها:

(أ) تعريف أسلوب التعليم المندمج ب

ب) أهداف تعليم اللغة العربية

ج) الكفاءة والمؤشرات

د) المواد الرئيسية

هـ) الوسائل التعليمية

و) المصادر التعليمية

ز) الوقت

ح) تنفيذ التعليم

ط) دليل التقويم

٢- تتميز هذه المكونات إلى ٥ شخصيات الطلبة رحمة للعالمين لإدخالها إلى تنفيذ التعليم بأسلوب تعليم اللغة العربية.

٣- ويتميز الباحث الأساليب التعليمية بمدخل أسلوب تعليم اللغة العربية المطور على خمسة أبواب بناء على تمييز أبواب المدة التعليمية، كما يلي:

أ) الباب الأول

في هذا الباب سيعلم المعلم اللغة العربية بمدخل شخصية طلبة رحمة للعالمين وهي "التأدب". الموضوع الأساسي للباب الأول هو التحيات والتعارف، وفي هذا الموضوع سيأمر المعلم الطلبة ليقوم بلعب الأدوار (المسرحية) الذي يمتلئ بالتأدب.

ب) الباب الثاني

في هذا الباب سيعلم المعلم اللغة العربية بمدخل شخصية طلبة رحمة للعالمين وهي "الشراء". الموضوع الأساسي للباب الثاني هو الأسرة والبيت وفي هذا الموضوع سيأمر المعلم الطلبة ليقوم بلعب الأدوار (المسرحية) الذي يمتلئ بالمشراء.

ج) الباب الثالث

في هذا الباب سيعلم المعلم اللغة العربية بمدخل شخصية طلبة رحمة للعالمين وهي "المساواة". الموضوع الأساسي للباب الثالث هو المدرسة، وفي هذا الموضوع سيأمر المعلم الطلبة ليقوم بلعب الأدوار (المسرحية) الذي يمتلئ بالمساواة.

د) الباب الرابع

في هذا الباب سيعلم المعلم اللغة العربية بمدخل شخصية طلبة رحمة للعالمين وهي "الإعتدال". الموضوع الأساسي للباب الرابع هو الحياة اليومية،

وفي هذا الموضوع سيأمر المعلم الطلبة ليقوم بقراءة النص المطور الذي يمتلئ
بالإعتدال.

هـ) الباب الخامس

في هذا الباب سيعلم المعلم اللغة العربية بمدخل شخصية طلبة رحمة
للعالمين وهي "القدوة". الموضوع الأساسي للباب الخامس هو الهواية، وفي هذا
الموضوع سيأمر المعلم الطلبة ليقوم بكتابة القصة القصيرة عن هوايتهم الذي
يتملئ بالقدوة.

ز. تحديد المصطلحات

يستخدم الباحث بعض المصطلحات المهمة في هذا البحث، ولتسهيل فهمها
يشرح الباحث تلك المصطلحات فيما يلي:

١- أسلوب التعليم

أسلوب التعليم هو تقنيات تكتيكات وطرائق التي يستخدمها المعلمون
للحصول على أقصى النتائج في عملية التعلم في وقت قصير. وبالتالي فإن
أسلوب التعلم هي محاولة لتبسيط عملية التعلم لتحقيق أقصى نتائج التعلم.^٩
حرفياً، يمكن تفسير الأسلوب كطريقة لشخص أن يطبق ويمارس طريقة التعليم.

٢- التواصل بين الثقافات

التواصل بين الثقافات هو اللقاء بين ثقافتين. اقترح بنيامين لي وورف
نظرية تعرف باسم النسبية اللغوية.^{١٠} تتكامل بين مصادر المعلومة
(Sources Information) وأنواع النشاط (Activity-types) وقمة المهمة
(Selling Points)، المطور هو بريان كولين "Brian Cullen" وكازويوشي ساتو

"Sato Kazuyoshi".

٣- شخصية طلبة رحمة للعالمين

⁹ Edward Anthony, "Approach, Method and Technique in Learning," *An Arbor: University of Michigan Press* 17 (1963): 63-67.

¹⁰ Santoso, "Pendidikan Karakter Dan Pembelajaran Bahasa Asing Berwawasan Interkultural."

ويؤكد أن التنوع المفاهيمي وتنوع اللغات التي تنشأ هي نتيجة لخصائص أو خصائص الثقافة نفسها. طلاب بانكاسيلا هم طلاب مدى الحياة يتمتعون بالكفاءة ويتمتعون بشخصية ويتصرفون وفقاً لقيم بانكاسيلا. وأما طلاب رحمة للعالمين لهم التقى والأخلاق الكريمة والمتوسطين في الدين. تقرر الوزيرة الدينية لدولة أندونيسية أن شخصيات الطلبة رحمة للعالمين عشرة:

- (أ) التأدب (Berkeadaban)
- (ب) القدوة (Kepemimpinan)
- (ج) المواطنة (Nasionalis)
- (د) التوسط (Moderat)
- (هـ) التوازن (Bijaksana)
- (و) الإعتدال (Adil)
- (ز) المساواة (Egaliter)
- (ح) الشراء (Musyawarah)
- (ط) التسامح (Toleransi)
- (ي) التطور والإبتكار (Dinamis dan Inovatif)

ح. الدراسات السابقة

فيما يلي يعرض الباحث بعض الدراسات التي تتعلق بهذا البحث، وهي كما يلي:

١- النساء نور فضيلة (٢٠٢٣) رسالة باكلوريوس. تطوير المواد التعليمية لمادة تعليم الإسلام المندمجة ب بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ سوكو موجوكيرتو. أهداف البحث هي (١) توصيف خطوات تطوير مادة تعليم الإسلام في الصف الأحد عشر المندمجة ب، (٢) تحقيق صلاحية مادة تعليم الإسلام المندمجة ب في الصف الأحد عشر بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ سوكو موجوكيرتو، (٣) معرفة فعالية مادة تعليم الإسلام المندمجة ب لفهم الطلبة عن في الصف الأحد عشر.

منهج البحث هو البحث والتطوير. النتيجة من هذا البحث هي : (١) تم عملية التطوير باستخدام النموذج رباعي الأبعاد من خلال أربع خطوات، وهي تحديد الاحتياجات وتحليل الطلاب والمناهج والواجبات؛ ثم تكون خطوة التصميم هي تحديد الاختبار المرجعي وتحديد الشكل وتصميم المواد التعليمية؛ والخطوة الثالثة هي التنمية. والخطوة الرابعة هي نشر المواد التعليمية، (٢) تصديق المواد التعليمية حسب خبراء المواد بنسبة ٦٧% وبموجب خبراء الإعلام والتصميم بنسبة ٩٧% وبموجب خبراء التعلم بنسبة ٩٣% وبموجب نتائج خبراء التعليم بنسبة ٩٣% وبلغت نسبة الرضا في التجارب الميدانية ٨٧%، (٣) تم الحصول على فعالية المواد التعليمية من متوسط درجة الاختبار البعدي ٩١.٦ مما يعني أن المواد التعليمية فعالة للغاية. كما يتم دعم فعالية المواد التعليمية من خلال نتائج الاختبار القبلي والتحليل البعدي باستخدام اختبار T، وهو اختبار $t > t\text{-table}$ ، $3529.4 > 29.25$ بحيث يعني أن H_0 مرفوض و H_1 كذلك. قبلت. وبالتالي يمكن القول أن المواد التعليمية لوحدة التربية الدينية الإسلامية المتكاملة للاعتدال الديني وفقاً لمؤهلات صلاحيتها صالحة جداً / غير منقحة ووفقاً للمسند، فإن فعاليتها عالية جداً بحيث تكون فعالة في زيادة فهم الطلاب.^{١١}

وجه الإتفاق بين البحث الذي يقوم به الباحث والبحث الذي قامت به النساء نور فضيلة يقع في تطوير عملية التعليم ب. أما اختلافهما يقع فيما يطور ب، كان الإنتاج للباحث هو أسلوب تعليم اللغة العربية وكان الإنتاج ل النساء نور فضيلة هو المواد التعليمية.

٢- مريانتو (٢٠٢٢) مجلة علمية. - *Development of Moderate Islamic English-*

Based E-Moduls for Lecturer A Quality IAIN Curup. هدف البحث هو

¹¹ Annisa Nur Fadilah, "Pengembangan Bahan Ajar Pendidikan Agama Islam Terintegrasi Moderasi Beragama di SMAN 1 Sooko Mojokerto" (Skripsi, Malang: Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, 2023).

تطوير الكتاب الدليلي المندمج ب لرقية كفاءات المحاضر في المعهد الإسلامي الحكومي جوروب في ٢٠٤٥. منهج البحث المستخدم هو منهج البحث والتطوير. النتيجة من هذا البحث هو أجرى الباحث تطويراً في عدة جوانب (١) الاعتدال الديني؛ (٢) العدالة؛ (٣) التطرف، (٤) اللاعنف؛ (٥) التسامح؛ (٦) المجتمع المتعدد الثقافات؛ (٧) التكيف مع الثقافة المحلية؛ (٨) التعاون؛ (٩) الالتزام الوطني؛ (١٠) التوازن. قيل أن الكتاب الدليلي الإلكتروني (e-module) قد تم إعلان أنها صالحة للاستخدام كوسيلة لتعلم اللغة الإنجليزية والاعتدال الإسلامي في في المعهد الإسلامي الحكومي جوروب.^{١٢}

وجه الإتفاق بين البحث الذي يقوم به الباحث والبحث الذي قام به مرنانتو يقع في تطوير كفاءة المعلم لتعليم . أما اختلافهما يقع في الموضوع الآخر، كان الموضوع للباحث هو أسلوب تعليم اللغة العربية وكان الموضوع ل مرنانتو هو تعليم اللغة الإنجليزية.

٣- حنفي بالو (٢٠٢٢) مجلة علمية. تطبيق في تعليم اللغة الإنجليزية بالمدرسة. هدف البحث هو وصف تطبيق في تعليم اللغة الإنجليزية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ ماكاسر. منهج البحث المستخدم هو البحث الكيفي. النتيجة من هذا البحث هو تطبيق في تعلم اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية، وبالتالي فإن تطبيقه في تعلم اللغة الإنجليزية، قام به معلمو اللغة الإنجليزية بمبدأ؛ التسامح، والانفتاح، والتوازن، وإفساح المجال للطلاب ل احترام اختلافات بعضهم البعض في الرأي، والتفكير الذي لا يعبر عن الحقيقة الشخصية المطلقة. إن دور المعلم في غرس في تعلم اللغة الإنجليزية مطلوب. وهذا يدل على أن دور المعلم يتمثل في تشجيع طلابه، وخاصة الطلاب المسلمين، على الالتزام

¹² Murniyanto, *Development of Moderate Islamic English-Based E-Modules for Lecturers A Quality IAIN Curup*, Al-Ishlah: Jurnal Pendidikan (Volume 14, Nomor 3, Edisi September, Tahun 2022).

بقيم في تعلم اللغة الإنجليزية، حتى يتمكن الطلاب من تطبيقها في حياتهم اليومية كمحاولة لمنع أعمال التطرف والتطرف.^{١٣}

وجه الإتفاق بين البحث الذي يقوم به الباحث والبحث الذي قام به حنفي بالو يقع في تعليم اللغة الثانية المندمج ب. أما اختلافهما يقع في الموضوع الآخر، كان الموضوع للباحث هو تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات وكان الموضوع لحنفي بالو هو تطبيق في تعليم اللغة الإنجليزية بالمدرسة.

٤- كازينو هارتو (٢٠١٩) مجلة علمية. تطوير تعليم التربية الإسلامية المندمجة بالإسلام الوسطي لبناء شخصية الطلبة في . هدف البحث هو إعادة بناء منهج تعليمي حديث يعتمد على العقيدة-العلمية، وبالتالي يُسمح للطلاب بإجراء استكشافات داخلية وفكرية، حتى يجدوا يومًا ما النضج في الدين، سواء من حيث عاطفتهم الدينية أو أبعادهم الفكرية. منهج البحث المستخدم هو المنهج الكيفي بمدخل الدراسة المكتبية. النتيجة من هذا البحث هو تطبيق المنهج العلمي السياقي أمر لا بد منه، لأن هذا المنهج يمس ثلاثة مجالات، وهي الاتجاهات، والمعرفة، والمهارات. من المتوقع أن يؤدي تعلم التربية الإسلامية الوسطية إلى: (١) أن يصبح الطلاب أكثر وعياً بتعاليمهم الدينية وأكثر وعياً بواقع التعاليم الدينية الأخرى. (٢) يتمكن الطلاب من تطوير الفهم والتقدير لديانات الآخرين. (٣) تشجيع الطلاب على المشاركة في الأنشطة الاجتماعية التي يشارك فيها مختلف أتباع الديانات المختلفة. (٤) يمكن للطلاب تطوير إمكاناتهم الكاملة بما في ذلك إمكانات التنوع الخاصة بهم حتى يتمكنوا من التحكم في حياتهم الخاصة، وبهذه الطريقة يكونون أكثر تمكينًا.^{١٤}

¹³ Hanafi Pelu, *Penerapan Moderasi Beragama Dalam Pembelajaran Bahasa Inggris di Madrasah*, Educandum (Volume 8, Nomor 2, Edisi November, Tahun 2022).

¹⁴ Kasinyo Harto, *Pengembangan Pembelajaran PAI Berwawasan Islam Wasatiyah: Upaya Membangun Sikap Moderasi Beragama Peserta Didik*, At-Ta'lim: Media Informasi Pendidikan Islam (Volume 18, Nomor 1, Edisi Juni, Tahun 2019).

وجه الإتفاق بين البحث الذي يقوم به الباحث والبحث الذي قام به كازينو هارتو يقع في تعليم نحو عملية التعليم والتعلم. أما اختلافهما يقع في الموضوع الآخر، كان الموضوع للباحث هو تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات وكان الموضوع ل كازينو هارتو هو تطوير تعليم التربية الإسلامية المندجة بالإسلام الوسطي لبناء شخصية الطلبة في .

الفصل الثاني الإطار النظري

هذا الفصل يحتوي على أربعة مباحث، وهي المبحث الأول: أسلوب التعليم، المبحث الثاني: اللغة العربية وتعليمه، المبحث الثالث: التواصل بين الثقافات (Intercultural Communication).

المبحث الأول: أسلوب التعليم

أ- مفهوم أسلوب التعليم

أسلوب التعليم يتكون على كلمتين "الأسلوب" و "التعليم". كل منهما علاقة عميقة، لكن لكل منهما معنى نفسيا حتى يحصل معنا آخر لو اجتمعت هاتين كلمتين وصارت جملة واحدة "أسلوب التعليم".

يطلق عليه في اللغة الإندونيسية بـ Teknik أي طريقة أو نظام لفعل شيء ما، أو كيفية صنع أو القيام بشيء ما، أو كيفية صنع أو القيام بشيء ما، أو كيفية صنع أو القيام بشيء ما. وقال جـرلاج Gerlach وإيلي Ely أن أسلوب هو طريقة أو أدوات أو وسائط يستخدمها المعلمون لتوجيه أنشطة الطلبة نحو الأهداف المراد لتحقيقها.^٢ وهذا مناسب بالمعجم الوسيط أن الأسلوب هو طريقة.^٣ وقال أنتوني Anthony (١٩٦٣) أن أسلوب التعليم هي تكتيكات وطرائق يستخدمها المعلمون للحصول على أقصى قدر من النتائج في عملية التعليم في وقت قصير.^٤ وقال الخازن (٢٠١٠) يمكن تفسير أسلوب التعليم على أنها طريقة يقوم بها شخص ما في تنفيذ طريقة معينة.^٥ ووفقا لرستية Roestiyah أن هناك

¹ Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Pustaka, 2005).

² Hamzah B Uno and Nurdin Mohamad, *Belajar Dengan Pendekatan PAILKEM*, 2nd ed. (Jakarta: Bumi Aksara, 2012).

^٣ جمهورية مصر العربية، المعجم الوسيط، 4th ed.، مصر: الإدارة العامة للمعجمات وإحياء التراث، ٢٠٠٤.

⁴ Anthony, "Approach, Method and Technique in Learning."

⁵ Imam Sibaweh Al-Mawardi, "Model Pembelajaran Pendidikan Perdamaian (Kajian Al-Qur'an Surat Al-Nahl)," *Rahmatan Lil Alamin Journal of Peace Education and Islamic Studies* 2, no. 1 (2019): 33-40.

الفرق بين طريقة التعليم وأسلوب التعليم. طريقة التعليم هي الإجراء والتسلسل والخطوات التي يستخدمها المعلم في تحقيق أهداف التعلم. يمكن أن نقول أن طريقة التعليم هي فرع لمنهج التعليم. وأما أسلوب التعليم هو طريقة ملموسة يتم استخدامها أثناء عملية التعلم. يمكن للمعلمين أن يتغيروا الأساليب ولو في طريقة واحدة. يمكن تطبيق طريقة واحدة من خلال أساليب التعليم المختلفة.^٦

اعتمادا على التعاريف السابقة، إن أسلوب التعليم هو جهود المعلم لتبسيط عملية التعليم والتعلم لتحقيق أقصى قدر من نتائج التعليم ويعرض عليه المعلم تعريضا خاصا في موضوع أو مجال خاص ويبنى على الطريقة الخاصة (اللعبة التعليمية) ووسائل التعليم الخاصة لتحقيق أهداف التعليم.

ب- خصائص أسلوب التعليم

يرتبط اختيار أسلوب تعليم اللغة أيضًا بالثقافة وأغراض تعليم اللغة وطبيعة المهمة وعوامل أخرى.^٧ لأسلوب التعليم خصائص عام. وقد بينه الخبراء بأوصاف متعددة ومنهم ني مايد أبو هارتيني ترى أن:^٨

١- أسلوب التعليم المستخدم قادر على ترقية دوافع الطلبة أو اهتمامهم أو حماسهم للتعلم.

٢- أسلوب التعليم المستخدم قادر على ضمان تطوير أنشطة شخصية الطلبة.

٣- أسلوب التعليم المستخدم قادر على توفير الفرصة للطلبة للتعبير مبداعيا.

٤- أسلوب التعليم المستخدم قادر على تحفيز الرغبة ويمكن أن تدافع الطلبة على التعلم والاستكشاف والابتكار (التجديد).

^٦ Roestiyah, *Strategi Belajar Mengajar*, 1st ed. (Jakarta: Raneka Cipta, 1991).

^٧ Jelisaveta Šafranj, "Strategies of Learning English as a Foreign Language at Faculty of Technical Sciences," *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 93 (2013): 775–82, <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2013.09.278>.

^٨ Ni Made Sri Ayu Hartini, *Metode Dan Teknik Pembelajaran*, 1st ed. (Jakarta: Galiono Digidaya Kawthar, 2022).

٥- أسلوب التعليم المستخدم قادر على تقليل العروض اللفظية واستبدالها بتجارب أو مواقف حقيقية.

٦- أسلوب التعليم المستخدم قادر على تأديب وتطوير القيم والأخلاق الأساسية المتوقعة في عادات التعلم الجيدة في الحياة اليومية.

٧- أسلوب التعلم المستخدم قادر على إرشاد الطلبة حتى يكونوا قادرين على تحمل المسؤولية عن أنفسهم.

بناء على الخصائص السابقة، إن التعليم يتميز بخصائص خاصة وله عدة معايير بحيث أن يقال بأن أسلوب التعليم جيدة إذا استوفت هذه المعايير، بما في ذلك كونها مفيدة لزيادة فعالية وكفاءة التعلم.

ج- أنواع أسلوب التعليم

يجب أن يهتم تعليم اللغة العربية بخلفية الطلاب من خلال عدم التمييز بين جوانب تنوع خلفيات الطلاب العرقية أو العنصرية أو الدينية. يركز تعليم اللغة العربية القائم على التعددية الثقافية بشكل أكبر على القيم الأخلاقية للرحمة وحب الآخرين والمساعدة المتبادلة والتسامح واحترام التنوع وغيرها من المواقف التي تدعم الإنسانية.⁹ ومن خلال توفير تعليم اللغة العربية في مختلف الثقافات الموجودة في إندونيسيا، فإن هذا التعليم قادر على المساهمة في نشر الثقافة الإسلامية بشكل غير مباشر لأن اللغة العربية نفسها ستوفر الخطاب العربي للطلاب.

اللغة العربية عائلة لغوية ولكن لا يمكن فصلها عن ظهور الإسلام.¹⁰ ومن خلال توفير تعليم اللغة العربية للطلاب على أساس متعدد الثقافات دون تمييز بينهم، سيقوم المعلمون تلقائيًا بتعريفهم بالدين الإسلامي، وتعلم اللغة العربية ومعرفتها سينمي وعي

⁹ Yayah Robiatul Adawiyah, Istibsyaroh Istibsyaroh, and Aulia Nuriyatir Rofi'ah, "Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Multikulturalisme Agama Melalui Metode Hypnoteaching," *Jurnal Review Pendidikan Dan Pengajaran* 4, no. 1 (2021): 61–69, <https://doi.org/10.31004/jrpp.v4i1.1721>.

¹⁰ Farid Qomaruddin, "Pendidikan Bahasa Arab Berbasis Multikultural," *INFAKA Gresik*, 1999, 77–86.

الطلاب بأن الإسلام هو في دين رحمة للعلمين. هناك أساليب تعلم اللغة العربية القائمة على التفاعل بين الثقافات والتي يمكن تطبيقها في التعلم، بما في ذلك:¹¹

١. الطريقة المباشرة

الطريقة المباشرة هي طريقة التعليم المباشر من خلال المعلم للطلبة بشكل فعال. هذه الطريقة مشهورة وتسبب العديد من الآراء المتضاربة. تسمى هذه الطريقة بالطريقة المباشرة لأنه في أثناء تعليمه يستخدم اللغة الأجنبية التي يتم تعليمها مباشرة، بينما لا ينبغي استخدام لغة الأم.

وبناء على ذلك، يمكن ملاحظة أن الطريقة المباشرة لتعليم اللغة العربية القائمة على الثقافات يتم توصيلها مباشرة من المعلم إلى الطلبة من خلال كلمات المعلم، لكن هذه الطريقة تلقت الكثير من الانتقادات لأنها تجعل الطلاب سلبين بحيث لا يتم نقل المعلومات. أو أن المعرفة التي يتلقاها الطلاب لا يمكن أن يشعر بها الطلاب بشكل مباشر.

٢. الطريقة الطبيعية

وبشكل عام فإن هذه الطريقة تشبه الطريقة المباشرة ولكن الفرق هو أن هذه الطريقة تتطلب من الطلاب استخدام اللغة العربية بشكل مستمر ولا يسمح لهم باستخدام لغتهم الأم. المادة الأولى التي يتم تدريسها بهذه الطريقة هي الأصوات (بدون كتب) والكلمات شفهيًا من خلال تقديم الأشياء والصور الموجودة حولك، بينما يستخدم تعلم الناهو فقط لتصحيح الأخطاء الموجودة.

وبناءً على ذلك، نعرف أن في تعلم اللغة العربية القائم على التفاعل بين الثقافات من خلال هذه الطريقة الطبيعية، سيطلب من الطلبة استخدام اللغة العربية بشكل نشط وتحليل الظواهر الاجتماعية التي تحدث في بيئتهم حتى يتمكنوا من تجربة عملية التعليم والظواهر بين الثقافات بشكل مباشر حولهم.

¹¹ Ismail Suwardi Wekke, *Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Multikultural, 1*, 1st ed. (Yogyakarta: Gawe Buku, 2017).

٣. طريقة القراءة

طريقة القراءة هذه مخصصة للتعليم الذي يهدف إلى ممارسة مهارات القراءة باللغة العربية. تتكون مادة التعليم من القراءة التي تنقسم إلى جلسات قصيرة. يسبق كل قسم سلسلة من الكلمات التي يتم تعليم معناها من خلال السياق في الآية أو الصورة. بعد أن يتمكن الطلبة من فهم المفردات، يتم بعد ذلك تعليمهم قراءة إضافية في شكل قصص قصيرة أو روايات.

وبناءً على ذلك، نجد أن في تعليم اللغة العربية القائم على التفاعل بين الثقافات من خلال طريقة القراءة هذه، سيتم إعطاء الطلاب نصًا عربيًا يحتوي على قيم بين الثقافات، ثم يُطلب من الطلبة ترجمة النص واستنتاج القيم الاجتماعية التي يتضمنها فيه.

٤. الطريقة المجموعة (انتقائي)

هذه الطريقة المدججة هي طريقة تعليم التي تجمع بين طريقتين مباشرة في عملية التعليم الواحدة. بشكل عام تجمع هذه الطريقة بين الطريقة المباشرة وطريقة الترجمة. يتم تعليم المهارات اللغوية حسب الترتيب التالي: الكلام والكتابة والفهم والقراءة. يتم تنفيذ تعليم النحو بشكل استنتاجي باستخدام الوسائل التعليمية مثل مكبر الصوت والتلفزيون وما إلى ذلك.

وبناءً على ذلك، أن في تعليم اللغة العربية القائم على الثقافات من خلال هذه الطريقة، يُطلب من الطلبة قراءة وفهم النصوص العربية التي تحتوي على قيم بين الثقافات، ولكن ما عدا ذلك، لا بد للطلاب أيضًا أن يستمع ما في نصوص قصيرة أو مقاطع فيديو أو أفلام تتعلق بالقيم بين الثقافات.

٥. طريقة لعب الأدوار

طريقة لعب الأدوار هذه هي طريقة مباشرة يلعب فيها الطلاب دورًا نشطًا في التعليم. يتم تجميع هذه الطريقة في شكل عروض أداء يقوم بها الطلاب بناءً

على المواد التعليمية المتوفرة. في هذه المرحلة يُطلب من الطلاب أداء عروض مختلفة مثل المسرحية وتعبير الصور وسرد القصة أمام الطلاب الآخرين. وبناءً على ذلك، أن في تعليم اللغة العربية القائم على التفاعل بين الثقافات من خلال طريقة لعب الأدوار، يُطلب من الطلاب ممارسة مباشرة نصوص الحوار الموجودة في المادة التعليمية بإضافة قيم بين الثقافات إلى بنية المسرحية أو القصة التي سيتم سردها.

المبحث الثاني: اللغة العربية وتعليمها

أ- مفهوم اللغة العربية

اللغة في مفردات اللغة العربية تسمى "اللغة"، وفي اللاتينية يطلق عليها "lingua". وفي اللغة العربية، كلمة "اللغة" هي صيغة (مصدر) من كلمة "لغو-يلغو". وفي المصطلحات، فهم اللغة التي أعرب عنها العديد من الخبراء. بما في ذلك التعريفات التي قدمه ابن الجن أن اللغة هي:

"اللغة أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم"^{١٢}

اللغة هي وسيلة الإتصال المستخدمة بمجموعة من الناس. يعرف مصطفى الغليبي أن اللغة العربية هي جملة يستخدمها العرب في التعبير عن نيتهم أو غرضهم. ويعرف مُحَمَّد المبارك أن اللغة هي أداة فريدة يمكنها أن تحرك شيء الذي تستقبل الحواس الخمسة إلى القلب.^{١٣}

اللغة هي الحقيقة التي تنمو وتتطور وفقا للدور الهام المتزايد للغة البشرية نطقها. إن حقيقة اللغة في هذه الحياة تزيد إلى قوة الوجود الإنساني كمخلوق ثقافي وديني. قوة الوجود البشري كمخلوق ثقافي وديني وهذا يمكن أن ينظر إليه مع قدرته على إنتاج

^{١٢} حسام سعيد المعيمي، الدراسات اللهجية والصوتية عند ابن جني (بغداد: دار الرشيد للنشر، ١٩٨٠).

^{١٣} M Khalilullah, "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif (Kemahiran Istima' Dan Takallum)," *Jurnal Sosial Budaya* 8, no. 02 (2011): 223.

اعمال في شكل العلم والتكنولوجيا والفن الذي لا ينفصل عن دور اللغة المستخدمة عليها.^{١٤}

تعليم اللغة العربية هو محاولة لجعل عادة جديدة من واعيّة، وهذا يعني أنه في عملية التعليم اللغة العربية هناك المناهج الدراسية والأهداف التي يتعين تحقيقها التالي تحقيق عادات جديدة من القدرة الناطقة بالعربية. رأى هنري جونتور تاريغان، أن القدرة أو الكفاءة اللغوية تشتمل على أربعة عناصر، وهي: مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.^{١٥}

واستنادا إلى البيان السابق يمكن الإستنتاج أن اللغة هي أداة كجسر التي يمكن الإتصال بين الحياة مع الفكر. وبالطبع من عملية التواصل والتعامل مع البيئة، سيجعل كل مجتمع أو مجموعة لغة ولهجة بشكل طبيعي.

ب- أهداف تعليم اللغة العربية

الهدف من تعلم اللغة العربية هو إتقان استخدام اللغة العربية في التحدث والقراءة والكتابة وظيفيا. وهذا يعني أن تعلم اللغة العربية من المتوقع أن يمكّن الطلاب من التواصل بشكل التقابل والإستنتاج.^{١٦} أهم أهداف تعليم اللغة العربية هي:

- (١) لفهم القرآن والحديث كمصدر للشريعة الإسلامية
- (٢) أن يكون قادراً على فهم الكتب الدينية والثقافية الإسلامية المكتوبة باللغة العربية
- (٣) أن يكون قادراً على التحدث والتأليف باللغة العربية
- (٤) يستخدم كأداة مساعدة لمهارات أخرى
- (٥) المساعدة في تعزيز خبراء اللغة العربية، أي المحترفين الحقيقيين.^{١٧}

¹⁴ Rahmaini, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, 1st ed. (Medan: Perdana Publishing, 2015).

¹⁵ Henry Guntur, *Strategi Pengajaran Dan Pembelajaran Bahasa*, 1st ed. (Bandung: Angkasa, 1990).

¹⁶ Ahmad Muradi, "Tujuan Pembelajaran Bahasa Asing (Arab) Di Indonesia," *AL-MAQOYIS* 1, no. 1 (2013): 140-49.

¹⁷ Muhammad Khalilullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2012).

استنادا إلى البيانات السابقة، إن تعليم اللغة العربية مهم جدا لأن الأهداف المرجوة متعلقة بحياة الأمة أي حياة إسلامية. كثير من الطلبة يريدون أن يتمسكون بالقرآن والحديث والتراث الذي يمتلئ بعلم الإسلام، فيساعدتهم معلم اللغة العربية بتعليم اللغة العربية في فهمها.

ج- أسلوب تعليم اللغة العربية

ومن ثم تجب المواد في تعليم اللغة العربية يتعلق بأهم المواقف وأما أساليب التعليم التي توقف بهذه المواقف السابقة كما يأتي:^{١٨}

١- ترجمة المقطع الأدبي

يقوم الطلاب بترجمة نصوص القراءة المكتوبة باللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية. يتم إعداد نص القراءة بناءً على نقاط فصل الدرس التي سيتعلمها الطلاب، على سبيل المثال سيتم تعليم الطلاب مفردات النحو وتركيبه في الدرس التالي، ثم يكون النص مقتطفاً من نص أدبي مكتوب باللغة العربية، أو يمكن للمعلم أن يكتب قطعة من النص تحتوي على قواعد النحو والمفردات التي يجب تعلمها. يمكن إجراء ترجمة نصية من العربية إلى الإندونيسية كتابياً أو شفهيًا أو كتابياً وتحديثاً في نفس الوقت. لا يجوز للطلاب ترجمة التعابير الموجودة في النص بترجمة كلمة، ولكن من المفيد أن يترجمها الطلاب باستخدام الطريقة المعاكسة، أي وفقاً لسياق المعنى الذي يفهمونه.^{١٩}

٢- الحفظ

يُطلب من الطلاب حفظ عدد من قوائم الكلمات باللغة العربية ومعانيها باللغة الإندونيسية، أو يُطلب من الطلاب حفظ قواعد النحو والشرف.

^{١٨} مجمع علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية) عمان: دار الفلاح. ٢٠٠٠.
^{١٩} الخولي.

٣- الإنشاء المكتوب

يُطلب من الطلاب كتابة عنوان المقال باللغة العربية بناءً على عنوان النص الذي درسوه، أو في بعض الأحيان يُطلب من الطلاب كتابة ملخص لهدف/محتوى النص الذي تعلموه.

٤- تدريب بناء الجملة من الآخر

يستخدم هذا التمرين عندما تكون الجمل طويلة، ثم يتم تقسيمها إلى أجزاء لتسهيل التكرار. يكرر الطلاب الأجزاء تدريجيًا حتى تصبح الجملة مثالية. يبدأ هذا التكرار قسمًا تلو الآخر عادةً في نهاية الجملة. يجمع الطلاب أجزاء هذه الجملة وفقًا لتعليمات المعلم حتى يتمكنوا من تكرار الجملة بشكل مثالي. أثناء عملية التعلم، يحاول المعلم الحفاظ على نغمة النطق كما هو الحال عند نطق الشكل الأصلي للجملة.^{٢٠}

٥- تدريب النطقية الضغرى

يقوم المعلم بتكوين أزواج من الكلمات تختلف نطقها عن بعضها البعض، مثل كلمتي سهر وشهر. أن يحدد الطلاب الاختلافات بين الكلمتين. ثم يطلب من الطلاب نطقها بشكل صحيح.^{٢١}

٦- لعبة القواعد

هذه اللعبة تشبه لعبة الحروف الحجية التي تستخدم دائمًا بالطريقة الصوتية واللسانية. تم تصميم هذه اللعبة بطريقة توفر تمارين لربط بنيات النحو الموجودة في الدرس. يمكن للطلاب التعبير عن مشاعرهم الخاصة على الرغم من أن لغتهم لا تزال محدودة، أو يمكنهم أيضًا تقديم ألعاب بها المزيد من التكرار.^{٢٢}

^{٢٠} جاك وثودور ورتشتردز وجرز، مذاهب وطرائق في تعليم اللغات: وفص وتحليل) الرياض: دار عالم الكتب، ١٩٩٠.
^{٢١} سام عمار، اتجاهات حديثة في تعليم اللغة العربية) بيروت: مؤسسة الرسالة، ٢٠٠٢.
^{٢٢} الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية.

د- تقويم تعليم اللغة العربية

تقويم تعليم اللغة العربية هو وسيلة لمعرفة النتائج التعليمية. قال سوهرسيمي أريكنتو أنه وسيلة أو طريقة لجمع البيانات عن أحوال الشخص نظرا إلى نتائج تعليمه. وقال نور كنجانا أن التقويم هو وسيلة لبيل النتائج من وظائف الطلبة أو مجموعة الطلبة حتى يعرف المعلم قدرة الطلبة بنتيجة ثانية.^{٢٣}

للاختيار وظائف عديدة منها:^{٢٤}

- ١- قياس تحصيل الطلبة
- ٢- تقييم المعلم لنجاحه في التعليم
- ٣- التجريب لمعرفة أية الأساليب التعليمية أفضل
- ٤- ترفيع الطلبة من صف إلى آخر
- ٥- إعلام الوالدين بمستوى أبنائهم
- ٦- تشخيص نقاط الضعف لدى الطلبة
- ٧- تجميع الطلبة في فئات متجانسة
- ٨- حفز الطلبة على الدراسة
- ٩- التنبؤ بقدرة الطالب على السير في برنامج دراسي ما
- ١٠- فرز الطلبة إلى مقبول وغير مقبول في برنامج ما.

في مجال تقويم ينبغي مراعاة التالي:^{٢٥}

- ١- قياس معارف الطلبة فيما يتعلق ب
- ٢- تحديد نقاط الضعف والقصور والقيود ونقاط القوة في البرنامج للتحسين

²³ Iskandar Wasid and Dadang Sunandar, *Strategi Pembelajaran Bahasa* (Bandung: Rosda Karya, 2008).

^{٢٤} الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية.

²⁵ Muhammad Ali Ramdhani and Moh. Isom, *Panduan Pengembangan Proyek Penguatan Profil Pelajar Pancasila Dan Profil Pelajar Rahmatan Lil Alamin* (Jakarta: Kementerian Agama Republik Indonesia, 2022).

٣- التأكد من تنفيذ المنهج المستقل في المدارس يتم على النحو الأمثل كما هو
مرجو.

بناء على كلي منهما أي إختبار وظائف عديدة وإختبار متخدمة في البحث،
أخذ الباحث نتيجة التقويم كاليانات لمعرفة النجاح أو الرسوبة في تعليم ، ونتيجة التقويم
يساهم كثيرا في اكتشاف الكفاءة الذاتية عند المعلم والطلبة خارج ورقة مصادر المعلومات
للكفاءة الذاتية.

المبحث الثالث: التواصل بين الثقافات

أ- مفهوم التواصل بين الثقافات

يُعرّف ورسنتو الاتصال بأنه عملية نقل أو تسليم المعلومات/ الأخبار/ الأخبار التي
تحدث بين الطرف الأول (المتصل) إلى الطرف الثاني (المتصل) في محاولة للحصول على
التفاهم أو التفاهم المتبادل.^{٢٦} جاء في القاموس الإندونيسي الكبير (KBBI) أن الاتصال
هو عملية إرسال واستقبال الرسائل أو المعلومات بين شخصين أو أكثر بطريقة مناسبة
حتى يمكن فهم الرسائل.

التواصل في الأساس هو عملية تفاعل ثنائية الاتجاه تحدث بين شخص وآخر.
يهدف الاتصال إلى توفير الفهم للمتصل فيما يتعلق بالمعلومات والمعرفة والحقائق
والأخبار وما إلى ذلك. ويوضح سونارتو (٢٠٠٣) أن هناك ثلاثة عناصر رئيسية على
الأقل في عملية الاتصال بما في ذلك المصدر (المصدر)، والرسالة (الرسالة)، والهدف
(الوجهة).^{٢٧}

²⁶ Fenny Oktavia, "Upaya Komunikasi Interpersonal Kepala Desa Borneo Sejahtera Dengan Masyarakat Desa Long Lunuk," *Ilmu Komunikasi* 4, no. 1 (2016): 239-53.

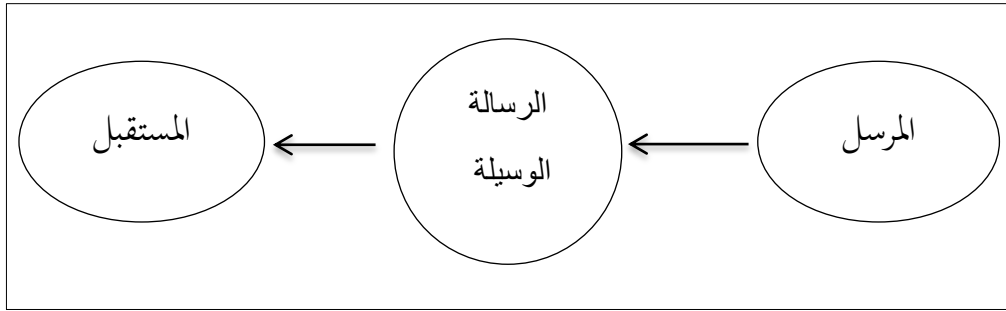
²⁷ Yasyva Agfa Nizar and Yusnia Ganatur Rofiqoh, "Komunikasi Interkultural Dan Pluralitas Toleransi Antar Umat Beragama," *AL MUNIR: Jurnal Komunikasi Dan Penyiaran Islam* 12, no. 1 (2021): 1-14, <https://ejournal.uinib.ac.id/jurnal/index.php/almunir/article/view/2155%0Ahttps://ejournal.uinib.ac.id/jurnal/index.php/almunir/article/download/2155/1831>.

ب- نموذج التواصل بين الثقافات

التواصل جزء حيوي من حياة الإنسان. يعبر الناس عن أفكارهم ورغباتهم خلال التحدث من أفواههم. ومن خلال الاستماع إلى محادثاتهم، يستجيب الناس وفقاً لذلك.^{٢٨} يوجد فرق كبير بين أنماط تواصل التعلم الكلاسيكي وأنماط تواصل التعلم الحديث. يمكن رؤية الاختلافات في أنماط الاتصال في الرسم التوضيحي التالي:^{٢٩}

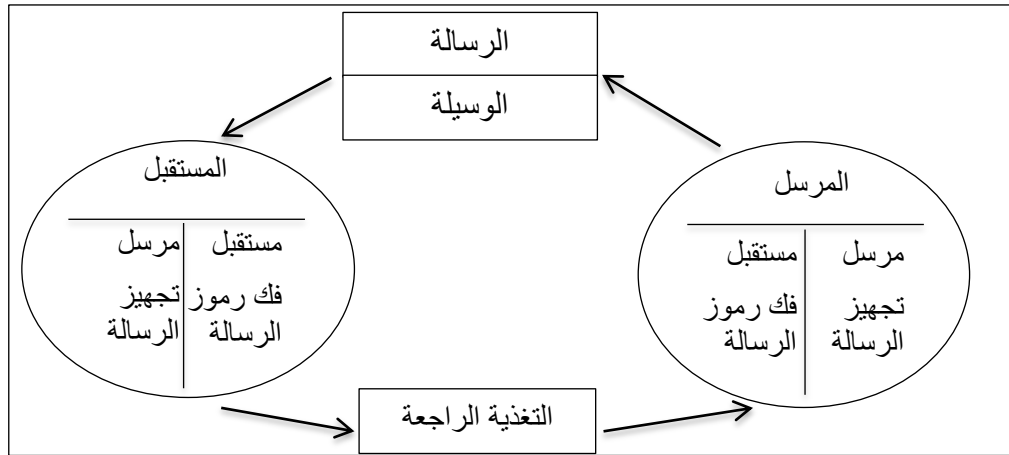
شكل : ٢٠١

نموذج لأنماط التواصل التعليمي السلفي



شكل : ٢٠٢

نموذج لأنماط التواصل التعليمي الحديث



²⁸ Md Monirul Islam et al., "Recognizing Multiclass Static Sign Language Words for Deaf and Dumb People of Bangladesh Based on Transfer Learning Techniques," *Informatics in Medicine Unlocked* 33, no. July (2022), <https://doi.org/10.1016/j.imu.2022.101077>.

²⁹ Umi Machmudah, "Tashmimi Ar-Risalah Fii Tadris Al-Lughah Al-Arabiyah Al-Mundamijah Bi At-Tarbiyah Al-Khulqiyah Tathbiqaha Fii Maharah Al-Qira'ah Li Mustawa Al-Aqli," *Internasional Conference On Islamic Education 2* (2017): 551–59.

بناءً على النموذجين السابقين يعني السلفي (التقليدي) والحديث، يمكن استنتاج أن عملية الاتصال التعليمي تحتوي على عدة عناصر أساسية مكافئة، منها: المرسل (Sender)، المستقبل (Receiver)، الرسالة (Message)، الوسيلة (Media). وما يميز أنماط التواصل التعليمي الحديثة يكمن في وجود العنصر السادس وهو التغذية الراجعة (Feedback). وشددت وارسيتا على أن مصادر التعلم لا تقتصر على وسائل التعلم التي تنقل الرسائل المرئية أو المسموعة، بل هي أوسع من ذلك، وهي الرسائل والأفراد والمواد (البرمجيات)، والوسائل التعليمية (الأجهزة)، والتقنيات والبيئة.³⁰

حاول ألفريد كروبر وكلايد كلوكوهن (١٩٥٢) مراجعة مفهوم الثقافة ووجدوا ما لا يقل عن ١٦٤ تعريفًا ثقافيًا مختلفًا، بينما وجد سبيتزبرج وتشانجون (٢٠٠٩) ما لا يقل عن ٣٠٠ مصطلحًا يشير إلى التداخل بين الثقافات.³¹ ومع ذلك، هناك تعريف مثير للاهتمام نقله هول وهو أن "الثقافة هي التواصل والتواصل هو الثقافة".³² ومما قاله هول يمكن أن نستنتج أن هناك علاقة سببية بين الثقافة والتواصل حيث الثقافة هي في الأساس اتصال والتواصل نفسه هو شكل من أشكال الثقافة.

إن اللقاء بين ثقافتين أو أكثر هو في الواقع لقاء للتواصل مع بعضهم البعض، حيث يجلب كل فرد في عملية الاتصال ثقافته الخاصة. سيُعرف هذا اللقاء بين ثقافتين أو أكثر فيما بعد باسم التواصل بين الثقافات أو يُعرف أيضًا باسم التواصل بين الثقافات. اقترح بنيامين لي وورف نظرية تعرف باسم النسبية اللغوية.³³ ويؤكد أن التنوع المفاهيمي وتنوع اللغات الذي ينشأ هو نتيجة لخصائص أو خصائص الثقافة نفسها.

³⁰ Machmudah.

³¹ Bodine R. Romijn, Pauline L. Slot, and Paul P.M. Leseman, "Increasing Teachers' Intercultural Competences in Teacher Preparation Programs and through Professional Development: A Review," *Teaching and Teacher Education* 98 (2021): 103236, <https://doi.org/10.1016/j.tate.2020.103236>.

³² Akbar K Setiawan, "The Integration of Character Education in The Teaching and Learning of Intercultural-Based," *Jurnal Pendidikan Karakter* 1, no. 1 (2011): 110–18.

³³ Santoso, "Pendidikan Karakter Dan Pembelajaran Bahasa Asing Berwawasan Interkultural."

تم تصميم أسلوب التعليم المتعدد الثقافات من خلال مبادئ توجيهية واضحة بحيث تكون للمعلمين إرشادات حول كيفية التصرف وكيفية تعليمه وأين يتصرف ولماذا يختار هذا الأسلوب لتنفيذ أهداف التعليم المرجوة. وقال مندير سوبرتا في كتابه أن هناك عدة تعريفات للتعليم المتعدد الثقافات المزدهرة حالياً، وهي:³⁴

(١) التعليم بين الثقافات هو أساس فلسفة مشروعية المعنى للتنوع العرقي والثقافي الذي يصل إلى كافة عناصر الأمة.

(٢) التعليم بين الثقافات هو نتاج التعددية الثقافية التي يقودها النظام التعليمي إلى إيجاد مبادئ مشتركة مع الاحترام المتبادل.

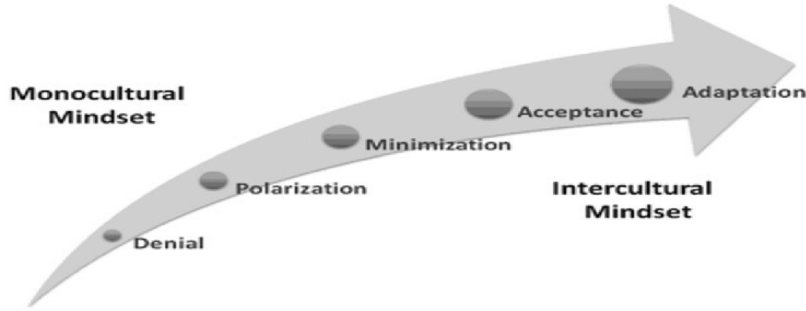
(٣) التعليم بين الثقافات هو نهج يحتوي على محتوى ديمقراطي مع التسامح الثقافي الأساسي في السلوك اليومي ويتم تحديده في منهج دراسي للتعرف على الثقافات العرقية ومكافحة التمييز.

(٤) التعليم بين الثقافات هو مبدأ أساسي للتغيير دون أي شكل من أشكال المعاملة غير العادلة من أجل الحفاظ على العدالة الاجتماعية.

بناء على المعلومات السابقة، إن التواصل بين الثقافات هو مناقشة تتعلق بالاختلافات الثقافية التي تنشأ من التنوع البشري وهذا التنوع فطرة التي قسمها الله. بعد ذلك، تقع مسؤولية للإنسان أن يفهم ويُفهم للآخرين (الطلبة) فيما يتعلق بهذه الاختلافات.

³⁴ Syuhadak Syuhadak, Danial Hilmi, and Inayatur Rosyidah, "Arabic Language Learning with Multicultural Perspective at State Islamic Universities in East Java," *LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature* 5, no. 2 (2021): 129–43, <https://doi.org/10.18326/lisania.v5i2.129-143>.

شكل : ٢٠٣ تخطيط التطوير لأنماط التفكير



يفسر بولتن (٢٠٠١) اللقاء بين ثقافتين أو أكثر على أنه لقاء يعيش جنبًا إلى جنب (*nebenainander leben*) ويعيش معًا (*miteinander leben*).^{٣٥} يجب أن تكون الرسائل في التعليم متعدد الثقافات "القيم العالمية للإنسانية".^{٣٦} إن الدور والمهمة المشتركة بين الثقافات في التعليم هي تشجيع عملية التعايش هذه وجعلها تنبض بالحياة معًا.

إن تطوير نموذج تعليمي يعتمد على التواصل بين الثقافات يؤدي في نهاية المطاف إلى التكيف، حيث يكون الجميع قادرين على تقدير وفهم الاختلافات الثقافية. يعتبر بيلجيهان وتوبا أن كل قيمة تدعم السلام والتواصل بين الثقافات هي المفتاح الأكثر أهمية في التعليم في القرن الحادي والعشرين.^{٣٧} أحد أهداف التعليم المشترك بين الثقافات هو تهيئة الظروف التي تشكل استعداد الطلاب للنجاح في العيش والعمل في بيئة متعددة الثقافات.^{٣٨}

³⁵ Valentina Dolce et al., "The Road to an International Career: The 'Erasmus Effect' on Resilience, Intercultural Interactions and Cultural Intelligence," *International Journal of Intercultural Relations* 92, no. December 2022 (2023), <https://doi.org/10.1016/j.ijintrel.2022.101741>.

³⁶ Bilgehan Gültekin, "Dialog and Mediation Education in Intercultural Communication," *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 55 (2012): 1124-33, <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2012.09.606>.

³⁷ Bilgehan Gültekin and Tuba Gültekin, "Communication Models and Sensitivity Approaches for Intercultural Peace Education," *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 106 (2013): 641-50, <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2013.12.073>.

³⁸ Roza Valeeva and Agzam Valeeva, "Intercultural Education from Russian Researches Perspective," *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 237, no. June 2016 (2017): 1564-71, <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2017.02.246>.

ج- أساليب تعليم اللغة بمدخل التواصل بين الثقافات

الحاجة إلى تغييرات والإبتكارات في العملية التعليمية تعطي مسؤوليات كثيرة لدى المعلمين، سيكون هناك المزيد من المشاكل التي لن يتمكن الطلبة والمعلمون أن يتجاوزوا في المستقبل. الطلب على استخدام الأساليب القوية والمبتكرة والقابلة للتكيف في تعليم وتعلم اللغات.^{٣٩} قد وجد الباحث أساليب التعليم المعينة وقسمها بريان كولين وكازويوشي ساتو إلى ثلاثة مجموعات كبيرات وهي أسلوب توزيع مصادر المعلومات والأسلوب السلوكي وأسلوب القمة المهمة.^{٤٠}

١- أسلوب توزيع مصادر المعلومات (Information Sources Technique)

من أجل الحصول على صورة شاملة للثقافة المستهدفة من زوايا عديدة، نحتاج إلى تقديم أنواع مختلفة من المعلومات للطلبة. توضح القائمة أدناه بعض مصادر المعلومات المحتملة التي يمكن استخدامها كمواد لتدريس الثقافة. ومن خلال استخدام مجموعة من المواد المرئية والصوتية واللمسية، من المحتمل أيضًا أن ننجح في معالجة أنماط التعلم المختلفة لطلابنا.

يتكون أسلوب اللغة من تعليم التسلسل التوليدي للنص. بعد إجراء التدريب المسبق، يجب نقل المعلومات المستفادة المخزنة في هذا النموذج إلى مهمة معينة محل اهتمام. التعلم التمثيلي هو نوع من التعلم النقل الذي يركز على إجراء هذا النقل عن طريق إنشاء تمثيلات ذات طول ثابت والتي يتم إعادة استخدامها في الوظيفة النهائية.^{٤١}

³⁹ Anna Buran and Andrey Filyukov, "Mind Mapping Technique in Language Learning," *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 206, no. November (2015): 215-18, <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.10.010>.

⁴⁰ Brian Cullen and Kazuyoshi Sato, "Practical Techniques for Teaching Culture in the EFL Classroom," *The Internet TESL Journal* VI, no. 12 (2000): 1-5, <http://iteslj.org/Techniques/Kilickaya-AutenticMaterial.html>.

⁴¹ Ethan Steinberg et al., "Language Models Are an Effective Representation Learning Technique for Electronic Health Record Data," *Journal of Biomedical Informatics* 113, no. March 2020 (2021): 103637, <https://doi.org/10.1016/j.jbi.2020.103637>.

وأما المصادر التي يجوز استخدامها في التعليم منها (١) فيديو، (٢) التلفاز، (٣) القراءات، (٤) الإنترنت، (٥) القصص، (٦) طلاب المعلومات والخبر، (٧) الأغاني، (٨) الصحف، (٩) المتحدثون الضيوف، (١٠) الحكايات، (١١) المسوحات، (١٢) الرسوم التوضيحية، (١٣) الأدب.

٢- الأسلوب السلوكي (Activity Technique)

تقدم العديد من الكتب التي تحاول تدريس الثقافة أنشطة "المناقشة" فقط. تعد المناقشة شكلاً قيماً للتعليم في الثقافة، ولكن لا يمكننا أن نتوقع أن يتمكن جميع الطلاب من مناقشة القضايا المعقدة على مستوى عالٍ بلغة أجنبية. في كثير من الأحيان، يحتاج حتى الطلاب رفيعو المستوى إلى بعض الأنشطة التحضيرية ذات الأهداف الواضحة قبل أن يتمكنوا من متابعة المناقشة. تتم مناقشة بعض أنشطتنا المفضلة وهي:

أ) الإختبارات (Quizzes)

لقد وجدنا أن الإختبارات هي أحد أنواع الأنشطة الأكثر نجاحًا. يمكن استخدام الإختبارات القصيرة لإختبار المواد التي قمت بتدريسها سابقًا، ولكنها مفيدة أيضًا في تعلم معلومات جديدة.

ب) سجلات العمل (Action Logs)

سجل الإجراءات عبارة عن دفتر ملاحظات يستخدم للتفكير الكتابي في الأنشطة التي تم إجراؤها أثناء الفصل والذي يوفر أيضًا تعليقات مفيدة للمعلم. يكتبها الطلاب بعد كل فصل أو في نهاية كل فصل. من خلال مطالبة الطلاب بتقييم كل نشاط صفّي من حيث مدى الفائدة والصعوبة والفائدة، يجب عليهم إعادة النظر في ما تعلموه. كما يسجل كل طالب أيضًا هدفه في التحدث باللغة الإنجليزية، وما يعتقدون أنهم يحققونه بالفعل، وأسماء شركائهم في المناقشة،

وأهدافهم تعليقاتهم الخاصة على الأنشطة. يهتم بعض الطلاب بالثقافة المستهدفة لدرجة أنهم يكتبون عدة صفحات في التعليقات كل أسبوع.

ج) إعادة صياغة (Reformulation)

عندما يقرأ الطلاب نشاطاً ما أو يستمعون إلى قصة، قد ترغب في استخدام إعادة الصياغة للسماح لهم بالتحقق مما تعلموه وتعزيزه من خلال إعادة سرده لشريكهم. إعادة الصياغة تعني ببساطة: "اشرح لشريكك ما تعلمته للتو بكلماتك الخاصة". إنها تقنية بسيطة للغاية، ولكنها أثبتت نجاحها الكبير في تعلم كل من الثقافة واللغة. غالبًا ما نعطي قراءات للواجبات المنزلية ونطلب من الطلاب تدوين ملاحظات حول المحتوى. يمكن أن تكون هذه الملاحظات على شكل صور أو كلمات رئيسية أو خرائط ذهنية.

في الدرس التالي، نطلب من الطلاب إعادة صياغة محتوى القراءة مع شريك باستخدام ملاحظاتهم دون النظر إلى الورقة الأصلية. تكون إعادة الصياغة فعالة أيضًا بعد مشاهدة مقطع فيديو قصير أو الاستماع إلى قصة. من خلال إعادة الصياغة، يتحقق الطلاب مما تعلموه، ويكتشفون الأشياء التي فاتتهم من شريكهم، ويحسنون لغتهم من خلال ملاحظة الفجوات في قدرتهم على الشرح.

د) ملاحظة (Noticing)

عندما يشاهد الطلاب مقطع فيديو أو يتفاعلون مع بعض المواد الأخرى، يمكنك أن تطلب منهم "ملاحظة" ميزات معينة. على سبيل المثال، يمكنهم مشاهدة مقطع فيديو لحفل زفاف يتعلق بالثقافة المستهدفة وملاحظة جميع الاختلافات مع ثقافتهم الخاصة. إن مطالبة الطلاب بـ "الملاحظة" يعطي التركيز على المواد من خلال تحويلها إلى مهمة، بدلاً من مجرد المشاهدة أو الاستماع السلبي.

هـ) التنبؤ (Prediction)

كما ذكرنا أعلاه، يمكن أن يكون التنبؤ أداة مفيدة في الاختبارات، ولكنه يمكن أن يكون مفيداً بنفس القدر في استخدام أي مواد تقريباً. مثل "الملاحظة"، يمكن للتنبؤ أن يشرك الطلاب بشكل أكثر نشاطاً. على سبيل المثال، عندما تحكي قصة، يمكنك التوقف عند نقطة معينة وتطلب من الطلاب التنبؤ بكيفية استمرارها. أو، عندما تقوم بقراءة واجب منزلي، قم أولاً بإعطاء عنوان القراءة واطلب من الطلاب التنبؤ بما سيتعلمونه. سيَجبرهم هذا على مراجعة معرفتهم الحالية بالموضوع وإثارة فضولهم حول ما إذا كانت توقعاتهم صحيحة أم لا.

و) البحث (Research)

تعد أبحاث الطلاب واحدة من أقوى الأدوات التي يمكننا استخدامها مع طلاب الجامعات لأنها تجمع بين اهتماماتهم والفصل الدراسي. على سبيل المثال، بعد الدرس الأول، نطلب من الطلاب البحث في الإنترنت أو المكتبة والعثور على معلومات حول أي جانب من جوانب الثقافة المستهدفة التي تهمهم. في الفصل التالي، يشرح الطلاب لمجموعتهم ما تعلموه ويحيون على أي أسئلة حول هذا الموضوع. يمكن أن يؤدي هذا إلى جلسات ملصقات أو مشاريع أطول. بالنسبة لبعض الطلاب، يمكن أن يؤدي ذلك إلى اهتمام طويل الأمد بالثقافة المستهدفة. تتضمن بعض أنواع الأنشطة الأخرى التي وجدناها مفيدة ما يلي، ولكن مع قليل من التفكير، يمكن تعديل معظم أنشطة اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية القياسية بسهولة لاستخدامها في الفصول الدراسية الثقافية. النقطة الأكثر أهمية هي التأكد من أن الطلاب يشاركون بنشاط في الثقافة واللغة المستهدفة، منها: (١) ألعاب، (٢) لعب الأدوار، (٣) الرحلات الميدانية، (٤) أنشطة القراءة، (٥) أنشطة الاستماع، (٦) أنشطة الكتابة، (٧) أنشطة المناقشة، (٨) الغناء.

٣- أسلوب القمة المهمة (Selling Points)

من أجل خلق نسيج ثقافي، يجب أن نكون حريصين على عدم تصوير الثقافة على أنها متجانسة، أو تعليم الجوانب الممتعة فقط. يجب أن تصور الأنشطة والمواد جوانب مختلفة من الثقافة. وبعبارة أخرى، نحن بحاجة إلى "بيع" وجهات نظر مختلفة حول الثقافة لطلابنا. قد يكون من المفيد تقديم تناقضات متعمدة داخل الثقافة. وتتناقض بعض "القمة المهمة" المختلفة.

قيمة الحياة في الدين تشمل حفلات الزفاف والعلاقات الأسرية والمسؤولية وغيرها من القضايا ذات الصلة. يمكن أيضًا تطبيق الجانب الظاهري أثناء مناقشة قضايا القيمة. سيتم إجراء تقييم لتحديد كيفية قيام الطلاب بإنشاء علاقة بين معرفتهم المفاهيمية والقيم الدينية مع الواقع.^{٤٢}

وبناء على ذلك، يتبين أن في تعليم الثقافات المتنوعة من أجل تأكيد شخصية توسط الطلبة، لا بد للمعلم أن يهتم بالقمة المهمة في التعليم والتعلم، مثل إظهار أوجه التشابه والاختلاف، التقليد والحديث، والجوانب الحسنة والجوانب السيئة وغير ذلك.

د- قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين

يوجد في شخصية الطلبة عديد من الأبعاد والقيم التي تدل على أن شخصية الطلبة لا يركز على القدرات المعرفية فقط، لكن على المواقف والسلوك بما يتوافق مع هويتهم كمواطنين إندونيسيين وعالميين. ويمارس الطلبة القيم الدينية المتوسطة، سواء كان طلبة إندونيسيين أو كمواطنين من جميع أنحاء العالم. وقيمة هذا تشمل على:^{٤٣}

⁴² Jaffary Awang and Yusri Mohamad Ramli, "Theological and Phenomenological Methods in Teaching Comparative Religion Courses," *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 18 (2011): 180–86, <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2011.05.026>.

⁴³ Ramdhani and Isom, *Panduan Pengembangan Proyek Penguatan Profil Pelajar Pancasila Dan Profil Pelajar Rahmatan Lil Alamin*.

١- التأدب

إنسان متحضر يتمسك بالأخلاق الكريمة والهوية والشخصية والنزاهة باعتباره كخير الأمة في الإنسانية والحضارة.

٢- القدوة

الريادة والقدوة والمرشد والملهم يمكن تفسيرها على أنها موقف ملهم لتكون رائدا للخير من أجل الصالح العام.

٣- المواطنة

القوميون الذين يقبلون وجود، يتضح من المواقف والسلوك القومي الذي يجب أن يتحلى به المواطنون من خلال الالتزام بقواعد الدولة وقوانينها والحفاظ على الثقافات.

٤- التوسط

الفهم والممارسة على عدم الإفراط في الدين (الإفراط) وكذلك عدم تجاهل الشريعة الدينية (التفريط).

٥- التوازن

فهم الدين وممارسته بشكل متوازن يشمل جميع جوانب الحياة، وثابت على المبادئ التي يمكن أن تفرق بين الانحراف والاختلاف.

٦- الاعتدال

وضع الشيء في مكانه وممارسة الحقوق والوفاء بالالتزامات بشكل متناسب.

٧- المساواة

عدم التمييز ضد الآخرين بسبب اختلاف العقائد والتقاليد والأصول.

٨- الشورى

حل المشاكل من خلال المشاورة للوصول إلى توافق مع مبدأ وضع المنفعة فوق كل اعتبار.

٩- التسامح

التسامح من خلال الاعتراف بالاختلاف واحترامه، سواء في الجوانب الدينية أو في جوانب الحياة الأخرى.

١٠- التطور والإبتكار

ديناميكية ومبتكرة، ومنفتحة دائماً على إجراء التغييرات وفقاً للعصر وخلق أشياء جديدة لصالح البشرية وتقديمها.

من المعلومات السابقة استناداً لهذه الفئة أن هناك عشرة قيم لشخصية طلبة رحمة للعالمين وهي التآدب والقذوة والمواطنة والتوسط والتوازن والإعتدال والمساوه والشورى والتسامح والتطور مع الإبتكار.

الفصل الثالث

منهجية البحث

يحتوي هذا الفصل على خمسة مباحث، وهي: (أ) مدخل البحث ومنهجه، (ب) إجراءات البحث والتطوير، (ج) أفراد التجربة، (د) البيانات ومصادرها وأساليب جمعها، (هـ) أسلوب تحليل البيانات.

أ. مدخل البحث ومنهجه

تأسس إجراء هذا البحث على المدخل الكيفي والمدخل الكمي. يستخدم الباحث المدخل الكيفي عند وصف تصميم أسلوب التعليم المطور. ويستخدم الباحث المدخل الكمي عند قيام الباحث بمعرفة فعالية الأسلوب التعليمي المطور.¹

هذا البحث من نوع البحث والتطوير (R&D) هو عملية تستخدم لتطوير الإنتاج التعليمي والتحقق من صحته.² وأسلوب التعليم الذي أراد الباحث تطويرها هي أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات لدى طلبة المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج على وجود مشكلات أسلوب تعليم في تعليم اللغة العربية. ويجري هذا البحث على مرحلتين هما المرحلة التصميمية (تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية) والمرحلة التجريبية (معرفة فعالية استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية المطورة).

ب. إجراءات البحث والتطوير

استخدم الباحث ٦ خطوات لإجراءات البحث وتطوير المنتج معتمداً من كتاب بروغ وغول [Borg and Gall] هو *Educational Research, An Introduction* لأنه يتضمن الخطوات التفصيلية بوضوح وبدون تعقد،³ ورأى الباحث أن هذا الشكل يساعدها في تطوير المنتج ويعالج المشكلات الموجودة فيه ولضيق الوقت اختار الباحث هذا نموذج البحث هذا دون حذف عناصره العلمية. يتبنى الباحث على ٦ خطوات وفقاً

¹ ذوقان عبيدات، البحث العلمي، مفهومه، أدواته، أساليبه (الرياض: دار أسامة، ١٩٩٧).

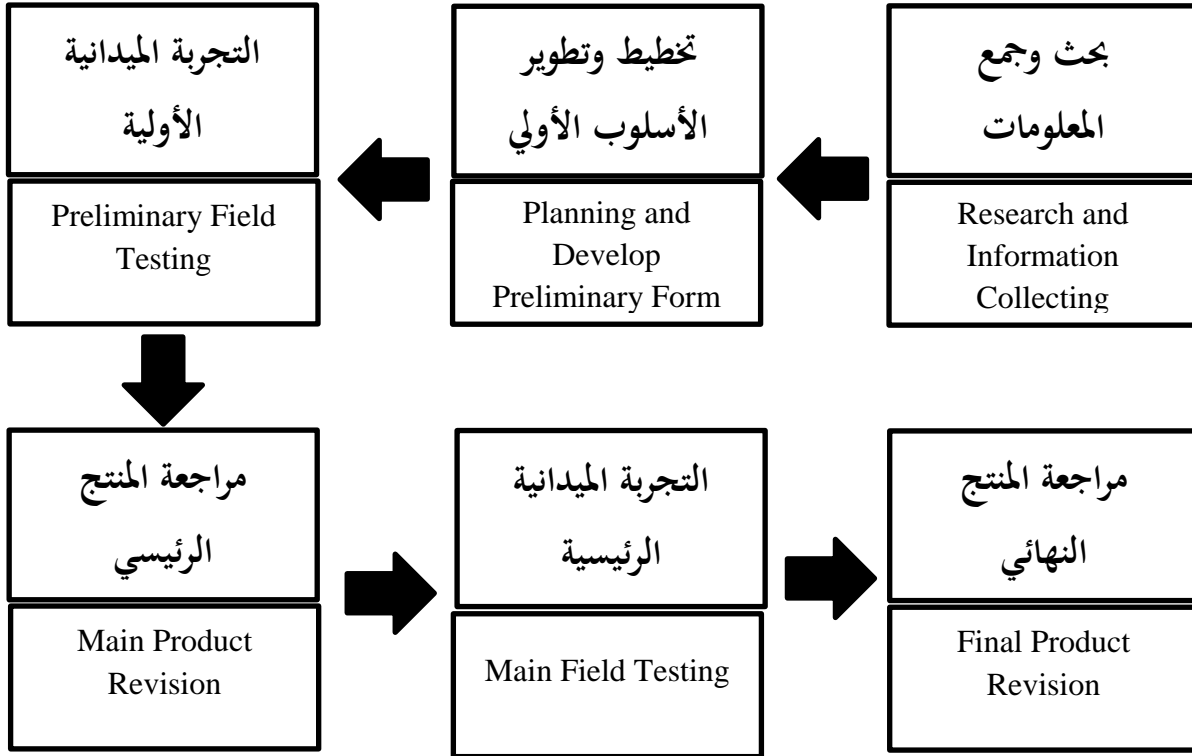
² Meredith D.Gall, Joyce P.Gall, and Walter R.Borg, *Educational Research, An Introduction*.Pdf, 7th ed. (New York: David McKay Company, 2006).

³ Dewi Salma Prawiradilaga, *Prinsip Desain Pembelajaran* (Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2007).

بإحتياجات الباحث في أداء تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات ، ويمكن نظرها في الصورة التالية:^٤

شكل : ١.٣

٦ خطوات في أداء تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية



والبيان عن إجراءات البحث والتطوير السابقة التالية:

١. بحث وجمع البيانات (Research and Information Collecting)

قام الباحث ببحث وجمع البيانات قبل أن يشرع الباحث في تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية للحصول على البيانات بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالايج. وتلك البيانات تحتوي على: (١) عملية تعليم اللغة العربية في ميدان البحث، (٢) مشاركة الطلبة والمعلمين وتفاعلهم نحو تعليم اللغة العربية، (٣) مشكلة الطلبة

⁴ D.Gall, P.Gall, and Walter R.Borg, *Educational Research, An Introduction.Pdf*.

والمعلم نحو تعليم في تعليم اللغة العربية، ٤) الحاجة على تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات.

لاحظ الباحث ميدان البحث في المرة الأولى في التاريخ ٢٢ فبراير ٢٠٢٣ عند تطبيق تعليم اللغة العربية للباحث ووجد عنها أن المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج توصف بالمدرسة المندمجة ب. ثم لاحظ الباحث عملية تعليم اللغة العربية في الفصل مرة ثانية في التاريخ ١ أغسطس ٢٠٢٣ ووجد فيها أن المعلم يستخدم أسلوبين في تعليم اللغة العربية يعني أسلوب المحاضرة وأسلوب لعب الأدوار وما فيه المبحث عن . وقام الباحث بالمقابلة مع الأستاذ أحمد ذكي لطفي وهو معلم اللغة العربية عن طريقة تبليغ قمة شخصية طلبة رحمة للعالمين فعلم الباحث أن تبليغ قمة شخصية طلبة رحمة للعالمين ما زال في النشاط خارج المنهج وما في النشاط داخل المنهج.

٢. تخطيط وتطوير الأسلوب الأولي للمنتج (Planning & Develop Preliminary (Form of Product

بعد ما قام الباحث ببحث وجمع المعلومات للحصول على البيانات بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج. فقام الباحث بتخطيط الأسلوب الأولي للمنتج وهو أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات المطور، وقام الباحث بتخطيط خطوات التطوير التالية: (١) تطوير كتابة مقدمة منتج أسلوب التعليم، (٢) تطوير كتابة البيان عن مفهوم تكامل تعليم اللغة العربية وتعليم، (٣) تطوير خصائص تنفيذ التعليم، (٤) تطوير مكونات أنشطة أسلوب التعليم، (٥) تطوير أنواع اللعبة التعليمية المناسبة بتعليم .

بعد أن أعد الباحث أسلوب التعليم، قدمها إلى خبيرين ليقوما بالتقويم والإتيان بالإقتراحات والإرشادات لتكون أسلوب تعليم اللغة العربية على صورتها المرجوة.

٣. التجربة الميدانية الأولية (Preliminary Field Testing)

بعد إصلاح ومراجعة إنتاج أسلوب تعليم اللغة العربية من استبانات الخبراء أجر الباحث الإختبار القبلي والإختبار البعدي للمجموعة الصغيرة ومقابلة مع معلم اللغة العربية كالتجربة الميدانية الأولية وهذا الإختبار يهدف إلى معرفة كفاءة الطلبة في مدة اللغة العربية المندمجة ب وكفاءة المعلم في تعليم نحو تعليم اللغة العربية قبل استخدام أسلوب التعليم المطور.

٤. مراجعة المنتج الرئيسي (Main Product Revision)

مراجعة المنتج الرئيسي أي التصحيحات والتعديلات، بمعنى إعطاء تحسين أسلوب تعليم اللغة العربية المطور بعد معرفة نقصان أسلوب تعليم اللغة العربية المطور حسب التحليل والتقييم من التجربة الميدانية الأولية.

٥. التجربة الميدانية الرئيسية (Main Field Testing)

بعد إصلاح ومراجعة المنتج الرئيسي أجر الباحث الإختبار القبلي والإختبار البعدي للمجموعة الكبيرة ومقابلة مع معلمين اللغة العربية لأسلوب تعليم اللغة العربية المطور، وهذا بتطبيق أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات المطور لمعرفة مدى فعالية استخدامه نحو الطلبة ثم قام الباحث بتوزيع الإستبانات لدى الطلبة والمعلم بعد الإستخدام لتحقيقها.

٦. مراجعة المنتج النهائي (Final Product Revision)

وهو بحسب اقتراحات الخبراء والمعلمين وآراء الطلبة في الصف العاشر ونتيجة الإختبار والإستبانة ثم يحصل على المنتج النهائي ويرجو أن يكون أسلوب تعليم اللغة العربية المطور صالح للإستخدام في عملية تعليم وتعلم في مدة اللغة العربية.

ج. أفراد التجربة

إن القيام بالتجربة يحتاج إلى أفراد التجربة، وفيما يلي أفراد التجربة:

١- النظرة والإقترح من الخبيرين

إن الفاعل في هذه النظرة والإقترح هو خبير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات .

٢- التجربة الميدانية الأولية

إن الفاعل في هذه التجربة مجموعة صغيرة، والتجربة الميدانية الأولية قام الباحث بها في الصف العاشر مع ١٥ طالبا بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج.

٣- التجربة الميدانية الرئيسية

والفاعل في هذه التجربة الميدانية الرئيسية قام الباحث بها مع ٣٥ طالبا في الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج سيحصل الباحث عن فعالية الإنتاج.

د. البيانات ومصادرها

١- البيانات

قسم الباحث البيانات على قسمين وهما البيانات الكمية والبيانات الوصفية. البيانات الوصفية تشتمل على: مشاركة المعلم والطلبة وتفاعلهم نحو أسلوب تعليم اللغة العربية وتعليم والبيانات عن نبذة تاريخية للمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج وعملية التعليم والتعلم التي تشتمل على أسلوب تعليم اللغة العربية المستخدم وطرق التعليم فيها ووسائله والمشاكل فيه. وأما البيانات الكمية تشتمل على: احتياجات المعلم والطلبة إلى أسلوب تعليم اللغة العربية المطور، تصديق محتوى أسلوب تعليم اللغة العربية المطور، آراء المعلمين والطلبة وتعليقاتهم بعد تنفيذ أسلوب تعليم اللغة العربية المطور ونتيجة الطلبة المحسولة عليهم عند الإختبار القبلي والإختبار البعدي التي وجدها الباحث من المعلم.

٢- مصادر البيانات

لعرض البيانات في هذا البحث يحتاج الباحث إلى مصادر البيانات لتحقيقها ومصادر البيانات التي تأتي بهذا البحث هي الطلبة والمعلم والخبراء.

هـ. أساليب جمع البيانات

للحصول على البيانات التي يحتاج إليها الباحث يستخدم الأساليب الآتية:

١- الملاحظة

وفقا لستريسنو هادي أن الملاحظة هي عملية معقدة، وهي عملية تتكون من عمليات بيولوجية ونفسية مختلفة.^٥ في هذا البحث استخدم الباحث الملاحظة غير المشاركة بمدخل الملاحظة المنظمة لجمع البيانات عن مشاركة المعلمين والطلبة وتفاعلهم نحو أسلوب تعليم اللغة العربية. لاحظ الباحث ميدان البحث مرتين في التاريخ ٢٢ فبراير ٢٠٢٣ لمعرفة حال المدرسة وتطبيق تعليم اللغة العربية وفي التاريخ ١ أغسطس ٢٠٢٣ عاد الباحث لمعرفة عملية تعليم اللغة العربية فيها.

٢- المقابلة

ورأت سوبرياتي أن المقابلة هي أسلوب جمع البيانات من خلال الأسئلة المقدمة شفويا للمستجيب.^٦ استخدم الباحث المقابلة غير منظمة لجمع البيانات عن عملية التعليم والتعلم التي تشتمل على أسلوب تعليم اللغة العربية المستخدم وطرق التعليم فيها ووسائله والمشاكل فيه. قام الباحث بالمقابلة مع الأستاذ أحمد ذكي لطفي مرة واحدة في التاريخ ٤ أغسطس ٢٠٢٣ لمعرفة الأسلوب المستخدم في تعليم اللغة العربية وكيف يبلغ المعلم قمة شخصية طلبة رحمة للعالمين في تعليم اللغة العربية.

⁵ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan Kombinasi*, ed. Sutopo, 2nd ed. (Bandung: ALFABETA, 2020).

⁶ Supriyati, *Metodologi Penelitian*, 1st ed. (Bandung: Labkat Press, 2011).

٣- الإستبانة

الإستبانة هي أسلوب لجمع البيانات يتم تنفيذه عن طريق إعطاء مجموعة من الأسئلة أو البيانات المكتوبة للمستجيبين للإجابة عليها.^٧ استخدم الباحث الإستبانة لجمع البيانات عن احتياجات الطلبة إلى أسلوب تعليم اللغة العربية المطور وتصديق محتوى أسلوب تعليم اللغة العربية المطور وآراء المعلمين والطلبة وتعليقاتهم بعد تنفيذ أسلوب تعليم اللغة العربية المطور. وقام الباحث بالإستبانة لدى المعلم والطلبة لمعرفة احتياجات المعلمين والطلبة إلى أسلوب تعليم اللغة العربية و تصديق محتوى أسلوب تعليم اللغة العربية المطور.

٤- التوثيق

التوثيق هو طريقة التي تستخدم للحصول على البيانات لمعرفة الأشياء كالملاحظة والتحويل والكتب وجداول الأعمال و غيرها. وتستخدم هذه الطريقة لتخزين البيانات الوثائقية مثل البيانات المتعلقة بعدد الطلاب والمعلم والموظف والهيكلة التنظيمي والمرافق والبنية التحتية والموقع الجغرافي وكذلك الوثيقة الأخرى التي يمكن استخدامها لإكمال البيانات.

٥- الإختبار

استخدم الباحث الإختبار القبلي لقياس قدرة أفراد المجموعة التجربة الميدانية قبل تجربة أسلوب التعليم المطور. واستخدم الباحث الإختبار البعدي لمعرفة مدى فعالية أسلوب تعليم اللغة العربية المطور في ترقية كفاءات المعلمين في التعليم والطلبة في فهم معنى شخصية طلبة رحمة للعالمين.

ووضح الباحث البيانات الوصفية ومصادرها وأساليب جمعها وفقاً بأسئلة البحث في الجدول البيانية التالية:

⁷ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan Kombinasi*.

جدول : ١٠٣

البيانات الوصفية

كيف تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات لدى الطلبة بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج؟			
الرقم	البيانات	مصادر البيانات	أساليب جمع البيانات
١	مشاركة المعلمين والطلبة وتفاعلهم في اللغة العربية وقيم شخصية طلبة رحمة للعالمين نحو أسلوب تعليم اللغة العربية	المعلمون والطلبة	الملاحظة
٢	البيانات عن عملية التعليم والتعلم التي تشتمل على أسلوب تعليم اللغة العربية المستخدم وطرق التعليم فيها ووسائله والمشاكل فيه	المعلمون	المقابلة

ووضح الباحث البيانات الكمية ومصادرها وأساليب جمعها وفقا بأسئلة البحث

في الجدول البيانية التالية:

جدول : ٢٠٣

البيانات الكمية

ما صلاحية ومدى فعالية أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات لدى الطلبة بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج؟			
الرقم	البيانات	مصادر البيانات	أساليب جمع البيانات

الإستبانة	المعلمون	احتياجات المعلمين والطلبة إلى أسلوب تعليم اللغة العربية	١
الإستبانة	الخبراء	تصديق محتوى أسلوب تعليم اللغة العربية المطور	٢
الإستبانة	المعلمون والطلبة	آراء المعلمين والطلبة وتعليقاتهم بعد تنفيذ أسلوب تعليم اللغة العربية المطور	٣
الإختبار	الطلبة	نتيجة الطلبة المحصولة عليهم عند الإختبار القبلي والإختبار البعدي	٤

و. أسلوب تحليل البيانات

تحليل البيانات يعنى الأمور المهمة في عملية البحث. لأن البيانات المحللة في هذا البحث ستكون البحث عملية. لأن البيانات المطلوبة هي الوصفية والكمية فيحتاج الباحث إلى تحليل البيانات الكمية والوصفية أيضا. أما خطوات تحليل البيانات يعني (١) تنظيم البيانات (٢) تصنيف البيانات (٣) حصول على النتائج.^٨ وتحليل البيانات الوصفية والكمية التالية:

١- تحليل البيانات الوصفية

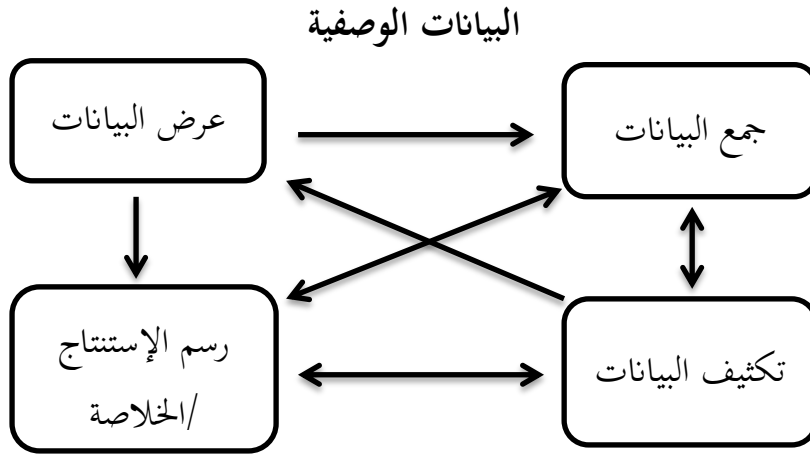
في تحليل البيانات الوصفية يستخدم الباحث الأسلوب الوصفي (Descriptive Analysis) هي عملية الإختبار والتركيز على تبسيط واستخلاص وتحويل البيانات التي تظهر من السجلات المكتوبة في الحقل كما نعلم. حلل الباحث البيانات لتحليل نتائج الملاحظة عن مشاركة المعلم والطلبة وتفاعلهم نحو أسلوب تعليم اللغة العربية. كذلك تحليل نتائج المقابلة عن عملية

⁸ Mohammad Ainin, *Metode Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab (Teori Dan Praktik)*, ed. Mohammad Kholison, 1st ed. (Malang: Lisan Arabi, 2019).

التعليم والتعلم التي تشتمل على أسلوب تعليم اللغة العربية المستخدم وطرق التعليم فيها ووسائله ومشاكل عملية التعليم والتعلم في هذه الدورة. وقام الباحث في تحليل البيانات الوصفية على أسلوب مايلز وهوبرمان (Miles and Huberman) هو (١) جمع البيانات (٢) تقليل البيانات (٣) عرض البيانات (٤) رسم الإستنتاج/الخلاصة.^٩

شكل : ٢٠٣

نموذج مايلز وهوبرمان وسالدانا (Miles, Huberman and Saldana) في تحليل



(أ) جمع البيانات

يتم الحصول على جمع البيانات في البحث النوعي من خلال الملاحظة والمقابلات المتعمقة والتوثيق.^{١٠} تم جمع البيانات جمعا كثيرا. في المرحلة الأولية، أجرى الباحث بحثًا عامًا عن البيانات المتعلقة بالوضع الاجتماعي لمجموعة البحث، وتم تسجيل كل ما تم رؤيته وسماعه.^{١١} في هذه المرحلة قام الباحث بجمع البيانات المتعلقة بأهداف تعلم اللغة العربية في المدرسة الإسلامية الحكومية ١ مالانج، ثم قام الباحث بدراسة عملية تعليم اللغة العربية في الفصل الدراسي ثم أجرى

⁹ Mathew B. Miles and A. Michel Huberman, *Qualitative Data Analysis: A Sourcebook of New Method*, ed. Tjetjep Rohendi Rohidi (Jakarta: UI-PRESS, 1992).

¹⁰ Ahmad Tanzeh, *Metodologi Penelitian Praktis* (Yogyakarta: Teras, 2011).

¹¹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan Kombinasi*.

مقابلات مع معلم اللغة العربية فيما يتعلق بالاستراتيجيات والأساليب المستخدمة في التعليم. وكذلك المشاكل التي تواجهها في التدريس.
(ب) تكثيف البيانات

في تكثيف البيانات، يشير إلى عملية اختيار البيانات وتركيز البيانات وتبسيط البيانات واستخلاص البيانات وتحويلها.^{١٢}
(١) اختيار البيانات

لا بد للباحث أن يتصرف بشكل انتقائي، أي تحديد أهم المجالات، و أهم العلاقات، ونتيجة لذلك هي المعلومات التي يمكن جمعها وتحليلها. في مرحلة الاختيار، قام الباحث بتعيين رمز لكل البيانات في نص المقابلة. بعد ذلك، قام الباحث باختيار البيانات التي تم جمعها خلال مرحلتين من المقابلات. تم اختيار البيانات خلال وضع خط تحت كل البيانات المتعلقة بأسلوب التعليم و الموجودة فيما يتعلق بالبحث. يتم الاحتفاظ بشكل مستمر بأي بيانات تتعلق بأسلوب التعليم واستخدامها لدعم نتائج البحث. وبعد الانتهاء من عملية اختيار البيانات، يستمر الباحث إلى مرحلة التركيز.
(٢) تركيز البيانات

تركيز البيانات هو شكل من أشكال التحليل المسبق. في هذه المرحلة قام الباحث بتركيز البيانات نسبة على مشكلات البحث الثلاثة حول تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس . هذه المرحلة هي استمرار لمرحلة اختيار البيانات. قام الباحث بتحديد البيانات بناءً على صياغة المشكلة. قام الباحث بوضع علامة على كل البيانات المتعلقة بكل مشكلات البحث بعلامات ألوان مختلفة. استخدم الباحث اللون الأحمر ليشير إلى المشكلة الأولى، ألا وهي تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس . وفي

¹² Matthew B. Miles, A. Michael Huberman, and Johnny Saldana, *Qualitative Data Analysis: A Methods Sourcebook*, 3rd ed. (United States: Sage Publication, 2014).

المشكلة الثانية، وهي صلاحية أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس ،
استخدم الباحث اللون الأزرق. وفي المشكلة الثالثة وهي مدى فعالية أسلوب
تعليم اللغة العربية على أساس ، استخدم الباحث اللون الأصفر.

بعد الانتهاء من تعيين البيانات في مرحلة التركيز خلال إعطاء علامات
لونية لكل بيانات ذات معنى للبحث، يواصل الباحث مرحلة تحليل البيانات
إلى مرحلة التبسيط.

(٣) تبسيط البيانات

التبسيط هو محاولة لإنشاء ملخص العمليات والبيانات الرئيسية التي
يجب الحفاظ عليها. في هذه المرحلة يتم تبسيط البيانات التي تم جمعها في
مرحلة التركيز، خاصة فيما يتعلق بجودة البيانات وكفائتها. فإذا تبين أن
البيانات التي تبين عن أسلوب التعليم و جيد وكمية البيانات كافية، فيتم
استخدام البيانات للإجابة على المشكلات البحث.

(٤) واستخلاص البيانات وتحويلها

في هذه المرحلة قام الباحث بفحص كل البيانات التي تم إعطاؤها رقمًا
ورمز لون. بعد ذلك، قام الباحث بتجميع كل بيانات بناءً على علامات
الألوان الموجودة. بعد ذلك، قام الباحث بدمج البيانات الخاصة بكل مشارك
خلال تلخيصها في جملة متصلة لتسهيل ملاحظة كل نتيجة ومناقشة في إجراء
تحليل البيانات. ويتم ذلك بعناية ودقة على جميع البيانات التي يتم جمعها من
كل مشارك. هذه المرحلة هي المرحلة النهائية في تكثيف البيانات. وبعد ذلك
انتقل الباحث إلى المرحلة التالية وهي عرض البيانات.

(ج) عرض البيانات

ويتم عرض البيانات من أجل تنظيم نتائج تقليل البيانات بطريق وصف
المعلومات التي توجد من نتائج تقليل البيانات، وذلك لتوفير امكانية الإستنتاجات

واتخاذ الإجراءات. تم وصف هذه البيانات المنظمة بحيث تكون ذات معنى في الشكل الوصفي.

في هذا السياق، يقدم البيانات عن نتائج البحث التي توجد من موقع البحث. في هذا البحث، سيعرض الباحث البيانات في شكل سردي يحتوي على عملية التعلم التي تمت باستخدام أسلوب التعليم المطور وآراء الطلبة حول أسلوب التعليم المطور ورأي معلم اللغة العربية في فعالية أسلوب التعليم المطور.

(د) رسم الإستنتاج

يعد استنتاج النتائج في البحث النوعي اكتشافاً جديداً لم يكن موجوداً من قبل. يمكن أن تكون النتائج على شكل التوصيف أو صورة لشيء لم يكن واضحاً في السابق لكي يصبح واضحاً بعد البحث. في هذا البحث يقوم الباحث بوصف البيانات بالتفصيل في شكل سردي بحيث تكون نتائج البيانات متعلقة بعملية تطوير أسلوب التعليم المطور وصلاحيه أسلوب التعليم المطور وكذلك مدى فاعليته في تبليغ قيم طلبة رحمة للعلمين يصبح واضحاً.

٢- تحليل البيانات الكمية

(أ) رموز المئوية (Persentase)

حلل الباحث البيانات من الإستبانة لمعرفة عن احتياجات المعلم والطلبة إلى أسلوب تعليم اللغة العربية المطور وتصديق الخبراء وآراء المعلم والطلبة وتعليقاتهم بعد تنفيذ أسلوب تعليم اللغة العربية المطور. وهذا رموز المئوية (Persentase) لتقويم إنتاج التصميم:^{١٣}

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum x} \times 100\%$$

¹³ Iqbal Hasan, *Analisis Data Penelitian Dengan Statistik* (Jakarta: Bumi Aksara, 2003).

البيان:

P : المعدل أو مئوية قيمة لكل رقم

X_i : عدد إجابات كل بنود السؤال

X : عدد أفراد العينة

100% : الثبات

قام الباحث بتحصيل التصديق عن طريقة الإستبانة من خبيرين تعليم اللغة العربية وأسلوب التعليم للغة العربية. استخدم الباحث استبانة التصديق للخبراء للحصول على البيانات المرجوة. وكانت الإستبانة تعلق بأربع درجات في التقويم. أما المعايير لكل درجة هي:

جدول ٣.٣

المعايير لنتائج الإستبانة من تصديق الخبراء^{١٤}

البيان	المعيار	نتيجة المعدل	الدرجة
تمكن استخدامها في التدريس بدون التصحيح	جيد جدا	١٠٠%-٨٥%	٤
تمكن استخدامها في التدريس بقليل من التصحيح	جيد	٨٤%-٧٥%	٣
تمكن استخدامها في التدريس بالتصحيح	مقبول	٧٤%-٦٠%	٢
لا يمكن استخدامها في التدريس	ضعيف	٥٩%-٠%	١

والمواصفات المستخدمة والمعتبرة لآراء المعلم والطلبة وتعليقاتهم بعد تنفيذ أسلوب

تعليم اللغة العربية المطور في ما يلي:

¹⁴ Nana Sudjana, *Statistik Desain & Analisis Eksperimen* (Bandung: Tarsito Bandung, 1990).

جدول : ٤٠٣

المعايير لنتائج الإمتحانة من آراء المعلم والطلبة عن أسلوب التعليم المطور^{١٥}

التقدير	فئات النسبة المئوية
جيد جدا	١٠٠% - ٨٥%
جيد	٨٤% - ٧٥%
مقبول	٧٤% - ٦٠%
ضعيف	٥٩% - ٠%

وتعتبر نتيجة الإمتحانة مقبولة إذا أجاب الطلبة والمعلم ٦٠% من أسئلة الإمتحانة وما فوقها، وإذا لم يجب الطلبة والمعلم إلا ٥٩% من أسئلة الإمتحانة وما أدنى منها فتعتبر نتيجة الإمتحانة مردودة.

(ب) رموز المعدل (Mean)

واستخدم الباحث رموز المعدل لتحليل البيانات من الإختبار القبلي والبعدي. يتم إجراء الحساب المعدل عن طريق جمع جميع قيم البيانات لمجموعة العينة، هم القسمة على عدد العينات وهذا رموز المعدل (Mean):^{١٦}

$$X = \frac{\sum Xi}{\sum n}$$

البيان:

X_i : عدد إجابات كل بنود السؤال

n : عدد العينات

X : عدد أفراد العينة المعدل

¹⁵ Sudjana.

¹⁶ Umar Husein, *Metode Penelitian Untuk Skripsi Dan Tesis Bisnis* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2011).

الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها

هذا الفصل يحتوي على عرض البيانات وتحليلها لثلاثة مباحث في تحقيق أهداف هذا البحث باتباع تطبيق ٦ خطوات في أداء تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات وهي بحث وجمع البيانات، تخطيط وتطوير النموذج الأولي للمنتج، التجربة الميدانية الأولية، مراجعة المنتج الرئيسي، التجربة الميدانية الرئيسية ومراجعة المنتج النهائي، كما تلي:

المبحث الأول : تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات

أ- بحث وجمع المعلومات (Research and Information Collecting)

هذه المرحلة هي المرحلة الأولية في البحث الذي قام به الباحث، لإيجاد وتحديد المشكلة في ميدان البحث، يقوم الباحث بالبحث وجمع المعلومات المتعلقة بمشكلة البحث. قبل أن يقوم الباحث بتطوير المنتج، قام الباحث أولاً بجمع المعلومات المتعلقة بظروف ميدان التعلم عند الطلبة وشخصيات الطلبة والمشكلات التي يواجهها المعلمون فيما يتعلق بتعليم اللغة العربية وتبليغ قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين.

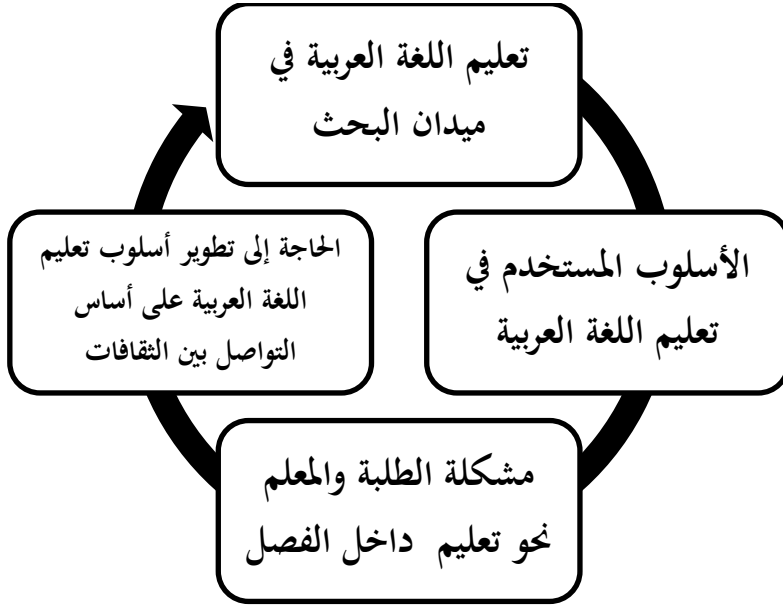
قام الباحث ببحث وجمع البيانات قبل أن يشرع الباحث في تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية للحصول على البيانات بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج. وتلك البيانات تحتوي على: (١) عملية تعليم اللغة العربية في ميدان البحث، (٢) مشاركة الطلبة والمعلمين وتفاعلهم نحو تعليم اللغة العربية، (٣) مشكلة الطلبة والمعلم نحو تعليم في تعليم اللغة العربية، (٤) الحاجة على تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات.

قبل أن يشرع الباحث في تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية، قام الباحث ببحث وجمع المعلومات للحصول على البيانات بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج. وتلك

البيانات تحتوي على:

شكل : ١.٤

البيانات المحصورة عند بحث وجمع البيانات



وأساليب جمع البيانات هي الملاحظة والمقابلة والإستبانة وهذه كلها مطلوبة لتطوير أسلوب التعليم التي أعدها الباحث. ووضح الباحث البيانات ومصادرها وأساليب جمعها البيانات التالية:

١ - تعليم اللغة العربية في ميدان البحث

قام الباحث بالملاحظة والمقابلة لجمع البيانات عن تعليم اللغة العربية في ميدان البحث وهي المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالايج. إنها من إحدى المدرسات التي طبقت وركزت على تعليم اللغة العربية وبصفتها على . تخضع هذه المدرسة تحت وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا، ولذلك يجب أن يكون برنامج الذي أعدته قابلاً لتطبيقه في كل مدرسات حكومية. يعد تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة من المواد الأساسية لأن اللغة العربية هي إحدى لغات التواصل في المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالايج.^١

^١ نتيجة الملاحظة والمقابلة عن ميدان البحث مع المعلمة بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالايج وهو أحمد ذكي لطفى مولود شافعي، (يوم السبت: ١٤ أكتوبر ٢٠٢٣، في الساعة العاشرة)

من البيانات السابقة فأراد الباحث القيام بمحاولة حل المشكلة الموجودة في هذه المدرسة من خلال تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية، كما فهم الباحث لفعالية تعليم اللغة العربية، نحتاج المعلم إلى أسلوب التعليم المناسب لتعليم الطلبة.

٢- الأساليب المستخدمة في تعليم اللغة العربية

تعتمد كل عملية التعليم بشكل كبير على العناصر التي تنظم سير عملية التعليم، بدءاً من النماذج والاستراتيجيات والطرق والأساليب والوسائل المستخدمة أثناء عملية التعليم. لذلك، حاول الباحث أن يرى كيف تتم عملية التعليم في الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج، وخاصة في عملية التعليم في مادة اللغة العربية.

قام الباحث بالمقابلة عن الأسلوب المستخدم في تعليم اللغة العربية. وجد الباحث أن الأسلوب المستخدم هو ترجمة المقطع الأدبي والحفظ، ظهرت من طريقة يقدمها المعلم من خلال عملية التعليم وهي طريقة المباشرة، بإجرائها الخاصة باستخدام اللغة العربية أثناء عملية التعليم في الفصل، يرسل المعلم المعلومات إلى الطلبة باللغة العربية أولاً ثم يترجمها إلى اللغة الإندونيسية. والطلبة، يتصلون مع المعلم وبينهم باللغة الإندونيسية إلا على تدريب مهارة الكلام. بهذه الطريقة يرجو المعلم إلى الطلبة أن يتركزوا ويفهموا اللغة العربية.^٢

والمدخل الجديد في التعليم يجعل المعلمين يشعرون بالصعوبة في التعاون بين اللغة العربية و. يقلق معلمو اللغة العربية من أنه إذا كانوا يركزون التعلم على قيمة، فسوف يتجاهل الأهداف الرئيسية في إتقان اللغة العربية. وكذلك بعد إقرار رئيسة المدرسة على أن هذه المدرسة المندمجة بالتواصل بين الثقافات، لم يتغير المعلمون أساليبهم في التعليم.

^٢نتيجة المقابلة عن الأسلوب المستخدم مع المعلمة بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج وهو أحمد ذكي لطفي مولود شافعي، (يوم السبت: ١٤ أكتوبر ٢٠٢٣، في الساعة العاشرة)

٣- مشكلة الطلبة والمعلمين نحو تعليم اللغة العربية

تعتبر مشكلة البحث المبدأ الأساسي الذي قام بها الباحث لإجراء البحث، ومشكلة البحث الجيدة هي مشكلة يمكن الحصول على البيانات بشأنها ويمكن تحليلها. وفي تحديد المشكلات في ميدان البحث، استخدم الباحث أسلوبين لجمع البيانات، وهما الملاحظة والمقابلات. يتم إجراء الملاحظات من الباحث لتحديد مشكلة البحث بشكل عام، بينما يحاول الباحث خلال عملية المقابلة لتعميق وتعزيز البيانات حول مشكلة البحث الحالية في ميدان البحث.

قال بعض معلم اللغة العربية: إن بعض أسلوب التعليم لم يناسب ب وهذا يسبب قلق المعلمة عند تنفيذه في تعليم اللغة العربية، منها: الخوف على الأخطاء في معى شخصية طلبة رحمة للعالمين، الخشية على تجاهل الكفاءة اللغوية وكيفية استخدام الوسيلة المناسب في تبليغ قيمة شخصية طلبة رحمة للعالمين، الشعور بالملل عند الطلبة إذا كان المعلم يأمرهم بفهم شيء سوى العربية. ومن هذا يحتاج المعلم إلى أسلوب ممتع ومناسب ب الذي لم يجاهل الكفاءة اللغوية.^٣

ومن نتائج المقابلة أن بعض صعوبات المعلم في تعليم اللغة العربية، فهي الوقت المحدود للمعلمين في إعادة بناء أسلوب تعليم . وكذلك كان المعلمون الذين يتناوبون في وقت معين، بحيث يختلف أسلوب التعليم من معلم لآخر. إن تحديد وقت مادة اللغة العربية بعد صلاة الظهر أي في الساعة الثانية عشرة ظهراً يجعل الطلبة يشعرون بالملل ويجدون صعوبة في التركيز أثناء التعلم، فيشعر المعلمون بالقلق والتردد في إضافة المواد إلى التعليم.^٤

من البيانات السابقة رأى الباحث أن أسلوب التعليم المستخدم لم تناسب ب ولا تمكنه ترقية حماس الطلاب في التعليم، فأصبح التفاعل من المعلمة والطلبة ناقصاً. إن

^٣ نتيجة المقابلة عن أسلوب تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج وهو أحمد ذكي لطفى مولود شافعي، (يوم الإثنين: ١٦ أكتوبر ٢٠٢٣، في الساعة الثامنة والنصف)

^٤ نتيجة المقابلة مع المعلم بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج وهو سيف الله، (يوم الإثنين: ١٦ أكتوبر ٢٠٢٣، في الساعة التاسعة)

مشاركة الطلبة والتفاعل بين المعلمة والطلبة لم يكن جيدا لسبب وقت الدراسة بتعب الطلبة عند عملية التعليم وبقلق المعلم في زيادة المادة عن في تعليم اللغة العربية. ويحتاج المعلم إلى أسلوب التعليم كالتقنية لإدخال التفكير الذي يسبب تغييرات في السلوك والنفسية الإنفعالية عند الطلبة لترقية حماس الطلبة ويساعد المعلمين في تبليغ قيمة شخصية طلبة رحمة للعالمين.

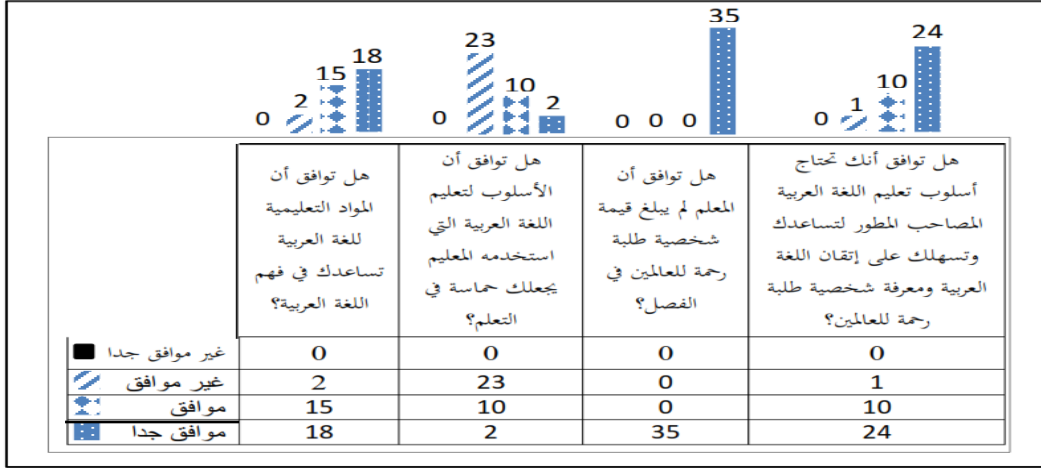
٤- الإحتياجات إلى تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات

في بحث التطوير قبل أن يقوم الباحث بتطوير المنتج، لا بد للباحث على قياس احتياجات موضع البحث من المنتج الذي سيقوم الباحث بإعداده لاحقاً. يهدف قياس الاحتياجات إلى التأكد من أن المنتج المعد لا ينحرف عن أهداف البحث. في هذه المرحلة قام الباحث بقياس الاحتياجات باستخدام الاستبانة، وكان الاستبانة المستخدمة هي الإستبانة المغلقة.

قام الباحث بالإستبانة لجمع بيانات المحتاجة على تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات . وقبل أن يقوم الباحث بتطوير أسلوب تعليم اللغة العربية، وزع الباحث الإستبانة عن احتياجاتهم إلى أسلوب التعليم المطور المبتكر والمشوق. ولذا استبان الباحث ٣٥ طلبة من طلبة الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج.

شكل : ٢.٤

نتائج الإستبانة عن آراء الطلبة عن احتياجاتهم إلى أسلوب التعليم المطور



من نتيجة الإستبانة لدى طلبة الصف العاشر فحسب الباحث على رموز المئوية

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum x} \times 100\% \quad \text{: (Percentase)}$$

الدرجة : ١ = غير موافق جدا، ٢ = غير موافق، ٣ = موافق، ٤ = موافق جدا

البيان:

 P : المعدل أو مئوية قيمة لكل رقم Xi : عدد إجابات كل بنود السؤال x : عدد أفراد العينة

الثبات : 100%

ومن نتيجة الإستبانة المحصولة، يعرف أن:

(١) ٩٥ % من الطلبة يوافقون على أن المواد التعليمية للغة العربية تساعدك في فهم اللغة العربية.

(٢) ٧٤ % من الطلبة لم يوافقوا على أن أسلوب التعليم الذي استخدمه المعلم يجعلهم حماسا في التعلم.

(٣) ١٠٠% من الطلبة يوافقون على أن معلم اللغة العربية لم يبلغ قيمة شخصية طلبة
رحمة للعالمين

(٤) ٩٨% من الطلبة يوافقون على أنهم يحتاجون إلى أسلوب تعليم اللغة العربية
المصاحب المطور لتساعدهم وتسهلهم في إتقان اللغة العربية ومعرفة شخصية طلبة
رحمة للعالمين.

الخلاصة من البيانات حول بحث وجمع المعلومات، هي: (١) المدرسة الثانوية
الحكومية ١ مالانج من إحدى المدرسات التي طبقت وركزت على تعليم اللغة العربية
وتوصف بالمدرسة المندمجة ب. ٢) الأسلوب المستخدم هو ترجمة المقطع الأدبي والحفظ،
ظهرت من طريقة يقدمها المعلم من خلال عملية التعليم وهي طريقة المباشرة. (٣)
أساليب التعليم لم يطابق بمساعدة على ترقية حماسة الطلبة في التعلم ويجعلهم أن يشعروا
بالممل، وبعض صعوبات المعلم في تعليم اللغة العربية وتبليغ قيمة شخصية طلبة رحمة
للعالمين، فهي الوقت المحدود للمعلمين في إعادة بناء تنمية أسلوب تعليم اللغة العربية
فيقتصر الإبداع في تطوير أسلوب التعليم فأصبح التفاعل بين المعلم والطلبة ناقصاً. (٤)
أن الطلبة يحتاجون إلى أسلوب تعليم اللغة العربية المطور المبتكر والمشوق ليكون أسلوب
التعليم المصاحب في تعليم اللغة العربية.

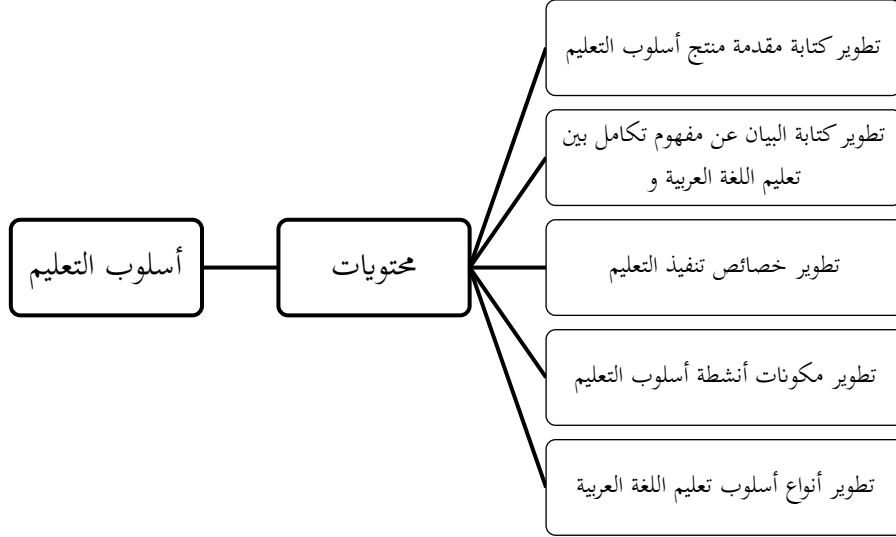
فيمكن للباحث أن يطور أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين
الثقافات لتبليغ قيمة شخصية طلبة رحمة للعالمين أثناء تعليم اللغة العربية ولترقية حماسة
الطلبة وإهتمامهم في التعليم بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج.

ب- تخطيط وتطوير الأسلوب الأولي للمنتج (Planning & Develop Preliminary Of Product)

بعد أن قام الباحث ببحث وجمع المعلومات للحصول على البيانات بالمدرسة الثانوية
الحكومية ١ مالانج، فقام الباحث بتخطيط الأسلوب الأولي لمنتج أسلوب تعليم اللغة العربية
على أساس التواصل بين الثقافات المطور، وقام الباحث الخطوات التالية:

شكل : ٣.٤

تخطيط خطوات تطوير الأسلوب الأولي للمنتج



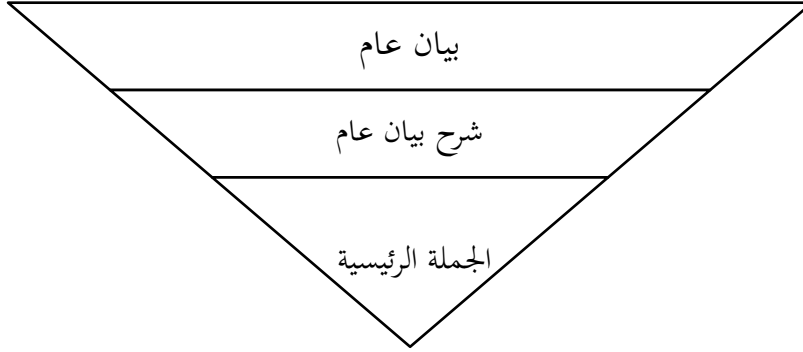
١- تطوير كتابة مقدمة منتج أسلوب تعليم اللغة العربية

كتابة المقدمة في المنتج الذي أعده الباحث تهدف للتوضيح للقارئ أن الحاجة إلى المنتج الذي أعده الباحث تتوافق مع مشكلة البحث واحتياجات الطلبة ويعزز أن تعليم اللغة العربية له دور مهم في إيصال قيم شخصية طلبة رحمة للعلمين. يحاول الباحث في هذه المرحلة تطوير بنية تمهيدية تعتمد على نظرية المثلث المقلوب حتى يتمكن القارئ من أحسن فهم نوايا الباحث.

قام الباحث بتطوير مقدمة منتج أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات نظرا على تقنية المثلث المقلوب التي تساعد الباحث على كتابة مقدمة الكتاب. وهي:

شكل : ٤.٤

تقنية المثلث المقلوب لكتابة مقدمة المنتج



كتب الباحث بيانا عاما كمحفز لإهتمام القارئ. ولإنشاء الجاذبية فقام الباحث بإبلاغ عن خلفية أهمية تعليم اللغة العربية. المثال: من المتوقع أن يكون أسلوب التعليم مظهرا حقيقيا للإستجابة على متطلبات القرن الحادي والعشرين من خلال تحقيق أحد شخصية طلبة رحمة للعالمين.

الخطوة التالية هي شرح البيان العام. يمكن أن يكون هذا التفسير في شكل الحجج أو الآثار أو الأسباب أو الآراء الناس / الخبراء أو الإحصائيات. وقام الباحث لهذه الخطوة بكتابة خلفية أسلوب التعليم الذي يكون استجابة على متطلبات القرن الحادي والعشرين من خلال تحقيق أحد شخصية طلبة رحمة للعالمين. المثال: تم تصميم هذا أسلوب التعليم بناء على مقياس الزمان التدريسي التي يجربها المعلم. سيتم استخدامه كدليل المعلم عند التعليم، بهدف ليكون تعليم اللغة العربية وتبليغ شخصية طلبة رحمة للعالمين فعالا. مع التركيز على تحقيق هدفين رئيسيين، الأول هو أن يكون أسلوب التعليم قادرا على ترقية حماسة الطلبة في تعليم اللغة العربية، والثاني هو أن يكون المعلم يستطيع أن يبلغ قيمة شخصية طلبة رحمة للعالمين.

الخطوة الأخيرة هي إنهاء المقدمة بالجملة الرئيسية والمناقشة. وقام الباحث على كتابة خلفية نظرية الذي يكون أساسا في تصميم أسلوب تعليم اللغة العربية.

المثال : صمم المؤلف هذا أسلوب التعليم لمتعلمي اللغة العربية الذين يجلسون على الصف العاشر. هذا أسلوب التعليم هو أحد العناصر الأسلوبية الذي سيتم استخدامه عند التعليم، حيث يتم تقديمه من خلال إظهار أسس التواصل بين الثقافات دون فقدان مبادئ المنهج التي تم تطبيقه والتي يتم تنفيذها سابقا.

٢- تطوير كتابة البيان عن تكامل مفهوم تعليم اللغة العربية وتعليم لمنتج أسلوب تعليم اللغة العربية

إن التوضيح المتعلق بالعلاقة بين نظرية التواصل بين الثقافات وتعليم اللغة العربية هو سبب رئيسي الذي يدفع معلم اللغة العربية إلى تبليغ قيم شخصية طلبة رحمة للعلمين. كان التواصل بين الثقافات يجعل تبليغ قيم شخصية طلبة رحمة للعلمين ضمناً بحيث لا يزال تحقيق الأهداف الرئيسية للتعلم، وهو تعلم اللغة العربية.

رأى الباحث على أن هذه كتابة البيان مطلوبة في هذا المنتج. حاول الباحث تطوير التكامل بين تعليم اللغة العربية ونظرية التواصل بين الثقافات في نظام أسلوب التعليم لضرورة تقدم التعليم كالمحاولة لتحسين تحصيل التعليم. وخلص الباحث إلى أن التكامل بين نظرية التواصل بين الثقافات في تعليم اللغة العربية يحتاج إلى الربط. التواصل بين الثقافات هو إحدى النظريات في أسلوب التعليم التي تستحق التجربة بأسلوب التعليم الذي يستخدم النهج الثقافي والقيم النبيلة كنمط للتفاعل لأن لا يكون التعليم مجرد جهد لزيادة المعرفة ولكن أيضا كوسيلة لتكوين الشخصية والأخلاق.

٣- تطوير خصائص تنفيذ التعليم لمنتج أسلوب تعليم اللغة العربية

تبدو خصائص تنفيذ التعليم في الفصل الدراسي بسيطة، كما تبدو خطوات التعليم التي يتم تنفيذها رتيبة بحيث يبدو التعلم مملاً ومتعباً. هذه مشكلة شائعة

يواجهها المعلمون، وخاصة المعلمين الذين يقومون بالتعليم خلال النهار حيث يشعر الطلبة بالتعب والجوع مما يجعل الطلبة غير مستعدين لعملية التعلم. قام الباحث بتطوير خصائص تنفيذ التعليم لأسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات . وخصائص تنفيذ التعليم المقصودة في هذا القسم هي نتيجة عملية الإتحاذ عن أساس التواصل بين الثقافات والتي تصبح أساسا في تطوير خصائص تنفيذ التعليم لأسلوب تعليم اللغة العربية. فعين الباحث أسس خصائصه، كما يلي:

(أ) جواز الدماغ

(ب) هتاف / غناء التشجيع

(ج) السؤال السحري

(د) تقديم المواد

(هـ) كسر الجمود

(و) اللعبة التعليمية

(ز) التقييم

بهذا فعين الباحث حول ٧ خصائص أسلوب التعليم المناسب لإدخاله إلى منتج أسلوب تعليم اللغة العربية، وهذه كلها تقصد لدفع المتعلم في التعلم حتى لا يشعر المتعلم بالملل ويتعلم سرورا.

٤ - تطوير مكونات أنشطة أسلوب تعليم اللغة العربية

ويمكن الحصول على نجاح التعلم خلال أنشطة التعليم المناسبة والفعالة. هذه الأنشطة تجعل التعلم أكثر تركيزاً ومنهجية. لإنجاح التعليم، يجب على المعلم الانتباه وصياغة أنشطة التعليم التي سينفذها بشكل صحيح. في كثير من الأحيان، لا يتم تنظيم التعليم الذي يقوم به المعلمون بشكل صحيح وفقاً لظروف الطلبة واحتياجاتهم، مما يؤدي في النهاية تسبب الفجوات في نتائج التعلم.

قام الباحث بتطوير مكونات أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات . ومنها تتكون مكونات أنشطة أسلوب تعليم اللغة العربية على ٩ عناصر: (١) تعريف مقصود نوع أسلوب التعليم، (٢) أهداف تعليم اللغة العربية، و، (٣) الكفاءة والمؤشرات، (٤) المواد الرئيسية، (٥) الوسائل التعليمية، (٦) المصادر التعليمية، (٧) الوقت، (٨) خطوات تنفيذ التعليم، (٩) دليل التقييم. وسيتم شرحها تفصيلاً على الجدول التالي:

جدول : ٢.٤

مكونات أنشطة أسلوب تعليم اللغة العربية

(١) تعريف مقصود نوع أسلوب التعليم
تعريف عن مقصود نوع أسلوب التعليم الذي تمثل مراحل تنفيذ عمليات التعليم.
(٢) أهداف تعليم اللغة العربية و
الهدف المقصود في هذا السياق هو الهدف من تعليم اللغة العربية و للمتعلمين. وهو الهدف التعليمي يعتمد على مقاييس إتقان اللغة العربية ومعرفة شخصية طلبة رحمة للعالمين للصف العاشر. ويتوقع أن يكون الطلبة متحمسا في تعليم اللغة العربية ثم يقومون بالحوار المالى بأحد من شخصيات طلبة رحمة للعالمين. من خلال تطبيق أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس ، يكون الطلبة قادرا على استخدام اللغة العربية للتواصل وتحسين الأخلاق في وقت واحد.
(٣) الكفاءة والمؤشرات
الكفاءة هو مهارة يجب أن يستوفي بها الطلبة. وستظهر تلك المهارة لدى الطلبة من بعض المؤشرات النفسية. تعتمد الكفاءة التي صممها المؤلف على نظرية . علاوة على ذلك، سيتم عرض مؤشرات الأنجاز المتوقع للكفاءة، مثل:
(١) القدرة على ترديد صوت الكلمات والعبارات الجمل العربية المسموعة وتحديد معانيها

<p>(٢) القدرة على تركيب الكلمات إلى الجملة</p> <p>(٣) القدرة على فهم القواعد العربية البسيطة</p> <p>(٤) القدرة على إجراء المحادثة باستخدام اللغة العربية</p> <p>(٥) القدرة على معرفة شخصية طلبة رحمة للعالمين</p>
(٤) المواد الرئيسية
لازم للمواد الرئيسية أن تكون مطابقة بكفاءة طلبة الصف العاشر. يرجى الطلبة أن لا يشعروا بالصعوبة في تعليم اللغة العربية حتى يتحمسون في التعليم.
(٥) الوسائل التعليمية
<p>الوسائل التعليمية هي أدوات تستخدم لدمع تنفيذ عملية التعليم والتعلم، من الكتب إلى الأجهزة الإلكترونية في الفصل.</p> <p>تعمل الوسائل التعليمية على شرح أو تصور مادة يصعب فهمها في الكلام اللفظي فقد. وتوفر فوائد عديدة في التعليم داخل الفصل، بما في ذلك زيادة انتباه الطلبة وتحفيزهم وزيادة فعالية التعلم. الوسائل التعليمية التي يمكن استخدامها عند المعلمين في تعليم اللغة العربية هي:</p> <p>(١) الوسائل البصرية</p> <p>(٢) الوسائل السمعية</p> <p>(٣) الوسائل المتحركة</p>
(٦) المصادر التعليمية
<p>المصادر المستخدمة في هذا التطوير هو شيء محمل بمبدأ للمتعلمين. بالإشارة إلى تلك النظرية، أعاد المؤلف البناء في شكل أسلوب تعليم اللغة العربية، خلال حضرت المواد التعليمية بين يدينا جميعا ويمكن استخدامها لتعليم اللغة العربية للصف العاشر هو كتاب اللغة العربية المندمج ب"شخصية طلبة رحمة للعالمين"، صممه مُجد ذكي مبارك.</p>

(٧) الوقت		
الوقت الذي يستغرقه استخدام أسلوب تعليمي واحد ٩٠ دقيقة		
(٨) تنفيذ التعليم		
يعتمد تطوير تنفيذ التعليم على هدف أتقان المواد التعليمية في كل نوع أسلوب التعليم. تحتوي خطوات التنفيذ المختارة هي خطوات للأنشطة التمهيدية، خطوات للأنشطة الأساسية، خطوات للأنشطة الختامية.		
(٩) دليل التقييم		
أما بالنسبة للتقييم المعياري لتعليم اللغة العربية فهو على النحو التالي:		
الرقم	المؤشرات	الدرجة
١	القدرة على ترديد صوت الكلمات والعبارات الجملة العربية المسموعة وتحديد معانيها	١٥ %
٢	القدرة على تركيب الكلمات إلى الجملة	٢٠ %
٣	القدرة على فهم القواعد العربية البسيطة	٢٥ %
٤	القدرة على إجراء المحادثة باستخدام اللغة العربية	٣٠ %
٥	القدرة على معرفة شخصية طلبة رحمة للعالمين	١٠ %
العدد الإجمالي		١٠٠ %

هناك ٣ خطوات الرئيسية لتنفيذ التعليم هي خطوات للأنشطة التمهيدية، خطوات للأنشطة الأساسية، خطوات للأنشطة الختامية. سيتم شرحها تفصيلاً على الجدول التالي :

جدول : ٣.٤

خطوات أنشطة تنفيذ تعليم مهارة الكلام على أساس

خطوات الأنشطة التمهيدية

<p>١. السلام</p> <p>إلقاء السلام بالنشاط من المعلم لدى الطلبة</p>
<p>٢. النية والدعاء الجماعي</p> <p>يأمر المعلم الطلبة لتنظيم نواياهم في التعلم كدافع ذاتي. ثم من خلال الدعاء سويًا، يمكن أن يؤدي وضع الأيدي نفسها التي تنظر إلى الأعلى، وسماع صوت الدعاء، وينطقون كلمة آمين في وقت واحد، والشعور بالهدوء عند سماع الدعاء أثناء قراءتها، إلى تقليل موجات الدماغ بحيث يكون الطلاب أكثر استرخاءً.</p>
<p>٣. جمباز الدماغ</p> <p>يمكن أيضًا إجراء أشكال مختلفة من تمارين الدماغ لتدريب توازن العمل بين أجزاء الدماغ اليمنى واليسرى. كلما كان العمل أكثر توافقًا، زاد تركيز الأطفال على التعلم وأصبحت عملية التعلم أسهل. إن تشابه الحركات بين المعلمين والطلاب في أنشطة ترمين الدماغ، والشعور بالبهجة والإثارة عند القيام بذلك على الرغم من حدوث خطأ ما، سيجعل الطلاب أكثر استرخاءً واستعدادًا للتعلم. للتعرف على الأشكال المختلفة لتمارين الدماغ، يوصي المؤلف القراء بمشاهدة مقاطع فيديو بسيطة لتمارين الدماغ المتوفرة على موقع YouTube.</p>
<p>٤. هتاف / غناء التشجيع</p> <p>الهِتاف مع تصويقات مختلفة هو نشاط يتناسب حركات الجسم والصوت واللغة. على سبيل المثال: يسأل المعلم الطلاب بحماس "أين حماستنا؟" ثم أجاب الطلبة "هنا همساتنا!" ثم سأل المعلم مرة أخرى وأجاب الطلاب مرة أخرى، ثم سأل المعلم "أين؟" فأجاب "هنا" ثم سأل المعلم "أين؟ أين؟" أجاب "هنا هنا ياههه..".</p>
<p>خطوات الأنشطة الأساسية</p>
<p>١. السؤال السحري</p> <p>يمكن أن يبدأ النشاط الأساسي بسؤال افتتاحي يتم تكييفه مع المواد التي تم تدريسها</p>

في الاجتماع السابق أو سؤال ينشأ من عدة قضايا تنشأ تتعلق بقيمة الاعتدال الديني. يمكن تعديل عدد الأسئلة المطروحة على الطلاب حسب رغبة المعلم والطلاب. يحصل الطلاب الذين يستطيعون الإجابة على الأسئلة على تقدير من المعلم، بينما يتلقى الطلاب غير القادرين على الإجابة عقوبة بسيطة على شكل إعطاء مسحوق. على سبيل المثال:

"ما وظيفة كلمة "أحمد" في الجملة "يزور علي بيت أحمد"؟"

ستشجع هذه الأسئلة الطلاب على التفكير بحيث يتم تحفيزهم على تذكر الدروس في الاجتماع السابق حيث كانت المادة مع المادة التي سيتم عرضها لاحقاً. أو يسأل المعلم:

"ما رأيكم إذا كان صديقك يهمس لك وهو مع أخيه؟"

٢. تقديم المواد

يجب أن يتم تقديم المواد عن طريق:

(أ) نشط: يتيح توصيل هذه المادة للطلاب التفاعل بشكل فعال مع البيئة، والتلاعب بالأشياء الموجودة بداخلها، وفي هذه الحالة يشارك المعلم بشكل فعال، سواء في تصميم أو تنفيذ أو تقييم عملية توصيل المادة.

(ب) الإبداع: إن تقديم المواد قادر على بناء إبداع الطلاب في التفاعل مع البيئة والمواد التعليمية وزملائهم الطلاب، وخاصة في مواجهة التحديات أو المهام التي يجب إكمالها في التعلم.

(ج) فعال: إن فعالية تقديم المواد ستعزز جودة نتائج تعلم الطلاب.

(د) المرح: من المتوقع أن يخلق تقديم المحتوى المادي جوًا تعليميًا ممتعًا، مدعومًا ببيئة آمنة ومواد تعليمية ذات صلة.

٣. كسر الجمود

إذا كانت مدة التعلم طويلة جدًا أو كانت ساعات الفصل خلال النهار، فيمكن

للمعلم أحياناً إجراء عملية كسر الجمود لتجديد طاقة الطلاب في التعلم. هناك العديد من الأشكال المختلفة لكسر الجليد المعروفة في عالم التعليم والتي يمكن أن يعتمدها المعلمون وفقاً لاحتياجات الطلاب. أحد الأمثلة على كسر الجمود البسيط هو غناء الأغنية العربية "لي يداني". المعلم والطلاب يغنون معا:

لِي يَدَانِ .. يَمْنَى وَيُسْرَى
فِي كُلِّ يَدٍ خَمْسُ أَصَابِعَ
هِيَ: الْإِبْهَامُ، السَّبَابَةُ
الْوَسْطَى، الْبَنْصَرُ، الْخَنْصَرُ

٤. اللعبة التعليمية

في أواخر أنشطة التعليم قام المعلم بالعبة التعليمية مع الطلبة. في هذه المرحلة من اللعبة يقوم المعلم بتنمية قيم من خلال تعزيز شخصية طلبة رحمة للعلمين العشرة. تتكيف شخصية الطلبة المناسب بموضوع المادة في كل باب (يحتوي كل باب على شخصية واحدة). ومن الأمثلة على الألعاب التي يمكن تطبيقها هي لعبة "المسرحية" على النحو التالي:

- (أ) يقسم المعلم الطلاب إلى عدة مجموعات صغيرة (٣-٤ أشخاص)
- (ب) يطلب المعلم من كل مجموعة إعداد وحفظ النص الدرامي الذي تم إعداده لعرضه في الجلسة القادمة
- (ج) يمنح المعلم الحرية في تصميم وإنشاء النص الدرامي المقدم
- (د) يطلب المعلم من الطلاب استخدام مختلف الوسائط البسيطة حتى يبدو مظهرهم جذاباً
- (هـ) النص الذي قدمه المعلم هو نص درامي عربي تم تصميمه مع قيم الطالب رحمة للعالمين من خلال الأحاديث النبوية.
- (و) يطلب المعلم من الطلبة أن يشرحوا الحكمة الواردة في المسرحية وما هي

شخصية الطلبة الذي يتوافق مع الحديث النبوي المنقول في المسرحية
<p>٥. التقييم</p> <p>يطلب من المتعلمين حل الأسئلة التقييمية التي يقدمها المعلمون وفي تفاعلهم أثناء التعليم.</p>
<p>خطوات الأنشطة الختامية</p>
<p>١. الخلاصة</p> <p>عند التوصل إلى الاستنتاجات، يجب على المعلمين الاهتمام بطرائق تعلم الطلاب. إذا كان هناك العديد من الطلاب في هذه الغرفة الذين تكون طريقة تعلمهم مرئية في الغالب، فمن الأفضل التوصل إلى استنتاجات في شكل شرائح باور بوبنت التي تم إعدادها مسبقاً.</p>
<p>٢. الدعاء</p> <p>ودعا الطلبة والمعلمون معاً يسألون الله أن يبارك اللقاء في ذلك اليوم بالإضافة إلى العلم النافع.</p>
<p>٣. السلام</p> <p>إعطاء السلام بحماس وابتسامة صادقة، حتى عندما يخرج الطفل من غرفة الدراسة يبقى منه شعور بالسعادة.</p>

ويهدف الباحث حول ٣ خطوات الرئيسية لتنفيذ التعليم وهي خطوات للأنشطة التمهيديّة، خطوات للأنشطة الأساسية، خطوات للأنشطة الختامية. ومن عناصر خطوات للأنشطة التمهيديّة هي (١) السلام، (٢) النية والدعاء الجماعي، (٣) جيباز الدماغ، (٤) هتاف/غناء التشجيع. ومن عناصر خطوات للأنشطة الأساسية هي (١) السؤال السحري، (٢) تقديم المواد، (٣) كسر الجمود، (٤) اللعبة التعليمية، (٥) التقييم. وأما عناصر خطوات للأنشطة الختامية هي (١) الخلاصة، (٢) الدعاء، (٣) السلام. وهذه كلها تقصد لإكمال تطوير تنفيذ تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات .

ج- التكامل بين التواصل بين الثقافات و تعليم اللغة العربية العربية

يعد مدخل التواصل بين الثقافات محورا أساسيا في تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس . إن تبليغ قيم المضمن في قيم طلبة رحمة للعالمين سوف يفهمها الطلبة دون تجاهل الأهداف الرئيسي لتعلم اللغة العربية باستخدام إحدى أساليب التواصل بين الثقافات الثلاث، وهي أسلوب مصادر المعلومات.

في أسلوب مصادر المعلومات، يتوقع من المعلم أن يستخدم الوسائط أو مصادر المعلومات القريبة عند الطلبة. وفي تصميم تعليم اللغة العربية المتكامل مع قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين، يستخدم الباحث الحديث النبوي الذي يتوافق مع قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين في كل الباب. ويقدر الباحث أن الطلبة قريون من الحديث النبوي وسيكونون أكثر قبولاً وأسهل فهما لقيم شخصية طلبة رحمة للعالمين.

على سبيل المثال، في الباب الأول الذي يبحث عن التعارف، أدرج الباحث إحدى قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين، وهي "التأدب". تم تصميم هذه قيمة التأدب في مادة مهارة كلام حتى يتمكن الطلبة من ممارسة هذه القيم بشكل مباشر وممارسة مهاراتهم في اللغة العربية. ويتم ذلك من خلال جلسة اللعبة العلمية على شكل المسرحية البسيطة أمام الفصل.

Seketika Ahmad mulai berbisik kepada Ibrahim terkait pertanyaan yang dilontarkannya kepada Santoso	
أحمد	هُوَ مَتَحَيَّرَ فِي اخْتِيَارِ الْجَامِعَةِ
إبراهيم	لَا تَفْعَلْ كَذَا يَا أَخِي! إِنَّ نَبِيَّنَا مُحَمَّدٌ يَقُولُ "إِذَا كُنْتُمْ ثَلَاثَةً فَلَا يَتَنَاجَى اِثْنَانِ دُونَ صَاحِبَيْهِمَا؛ فَإِنَّ ذَلِكَ يُخْزئُهُ" وَهَذَا مِنَ الْأَدَابِ الَّتِي عَلَّمَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
أحمد	أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ.. عَفْوًا يَا أَخِي سَنَتَوَسَّوْ، أَنَا لَمْ أَقْصِدْ بِهَذَا

في مثال نص الحوار أعلاه، يمكن ملاحظة أنه عندما كان أحمد يتحدث مع إبراهيم الذي سأل عن حالة سانتوسو، أجاب أحمد على السؤال بالهمس لإبراهيم وحذر أحمد من عدم القيام بذلك لأن ذلك السلوك غير لائق ولا يتوافق بقيمة التأدب

الإسلامي التي تبين في الحديث النبوي. بعد سماع ذلك، يقبل أحمد على الفور وأدرك أن ما فعله كان خطأ واعتذر لسانتوسو.

استنادا إلى مثال إعداد نص الحوار أعلاه، يمكن ملاحظة أن تبليغ قيمة باستخدام إحدى أساليب التواصل بين الثقافات يمكن اندماجه بشكل جيد بحيث يتمكن الطلبة من الفهم وممارسة قيمة بسهولة بينما يمارسون الكلام باللغة العربية في وقت واحد. إن استخدام هذه أسلوب التعليم سيؤدي بالطبع إلى أن يكون الطلبة يشاركون بنشاط في التعلم ودور المعلم هنا هو كميسر وداعم لتظل عملية التعليم والتعلم منظمة بشكل جيد.

المبحث الثاني: صلاحية أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات

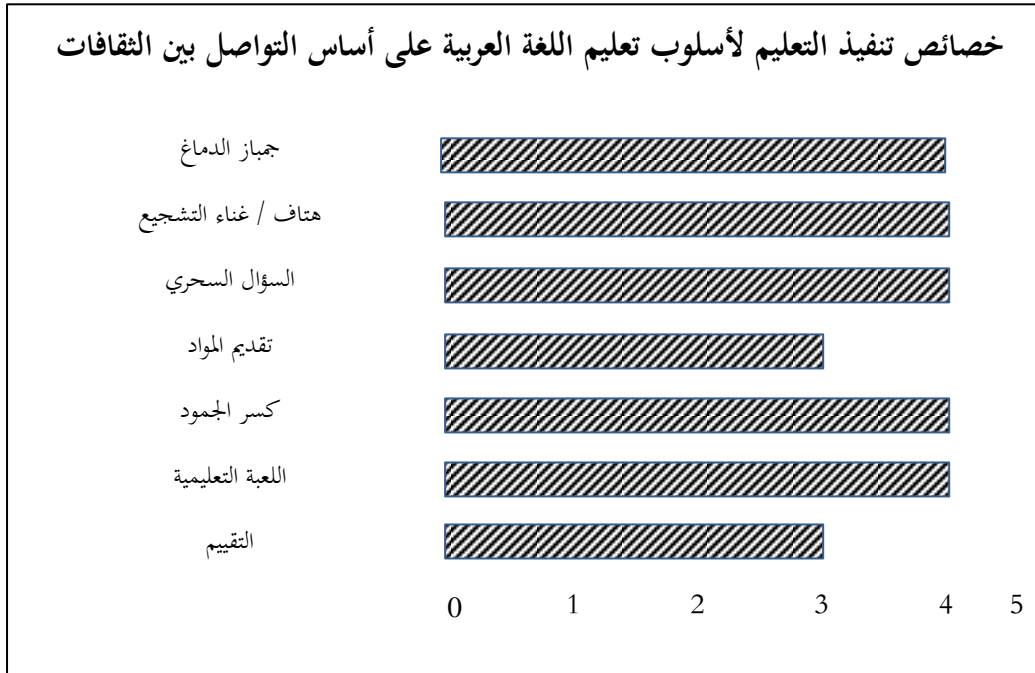
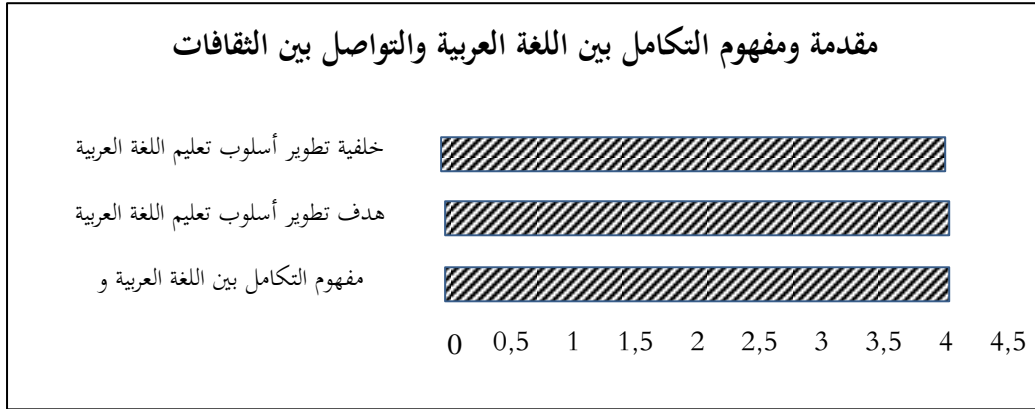
بعد أن قام الباحث بتطوير الأسلوب التعليمي الأولي، حسب تطوير الأسلوب الأولي للمنتج (Develop Preliminary Form of Product) فقدمها الباحث إلى خبيرتين لتقوموا بالتقويم والإتيان بالإقتراحات والإرشادات.

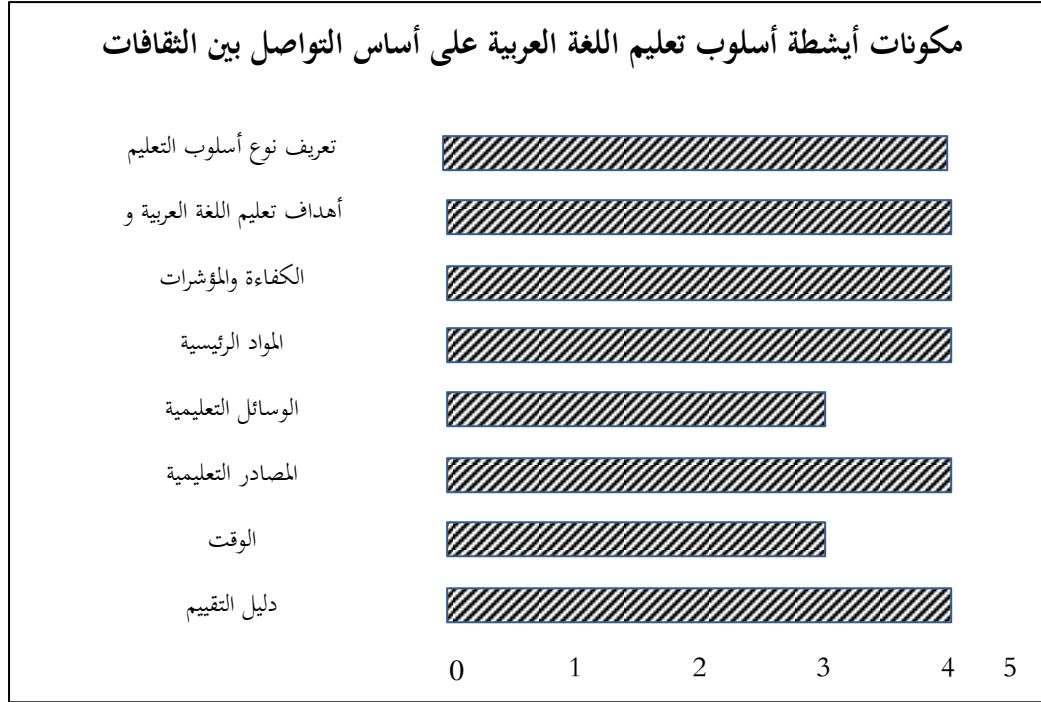
أ- صلاحية المحتويات الأولي لأسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات (مقدمة، مفهوم التكامل بين تعليم اللغة العربية و، خصائص تنفيذ التعليم، مكونات الأنشطة)

قامت الدكتورة أمي محمودة بصلاحية المحتويات الأولى. ونتيجة البيانات من استبانة خبيرة محتويات أسلوب تعليم اللغة العربية عن مقدمة، مفهوم التكامل بين اللغة العربية و، خصائص تنفيذ التعليم ومكونات الأنشطة، كما يلي:

شكل : ٦.٤

نتيجة الإستبانة حول المحتويات الأولى لأسلوب تعليم اللغة العربية على أساس
التواصل بين الثقافات





البيان :

الدرجة ١ : ضعيف
الدرجة ٢ : مقبول
الدرجة ٣ : جيد
الدرجة ٤ : جيد جدا

١- مجموعة القيمة المحسولة للمقدمة ومفهوم التكامل بين اللغة العربية والتواصل بين الثقافات

ومن النتيجة لخبرة المحتويات الأولى بأسلوب التعليم فحسب الباحث على ذلك:

الدرجة ٤ : جيد جدا : $4 \times 3 = 12$

ظهرت التفصيلات من نتيجة التصديق عند الخبرة من الجدوال السابق، وهي :
(١) إن النظرية والأساس في خلفية تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات واردة في شكل كاملة وواضحة، وحصل الباحث على التقدير "جيد جدا". (٢) أما في مجال هدف تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات مكتوب بشكل كامل وواضح ودقيق على التقدير "جيد جدا". (٣) وفي مجال

تكامل اللغة العربية و في تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية مفهومة في بيان الربط بينهما على التقدير "جيد جدا".

٢- مجموعة القيمة المحسولة لخصائص تنفيذ التعليم لأسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات

ومن نتيجة لخبرة المحتويات الأولى بأسلوب التعليم فحسب الباحث على أن:

الدرجة ٤: جيد جدا : $4 \times 5 = 20$

الدرجة ٣: جيد : $3 \times 2 = 6$

ظهرت التفصيلات من نتيجة التصديق عند الخبرة من الجدوال السابق، وهي :
 (١) إن إجراء أشكال مختلفة من الجمباز الدماغى لتدريب توازن العمل بين الدماغ الأيمن والدماغ الأيسر في هذا الأسلوب وسيجعل الطلبة أكثر اهتمام واستخراء ليكونوا مستعدين للتعلم. ووجد الباحث على التقدير "جيد جدا". (٢) أما هتاف/غناء التشجيع في هذا الأسلوب من ضمن الأنشطة لتسوية حركة الجسم (الإيماءات) والأصوات واللغة، فنال الباحث على التقدير "جيد جدا". (٣) أما تركيز السؤال السحري في هذا أسلوب التعليم يثير الطلبة للإجابة على الأسئلة من خلال إشراك العقل ومعرفتهم على شخصية طلبة رحمة للعالمين في وقت واحد، فحصل الباحث على التقدير "جيد جدا". ثم تقديم المادة في هذا الأسلوب فهي تُعطى بالكامل والحر للمعلم بحيث لا يزال بإمكان المعلم هنا الاختيار بحرية فيما يتعلق بنماذج واستراتيجيات التعلم التي يعتقد أنها مناسبة للطلاب، ونال الباحث على التقدير "جيد". (٤) كسر الجمود في هذا الأسلوب ينفع لإعادة شحن طاقة الطلبة في التعلم بعد تنفيذ الواجبات التي تستنزف الطاقة لفترة طويلة جدا، فوجد الباحث على التقدير "جيد جدا". (٥) فاللعبة التعليمية في هذا أسلوب التعليم قام المعلم باللعبة التعليمية مع الطلبة. في هذه المرحلة من اللعبة يقوم المعلم بتنمية قيم من خلال تعزيز شخصية طلبة رحمة للعالمين العشرة. تتكيف شخصية الطلبة المتناسب بموضوع المادة في كل باب (يحتوي كل باب على

شخصية واحدة)، وحصل الباحث على التقدير "جيد جدا". (٦) أما التقييم في هذا الأسلوب يطلب من المتعلمين حل الأسئلة التقييمية التي يقدمها المعلمون وفي تفاعلهم أثناء التعليم نحوى الإختبار السفهي (Quiz)، ونال الباحث على التقدير "جيد".

٣- مجموعة القيمة المحسولة لمكونات أنشطة أسلوب تعليم اللغة العربية على

أساس التواصل بين الثقافات

ومن النتيجة لخيرة المحتويات الأولى بأسلوب التعليم فحسب الباحث على أن:

$$\text{الدرجة ٤ : جيد جدا} : ٤ \times ٦ = ٢٤$$

$$\text{الدرجة ٣ : جيد} : ٣ \times ٢ = ٦$$

ظهرت التفصيلات من نتيجة التصديق عند الخيرة من الجدوال السابق، وهي :

(١) أن تعريف عن مقصود نوع أسلوب التعليم الذي يمثل مراحل تنفيذ عمليات التعليم مفهومة في البين وحصل الباحث على التقدير "جيد جدا". (٢) قد تمت صياغة هدف الخطة التعليمية بشكل واضح على أساس التواصل بين الثقافات ووجد الباحث على التقدير "جيد جدا". (٣) وتمت صياغة الكفاءة التعليمية ومقياسها بشكل واضح على أساس ، ونال الباحث على التقدير "جيد جدا". (٤) أما المادة المطورة كالمواد الرئيسية وفقا للكفاءة التعليمية ومؤشرات لتعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات ، فحصل الباحث على التقدير "جيد جدا". (٥) ثم الوسائل التعليمية في تقديم المسرحية مناسبة لتعليم اللغة العربية على أساس ، ونال الباحث على التقدير "جيد". (٦) والمصادر لعملية التعليم المظهورة في خطة التعليم مناسبة لتعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات ، فوجد الباحث على التقدير "جيد جدا". (٧) ثم توزيع الوقت لأداء عملية التعليم باستخدام هذه خطة التعليم مع موادها مناسبة ونال الباحث على التقدير "جيد". (٨) أما دليل التقييم عند الطلبة مناسب مع مقياس اللغة العربية في الصف العاشر بالتقدير "جيد".

أما تحليل البيانات لهذه البيانات السابقة كما يأتي عرضها:

جدول : ٤.٤

تحليل نتيجة تصديق المحتويات الأولى لأسلوب التعليم

التقدير	التكرار	مجموعة الدرجة
جيد جدا (٤ X)	١٤	٥٦
جيد (٣ X)	٤	١٢
مقبول (٢ X)	-	-
ضعيف (١ X)	-	-
مجموعة	١٨ (٧٢ = ٤ X ١٨)	٦٨

$$94,4 = \frac{68}{72} \times 100\%$$



$$P = \frac{\sum Xi}{\sum x} \times 100\%$$

من النتيجة الإستبانة المحصولة، عرف الباحث أن الدكتور أمي محمودة أعطت النتيجة لهذه محتويات أسلوب التعليم بالنسبة المئوية ٩٤.٤ % .
فأصبح تقدير محتويات أسلوب تعليم اللغة العربية عن مقدمة، مفهوم التكامل بين اللغة العربية و، خصائص تنفيذ التعليم وخطوات الأنشطة لأسلوب تعليم اللغة العربية في المعدل "جيد جدا" وهي صالح استخدامها لترقية حماسة الطلبة وتبليغ قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين في مادة اللغة العربية.

أما الإقتراحات والملاحظات من خبيرة محتويات الأولى لأسلوب التعليم، هي:

- (١) مراجعة تقديم المواد عن خصائص تنفيذ التعليم
- (٢) مراجعة التقييم عن خصائص تنفيذ التعليم
- (٣) مراجعة الوقت عن مكونات الأنشطة
- (٤) مراجعة الوسيلة التعليمية عن مكونات الأنشطة.

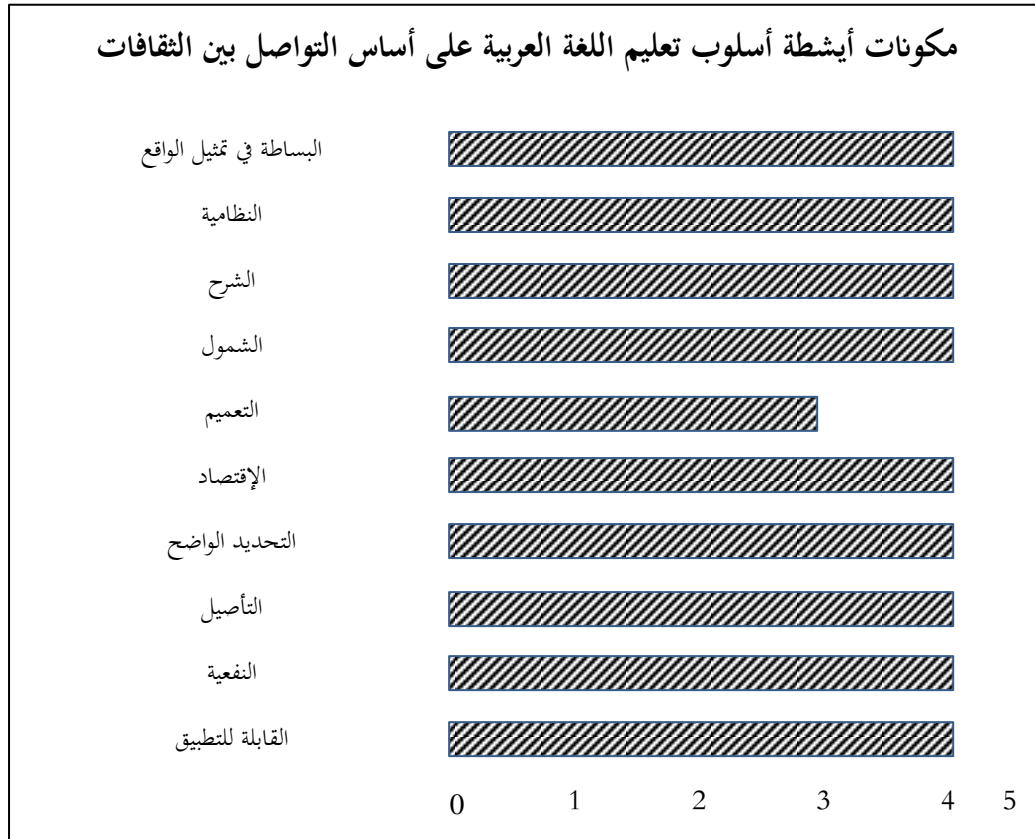
ب- صلاحية المحتويات الثانية لأسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات

(أنواع أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات)

قامت الدكتورة أنتشينا أنغير راوين كخبيرة صلاحية المحتويات الثانية. ونتيجة البيانات من استبانة خبيرة محتويات أسلوب تعليم اللغة العربية عن أنواع أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات، كما يالي:

شكل : ٧.٣

نتيجة الإستبانة حول المحتويات الثانية لأسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات



البيان :

الدرجة ١ : ضعيف : الدرجة ٣ : جيد

الدرجة ٢ : مقبول : الدرجة ٤ : جيد جدا

ومن النتيجة لخبرة المحتويات الثانية بأسلوب التعليم فحسب الباحث على ذلك:

الدرجة ٤: جيد جدا : $4 \times 9 = 36$

الدرجة ٣: جيد : $3 \times 1 = 3$

ظهرت التفصيلات من نتيجة التصديق عند الخبرة من الجدوال السابق، وهي :

(١) أن هذه أنواع أسلوب تعليم اللغة العربية لها البساطة في عرض العمليات المطلوبة والعلاقات بينها وابرازها في شكل بسيط يسهل فهمها، وجد الباحث على التقدير "جيد جدا". (٢) وهذه أنواع أسلوب تعليم اللغة العربية لها طريقة عملية نظامية في التفكير، قائمة على حل المشكلات لتحقيق أهداف محددة، نال الباحث على التقدير "جيد جدا". (٣) أما هذه أنواع أسلوب تعليم اللغة العربية يشرح العلاقات بشكل يسير فهمه، حصل الباحث على التقدير "جيد جدا". (٤) ثم هذه أنواع أسلوب تعليم اللغة العربية تكون أسلوبا معدا يقصد مشروع معين أو عملية محددة وتكون أسلوبا قابلا للتعميم والتطبيق في مشروعات أخرى، وجد الباحث على التقدير "جيد جدا". (٥) أما هذه أنواع أساليب تعليم اللغة العربية يقتصد في العمليات قدر المستطاع بحيث يقتصر على المتغيرات المطلوبة، نال الباحث على التقدير "جيد". (٦) وهذه أنواع أساليب تعليم اللغة العربية حدودها واضحة لإستخدامها وتطبيقها، حصل الباحث على التقدير "جيد جدا". (٧) أما هذه أنواع أساليب تعليم اللغة العربية بينها وقيم شخصية طلبة رحمة للعالمين علاقة، وجد الباحث على التقدير "جيد جدا". (٨) ثم هذه أنواع أساليب تعليم اللغة العربية يقوم على أصول نظرية واضحة من نظريات التعليم والتعلم، ونال الباحث على التقدير "جيد جدا". (٩) أما هذه أنواع أساليب تعليم اللغة العربية لها فائدة نفعية من حيث تنظيم البيانات والعمل على تحقيق نتائج واضحة ومحددة لتحسين التعليم، حصل الباحث على التقدير "جيد جدا". (١٠) أن هذه أنواع أساليب تعليم اللغة

العربية قابلة للتطبيق حتى تتمكن من تحقيق النفع منها، وجد الباحث على التقدير " جيد جدا". فتحليل البيانات لهذه البيانات السابقة كما يلي عرضها:

جدول : ٥.٤

تحليل نتيجة تصديق المحتويات الثانية لأسلوب التعليم

التقدير	التكرار	مجموعة الدرجة
جيد جدا (٤ X)	٩	٣٦
جيد (٣ X)	١	٣
مقبول (٢ X)	-	-
ضعيف (١ X)	-	-
مجموعه	١٠ (٤٠ = ٤ X ١٠)	٣٩

$$97,5 = \frac{39}{40} \times 100\%$$



$$P = \frac{\sum Xi}{\sum x} \times 100\%$$

من النتيجة الإستبانة المحسولة، عرف الباحث أن الدكتور إنتشينا أنغير راوين أعطت النتيجة لهذه محتويات أسلوب تعليم اللغة العربية عن أنواع أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات في المعدل "جيد جدا" وهي صالح استخدامها لترقية حماسة الطلبة وتبليغ قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين في مادة اللغة العربية. أما الملاحظة والإقتراحات من خبرة محتويات الثانية لأسلوب التعليم هي مراجعة مقصود أسلوب قابل للتعميم والتطبيق في مشروعات أخرى.

المبحث الثالث : فعالية استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات

أ- التجربة الميدانية الأولية (Preliminary Field Testing)

بعد إصلاح محتويات أسلوب تعليم اللغة العربية ومواد أسلوب التعليم من استبانة الخبراء أجرى الباحث المقابلة كالتجربة الميدانية الأولية من المجموعة الصغيرة. وهذه الإستبانة تهدف إلى معرفة آراء الطلبة عن أسلوب التعليم المستخدم عند المعلم قبل استخدام أسلوب التعليم المطور.

قام الباحث بالتجربة الميدانية الأولية من المجموعة الصغيرة قبل التجربة الميدانية الرئيسة من المجموعة الكبيرة لمعرفة عيوب هذا أسلوب تعليم اللغة العربية الذي يمكن إصلاحه. أخذ الباحث ٥ طلبة من ٣٥ طالبا.

عمل الباحث التجربة الميدانية الأولية من المجموعة الصغيرة بالإختبار القبلي والبعدي ونتيجتهما كما يلي:

جدول : ٦.٤

نتيجة الإختبار القبلي والبعدي لتجربة الميدانية الأولية من المجموعة الصغيرة^٥

الرقم	الإسم	نتيجة الإختبار القبلي	نتيجة الإختبار البعدي
١	فضيل ريزا بوترا	٤٠	٨٠
٢	فرح امتياز	٦٠	١٠٠
٣	فاطمة ظفارينة	٦٠	١٠٠
٤	عبد الله إلهام	٢٠	١٠٠
٥	مُحَمَّد دف الغني	٤٠	٨٠
مجموع النتيجة		٢٢٠	٤٦٠

^٥أخذ الباحث هذه البيانات في التاريخ ٢٨ أكتوبر ٢٠٢٣ في المدرسة الثانوية الحكومية ١ ملانج

٩٢	٤٤	المعدل العام
----	----	--------------

من نتيجة الإختبار القبلي والبعدي وجد الباحث على أن استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات ينجح للطلبة، لأن المعدل العام من نتيجة الإختبار القبلي هي ٤٤ والمعدل العام من نتيجة الإختبار البعدي هي ٩٢. ثم بعد الإختبار البعدي، وزع الباحث الإستبانة لإنتاج التعليم باستخدام هذا أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات ونتيجتها كما يلي:

جدول : ٧.٤

نتيجة الإستبانة لدى الطلبة في التجربة الميدانية الأولية من المجموعة الصغيرة بعد استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية المطور^٦

رقم	الأسئلة	مجموعة البيان	الإجابة				مجموع القيمة
			١	٢	٣	٤	
١	إن استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات أمر مثير لفهم شخصية طلبة رحمة للعالمين	٥	-	-	-	٥	٢٥
			١٠٠ %				
٢	سهول فهم شخصية طلبة رحمة للعالمين من خلال أسلوب التعليم على أساس التواصل بين الثقافات	٥	-	-	-	٥	٢٥
			١٠٠ %				
٣	خطوات أنشطة التعليم فيه جذابة	٥	-	-	١	٤	٢٣

^٦أخذ الباحث هذه البيانات في التاريخ ٤ نوفمبر ٢٠٢٣ في المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج.

% ٩٥						المئوية
٢٥	٥	-	-	-	٥	٤ مواد الكلام فيه واضحة
% ١٠٠						المئوية
٢٥	٥	-	-	-	٥	٥ الأحاديث النبوية فيها تؤثر على سهولة فهم شخصية طلبة رحمة للعالمين
% ١٠٠						المئوية
٢٥	٥	-	-	-	٥	٦ تقديم الاستنتاجة أو الحكمة الواردة في المسرحية يساعدني على تعزيز فهم شخصية طلبة رحمة للعالمين
% ١٠٠						المئوية
٢٠	٣	١	١	-	٥	٧ أفهم شخصية طلبة رحمة للعالمين باستخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات
% ٨٥						المئوية
٢٣	٤	١	-	-	٥	٨ أشعر أن تقديم المواد عن شخصية طلبة رحمة للعالمين باستخدام الأسلوب المطور هو أكثر فائدة
% ٩٥						المئوية
٢٥	٤	-	-	-	٥	٩ أشعر بالسعادة لتعليم شخصية طلبة رحمة للعالمين باستخدام

						الأسلوب المطور
%						المئوية
١٦	٢	٢	-	-	٥	١٠ زادت حماسي لتعليم اللغة العربية وقيم شخصية طلبة رحمة للعالمين بعد التعليم باستخدام الأسلوب المطور
%						المئوية
١٨٥	٤٢	٥	١	-	٥	مجموع القيمة المحسولة
%						المئوية الكلية للإنتاج

استخدم الباحث رموز المئوية (Persentase) لتحليل نتيجة الإمتحان لدى الطلبة في التجربة الميدانية الأولية من المجموعة الصغيرة بعد استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية المطور، هي:

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum x} \times 100\%$$

البيان:

P : المعدل أو مئوية قيمة لكل رقم

Xi : عدد إجابات كل بنود السؤال

x : عدد أفراد العينة

الثبات : 100%

ومن نتيجة الإمتحان المحسولة بعد استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس

التواصل بين الثقافات ، تعرف أن:

- (١) ١٠٠% من الطلبة يقولون على أن استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات أمر مثير لفهم شخصية طلبة رحمة للعالمين.
- (٢) ١٠٠% من الطلبة يقولون على أنهم يشعرون بسهولة فهم شخصية طالبة رحمة للعالمين من خلال أسلوب التعليم على أساس التواصل بين الثقافات .
- (٣) ٩٥% من الطلبة يقولون على أن خطوات أنشطة التعليم فيه جذابة.
- (٤) ١٠٠% من الطلبة يقولون على أن مواد الكلام فيه واضحة.
- (٥) ١٠٠% من الطلبة يقولون على أن الأحاديث النبوية فيها تؤثر على سهولة فهم شخصية طلبة رحمة للعالمين.
- (٦) ١٠٠% من الطلبة يقولون على أن تقديم الاستنتاجة أو الحكمة الواردة في المسرحية يساعدني على تعزيز فهم شخصية طلبة رحمة للعالمين.
- (٧) ٨٥% من الطلبة يقولون على أنهم يفهمون شخصية طلبة رحمة للعالمين باستخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات .
- (٨) ٩٥% من الطلبة يقولون على أنهم يشعرون أن تقديم المواد عن شخصية طلبة رحمة للعالمين باستخدام الأسلوب المطور هو أكثر فائدة.
- (٩) ١٠٠% من الطلبة يقولون على أنهم يشعرون بالسعادة لتعليم شخصية طالبة رحمة للعالمين باستخدام الأسلوب المطور.
- (١٠) ٨٠% من الطلبة يقولون على أن حماسهم زادت لتعليم اللغة العربية وقيم شخصية طلبة رحمة للعالمين بعد التعليم باستخدام الأسلوب المطور.
- والنسبة المئوية من جميع الإستبانة فحصلت النتيجة إلى ٩٢%. وهذا يدل على أن قبول الطلبة على هذا أسلوب التعليم "جيد جدا" كذلك أيضا أن هذا أسلوب التعليم صالح لمواصلة في التجربة الميدانية.

ب- مراجعة المنتج الرئيسي (Main Product Revision)

بعدها أجرى الباحث التجربة الميدانية الأولية من المجموعة الصغيرة، قام الباحث بمراجعة المنتج الرئيسي لتحسين أسلوب تعليم اللغة العربية المطور بعد معرفة النقصان من أسلوب تعليم اللغة العربية المطور خلال التحليل والتقييم من التجربة الميدانية الأولية. أما مراجعة المنتج الرئيسي من أسلوب تعليم اللغة العربية بعدما أجرى الباحث التجربة الميدانية الأولية من المجموعة الصغيرة، هي:

- ١- مراجعة تقديم المواد التعليمية في أسلوب تعليم اللغة العربية خصه في تعليم مادة مهارة الكلام.
- ٢- مراجعة تعيين الوسيلة التعليمية في تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات
- ٣- مراجعة تنظيم الوقت في تعليم اللغة العربية خصه في مادة مهارة الكلام وفقا على أساس التواصل بين الثقافات
- ٤- مراجعة خطوات الأنشطة التعليمية في أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات .

ج- التجربة الميدانية الرئيسية (Main Field Testing)

بعدها قام الباحث بمراجعة المنتج الرئيسي ثم قام الباحث بالتجربة الميدانية الرئيسية من المجموعة الكبيرة بأفراد التجربة من طلبة الصف العاشر، عددهم ٣٥ طالبا، تستهدف لنيل البيانات عن نتيجة الإختبار القبلي والبعدي. واختار الباحث طلبة هذا الفصل لأنهم من المبتدئين في تعليم اللغة العربية وقيم شخصية طلبة رحمة للعالمين ويمكن هذا أسلوب التعليم المطور أكثر فعالية لهم بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج لقياس مدى فعالية أسلوب التعليم المطور. قام الباحث بالإختبار القبلي والتعدي لهم ونتيجتهما، كما يلي:

جدول : ٨.٤

نتيجة الإختبار القبلي والبعدي في التجربة الميدانية الرئيسية^٧

الرقم	الإسم	نتيجة الإختبار القبلي	نتيجة الإختبار البعدي
١	عبد الله إلهام	٦٠	٨٠
٢	أرريتا أولياء كرانا	٤٠	١٠٠
٣	برى سرخشي	٤٠	٨٠
٤	جكراوالا أحمد	٦٠	١٠٠
٥	جيريا إيكام حميرة	٢٠	٨٠
٦	إيفان الزكري	٤٠	١٠٠
٧	فاضل ريزا بوترا	٤٠	١٠٠
٨	فيز أيوديا خير النساء	٦٠	١٠٠
٩	فرح أليا بوترا	٤٠	٨٠
١٠	فرح امتياز	٤٠	١٠٠
١١	فرهان أدتيا	٦٠	٨٠
١٢	فاطمة ظفارينة	٢٠	٨٠
١٣	غنديا أليا	٦٠	١٠٠
١٤	هيدر دياندر	٢٠	٨٠
١٥	حنان نبيل فواز	٢٠	١٠٠
١٦	إفتخرين ميو	٢٠	١٠٠
١٧	كريمة سفنة	٢٠	٨٠
١٨	لنتنج زهرني	٤٠	٨٠

^٧أخذ الباحث هذه البيانات في التاريخ ٢٣ نوفمبر ٢٠٢٣ في المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج.

١٠٠	٦٠	مُحَمَّد يُونُجِي مَجِيْبِر	١٩
١٠٠	٤٠	مُحَمَّد دَف الغني	٢٠
١٠٠	٤٠	مُحَمَّد فخرِي الشوقي	٢١
٨٠	٤٠	مُحَمَّد نُوْفِيْل ذِكْوَان	٢٢
١٠٠	٢٠	مُحَمَّد رِفِي بردانا	٢٣
١٠٠	٤٠	مُحَمَّد رِفِيْف تَقِي الدين	٢٤
١٠٠	٤٠	نبلقَص فِشَاتِنِيَا	٢٥
١٠٠	٤٠	نَتْحَان أَكْتُوْفِيَا	٢٦
٨٠	٢٠	نورَة حَسْنَا	٢٧
٨٠	٠	نورَة أَكْتُو فِرْدُوْسِي	٢٨
١٠٠	٤٠	سَلُوِي رِحْمَانِيَة	٢٩
١٠٠	٦٠	سِتْرِيَا جُوْمَالِر	٣٠
١٠٠	٦٠	تَلِيْطَة كَرْنِيَا	٣١
١٠٠	٢٠	ثَبِيْتَة عَمْرِيَادِي	٣٢
٨٠	٤٠	زَهْرَة بُوْتْرِي فِيَاز	٣٣
١٠٠	٤٠	زَلْفَا أَلِيْشِي	٣٤
١٠٠	٢٠	زَمْزَمِي أَحْمَد	٣٥
٣٢٤٠	١٣٢٠	مجموع النتيجة	
٩٢،٥٧	٣٧،٧١	المعدل العام	

قد وصل الباحث إلى تحليل البيانات بتحليل نتيجة الإختبار القبلي والتعدي للتجربة الميدانية الرئيسية من المجموعة الكبيرة، واستخدم الباحث رموز المعدل لتحليل البيانات من الإختبار القبلي والبعدي وحصل على المقارنة بين هاتين المجموعتين. بينت

العرض السابق أن أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات له فعالية جيدة لترقية اتقان الطلبة في شخصية طلبة رحمة للعالمين. وقد أيدتها ارتفاع معدل في الإختبار البعدي من الإختبار القبلي. فكان معدل نتيجة العينات في الإختبار القبلي ٣٧،٧١ ثم يرتقي إلى ٩٢،٦٧.

ثم وزع الباحث الإستبانة على المعلم والطلبة بعد استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية المطور لمعرفة مزايا هذا الأسلوب وعيوبه. وأما معلم مادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج وهو مُحمَّد زاكي لطفي مولود شافعي. والطلبة من مجموعة التجربة هي ٣٥ طالبا.

١ - الإستبانة للطلبة

وزع الباحث الإستبانة لطلبة الصف العاشر. وهناك نتيجة البيانات من استبانة الطلبة، كما يلي:

جدول : ٩.٤

نتيجة الإستبانة لدى الطلبة في التجربة الميدانية الرئيسية بعد استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات^١

الرقم	الأسئلة	مجموعة البيان	الإجابة				مجموع القيمة
			١	٢	٣	٤	
١	إن استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات أمر مثير لفهم شخصية طلبة رحمة للعالمين	٣٥	-	٢	٧	٢٦	١٢٩
			٩٢ %				
٢	سهول فهم شخصية طالبة رحمة	٣٥	-	٤	٢	٢٩	١٣٠

^١أخذ الباحث هذه البيانات في التاريخ ٢٣ نوفمبر ٢٠٢٣ في المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج.

						للعالمين من خلال أسلوب التعليم على أساس التواصل بين الثقافات	
٩٣ %						المئوية	
١٢٦	٢٥	٦	٤	-	٣٥	خطوات أنشطة التعليم فيه جذابة	٣
٩٠ %						المئوية	
٢٥	٣٠	٥	-	-	٣٥	مواد الكلام فيه واضحة	٤
٩٦ %						المئوية	
١٤٠	٣٥	-	-	-	٣٥	الأحداث النبوية فيها تؤثر على سهولة فهم شخصية طلبة رحمة للعالمين	٥
١٠٠ %						المئوية	
١٣٢	٢٨	٦	١	-	٣٥	تقديم الاستنتاجة أو الحكمة الواردة في المسرحية يساعدني على تعزيز فهم شخصية طلبة رحمة للعلمين	٦
٩٤ %						المئوية	
١٢٢	٢٢	٨	٥	-	٣٥	أفهم شخصية طلبة رحمة للعالمين باستخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات	٧
٨٧ %						المئوية	
١١٩	١٩	١١	٥	-	٣٥	أشعر أن تقديم المواد عن شخصية طلبة رحمة للعالمين باستخدام	٨

						الأسلوب المطور هو أكثر فائدة
٨٥ %						المئوية
١٢٨	٢٦	٦	٣	-	٣٥	٩ أشعر بالسعادة لتعليم شخصية طالبة رحمة للعالمين باستخدام الأسلوب المطور
٩١ %						المئوية
١١٦	١٧	١٢	٦	-	٣٥	١٠ زادت حماسي لتعليم اللغة العربية وقيم شخصية طلبة رحمة للعالمين بعد التعليم باستخدام الأسلوب المطور
٨٢ %						المئوية
١٢٧٧	٢٥٧	٦٣	٣٠	-	٥	مجموع القيمة المحسولة
٩١,٢ %						المئوية الكلية للإنتاج

استخدم الباحث رموز المئوية (Persentase) لتحليل نتيجة الإستبانة لدى الطلبة في التجربة الميدانية الرئيسية من المجموعة الكبيرة بعد استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية المطور، هي:

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum x} \times 100\%$$

البيان:

P : المعدل أو مئوية قيمة لكل رقم

Xi : عدد إجابات كل بنود السؤال

x : عدد أفراد العينة

100% : الثبات

ومن نتيجة الإستبانة المحصولة بعد استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات ، تعرف أن:

(١) ٩٢ % من الطلبة يقولون على أن استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات أمر مثير لفهم شخصية طلبة رحمة للعالمين.

(٢) ٩٣ % من الطلبة يقولون على أنهم تشعرورن بسهولة فهم شخصية طلبة رحمة للعالمين من خلال أسلوب التعليم على أساس التواصل بين الثقافات .

(٣) ٩٠ % من الطلبة يقولون على أن خطوات أنشطة التعليم فيه جذابة.

(٤) ٩٦ % من الطلبة يقولون على أن مواد الكلام فيه واضحة.

(٥) ١٠٠ % من الطلبة يقولون على أن الأحاديث النبوية فيها تؤثر على سهولة فهم شخصية طلبة رحمة للعالمين.

(٦) ٩٤ % من الطلبة يقولون على أن تقديم الاستنتاجة أو الحكمة الواردة في المسرحية يساعدني على تعزيز فهم شخصية طلبة رحمة للعالمين.

(٧) ٨٧ % من الطلبة يقولون على أنهم يفهمون شخصية طلبة رحمة للعالمين باستخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات .

(٨) ٨٥ % من الطلبة يقولون على أنهم يشعرون أن تقديم المواد عن شخصية طلبة رحمة للعالمين باستخدام الأسلوب المطور هو أكثر فائدة.

(٩) ٩١ % من الطلبة يقولون على أنهم يشعرون بالسعادة لتعليم شخصية طلبة رحمة للعالمين باستخدام الأسلوب المطور.

(١٠) ٨٢ % من الطلبة يقولون على أن حماسهم زادت لتعليم اللغة العربية وقيم شخصية طلبة رحمة للعالمين بعد التعليم باستخدام الأسلوب المطور.

فالنسبة العوية من جميع الإستبانات فحصل الباحث إلى ٩١,٢ % . وهذا يدل

على أن قبول الطلبة في هذا أسلوب التعليم بالتقدير "جيد جدا" وفقا لنتيجة موافقتهم

خلال الإمتحانات ويمكن للباحث أن يطره لزيادة حماسة الطلبة في تعليم اللغة العربية وتعزيز قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين.

وتفسير هذا التقدير هو: إن أسلوب التعليم الذي أعده الباحث لتحسين عملية التعليم لدى الطلبة في مادة اللغة العربية جيد وصالح استخدامه للصف العاشر في تعليم اللغة العربية، تدل هذه النتيجة على الرأي الإيجابي من الطلبة عن هذا أسلوب التعليم.

٢- الإمتحانات للمعلم

وزع الباحث الإمتحانات لمعلم مادة اللغة العربية وهو مُحَمَّد زَاكِي لَطْفِي مَوْلُود شَافِعِي. وهناك نتيجة البيانات من امتحان مادة اللغة العربية، كما يلي:

جدول : ١٠.٤

نتيجة الإمتحانات لدى المعلم في التجربة الميدانية الرئيسية بعد استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات^٩

الرقم	الأسئلة	الدرجة			
		١	٢	٣	٤
١	تعتبر أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات التي يستخدمها المعلمون للتعليم مناسبة لفهم شخصية طلبة رحمة للعالمين				√
٢	خصائص نظرية التواصل بين الثقافات الموجودة في أسلوب تعليم اللغة العربية تسهل المعلمين في تبليغ قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين				√
٣	باستخدام هذا أسلوب التعليم يمكن للمعلمين				√

^٩أخذ الباحث هذه البيانات في التاريخ ٢٣ نوفمبر ٢٠٢٣ في المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج.

				أن يفهموا الطلبة بفهم أوضح عن قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين
	√			خطوات الأنشطة التعليمية في هذا أسلوب التعليم مناسبة لتعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات
	√			الأنشطة الأولية والأساسية والحتامية فيه جذابة في تطبيقها
√				استخدام الحديث النبوي في تعزيز شخصية طلبة رحمة للعالمين يؤثر على الكفاءة الذاتية للطلبة في التعلم
	√			اللغة المستخدمة في المواد التعليمية من أسلوب التعلم المطور مناسبة لقدرات الطلبة
√				الطلب لتقديم الخلاصة والحكمة في نهاية المسرحية يساعد المعلمين على تقييم الطلبة لفهم قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين
√				يصبح تعزيز شخصية طلبة رحمة للعالمين أكثر فعالية باستخدام أسلوب تعليم اللغة العربية المطور
	√			يناسب هذا أسلوب التعليم لتعليم المبتدئين والمتوسطين
٦	٤	-	-	المجموع

البيان :

الدرجة ١ : ضعيف الدرجة ٣ : جيد

الدرجة ٢ : مقبول : الدرجة ٤ : جيد جدا
ومن نتيجة الإستبانة لدى معلم مادة اللغة العربية فحسب الباحث على ذلك:

$$\text{الدرجة ٤ : جيد جدا : } 24 = 6 \times 4$$

$$\text{الدرجة ٣ : جيد : } 12 = 4 \times 3$$



$$\text{مجموع القيمة المحسولة : } 36 = 12 + 24$$

مجموع الأسئلة ضرب على القيمة الأكثر: ٤٠

$$90 = \frac{36}{40} \times 100\%$$



$$P = \frac{\sum Xi}{\sum x} \times 100\%$$

أما النسبة من جميع الإستبانات فحصل الباحث إلى ٩٠%. وهذا يدل على أن قبول المعلم في هذا أسلوب التعليم بالتقدير "جيد جدا" وفقا لنتيجة موافقتهم خلال الإستبانات ويمكن للباحث أن يطوره لزيادة حماسة الطلبة في تعليم اللغة العربية وتعزيز قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين.

وتفسير هذا التقدير هو: إن أسلوب التعليم الذي أعده الباحث لتحسين عملية التعليم لدى الطلبة في مادة اللغة العربية جيد وصالح استخدامه للصف العاشر في تعليم اللغة العربية، تدل هذه النتيجة على الرأي الإيجابي من المعلم عن هذا أسلوب التعليم.

د- مراجعة المنتج النهائي (Final Product Revision)

في المرحلة النهائية لإعداد منتج أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات ، يجري الباحث بمراجعات المرحلة النهائية بناءً على مدخلات الخبراء ونتائج التجارية الرئيسية بحيث يكون المنتج جاهزا في المستقبل. لأن يكون المنتج يستطيع أن يستخدم جيدا. إن هذه مراجعة المنتج النهائي هي الخطوة الأخيرة للباحث في إعداد المنتج الذي يتم تطويره.

قام الباحث في الأخير لمرة عديدة على مراجعة المنتج النهائي من معييع تعليقات واقتراحات الخبراء والمعلمين وآراء الطلبة في الصف العاشر ونتيجة الإستبانة. استنادا على ذلك، قام الباحث بمراجعته ثم يحصل على المنتج النهائي بطبع على شكل كتاب أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات .

أما مراجعة المنتج النهائي من أسلوب تعليم اللغة العربية بعدما قام الباحث التجربة الميدانية الأساسية من المجموعة الكبيرة، هي:

رقم	قبل	بعد
١	تمت الأمور في إجراءات اللعبة التعليمية غير واضحة	توضيح الأمور في إجراءات اللعبة التعليمية
٢	الوقت لتنفيذ المسرحية لجميع المجموعات هو ٢٥ دقيقة	الوقت لتنفيذ المسرحية لكل المجموعة ٥-٨ دقائق
٣	حجم خط نص الحوار الدرامي هو ١٤	حجم خط نص الحوار الدرامي هو ١٨

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

هذا الفصل يحتوي على ثلاثة نتائج المباحث، تتكون نتائج المباحث في هذا الفصل على المناقشات لكل سؤال البحث، وهي: المبحث الأول هو كيفية تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات ، المبحث الثاني هو كيفية صلاحية أسلوب تعليم اللغة العربية والمبحث الثالث هو عن مدى فعاليته لإستخدام أسلوب تعليم اللغة العربية عند الطلبة والمعلم.

الهدف للمناقشة هو لإكتشاف المعلومات الجديدة حول موضوع البحث. أتى الباحث التعليقات على نتيجة البحث المجدولة في الفصل الرابع بناء على توفر النظريات المنتشرة في العالم حتى يحصل على نظرية جديدة تقوى نظرية أخرى أو يضعفها أو غيرها.

المبحث الأول : تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات لترقية الكفاءة في الكلام

في مرحلة تطوير المنتج لأسلوب تعليم اللغة العربية التي أعده الباحث، فإن الخطوة الأولى التي يتم اتخاذها هي البحث عن وجمع المعلومات المتعلقة بالمكان وموضوع البحث المراد دراسته من أجل معرفة المشكلات والاحتياجات اللازمة حتى يكون البحث في مكان صحيح وفقا للمنتج الذي سيتم إعداده.

قام الباحث بمناقشة نتائج بحث وجمع المعلومات (Research and Information Collecting) قبل تطوير النموذج الأولي للمنتج (Develop Preliminary Form of Product) لأسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات . وفي هذا القسم يتكون على أربعة فروع وهي: تعليم اللغة العربية في ميدان البحث، الأسلوب المستخدم في تعليم اللغة العربية، مشكلة الطلبة والمعلم نحوى تعليم اللغة العربية وتبليغ قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين، الحاجة إلى تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات.

أ- بحث وجمع المعلومات (Research an Information Collecting)

قام الباحث بمناقشة نتائج بحث وجمع المعلومات قبل تطوير الأسلوب الأولي للمنتج (Develop Preliminary Form of Product) لأسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات. وهذه القسم يتكون على أربعة فروع منها: تعليم مهارة الكلام في ميدان البحث، الأسلوب المستخدم في تعليم مهارة الكلام، مشكلة الطلبة المعلمين نحو تعليم مهارة الكلام، الحاجة إلى تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات.

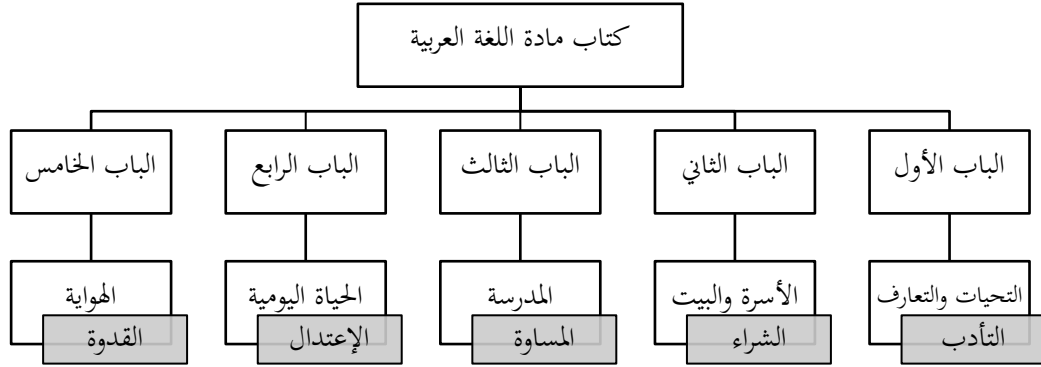
١- تعليم اللغة العربية في ميدان البحث

كان الميدان لهذا البحث هو المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج من إحدى المدرسات التي طبقت وركزت في تعليم اللغة العربية وتوصف بالمدرسة المندمجة ب ولكن تبليغها لا يوجد في الأنشطة داخل الفصل. إن الطلبة لهذه المدرسة من متعددة الأعراق والثقافات وبخصائصهم المتنوعة وكانت أهميتهم مختلفة في تعليم اللغة العربية.

يتم إعداد تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج بناء على منهج وزيرة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا لعام ٢٠١٩. المواد التعليمية المستخدمة هي الكتاب التي أعدتها وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا التي يوجد فيه ٥ أبواب دراسي تتكون من مواضيع مختلفة. الموضوع في الباب الأول هو التحيات والتعارف والموضوع في الباب الثاني هو الأسرة والبيت والموضوع في الباب الثالث هو المدرسة والموضوع في الباب الرابع هو الحياة اليومية والموضوع في الباب الخامس هو الهواية. يمكن رؤية هذا التصميم كما التالي:

الجدول : ١.٥

مواد تعليم اللغة العربية في الصف العاشر



ينقسم كل باب في كتاب مادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالنح إلى أربعة مكونات، وهي مهارة الإستماع ومهارة القراءة ومهارة الكلام والقواعد العربية. تم تنفيذ قيم التي صممها الباحث في مهارة الكلام خلال اللعبة التعليمية بشكل المسرحية حتى يتمكن الطلبة من دور نشاط في عملية التعلم.

استنادا من البيانات السابقة أن هذه المدرسة مطابقة ليكون ميدان البحث لأن تعليم اللغة العربية من أحد المناهج الخاصة التي قامت بها مسؤولة التعليم لإنجاح الطلبة في تعليم اللغة وفهم قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين.

٢- الأسلوب المستخدم في تعليم اللغة العربية ومشكلاته

قام الباحث بالمقابلة مع بعض المعلمين عن أسلوب التعليم المستخدم في هذه المدرسة في تعليم اللغة العربية أنهم لم يتركزوا في أسلوب التعليم ولم يطبقوا أسلوبا خصوصا ما،ومما رأى الباحث في ميدان البحث أن الأسلوب المستخدم عند المعلم هي أسلوب التقليد. أما الطريقة التي يقدمها المعلمون في عملية التعليم هي طريقة المباشرة. وأما الأسلوب المستخدم مظهر كما في المخطط التالي:

شكل : ٢.٥

خطوات الأنشطة التعليمية المستخدمة في ميدان البحث

خطوات الأنشطة التمهيدية
١. السلام
٢. الدعاء
خطوات الأنشطة الأساسية
١. السؤال والجواب
٢. تقديم المواد
٣. التدريبات
خطوات الأنشطة الختامية
١. الدعاء
٢. السلام

اعتبر المعلمون أن هذه الطريقة فعالة في تعليم اللغة العربية، واتفق الباحث بها على أن هذه الطريقة فعالة في تعليم اللغة العربية، استناداً برأي محمج علي الخولي عنها، تستخدم هذه الطريقة كلمة وما تدل عليها وتستخدم أسلوب التقليد والحفظ حيث يستظهر الطلبة جملاً باللغة العربية وأغاني ومحاورات التي تساعدهم على إتقان اللغة المنشودة. يتجنب هذه الطريقة باستخدام الترجمة ولغة الأم.^١

ولكن من نتائج المقابلة هي أن بعض طلبة الصف العاشر من غير المعهد التي لم يوجد فيها تعليم اللغة العربية بالتطبيق أو الممارسة الخاصة من قبل وإقامة الوقت الدراسي غير صالحة للتعليم، وهذا يسبب ملل الطلبة وتخفيض غير الطلبة في التعلم.

فكان أسلوب التعليم المستخدم قبلها لم يطابق كثيراً بحالة طلبة الصف العاشر. تختلف الحالة السابقة بالهدف الرئيسي من مهمة أسلوب التعليم، كما قال أندري

^١ الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية.

ويكاسونو أن أسلوب التعليم هو الأنشطة المحددة في الفصل الدراسي تتوافق مع الطريقة وتتوافق مع المنهج المستخدم.^٢ وقال جـرلاج Gerlach وإيلي Ely أن أسلوب هو طريقة أو أدوات أو وسائط يستخدمها المعلمون لتوجيه أنشطة الطلبة نحو الأهداف المراد لتحقيقها.^٣ وهذا مناسب بالمعجم الوسيط أن الأسلوب هو طريقة.^٤

واستناداً من البيانات السابقة يؤدي إلى عدم إدراكهم مدى أهمية اللغة العربية، كما قالت فيوليتا Violetta وصديقي Saddiki أن القدرة على إتقان اللغة العربية كلغة ثانية جانباً مهماً في تعلم اللغة في العصر الحالي. يتوفر فيه الكثير من الوصول لفهم النصوص الدينية ووسائل الإعلام لتعزيز معرفة القراءة والكتابة والتواصل في العالم الشرقي.^٥ القدرة على كفاءة الكلام باللغة العربية هي القدرة الأساسية التي تعتبر الهدف الرئيسي لها أهميات التي تشمل على:^٦

(أ) تزويد الطلبة بألفاظ وأساليب وبمعان وأهكار وتعويدهم ترتيب وربط الأفكار بعضها على بعض.

(ب) تعويد الطلبة إجادة النطق وطلاقة اللسان والوقوف بالنجاح في مواقف الخطابة بغير تغيب.

(ج) ليس الكلام فرعاً لغويًا معزولاً عن فروع اللغة العربية، بل هو غاية من دراسة كل فرع اللغة العربية.

ومن المحاولات التي قام بها معلم اللغة العربية لحل صعوبة المعلم في تعليم اللغة العربية هي بتطبيق أسلوب التعليم أساساً على صناعة وتركيب الحوار نسبة على الصور الموجودة في الكتاب الدراسي وهذه الطريقة قد تكون مناسبة وسرعة لأعداد الكبيرة من

² Andri Wicaksono and Mohamad Syaefudin, *Teori Pembelajaran Bahasa: Suatu Catatan Singkat*, ed. Ahmad Subhan Roza, 2nd ed. (Yogyakarta: Garudhawaca, 2016).

³ Uno and Mohamad, *Belajar Dengan Pendekatan PAILKEM*.

^٤ العربية، المعجم الوسيط.

⁵ Violetta Cavalli-Sforza, Hind Saddiki, and Naoual Nassiri, "Arabic Readability Research: Current State and Future Directions," *Procedia Computer Science* 142 (2018): 38–49, <https://doi.org/10.1016/j.procs.2018.10.459>.

^٦ محمود علي سلمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية (مصر: دار المعارف، ١٨٩٣).

الطلبة لكن يصبح هذا أسلوب التعليم رتيباً للغاية، فإذا لم يكن الزمان والمكان وقدرات الطلاب مناسبين، سيفكر الطلبة أن اللغة العربية صعب ويشعرون بالملل. وسيكون هذا أسلوب التعليم صعبة للمندمجة مع أساليب التعليم الأخرى مثل مدخل .

استخلص الباحث، الإتفاق بين حالة الطلبة والأسلوب أو الطريقة المستخدمة هي أمر ضروري. فإلا، قد حدثت عملية التعليم التي لا يأتيها أثر إيجابي، كما في البيانات السابقة، استخدم المعلم طريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية هو مناسب بالنسبة إلى النظريات المنتشرة وفي الوقت المعين، لكنه كان خطأ بغير الإتفاق بين حالة الطلبة الطريقة المستخدمة. ثم أصاب الطلبة بالتفكير على الصعوبة اللغوية ويشعرون بالملل عند التعلم.

٣- مشكلة الطلبة والمعلمين نحو تعليم مهارة الكلام

علاوة على مشكلة الطلبة هناك المشكلة عند المعلمين في التعليم، ومن نتائج الملاحظة والمقابلة أن بعض مشاكل المعلم في تعليم اللغة العربية هي الوقت المحدود للمعلمين في إعادة بناء أسلوب تنمية اللغة العربية. ثم يجد المعلمون صعوبة في إدخال قيم في تعليم اللغة العربية بسبب وجود قلق من أن هذا المدخل يتعارض مع الأهداف الرئيسية في تعلم اللغة العربية.

استناداً من البيانات السابقة هذه الصعوبات تحتاج إلى حلها لأن مطلب المجتمع الدولي لمهمة المعلمين في القرن الحالي ليست خفيفة. من المتوقع أن يكون المعلمون قادرين على تنظيم عملية التعليم تحتوي على الركائز الأربعة للتعليم التي قامت بها لجنة اليونسكو الدولية (UNESCO)، وهي (١) التعلم للمعرفة، (٢) التعلم للعمل، (٣) التعلم لكيفية أن تصبح، و(٤) التعلم للعيش سوياً.^٧ وبهذا لا شك أن اللغة العربية و تكون مادة مهمة في التعلم لسد حاجة مطالب المجتمع الدولي بوظيفة المعلمين في هذا الزمان لا بد للمعلمين قادرين على تنفيذ الركائز الأربعة للتعلم.

⁷ Sigit Dwi Laksana, "Integrasi Empat Pilar Pendidikan (UNESCO) Dan Tiga Pilar Pendidikan Islam," *Al-Idarah: Jurnal Kependidikan Islam* 6, no. 1 (2016): 43-61.

ومع ذلك، الخلاصة لهذه البيانات هي أن مشاركة الطلبة والتفاعل بين المعلمين والطلبة لم يكن جيدا بمثل الطلبة عند تعلم اللغة العربية وقلق المعلم في صعوبة إدخال قيم شخصية طلبة رحمة العالمين في تعليم اللغة العربية ويحتاج إلى حل مشكلاتها.

٤- الحاجة إلى تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات من البيانات الموجودة قبل أن يقوم الباحث بتطوير أسلوب تعليم اللغة العربية، استخلص الباحث من نتيجة الإستبانة عن احتياجاتهم إلى أسلوب التعليم المطور وهذه ظهرت من إجابة الطلبة في الإستبانة. وعلى هذه نتيجة الإستبانة، أن أكثر طلبة الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالاينج لا يقبلون قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين عند تعلمهم وكان أسلوب تعليم اللغة العربية المستخدم لم يثير عليم عن قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين ولا يرقى حماسهم في تعليم اللغة العربية حتى لا يفهمون مادة اللغة العربية كاملا وبهذا يدل على أنهم يحتاجون إلى أسلوب تعليم اللغة العربية المطور المبتكر والمشوق ليكون أسلوب التعليم المصاحب في تعليم اللغة العربية.

استنتج الباحث أنهم يحتاجون أسلوب التعليم المطور، ويعرف أنتوني Anthony (١٩٦٣) أن أسلوب التعليم هي تكتيكات وطرائق يستخدمها المعلمون للحصول على أقصى قدر من النتائج في عملية التعليم في وقت قصير.^٨ وقال جرجاج وإيلي أن أسلوب هو طريقة أو أدوات أو وسائط يستخدمها المعلمون لتوجيه أنشطة الطلبة نحو الأهداف المراد لتحقيقها.^٩ وهذا مناسب بالمعجم الوسيط أن الأسلوب هو طريقة.^{١٠}

استنادا من البيانات السابقة فيمكن الباحث أن يطور أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات لتحسين عملية التعليم وتبليغ قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين عند التعليم. واختر الباحث هذه النظرية لأن التواصل بين الثقافات هو عملية

⁸ Anthony, "Approach, Method and Technique in Learning."

⁹ Uno and Mohamad, *Belajar Dengan Pendekatan PAILKEM*.

¹⁰ Zamri Arifin and Zainuddin Ismail, "Arabic Speaking Skills as a PBJJ Course: Between Objectives and Reality," *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 18 (2011): 534-36, <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2011.05.078>.

التواصل الديناميكية الذي فيه التفاعل الجيد بين المعلمين والطلبة. يمكن للمعلمين في تصميم طريقتهم وفقا لحالة الطلبة.

وبعض أهداف تبليغ قيم هي:¹¹

(أ) تطبيق أركان الإسلام والتحلي بالإيمان القوي.

(ب) المتمسك بالأخلاق، وإعطاء الأولوية للتجديد والتطوير من أجل العام.

(ج) القدرة على تمييز بين الحق والباطل، ثم الابتكار لمصلحة الأمة.

(د) العدل في تحقيق الحقوق والواجبات.

(هـ) قادر على حل المشاكل عن طريق المشاورة.

استخلص الباحث نسبة على أهداف التعليم المذكورة في مدخل فأهمياته هو تساعد هذه النظرية على تبليغ قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين لدى الطلبة لتنمية قيم أركان الإسلام والإيمان، تزيينهم بالأخلاق الكريمة، ترقية قدرتهم لتمييز الحق والباطل، تنمية العدل وقادرين على حل المشاكل عن طريق المشاورة.

في المرحلة التالية، بعد معرفة الظروف والمشكلات الموجودة في موضوع البحث واحتياجاتها للمنتج ويجري تطويره، يمكن هيكلة وإنشاء عملية تطوير المنتج وفقاً لنتائج البيانات التي تم الحصول عليها. وفي هذه المرحلة حاول الباحث إجراء عدة تغييرات في عملية التعليم داخل الفصل، وخاصة في تعليم مادة اللغة العربية.

ثم قام الباحث بتطوير مقدمة منتج أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات نظراً على تقنية المثلث المقلوب التي تساعد الباحث على كتابة مقدمة المنتج. الخطوة الأولى هي بيان عام، الخطوة الثانية هي شرح بيان عام والخطوة الأخيرة هي إنهاء المقدمة بالجملة الرئيسة والمناقشة.

¹¹ Abdul Basid and Halimi, *Moderasi Agama: Potret Kehidupan Moderasi Beragama Di Lembaga Pendidikan Indonesia Dan Turki*, ed. Muhammad Syahril, 1st ed. (Malang: Edulitera, 2019).

من البيانات المحصورة اتفق الباحث على هذه التقنية التي تأخذ من المقالة بانترنت مطابقة لكتابة المقدمة لهذا منتج أسلوب التعليم وهي يفتح تقنية المثلث المقلوب ببيان عام، ثم يضيق ببطء على لفكرة الرئيسية (الجملة الأطروحة).^{١٢}

قام الباحث بتطوير كتابة البيان عن تكامل مفهوم تعليم اللغة العربية و. رأى الباحث على أن هذه كتابة البيان مطلوبة في هذا المنتج والمراد مقصود معنى التكامل هو التوحيد. وهذا المصطلح متفق برأي تريانتو على أن مراد كلمة التكامل هي التوحيد أو تخطيط عنصرين أو أكثر.^{١٣}

كتب الباحث بيانا عاما كمحفز لإهتمام القارئ. المثال:

من المتوقع أن يكون أسلوب التعليم مظهرا حقيقيا للإستجابة على متطلبات القرن الحادي والعشرين من خلال تحقيق أحد شخصية طلبة رحمة

ثم كتب الباحث شرح البيان العام. المثال:

تم تصميم هذا أسلوب التعليم بناء على مقياس الزمان التدريسي التي يجريها المعلم. سيتم استخدامه كدليل المعلم عند التعليم، بهدف ليكون تعليم اللغة العربية وتبليغ شخصية طلبة رحمة للعالمين فعلا. مع التركيز على تحقيق هدفين رئيسيين، الأول هو أن يكون أسلوب التعليم قادرا على ترقية حماسة الطلبة في تعليم اللغة العربية، والثاني هو أن يكون المعلم يستطيع أن يبلغ قيمة شخصية طلبة رحمة للعالمين.

بعدها كتب الباحث شرح بالجملة الرئيسية والمناقشة. المثال:

¹²Herman Yudiono, "Menulis Pendahuluan Bab Buku," 2021, <https://www.tipsmenulisbuku.com/menulis-pendahuluan-bab/>. diakses pada Sabtu 25 November 2023, pukul 15.00.

¹³ Trianto, *Model Pembelajaran Terpadu Dalam Teori Dan Praktik*, 1st ed. (Jakarta: Prestasi Pustaka Publisher, 2007).

صمم المؤلف هذا أسلوب التعليم لمتعلمي اللغة العربية الذين يجلسون على الصف العاشر. هذا أسلوب التعليم هو أحد العناصر الأسلوبية الذي سيتم استخدامه عند التعليم، حيث يتم تقديمه من خلال إظهار أسس التواصل بين الثقافات دون فقدان مبادئ المنهج التي تم تطبيقه والتي يتم تنفيذها سابقا.

وجد الباحث على أن التكامل بين مفهوم نظرين أي اللغة العربية و يكون مهم في التطبيق. وهذا الرأي مناسب برأي سانوسي على أن التكامل يشمل الحاجة أو اكتمال العديد من المكونات التي تشمل علاقة وثيقة. وأما المقصود بتكامل في التعليم هو عملية الجمع بين مفهوم معين ومفهوم آخر بحيث متماسكا لا يفصل بينهما لخلق شيء مفيد.^{١٤}

في هذا المبحث يعرف ببيان عن علاقة التكامل الإيجابي بين اللغة العربية مع . وفقا لزين الدين^{١٥}، ويمكن تبليغ قيم من خلال عدة نماذج، منها: (١) نموذج العلمية في شكل العقلية-التجريبية، (٢) نموذج التعليم السندي، بما في ذلك التعلم الذي يعكس سلوك النبي، (٣) مصممة من خلال برامج معينة. لذلك يمكن ملاحظة أن أسلوب تعليم يرتبط ارتباطاً وثيقاً بنموذج التعليم في الفصول الدراسية والذي يسمح للمعلمين بدمج المواد من كليهما.

قام الباحث بتطوير خصائص تنفيذ التعليم لأسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات . عين الباحث حول ٦ خصائص تنفيذ التعليم لأسلوب تعليم اللغة العربية و لإدخاله إلى منتج أسلوب التعليم المطور، وهذه كلها تقصد لدفع الطلبة

¹⁴ M. Abdul Hamid, Danial Hilmi, and M. Syaiful Mustofa, "Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis Teori Belajar Konstruktivisme Untuk Mahasiswa," *Arabi : Journal of Arabic Studies* 4, no. 1 (2019): 100, <https://doi.org/10.24865/ajas.v4i1.107>.

¹⁵ Basid and Halimi, *Moderasi Agama: Potret Kehidupan Moderasi Beragama Di Lembaga Pendidikan Indonesia Dan Turki*.

في التعلم حتى يشعر الطلبة بالحماسة في التعلم ويفهمون بقيم شخصية طلبة رحمة للعالمين.

الخصوصية الأولى هي جيباز الدماغ، عين ووضع الباحث هذه الخصوصية في تطوير تنفيذ التعليم لأسلوب تعليم اللغة العربية حسب اتقان الباحث بنظرة دانيال لاندزعلي أن جيباز الدماغ هو مجموعة الحركات الممتعة البسيطة ويستخدمه الطلبة لتحسين قدرتهم على التعلم.^{١٦}

إحدى حركات جيباز الدماغ البسيطة التي يمكن للمعلمين تنفيذها هي جيباز الدماغ ٥.٠. حركة تمرين الدماغ ٥.٠ هي أن المعلم يطلب من الطلبة وضع يدهم اليمنى بخمسة أصابع مبسطة بينما تشكل يدهم اليسرى بشكل رقم صفر، ثم يضعون يدهم اليسرى في نفس الوقت وبالتناوب بخمسة أصابع مبسطة ويدهم اليمنى تشكل الرقم صفر. والمثال كما في الصورة التالية:



الخصوصية الثانية هي الهتاف/غناء التشجيع، عين ووضع الباحث هذه الخصوصية في تطوير تنفيذ التعليم لأسلوب تعليم اللغة العربية حسب اتفاق الباحث برأي لينا مرلينا

¹⁶ Zulaini, "Manfaat Senam Otak," *Jurnal Ilmu Keolahraaan* 15, no. 2 (2016): 62–70.

على أن هتاف/غناء التشجيع المستخدم مستفيد في إعادة تركيز فكرة الطلبة إلى أسلوب التعليم ويهتفون شيئاً معاً.^{١٧} أحد غناء التشجيع البسيطة كما في التالي:

لِي يَدَانِ .. يُمْنَى وَيُسْرَى
فِي كُلِّ يَدٍ خَمْسُ أَصَابِعَ
هِيَ: الْإِبْهَامُ، السَّبَابَةُ
الْوَسْطَى، الْبَنْصَرُ، الْخَنْصَرُ

الخصوصية الثالثة هي السؤال السحري، عين ووضع الباحث هذه الخصوصية في تطوير تنفيذ التعليم لأسلوب تعليم اللغة العربية حسب اتفاق الباحث برأي يوستيسيا على أن السؤال السحري هو السؤال الخاص الذي تمكن أن يبنى العملية التعليمية الجيدة وترقية الدوافع النفسية.^{١٨} وفي هذه الفرصة يمكن للمعلم أن يسأل عن شيء ما متعلق بالمادة قبلها.

الخصوصية الرابعة هي كسر الجمود، عين ووضع الباحث هذه الخصوصية في تطوير تنفيذ التعليم لأسلوب تعليم اللغة العربية حسب اتفاق الباحث برأي باغوس روسمان على أن كسر الجمود هو حالة العقل أو الجسد المجمدة للطلبة، يهدف على تغيير الجو المجدد في الفصل، تستعمل لبناء الجو التعليمي من السلبي إلى النشاط ومن الملل إلى الحماس.^{١٩} الخصوصية الخامسة هي اللعبة التعليمية، عين ووضع الباحث هذه الخصوصية في تطوير تنفيذ التعليم لأسلوب تعليم اللغة العربية حسب اتفاق الباحث برأي إدوارد على أن اللعبة التعليمية تعتبر فعالة لتوصيل شيء ما وتوجيه شخص ما لأنها تحتوي على

¹⁷ Lina Marlina, "Peningkatan Hasil Belajar Siswa Melalui Model Pembelajaran Cooperative Learning Tipe Course Review Horay Pada Materi Pengelolaan Lingkungan Kelas VII Di Smpn 8 Kota Cirebon" (Institut Agama Islam Negeri Syekh Nur Jati, 2012).

¹⁸ Yustisia, *Hypnoteaching*, 1st ed. (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2012).

¹⁹ Kadek Bagus Rusman, "Implementation and Benefits of Learning through Ice Breaking," *International Linguistics and TESOL Journal* 1, no. 1 (2022): 1-4.

مبادئ التعلم وأساليب التعليم التي تستخدم بشكل فعال في تعزيز المستويات مع الصعوبة المتزايدة.^{٢٠}

الخصوصية السادسة هي التقييم، عين ووضع الباحث هذه الخصوصية في تطوير تنفيذ التعليم لأسلوب تعليم اللغة العربية حسب اتفاق الباحث برأي رينا فيبريانا على أن التقييم يستخدم لحصول على أفضل فهم لنتائج التعلم التي تم تنفيذها، واتخاذ القرارات بشأن التنفيذ ونتائج التعلم، يوفر جودة جيدة لعملية التعلم المستقبلية.^{٢١} استنادا من البيانات السابقة هذه كلها تقصد لإكمال تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات.

ب- تخطيط وتطوير الأسلوب الأولي للمنتج

بعد أن قام الباحث بمناقشة نتائج بحث وجمع المعلومات (Research and Information Collecting) عند الطلبة والمعلمين ثم يأتي الباحث بمناقشة نتائج البحث عن تخطيط الأسلوب الأولي للمنتج المطور. وهذا القسم يتكون على أربعة محتويات منها: تطوير كتابة مقدمة منتج أسلوب تعليم مهارة الكلام، تطوير مكونات أنشطة أسلوب تعليم مهارة الكلام، تطوير اللعبة التعليمية على أساس التواصل بين الثقافات، تطوير أنواع أسلوب تعليم مهارة الكلام.

١- تطوير كتابة مقدمة منتج أسلوب تعليم مهارة الكلام

قام الباحث بتطوير مقدمة منتج أسلوب تعليم مهارة الكلام على التواصل بين الثقافات وفقا على أسلوب التواصل بين الثقافات عند بريان كولين وكازويوشي ساتو الذي يساعد الباحث على كتابة مقدمة المنتج. الخطوة الأولى هي بيان عام، الخطوة الثانية هي شرح بيان علم والخطوة الأخيرة هي إنهاء المقدمة بالجملة الرئيسية والمناقشة.

²⁰ Edwin Byusa, Edwige Kampire, and Adrian Rwekaza Mwesigye, "Game-Based Learning Approach on Students' Motivation and Understanding of Chemistry Concepts: A Systematic Review of Literature," *Heliyon* 8, no. 5 (2022): e09541, <https://doi.org/10.1016/j.heliyon.2022.e09541>.

²¹ Rina Febriana, *Evaluasi Pembelajaran*, 2nd ed. (Jakarta Timur: Bumi Aksara, 2021).

من البيانات المحسولة اتفق الباحث على هذه الأسلوب الذي يأخذ من الكتاب الذي أعده بريان كولين وكازويوشي ساتو مطابقا لكتابة المقدمة لهذا منتج أسلوب التعليم وهو يفتح أسلوب التواصل بين الثقافات ببيان عام ثم يضيق ببطء على الفكرة الرئيسية.^{٢٢}

٢- تطوير مكونات أنشطة أسلوب تعليم مهارة الكلام

أما عملية تطوير المنتج الذي أعده الباحث فهي تطوير مكونات أنشطة أسلوب تعليم اللغة العربية. ويهدف هذا التطوير لمساعدة المعلمين في صياغة خطوات التعليم التي سيتم تنفيذها لاحقا بحيث يصبح التعلم منهجيا ويستطيع تحقيق أهداف التعليم بشكل جيد.

قام الباحث بتطوير مكونات أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات . ومنها تتكون خطوات أنشطة أسلوب تعليم اللغة العربية على ٩ عناصر: (١) تعريف مقصود نوع أسلوب التعليم، (٢) أهداف تعليم اللغة العربية و، (٣) الكفاءة والمؤشرات، (٤) المواد الرئيسية، (٥) الوسائل التعليمية، (٦) المصادر التعليمية، (٧) الوقت، (٨) خطوات تنفيذ التعليم، (٩) دليل التقييم.

من البيانات المحسولة كان الهدف الأساسي في تطوير مكونات أنشطة أسلوب التعليم هو سيتم استخدامه بإرشاد المعلمين عند عملية التعليم، بهدف تعليم اللغة العربية الفعال. ويركز على تحقيق الهدفين الأساسيين المتسلسلين: الأول، من المتوقع أن يكون هذا الدليل قادرا على تنظيم عملية التعلم لكي تكون فعالة وممتعة، والثاني لأن يكون الطلبة يفهمون بقيم شخصية طلبة رحمة للعالمين.

استخلص الباحث من البيانات السابقة على أن تطوير مكونات أنشطة أسلوب تعليم اللغة العربية تحتاج إلى المعادلة (Pacing) هي المساواة في اللغة وحركة الحسم

²² Cullen and Sato, "Practical Techniques for Teaching Culture in the EFL Classroom."

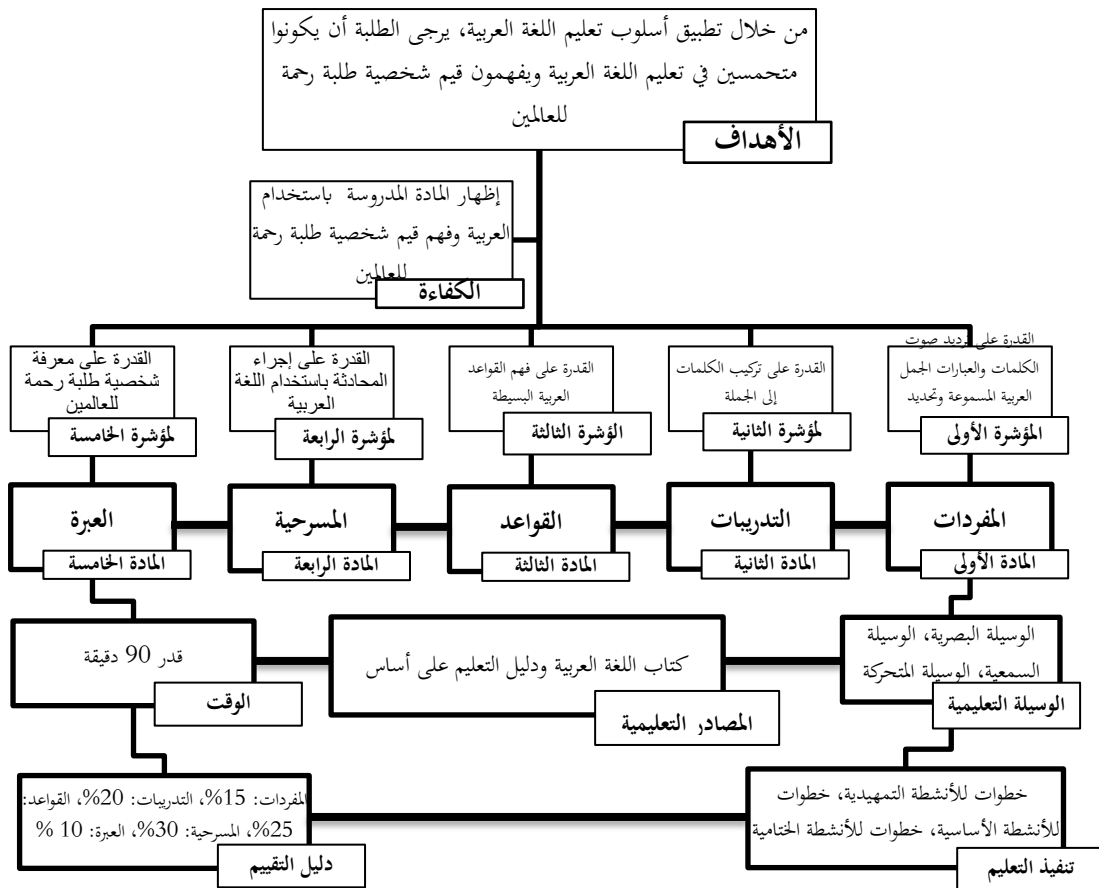
وموجات الدماغ لدى الطلبة في الأول ثم قام بالقيادة (Leading).^{٢٣} القيادة بدون معادلة فنتيجتها صفر.

هناك الربط في تطوير مكونات أنشطة أسلوب التعليم بعضها ببعض، على سبيل

المثال كما يلي:

شكل: ١.٥

الربط بين مكونات أنشطة أسلوب التعليم



استناداً من البيانات السابقة، اتفق الباحث على أن مكونات أنشطة التعليم

متربطة بعضها ببعض. وفقاً لرأي إيسمان أن مكونات التعليم هو المعلم والطلبة والمواد

²³ Yustisia, *Hypnoteaching*.

وبيئة التعلم، كلها متربطة لإنجاح التعلم.^{٢٤} ويوضح سانجايا أن مكونات أنشطة أسلوب التعليم فيها المكونات المترابطة المشتمل فيها أغراض التعليم، المؤشرات والكفاءة، المواد الرئيسية، الوسائل التعليمية، المصادر التعليمية، الوقت، تنفيذ التعليم ودليل التقييم.^{٢٥} هناك ثلاثة خطوات رئيسية لتنفيذ التعليم هي خطوات للأنشطة التمهيديّة، خطوات للأنشطة الأساسية، خطوات للأنشطة الختامية.

خطوات الأنشطة التمهيديّة
١. السلام
٢. النية والدعاء الجماعي
٣. جواز الدماغ
٤. هتاف/غناء التشجيع
خطوات الأنشطة الأساسية
١. السؤال السحري
٢. تقديم المواد
٣. كسر الجمود
٤. اللعبة التعليمية
٥. التقييم
خطوات للأنشطة الختامية
١. الخلاصة
٢. الدعاء
٣. السلام

²⁴ A Isman, "Instructional Design in Education: New Model," *The Turkish Online Journal of Educational Technology* 10, no. 1 (2011): 136.

²⁵ W Sanjaya, *Kurikulum Dan Pembelajaran Teori Praktik Pengembangan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (KTSP)* (Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2008).

وضع الباحث نشاط "السلام" في تطوير هذه الأنشطة حسب اتفاق الباحث برأي سوكيرمان على أن أنشطة التعلم المفتوح بالحقيقة هي الخطوة الأولى يتخذها المعلم لبناء الجو التعليمي الأولي قبل الدخول في مرحلة أنشطة التعلم الأساسي، الهدف لتهيئة الطلبة، سواء الجسدية والعقلية والاجتماعية من أجل أن يكونوا قادرين على تركيز أنفسهم أو في التعلم الذي يتعين القيم به.^{٢٦}

وعلى ذلك وضع الباحث نشاط "النية والدعاء الجماعي" في تطوير هذه الأنشطة حسب الحديث: (كم من عمل يتصور بصورة أعمال الدنيا ويصير بحسن النية من أعمال الآخرة، وكم من عمل يتصور بصورة أعمال الآخرة ثم يصير من أعمال الدنيا يسوء النية). ينبغي أن ينوي المتعلم بطلب العلم رضا الله تعالى والدار الآخرة وإزالة الجهل عن نفسه وعن سائر الجهال، وإحياء الدين وإبقاء الإسلام، فإن بقاء الإسلام بالعلم، ولا يصح الزهد والتقوى مع الجهل.^{٢٧}

ثم وضع الباحث نشاط "جهاز الدماغ" في تطوير هذه الأنشطة حسب اتفاق الباحث برأي أستوتي أن الخبراء يقولون عن الأطفال يولدون بقدرات وإبداعات مختلفة. يمكن أن يتطور إبداع الأطفال وفقا لقدراتهم، ومن هذا السبب، يحتاج المعلمون إلى معرفة الأساليب المناسبة للأطفال التي تتوافق مع إبداعهم وتطورهم. طريقة اللعب لأداء حركات مثيرة لتركيز إهتمام (كسر الجمود).^{٢٨}

ثم بعده وضع الباحث نشاط "هتاف/غناء التشجيع" في تطوير هذه الأنشطة حسب اتفاق الباحث برأي رحموتي أن هناك حالة عقلية تؤثر على الجهد المبذولة للقيام بقوة العمل. بالتشجيع في العمل يأسس على اعتماد النفس، وبدافع الذاتي القوي،

²⁶ Dadang Sukirman, *Microteaching* (Jakarta: Direktorat Jendral Pendidikan Islam Kementerian Agama, 2012).

^{٢٧}الزرنوجي، تعليم المتعلم) إندونيسية: دار الرحمة الإسلامية. (n.d.)

²⁸ Ni Made Ary Astuti, "Kegiatan Senam Otak Dalam Meningkatkan Perkembangan Kognitif Pada Anak," *Jurnal Pendidikan Anak* 4, no. 2 (2015): 603.

وبشعور بالبقاء سعيدا في تنفيذ العمل سيجعل الطلبة قادرين على إكمال العمل بشكل أسرع وأفضل.²⁹

ثم التالي وضع الباحث نشاط "السؤال السحري" في تطوير هذه الأنشطة حسب اتفاق الباحث برأي تينا يونارتي على أن الأسئلة المطروحة في الفصل لها دور مهم منه: (١) طرح الأفكار أو توصيلها، (٢) تحفيز قدرات الطلبة المعرفية والعاطفية، (٣) اختبار الحقيقة، (٤) تعزيز المفاهيم.³⁰

ثم وضع الباحث نشاط "اللعبة التعليمية" في تطوير هذه الأنشطة حسب اتفاق الباحث برأي واتشووفيتش Wachowicz على أن دور الألعاب في التعليم من تعريف الألعاب كوسيلة أو أداة لزيادة الوعي وزيادة التحفيز، ممارسة المهارات، تطوير المعرفة، التواصل والتعاون، ودمج خبرات التعلم.³¹

وبعد وضع الباحث نشاط "التقييم" في تطوير هذه الأنشطة حسب اتفاق الباحث برأي إمام أصراري عن التقييم هو أساس في عملية التعليم لإظهار القيمة في مجال التعليم أو الأشياء المتعلقة بالأنشطة التعليمية.³²

من البيانات المحسولة عن هدف تطوير المواصفات والمحتويات في تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية، ثم عين الباحث حول مكونات أسلوب التعليم ٩ عناصر. فاستخلص الباحث في تطبيق خطوات تنفيذ تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات فتحتاجا إلى ٣ خطوات الرئيسية للأنشطة التعليمية وهي خطوات الأنشطة التمهيديّة، خطوات الأنشطة الأساسية وخطوات الأنشطة الختامية.

²⁹ Maulia Rahmawati, Patra Aghtiar Rakhman, and Siti Rokmanah, "Implementasi Dan Manfaat Ice Breaking Dalam Meningkatkan Minat Dan Hasil Belajar Peserta Didik SDN Blok I Cilegon," *Trihayu: Jurnal Pendidikan Ke-SD-An* 10, no. 1 (2023): 66–74.

³⁰ Tina Yunarti, "Fungsi Dan Pentingnya Pertanyaan Dalam Pembelajaran," *Proceeding of FMIPA*, 2009, 182.

³¹ Mikkel Snorre Wilms Boysen et al., "The Role of Expertise in Playful Learning Activities: A Design-Based Self-Study within Teacher Education Aimed at the Development of Tabletop Role-Playing Games," *Teaching and Teacher Education* 128 (2023): 104128, <https://doi.org/10.1016/j.tate.2023.104128>.

³² Imam Asrori, Muhammad Thohir, and Moh Ainin, *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*, 5th ed. (Malang: MISYKAT, 2019).

٣- تطوير اللعبة التعليمية على أساس التواصل بين الثقافات

يتم تقديم قيم في أنشطة اللعبة التعليمية يمثلها الطلبة في المسرحية البسيطة خلال نصوص حوارية التي أعدها الباحث ويعطي المعلم الطلبة لسلطة إنشاء المسرحية حريتا. تتطبق هذه اللعبة التعليمية على أساس في مادة مهارة الكلام في كل باب. في كل باب من أبواب كتاب مادة اللغة العربية، سيتم تضمين قيمة واحدة لشخصية طلبة رحمة للعالمين التي يتم نقلها خلال الحديث النبوي.

وفي الباب الأول، كان الموضوع لهذا الباب هو التحيات والتعارف، لذلك أعد الباحث نصا عن التعارف بين ثلاثة طلبة وفيه قيمة شخصية طلبة رحمة للعالمين يعني "التأدب". وقد برزت قيمة التأدب من خلال الحديث النبوي حيثما نهي النبي أن يهمس لشخص آخر عندما يكونون ثلاثة لأن ذلك قد يحزن الثالث. كما في الصورة التالية:

صورة : ١.٥

نص المسرحية في الباب الأول

Seketika Ahmad mulai berbisik kepada Ibrahim terkait pertanyaan yang dilontarkannya kepada Santoso	
أحمد	هُوَ مُتَحَيِّرٌ فِي اخْتِيَارِ الْجَامِعَةِ
إبراهيم	لَا تَفْعَلْ كَذَا يَا أَخِي! إِنَّ نَبِيَّنَا مُحَمَّدٌ يَقُولُ "إِذَا كُنْتُمْ ثَلَاثَةً فَلَا يَتَنَاجَى اِثْنَانِ دُونَ صَاحِبَيْهِمَا؛ فَإِنَّ ذَلِكَ يُحْزِنُهُ" وَهَذَا مِنْ الْأَدَابِ الَّتِي عَلَّمَنا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
أحمد	أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ.. عَفُوا يَا أَخِي سَنُتَوَسَّوْا، أَنَا لَمْ أَقْصِدْ بِهَذَا
سَنُتَوَسَّوْا	لَا بَأْسَ يَا أَخِي..

وفي الباب الثاني، كان الموضوع لهذا الباب هو الأسرة والبيت، لذلك أعد الباحث نصا عن الأسرة والبيت بين أربعة طلبة وفيه قيمة شخصية طلبة رحمة للعالمين يعني "الشراء". وقد برزت قيمة الشراء من خلال الحديث النبوي حيثما أمر النبي أن يقوم بالمشاورة لكل أمر وما خاب من استشرى وبالمشاورة يدرك شخص مخرجا في كل مشكلته. كما في الصورة التالية:

صورة : ٢.٥

نص المسرحية في الباب الثاني

أبو أحمد	في الطابق السفلي مطبخ الذي تطبخ أم أحمد فيه وهذه الغُرْفَةُ غُرْفَةُ الْجُلُوسِ التي تجلس وتجمع كل آيالي لنتحدث وتتناور عن شيء ما
فيصل	ما شاء الله.. هل تجبون أن تناوروا كل شيء مع زوجتك وأبنائك؟
أبو أحمد	نعم، أحب أن أناور معهم لأن تبينا محمد ﷺ يقول "ما خاب من استخار، ولا ندم من استشار، ولا عال من اقتصد"
فيصل	الله يبارككم يا أبا أحمد، قد بلغتنا علما نافعاً، أنا لم أعود بالمناورة مع أسرتي والآن أنا اعلم أنه خطأ

وفي الباب الثالث، كان الموضوع لهذا الباب هو المدرسة، لذلك أعد الباحث نصا عن المدرسة بين خمسة طلبة وفيه قيمة شخصية طلبة رحمة للعالمين يعني "التسامح". وقد برزت قيمة التسامح من خلال الحديث النبوي حيثما أمر النبي أن يكون الناس مساويا ولا بد لنا أن ينظر الآخر بعين الوسطية ويعتقد أننا إخوة يشد بعضنا بعضا فلذلك لا تكونوا مستحييا للآخر. كما في الصورة التالية:

صورة : ٣.٥

نص المسرحية في الباب الثالث

علي	لا تخف يا أخي، كلنا في هذه المدرسة نفرح وتقبل شخصا ما لأننا نعرف ونعتقد أن الناس متساوون
إبراهيم	الحمد لله.. ممن وجد الطلبة هذه الحكمة العالية؟
أحمد	علمنا المعلمون والمعلمات عنها من خلال حديث النبي ﷺ
إبراهيم	وماذا قال النبي محمد ﷺ لنا؟
أحمد	قال " إن أنسابكم هذه ليست بمرتبة على أحد، كلكم بنو آدم طفك الصاع بالصاع، لم تملؤوه، ليس لأحد على أحد فضل إلا بدين وتقوى "

وفي الباب الرابع، كان الموضوع لهذا الباب هو الحياة اليومية، لذلك أعد الباحث نصا عن الحياة اليومية بين خمسة طلبة وفيه قيمة شخصية طلبة رحمة للعالمين يعني "الإعتدال". وقد برزت قيمة الإعتدال من خلال الحديث النبوي حيثما أمر النبي أن

يكون الناس يعدلون في كل أمر وخاصة في البيع ولا بد لنا أن يسكت حينما ننظر المعصية والباطل والمنكر لأن الله يأمرنا لأن يتواصو بالحق الصبر. كما في الصورة التالية:

صورة : ٤.٥

نص المسرحية في الباب الرابع

أحمد	الله يَغُورُكَ يَا سَائِرَ الْبَاسِ فَتَوَبُوا..
إبراهيم	أَلَمْ تَخَفْ بِعَذَابِ اللَّهِ فِي يَوْمِ الْقِيَامَةِ؟
عثمان	تَذَكَّرْ يَا سَيِّدِي أَنْ نَبِيَّنَا ﷺ أَخْبَرَنَا فِي حَدِيثِهِ، قَالَ "مَا مِنْ أَمِيرٍ عَشِيرَةٍ إِلَّا يُؤْتَى بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، مَغْلُولَةٌ يَدَاهُ إِلَى عُنُقِهِ، أَطْلَقَهُ الْحَقُّ أَوْ أَوْبَقَهُ"
سائر الباس	أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ، قَدْ أَظْلَمْتُ الْآخِرِينَ وَأَنَا أَخَافُ بِعَذَابِ اللَّهِ، شُكْرًا عَلَى التَّحذِيرِ يَا شَتَابَ الْأُمَّةِ

وفي الباب الخامس، كان الموضوع لهذا الباب هو الهواية، لذلك أعد الباحث نصا عن الهواية بين ستة طلبة وفيه قيمة شخصية طلبة رحمة للعالمين يعني "القدوة". وقد برزت قيمة الاعتدال من خلال الحديث النبوي حيثما أمر النبي أن يكون الناس قادة للآخر في كل وقت ومكان، ولا بد لنا أن يكون قدوة حسنة كما سلكها النبي خاصة لأجيال الأمة. كما في الصورة التالية:

صورة : ٥.٥

نص المسرحية في الباب الخامس

سلمان	مَا أَمْنَيْتُكَ يَا سَعْدِيَّةُ؟
سعدية	أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ رَئِيسَةَ الْجَامِعَةِ يَا سَلْمَانَ
زيد	اللَّهُ يَنْصُرُكَ يَا سَعْدِيَّةُ، كُنِّي رَئِيسَةَ مَحْبُوبَةٍ وَعَادِلَةٍ
سليمان	صَحِيحٌ يَا زَيْدُ، أَنْ نَبِيَّنَا مُحَمَّدٌ ﷺ قَدْ أَشَارَنَا عَلَى ذَلِكَ، قَالَ "خِيَارُ أُمَّتِكُمُ الَّذِينَ تُحِبُّونَهُمْ وَيُحِبُّونَكُمْ وَيُصَلُّونَ عَلَيْكُمْ وَتُصَلُّونَ عَلَيْهِمْ وَشِرَارُ أُمَّتِكُمُ الَّذِينَ تُبْغِضُونَهُمْ وَيُبْغِضُونَكُمْ وَتَلْعَنُونَهُمْ وَيَلْعَنُونَكُمْ"
سعدية	مَا أَجْمَلَ هَذَا الْحَدِيثَ، عَسَى اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَنَا مِنْ خَلِيفَتِهِ الْمُتَّقِينَ

استنادا إلى عدة أمثلة للنصوص الحوارية التي أعدها الباحث حول أسلوب تبليغ قيمة المتضمنة في تعليم اللغة العربية، خاصة في مادة مهارة الكلام على شكل المسرحية،

يتبين أن ذلك يتوافق مع عدة مؤشرات اللعبة التعليمية الجيدة وفقا للخصائص التي ينقلها مُجَّد أوزر عثمان، على النحو التالي:^{٣٣}

١. إشراك الطلبة بشكل فعال

٢. جذب رغبة الطلبة واهتمامهم

٣. ترقية دافعية الطلبة

٤. مبدأ الفردية

٥. نشاط الأدوار في التعليم

بناء على هذه المؤشرات الخمسة يمكن استنتاج أن أسلوب تعليم اللغة العربية المطور على أساس التواصل بين الثقافات ، وخاصة في جانب الألعاب التعليمية سعيا إلى تبليغ قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين لدى الطلبة بما يتفق مع مؤشرات الألعاب التعليمية الجيدة عند مُجَّد أوزر عثمان. أولاً، من ناحية إشراك الطلبة بشكل فعال، يمكن ملاحظة أن هذه اللعبة التعليمية يتم تنفيذها بالكامل من قبل الطلبة حتى يتمكنوا من ممارسة مهاراتهم في اللغة العربية مباشرة. ثانياً، من ناحية جذب رغبة الطلبة واهتمامهم، يمكن ملاحظة أن هذه اللعبة يمكن أن تجذب رغبة الطلبة واهتمامهم لأن المعلم يعطي الطلبة حرية لتصميم حبكة المسرحية التي يريدونها بناءً على النص الذي تم إعداده المعلم.

ثالثاً، من ناحية ترقية دافعية الطلبة، يمكن ملاحظة أن التعلم باللعبة التعليمية يمكن أن يزيد ثقة الطلبة بأنفسهم وتحفيزهم في التعلم.^{٣٤} رابعاً، من ناحية الفردية، يمكن ملاحظة ذلك من خلال توزيع أعضاء المجموعة الذين يختارهم المعلم على أساس قدرات الطلبة بحيث تشعر كل مجموعة أن لديهم المستويات. خامساً، من الجانب نشاط الأدوار في التعليم، يمكن ملاحظة ذلك من خلال استخدام المسرحية في تعليم مهارة الكلام، حيث سيلعب الطلبة الأدوار بشكل مباشر ويعرضون النص الذي تم إعداده المعلم.

³³ Moh Uzer Usman, *Menjadi Guru Profesional* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2017).

³⁴ Afifah Shofia Faradisa and Danial Hilmi, "Applying The 'Bingo' Game Method in Teaching Vocabulary at Nurul Ulum Islamic Intermediate School Poncosumo Malang," *Abjadia : International Journal of Education* 8, no. 1 (2023): 79-92, <https://doi.org/10.18860/abj.v8i1.17621>.

٤- تطوير أنواع أسلوب تعليم مهارة الكلام

تستمر أنواع مختلفة من أسلوب تعليم اللغة العربية المطور جنباً إلى جنب مع العصر واحتياجات الطلبة بحيث يجب أن يكون كل معلم أو عضو هيئة تعليم قادراً على الاستمرار في تطوير النماذج والاستراتيجيات والأساليب والوسائل التعليمية المستخدمة في الفصل الدراسي. وهنا يحاول الباحث تطوير العديد من أسلوب تعليم اللغة العربية التي يمكن استخدامها لتبليغ قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين بما يتوافق مع ظروف الطلبة واحتياجاتهم.

قام الباحث بتطوير أنواع أسلوب تعليم اللغة الكلام على أساس التواصل بين الثقافات . كانت مجموعة متنوعة من أسلوب التعليم المهم التي ظهرت خلال ٤ أنواع كما يلي: (١) أسلوب السؤال والجواب، (٢) أسلوب توزيع مصادر المعلومات، (٣) الأسلوب السلوكي، (٤) أسلوب لعب الأدوار.

النحو الأول لأسلوب تعليم اللغة العربية هو أسلوب السؤال والجواب، أخذ الباحث هذا الأسلوب ويعقد أن هذا الأسلوب مطابق لتعليم اللغة العربية وتبليغ قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين وفقاً على رأي سوجانا الذي يتفق على أن أسلوب تعليم السؤال والجواب أحد من أحسن أساليب التعليم وأكثر فعالية لبناء إبداع الطلبة في عملية التعلم.^{٣٥} وبهذا الأسلوب يمكن للمعلم أن يبني السؤال والجواب عن آراء الطلبة حول قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين.

النحو الثاني لأسلوب تعليم اللغة العربية هو أسلوب توزيع مصادر المعلومات، أخذ الباحث هذا الأسلوب ويتفق أن هذا الأسلوب مطابق لتعليم اللغة العربية باتفاق على رأي دانيال حلمي على أن الفيديو أحد المصادر التعليمية التي تعمل كوسيلة للفهم وتجربة التعلم، وبعد الفيديو وسيلة فعالة للتوصيل يستخدم في العصر ٤.٠، والغرض من

³⁵ Sudjana, *Penelitian Proses Motivasi Belajar*, 1st ed. (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2009).

الفيديو للطلبة والمعلمين هو أنه مناسب لتوصيل التعلم للعمل بفعالية.^{٣٦} بناءً على ما نقله كازويوشي ساتو من أن مصادر المعلومات لا تقتصر على وسائل الإعلام فحسب، بل يمكن للطلبة أن يقوموا كمصادر للمعلومات من خلال خبرتهم ومعرفتهم.^{٣٧} فيمكن للمعلمين عند تبليغ قيم أن يطلبوا الطلبة ليتكلموا عن أنفسهم.

النحو الثالث لأسلوب تعليم اللغة العربية هو الأسلوب السلوكي، أخذ الباحث هذا الأسلوب ويتفق أن هذا الأسلوب مطابق لتعليم اللغة العربية باتفاق على رأي يونس أبيدين الذي يعتقد على أن إخذى مؤشرات لإنجاح عملية التعلم لدى الطلبة هو قدرتهم على التعبير عن أفكارهم ضفها وبجركاتهم الجسم في الفصل حسب اللعبة التعليمية المناسبة.^{٣٨}

النحو الرابع لأسلوب تعليم اللغة العربية هو أسلوب لعب الأدوار، أخذ الباحث هذا الأسلوب ويتفق أن هذا الأسلوب مطابق لتعليم اللغة العربية باتفاق على رأي هيشام زيني الذي يعتقد على أن أسلوب لعب الأدوار يجعل التعلم أكثر ممتعة لأن سيؤدي إشراك الطلبة في التعلم مباشرة وتطبيقا وهذا سيسهل التعبير عن موقف الطلبة ومشاعرهم.^{٣٩} وهذا يطابق مع ما ذكره بريان كولن Brian Cullen من أن التعلم القائم على لعب الأدوار فعال للغاية وسهل التطبيق في تبليغ قيم.^{٤٠} في هذا الأسلوب يقوم الباحث بإدخال قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين خلال الحديث النبوي حتى يحصل الطلبة على توجيه واضح.

استنادا من البيانات السابقة هذه كلها تقصد لإكمال تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات .

³⁶ Hesty Maulida Eka Putry et al., "Video Based Learning Sebagai Tren Media Pembelajaran Di Era 4.0," *Tarbiyatuna: Jurnal Pendidikan Ilmiah* 5, no. 1 (2020): 1–24, <https://doi.org/10.55187/tarjpi.v5i1.3870>.

³⁷ Cullen and Sato, "Practical Techniques for Teaching Culture in the EFL Classroom."

³⁸ Yunus Abidin, *Pembelajaran Bahasa Berbasis Pendidikan Karakter* (Bandung: Refika Aditama, 2013).

³⁹ Hisyam Zaini, *Strategi Pembelajaran Aktif* (Yogyakarta: Pustaka Insan Madani, 2008).

⁴⁰ Cullen and Sato, "Practical Techniques for Teaching Culture in the EFL Classroom."

المبحث الثاني: صلاحية أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات

بعد أن قام الباحث بتطوير أسلوب التعليم الأول، انضم إلى سلسلة تطوير النموذج الأولي للمنتج (Develop Preliminary Form of Product) قدمه إلى خبيرين ليقوما بالتقويم والإتيان والإقتراحات والإرشادات. الأول هو صلاحية محتويات عن أسلوب تعليم مهارة الكلام في مقدمة، مفهوم التكامل بين مهارة الكلام والتواصل بين الثقافات، خصائص تنفيذ التعليم ومكونات الأنشطة والثاني هو صلاحية عن أنواع أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات.

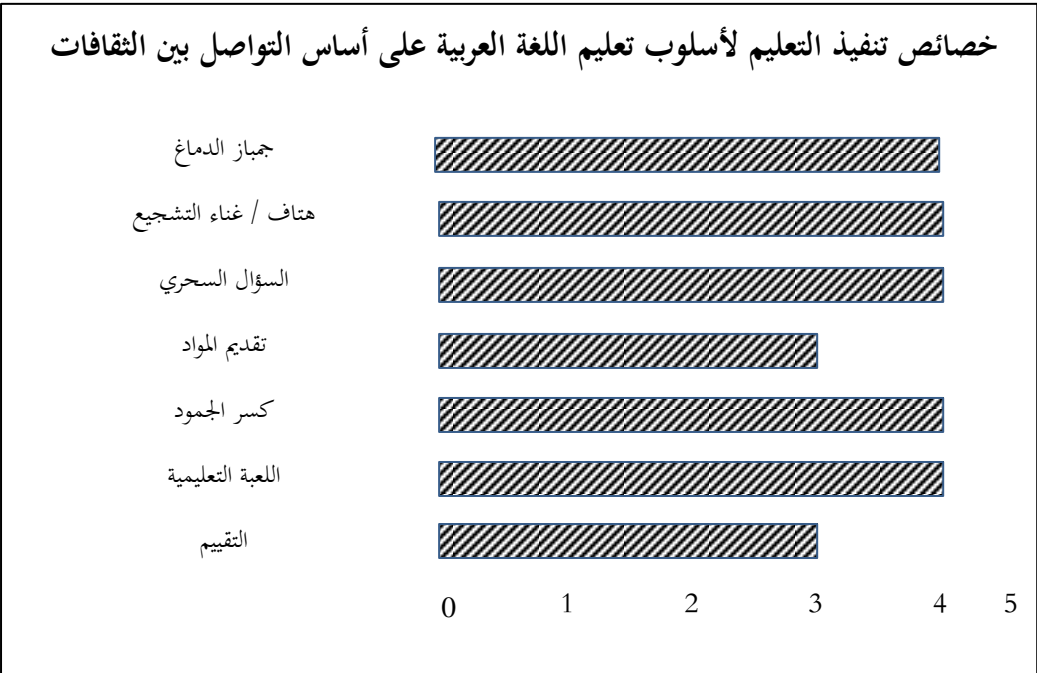
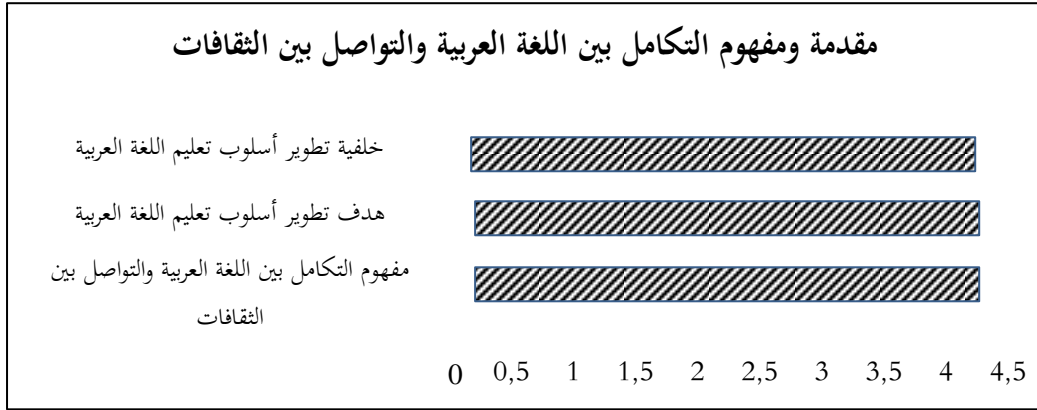
أ- صلاحية المحتويات الأولي لأسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس التواصل بين الثقافات

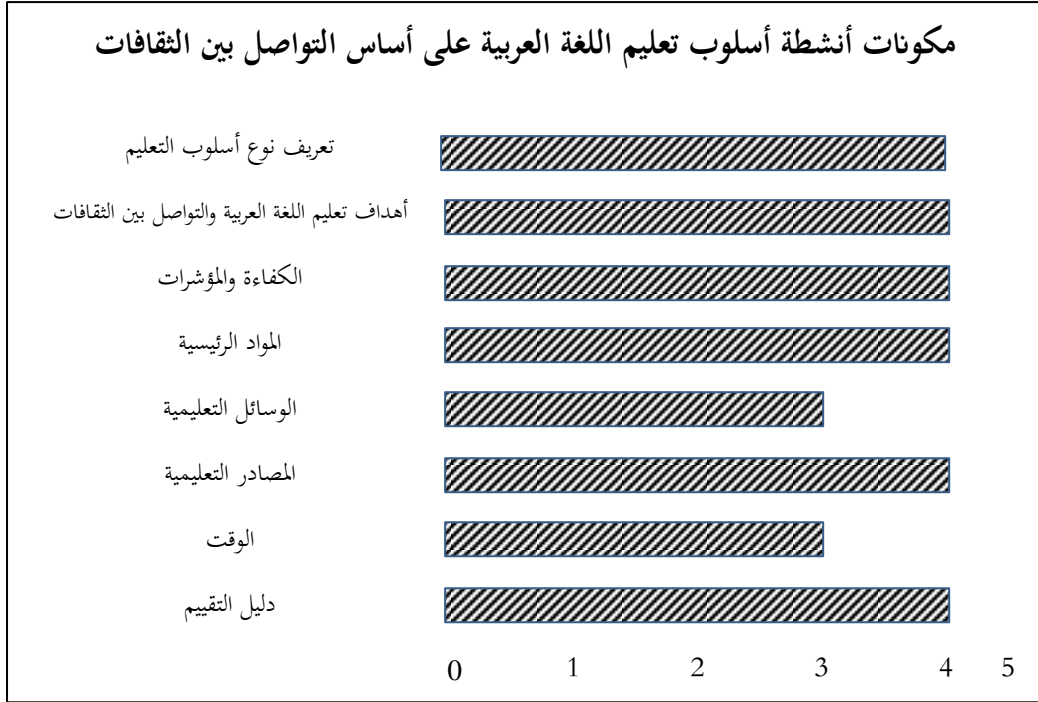
(مقدمة، مفهوم التكامل بين مهارة الكلام والتواصل بين الثقافات، خصائص تنفيذ التعليم ومكونات الأنشطة)

استخلص الباحث عن الملاحظات من خبيرة المحتويات الأولى لأسلوب تعليم ولا بد للباحث أن يقوم بمراجعة الوسائل التعليمية عن مكونات الأنشطة، مراجعة الوقت عن مكونات الأنشطة ومراجعة تقديم المواد عن خصائص تنفيذ التعليم. أما من النتيجة الإستبانة المحسولة، وجد الباحث أن الدكتور أمي محمودة أعطت النتيجة لهذه محتويات أسلوب التعليم بالنسبة المئوية ٩٤،٤ % كما في الشكل التالي:

شكل : ٦.٥

نتيجة الإستبانة حول المحتويات الأولى لأسلوب تعليم اللغة العربية على أساس
التواصل بين الثقافات





البيان :

الدرجة ١ : ضعيف الدرجة ٣ : جيد

الدرجة ٢ : مقبول الدرجة ٤ : جيد جدا

فأصبح تقدير المحتويات الأولى عن أسلوب تعليم اللغة العربية و في المعدل "جيد جدا" وهي صالحة إستخدامها لتحسين حماسة الطلبة في التعليم وتبليغ قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين. وهذا التقدير وفقا على رأي نانا سوجانا أن الإستبانة مغلقة بأربع درجات في تقويمها، وأما المعايير لكل درجة فهي جيد جدا، جيد، مقبول وضعيف.^{٤١}

ب- صلاحية المحتويات الثانية لأسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس التواصل بين الثقافات

(أنواع أسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس التواصل بين الثقافات)

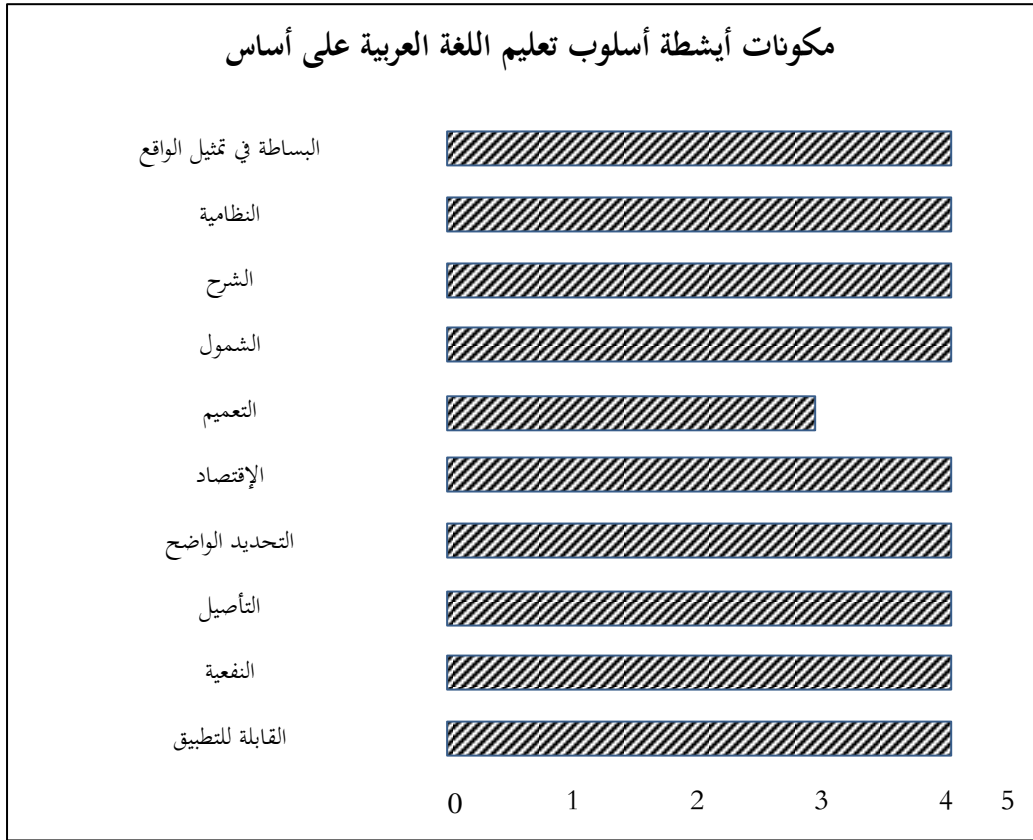
استخلص الباحث عن الملاحظة من خبرة المحتويات الثانية لأسلوب تعليم ولا بد للباحث أن يقوم بمراجعة مقصود أسلوب قابل للتعميم والتطبيق في مشروعات أخرى.

⁴¹ Sudjana, *Statistik Desain & Analisis Eksperimen*.

أما من النتيجة الإستبانة المحصولة، وجد الباحث أن الدكتور أمي محمودة أعطت النتيجة لهذه محتويات أسلوب التعليم بالنسبة المئوية ٩٧,٥ %.

شكل : ٧.٥

نتيجة الإستبانة حول المحتويات الثانية لأسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات



البيان :

الدرجة ١ : ضعيف

الدرجة ٣ : جيد

الدرجة ٢ : مقبول

الدرجة ٤ : جيد جدا

فأصبح تقدير المحتويات الثانية عن أسلوب تعليم اللغة العربية و في المعدل "جيد

جدا" وهي صالحة إستخدامها لتحسين حماسة الطلبة في التعليم وتبليغ قيم شخصية طلبة

رحمة للعالمين. وهذا التقدير وفقا على رأي نانا سوجانا أن الإستبانة مغلقة بأربع درجات في تقويمها، وأما المعايير لكل درجة فهي جيد جدا، جيد، مقبول وضعيف.^{٤٢}

بناء على البيانات السابقة أن دليل المعلم كأسلوت التعليم يكون أمر مهم في التعليم، وهذا مناسب على رأي رشدي أحمد طعيمة أنه يعبر على أن دليل المعلم عنصرا رئيسا من عناصر أي الكتاب التعليمي.^{٤٣}

المبحث الثالث: فعالية استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات

وبعد إصلاح محتويات أسلوب تعليم مهارة الكلام والمادة التعليمية من استبانة الخبراء جاء الباحث بالتجربة الميدانية الأولية (Preliminary Field Testing)، مراجعة المنتج الرئيسي (Main Product Revision)، التجربة الميدانية الرئيسية (Main Field Testing) ومراجعة المنتج النهائي (Final Product Revision).

كل منتج الذي تم تطويره عند الباحث، فإن الشيء المهم الذي يجب تحليله هو مدى فعالية المنتج في تحقيق الأهداف أو الإنجازات في تطوير المنتج. لكي يقال أن تطوير المنتج ناجح ومناسب للتطبيق على نطاق واسع، يجب إثبات أنه حقق أهداف البحث بشكل فعال.

أ- التجربة الميدانية الأولية (Preliminary Field Testing)

بعد أن يقوم الباحث بمراجعة وإصلاح الملاحظة من الخبراء لأسلوب التعليم المطور، فقام الباحث بالتجربة المجموعة الصغيرة في ميدان البحث لمعرفة عيوب هذا أسلوب تعليم اللغة العربية الذي يمكن إصلاحه. أخذ الباحث ٥ طلبة من ٣٥ طالبا.

من نتيجة الإختبار القبلي والبعدي عرف الباحث بأن إستخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات ينجح للطلبة، لأن المعدل العام من

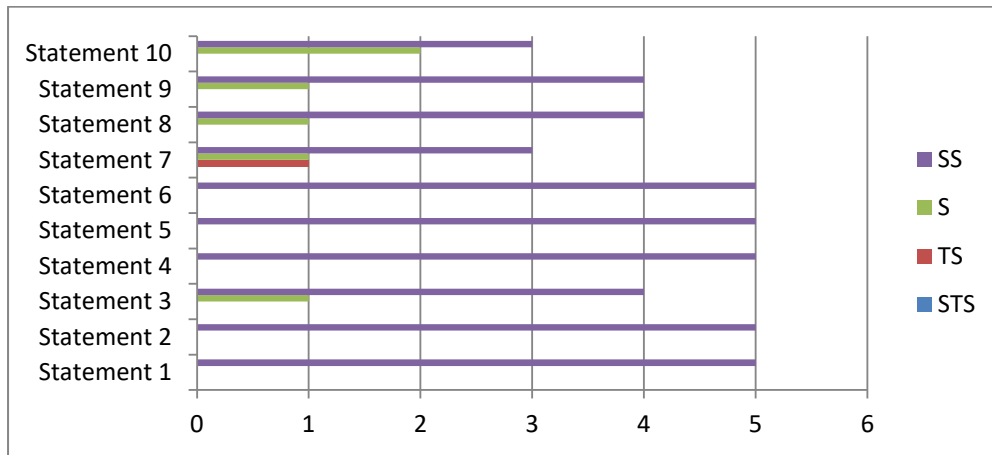
⁴² Sudjana.

⁴³ أحمد طعيمة، رشدي، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية) 1. vol. مكة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥.

نتيجة الإختبار القبلي هي ٤٤ والمعدل العام من نتيجة الإختبار البعدي هي ٩٢. واستخدم الباحث رموز المعدل لتحليل البيانات من الإختبار القبلي والبعدي وفقا على رأي عمار حسين في كتابة Metode Penelitian untuk Skripsi^{٤٤}.
ولإكمال البيانات بعدها، قام الباحث بتوزيع الإستبانة لإنتاج التعليم بإستخدام هذا أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات ، وجد الباحث النتيجة كما يلي:

شكل : ٨.٥

نتيجة الإستبانة حول فعالية استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات في التجربة الميدانية الأولية



من نتيجة الإستبانة لإنتاج التعليم باستخدام هذا أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات ، فالنسبة المئوية من جميع الإستبانات فوجد الباحث إلى ٩٠%. وهذا يدل على أن قبول الطلبة على هذا أسلوب التعليم "جيد جدا". وهذا بمعنى أن هذا أسلوب التعليم صابح لمواصلة في التجربة الميدانية.
استخدم الباحث رموز المئوية وفقا لرأي إقبال حسان^{٤٥} لتحليل نتيجة الإستبانة لدى الطلبة في التجربة الميدانية الأولية من المجموعة الصغيرة بعد استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية المطور.

⁴⁴ Husein, *Metode Penelitian Untuk Skripsi Dan Tesis Bisnis*.

⁴⁵ Hasan, *Analisis Data Penelitian Dengan Statistik*.

ب- مراجعة المنتج الرئيسي (Main Product Revision)

يأتي الباحث بمراجعة المنتج الرئيسي لتحسين وإصلاح أسلوب تعليم اللغة العربية المطور بعد معرفة نقصان أسلوب تعليم اللغة العربية المطور حسب التحليل والتقويم من التجربة الميدانية الأولية. هي : مراجعة تعيين الوسائل التعليمية، مراجعة كيفية تقديم المادة، مراجعة تنظيم الوقت.

أراد الباحث بعد إقامة مراجعة المنتج سيكون هذا المنتج يساعد الطلبة في عملية التعليم لترقية حماسهم ويساعد المعلم في تبليغ قيم شخصية الطلبة رحمة للعالمين. بعدما قام الباحث بالتجربة الميدانية الأولية من المجموعة الصغيرة، أجرى الباحث مراجعة المنتج الرئيسي أي التصحيحات والتعديلات لتحسين أسلوب تعليم اللغة العربية المطور بعد معرفة نقصان أسلوب تعليم اللغة العربية المطور حسب التحليل والتقويم من التجربة الميدانية الأولية.

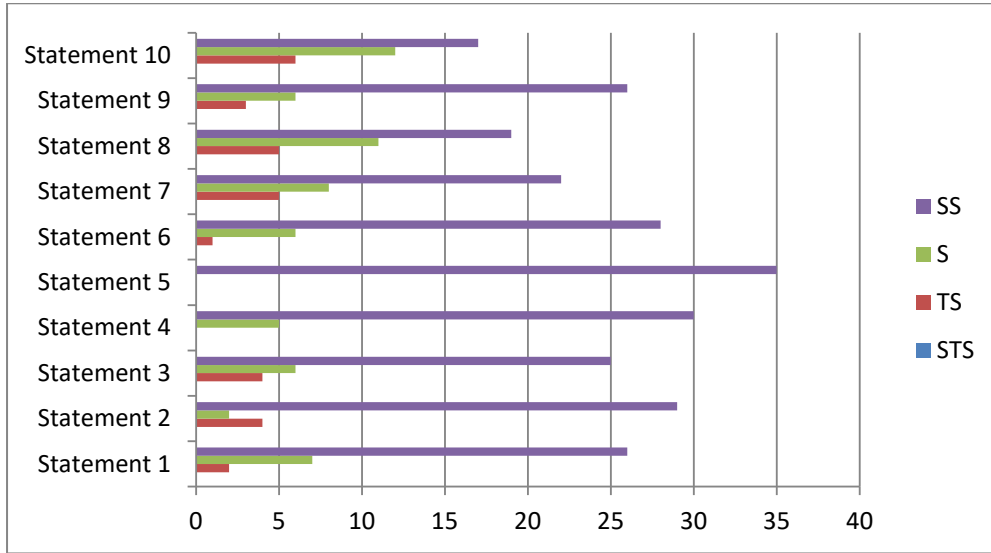
ج- التجربة الميدانية الرئيسية (Main Field Testing)

بعد ما أجرى الباحث بالتجربة الميدانية الأولية من المجموعة الصغيرة، قام الباحث بمراجعة المنتج الرئيسي أي التصحيحات والتعديلات لإصلاح أسلوب تعليم مهارة الكلام المطور بعد معرفة نقصان أسلوب تعليم مهارة الكلام المطور نحو التحليل والتقويم من التجربة الميدانية الأولية.

قام الباحث بالتجربة الميدانية الرئيسية من المجموعة الكبيرة بأفراد التجربة من طلبة الصف العاشر، عددهم ٣٥ طالبا واستخدم الباحث أسلوب تحليل إحصائي-وصفي (Analysis Statistic Descriptive) بالمعدل أو بالنسبة المئوية لتحليل البيانات من الإستبانة. ثم من نتيجة الإستبانة حول فعالية استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات في التجربة الميدانية الأساسية في شكل التالي:

شكل : ٩.٥

نتيجة الإستبانة حول فعالية استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس
التواصل بين الثقافات في التجربة الميدانية الرئيسية



ثم وزع الباحث الإستبانة على المعلم والطلبة بعد استخدام أسلوب التعليم المطور لمعرفة مزايا هذا الأسلوب وعيوبه. وزع الباحث الإستبانة لمعلم مادة اللغة العربية وهو أحمد زاكي لطفي مولود شافعي. والجودة للمنتج من استجابة المعلم بالنسبة المئوية ٩٠ % بالتقدير "جيد جدا". ثم وزع الباحث الإستبانة لطلبة الصف العاشر، أما النسبة المئوية من جميع الإستبانات فحصل الباحث النتيجة إلى ٩١,٢ %. وهذا يدل على أن قبول الطلبة لأسلوب التعليم المطور بالتقدير "جيد جدا" فيمكن للباحث أن يطوره لزيادة حماسة الطلبة في تعليم اللغة العربية وقيم شخصية طلبة رحمة للعالمين.

الخلاصة من هذه البيانات هي أن استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات فعال لتحسين جو الفصل وحماسة الطلبة في التعليم ومساعدة المعلمين في تبليغ قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين، خاصة لدى طلبة الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج.

د- مراجعة المنتج النهائي (Final Product Revision)

وفي نهاية خطوات البحث والتطوير قام الباحث لمرة عديدة على مراجعة المنتج النهائي من جميع إقتراحات الخبراء والمعلمين وآراء طلبة الصف العاشر ونتيجة الإستبانة. هذه استنادا لإكمال إجراءات البحث والتطوير بنظرية بروغ وغول Borg and Gall هي ٦ خطوات في أداء تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات.^{٤٦} فرأى الباحث أن هذا الشكل يساعدها في تطوير المنتج ويعالج المشكلات الموجودة فيه. أما مراجعة المنتج النهائي من أسلوب تعليم اللغة العربية بعدما قام الباحث التجربة الميدانية الأساسية من المجموعة الكبيرة، هي:

١. توضيح الأمور في إجراءات اللعبة التعليمية

٢. الوقت لتنفيذ المسرحية لكل المجموعة ٥-٨ دقائق

٣. تغيير خط نص الحوار الدرامي إلى ١٨

ثم حصل على المنتج النهائي بطبع على شكل كتاب أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات . ويرجو الباحث أن يكون أسلوب تعليم اللغة العربية المطور صالح للإستخدام في عملية تعليم وتعلم مادة اللغة العربية وتبليغ قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين.

⁴⁶ D.Gall, P.Gall, and Walter R.Borg, *Educational Research, An Introduction.Pdf*.

الفصل السادس

الخاتمة

يحتوي هذا الفصل على ثلاثة مباحث، وهي: أ) ملخص نتائج البحث، ب) التوصيات، ج) الإقرارات.

أ- نتائج البحث

بعد تطوير أسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس التواصل بين الثقافات وتحكيمه من الخبراء وتجربته إلى الطلبة والمعلم، يستطيع الباحث أن يستخرج النتائج التالية:

١. إن طلبة المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج للصف العاشر ومعلمهم يحتاج إلى تطوير أسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس التواصل بين الثقافات. تتكون محتويات منتج أسلوب تعليم مهارة الكلام من ٥ محتويات هي: (١) مقدمة، (٢) مفهوم التكامل بين تعليم مهارة الكلام والتواصل بين الثقافات، (٣) خصائص تنفيذ التعليم، (٤) مكونات أنشطة نموذج التعليم، (٥) أنواع أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات.
٢. إن أسلوب التعليم المطور صالح لاستخدامه، الأول هو ظهرت من النتيجة الاستبانة المحسولة لمحتويات مقدمة مفهوم التكامل بين تعليم اللغة العربية والتواصل بين الثقافات، خصائص تنفيذ التعليم، مكونات الأنشطة، عرف الباحث أن الدكتور أمي محمودة أعطت النتيجة لهذا أسلوب التعليم بالنسبة المئوية ٩٤،٤%. فأصبح تقدير هذه محتويات أسلوب تعليم اللغة العربية بالتقدير "جيد جدا". أما الثاني من النتيجة الاستبانة المحسولة لأنواع أسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس التواصل بين الثقافات، عرف الباحث أن الدكتور إنتشينا أنغير راوين أعطت النتيجة لهذا أسلوب التعليم بالنسبة المئوية ٩٧،٥

% فأصبح تقدير هذه محتويات أسلوب تعليم مهارة الكلام بالتقدير " جيد جدا".

٣. استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات فعال لتحسين حماسة الطلبة في التعليم وتبليغ قيام شخصية طلبة رحمة للعالمين، خاصة لدى طلبة الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج ومعلمهم في التعليم، ظهرت من معدل نتائج العيانات في الإختبار القبلي ٣٧،٧١ ثم ارتقى إلى ٩٢،٥٧. لتحليل تلك النتائج استخدم الباحث رموز المعدل من الإختبار القبلي والبعدي وقد أيدتها ارتفاع معدل النتائج في الإختبار البعدي من الإختبار القبلي. كذلك في قياس فعالية استخدام أسلوب التعليم بإقامة الباحث على استبانة للمعلم والطلبة بعد استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية المطور وحصلت النتيجة بالتقدير " جيد جدا". وأيدت هذه النتيجة أن أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات الذي أعده الباحث فعّال لتحسين حماسة الطلبة في التعليم وتبليغ قيام شخصية طلبة رحمة للعالمين.

ب- التوصيات

بعض التوصيات التي يقدمها الباحث للمعلمين عن استخدام أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات فيما يلي:

١- ينبغي على كل معلم مادة اللغة العربية أن يأتي بالأنشطة التعليمية المتنوعة وأساليب التقويم المختلفة عند قيامهم بالعملية التعليمية إلى أن تصبح عملية مريحة للطلبة وغير مملة.

٢- أن يمارس الطلبة الأيشطة اللغوية بناء لكفاءتهم ويهتم معلم مادة اللغة العربية بطرق أو أساليب المناسبة ليكون التعليم جذابا لا يسبب الملل.

٣- ينبغي على معلم مادة اللغة العربية أن يطبق اللعبة التعليمية المناسبة ويندمذجها بقيم شخصية طلبة رحمة للعالمين ليكون الطلبة متمسكين بالقيم الإسلامية وبالأخلاق الكريمة رغبة لبناء أجيال الأمة البسيطة.

ج- الإقتراحات

يرجو الباحث أن يكون نتيجة هذا البحث مدخلا لمن يريدون أن يقوموا بمثل هذا البحث لذلك قدم الباحث الإقتراحات الآتية:

١- إن الموضوعات التي أعدها الباحث في أسلوب تعليم اللغة العربية على الموضوعات البسيطة للمبتدئين في مادة اللغة العربية. فينبغي على الباحث القادم أن يعد الموضوعات الأخرى للطلبة من المستوى المتوسط والمتقدم.

٢- إن شخصيات الطلبة التي أعدها الباحث في أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس مبسطة لخمسة شخصيات طلبة رحمة للعالمين من الشخصيات العشرة.

٣- إن تطوير هذا أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات وفقا بخلفية الطلبة والمشكلات الموجودة فينبغي على الباحث القادم أن يطور أسلوب التعليم مناسبا باحتياجات الطلبة والمعلم.

قائمة المصادر والمراجع

أ- المصادر

القرآن المكي

ب- المراجع العربية

أحمد طعيمة، رشدي. دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية. Vol. 1. مكة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥.

الأسفحاني. مفردات الفاظ في القرآن. دمشق: دار القلم، ٢٠٠٩.

إبراهيم، رحمان. الإتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغات الحية الأخرى لغير ناطقين بها. القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٨٧.

الحوالي، محمد علي. أساليب تدريس اللغة العربية. عمان: دار الفلاح، ٢٠٠٠.

دعدور، محمد. استراتيجيات التعلم. القاهرة: المكتبة العصرية، ٢٠٠٢.

الزرنوجي. تعليم المتعلم. إندونيسية: دار الرحمة الإسلامية. n.d.

العربية، جمهورية مصر. المعجم الوسيط. ٤. th ed. مصر: الإدارة العامة للمعجمات وإحياء التراث، ٢٠٠٤.

طعيمة، رشدي أحمد. مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي. القاهرة: دار الفكر العربي

طعيمة، رشدي أحمد. دليل عمل في إعداد المواد التعليمية. مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥.

المعيدي، حسام سعيد. الدراسات اللهجية والصوتية عند ابن جني. بغداد: دار الرشيد للنشر، ١٩٨٠.

سلمان، محمود علي. التوجيه في تدريس اللغة العربية. مصر: دار المعارف، ١٨٩٣.

عبيدات، ذوقان. البحث العلمي، مفهومه، أدواته، أساليبه. الرياض: دار أسامة، ١٩٩٧.

العربي، صلاح عبد المجيد. *تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق*. بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨١.

عمار، سام. *اتجاهات حديثة في تعليم اللغة العربية*. بيروت: مؤسسة الرسالة، ٢٠٠٢.
وجرز، جاك وثبودور ورتشترز. *مذاهب وطرائق في تعليم اللغات: وفص وتحليل*. الرياض: دار عالم الكتب، ١٩٩٠.

مدكور، علي أحمد. *تدريس فنون اللغة العربية*. القاهرة: دار الفكر العربية، ٢٠٠٢.

ج- المراجع الأجنبية

Abidin, Yunus. *Pembelajaran Bahasa Berbasis Pendidikan Karakter*. Bandung: Refika Aditama, 2013.

Adawiyah, Yayah Robiatul, Istibsyaroh Istibsyaroh, and Aulia Nuriyatir Rofi'ah. "Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Multikulturalisme Agama Melalui Metode Hypnoteaching." *Jurnal Review Pendidikan Dan Pengajaran* 4, no. 1 (2021): 61–69. <https://doi.org/10.31004/jrpp.v4i1.1721>.

Ainin, Mohammad. *Metode Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab (Teori Dan Praktik)*. Edited by Mohammad Kholison. 1st ed. Malang: Lisan Arabi, 2019.

Al-Mawardi, Imam Sibaweh. "Model Pembelajaran Pendidikan Perdamaian (Kajian Al-Qur'an Surat Al-Nahl)." *Rahmatan Lil Alamin Journal of Peace Education and Islamic Studies* 2, no. 1 (2019): 33–40.

Amien, Saiful. "Analisis Desain Pesan Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Buku Ajar Al-'Arabiyah Baina Yadaik Level 1." *Progresiva : Jurnal Pemikiran Dan Pendidikan Islam* 4, no. 1 (2014): 115–24. <https://doi.org/10.22219/progresiva.v4i1.2042>.

Anthony, Edward. "Approach, Method and Technique in Learning." *An Arbor: University of Michigan Press* 17 (1963): 63–67.

Arifin, Zamri, and Zainuddin Ismail. "Arabic Speaking Skills as a PBJJ Course: Between Objectives and Reality." *Procedia - Social and Behavioral Sciences*

- 18 (2011): 534–36. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2011.05.078>.
- Asrori, Imam, Muhammad Thohir, and Moh Ainin. *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*. 5th ed. Malang: MISYKAT, 2019.
- Astuti, Ni Made Ary. “Kegiatan Senam Otak Dalam Meningkatkan Perkembangan Kognitif Pada Anak.” *Jurnal Pendidikan Anak* 4, no. 2 (2015): 603.
- Awang, Jaffary, and Yusri Mohamad Ramli. “Theological and Phenomenological Methods in Teaching Comparative Religion Courses.” *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 18 (2011): 180–86. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2011.05.026>.
- Basid, Abdul, and Halimi. *Moderasi Agama: Potret Kehidupan Moderasi Beragama Di Lembaga Pendidikan Indonesia Dan Turki*. Edited by Muhammad Syahril. 1st ed. Malang: Edulitera, 2019.
- Boysen, Mikkel Snorre Wilms, Ole Lund, Rasmus Leth Jørnø, and Helle Marie Skovbjerg. “The Role of Expertise in Playful Learning Activities: A Design-Based Self-Study within Teacher Education Aimed at the Development of Tabletop Role-Playing Games.” *Teaching and Teacher Education* 128 (2023): 104128. <https://doi.org/10.1016/j.tate.2023.104128>.
- Buran, Anna, and Andrey Filyukov. “Mind Mapping Technique in Language Learning.” *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 206, no. November (2015): 215–18. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.10.010>.
- Byusa, Edwin, Edwige Kampire, and Adrian Rwekaza Mwesigye. “Game-Based Learning Approach on Students’ Motivation and Understanding of Chemistry Concepts: A Systematic Review of Literature.” *Heliyon* 8, no. 5 (2022): e09541. <https://doi.org/10.1016/j.heliyon.2022.e09541>.
- Cavalli-Sforza, Violetta, Hind Saddiki, and Naoual Nassiri. “Arabic Readability Research: Current State and Future Directions.” *Procedia Computer Science* 142 (2018): 38–49. <https://doi.org/10.1016/j.procs.2018.10.459>.

- Cullen, Brian, and Kazuyoshi Sato. "Practical Techniques for Teaching Culture in the EFL Classroom." *The Internet TESL Journal* VI, no. 12 (2000): 1–5. <http://iteslj.org/Techniques/Kilickaya-AuthenticMaterial.html>.
- D.Gall, Meredith, Joyce P.Gall, and Walter R.Borg. *Educational Research, An Introduction.Pdf*. 7th ed. New York: David McKay Company, 2006.
- Dolce, Valentina, Éric Davoine, Sophie Wodociag, and Chiara Ghislieri. "The Road to an International Career: The 'Erasmus Effect' on Resilience, Intercultural Interactions and Cultural Intelligence." *International Journal of Intercultural Relations* 92, no. December 2022 (2023). <https://doi.org/10.1016/j.ijintrel.2022.101741>.
- Faradisa, Afifah Shofia, and Danial Hilmi. "Applying The 'Bingo' Game Method in Teaching Vocabulary at Nurul Ulum Islamic Intermediate School Poncosumo Malang." *Abjadia : International Journal of Education* 8, no. 1 (2023): 79–92. <https://doi.org/10.18860/abj.v8i1.17621>.
- Febriana, Rina. *Evaluasi Pembelajaran*. 2nd ed. Jakarta Timur: Bumi Aksara, 2021.
- Gültekin, Bilgehan. "Dialog and Mediation Education in Intercultural Communication." *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 55 (2012): 1124–33. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2012.09.606>.
- Gültekin, Bilgehan, and Tuba Gültekin. "Communication Models and Sensitivity Approaches for Intercultural Peace Education." *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 106 (2013): 641–50. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2013.12.073>.
- Guntur, Henry. *Strategi Pengajaran Dan Pembelajaran Bahasa*. 1st ed. Bandung: Angkasa, 1990.
- Hamid, M. Abdul, Danial Hilmi, and M. Syaiful Mustofa. "Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis Teori Belajar Konstruktivisme Untuk Mahasiswa." *Arabi : Journal of Arabic Studies* 4, no. 1 (2019): 100. <https://doi.org/10.24865/ajas.v4i1.107>.

- Hartini, Ni Made Sri Ayu. *Metode Dan Teknik Pembelajaran*. 1st ed. Jakarta: Galiono Digdaya Kawthar, 2022.
- Hasan, Iqbal. *Analisis Data Penelitian Dengan Statistik*. Jakarta: Bumi Aksara, 2003.
- Hidayatulloh, Syarif, Henry Praherdhiono, and Agus Wedi. "Pengaruh Game Pembelajaran Terhadap Peningkatan Hasil Belajar Pemahaman Ilmu Pengetahuan Alam." *JKTP: Jurnal Kajian Teknologi Pendidikan* 3, no. 2 (2020): 199–206. <https://doi.org/10.17977/um038v3i22020p199>.
- Husein, Umar. *Metode Penelitian Untuk Skripsi Dan Tesis Bisnis*. Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2011.
- Islam, Md Monirul, Md Rasel Uddin, Md Nasim AKhtar, and K. M.Rafiqul Alam. "Recognizing Multiclass Static Sign Language Words for Deaf and Dumb People of Bangladesh Based on Transfer Learning Techniques." *Informatics in Medicine Unlocked* 33, no. July (2022). <https://doi.org/10.1016/j.imu.2022.101077>.
- Isman, A. "Instructional Design in Education: New Model." *The Turkish Online Journal of Educational Technology* 10, no. 1 (2011): 136.
- Kadek Bagus Rusman. "Implementation and Benefits of Learning through Ice Breaking." *International Linguistics and TESOL Journal* 1, no. 1 (2022): 1–4.
- Kebudayaan, Departemen Pendidikan dan. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka, 2005.
- Khalilullah, M. "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif (Kemahiran Istimah Dan Takallum)." *Jurnal Sosial Budaya* 8, no. 02 (2011): 223.
- Khalilullah, Muhammad. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2012.
- Laksana, Sigit Dwi. "Integrasi Empat Pilar Pendidikan (UNESCO) Dan Tiga Pilar Pendidikan Islam." *Al-Idarah: Jurnal Kependidikan Islam* 6, no. 1 (2016):

43–61.

- Machmudah, Umi. “Tashmimi Ar-Risalah Fii Tadris Al-Lughah Al-Arabiyah Al-Mundamijah Bi At-Tarbiyah Al-Khulqiyah Tathbiquha Fii Maharah Al-Qira’ah Li Mustawa Al-Aqli.” *Internasional Conference On Islamic Education 2* (2017): 551–59.
- Marlina, Lina. “Peningkatan Hasil Belajar Siswa Melalui Model Pembelajaran Cooperative Learning Tipe Course Review Horay Pada Materi Pengelolaan Lingkungan Kelas VII Di Smpn 8 Kota Cirebon.” Institut Agama Islam Negeri Syekh Nur Jati, 2012.
- Miles, Mathew B., and A. Michel Huberman. *Qualitative Data Analysis: A Sourcebook of New Method*. Edited by Tjetjep Rohendi Rohidi. Jakarta: UI-PRESS, 1992.
- Miles, Matthew B., A. Michael Huberman, and Johnny Saldana. *Qualitative Data Analysis: A Methods Sourcebook*. 3rd ed. United States: Sage Publication, 2014.
- Muradi, Ahmad. “Tujuan Pembelajaran Bahasa Asing (Arab) Di Indonesia.” *AL-MAQOYIS* 1, no. 1 (2013): 140–49.
- Nizar, Yasyva Agfa, and Yusnia I’anatur Rofiqoh. “Komunikasi Interkultural Dan Pluralitas Toleransi Antar Umat Beragama.” *AL MUNIR: Jurnal Komunikasi Dan Penyiaran Islam* 12, no. 1 (2021): 1–14. <https://ejournal.uinib.ac.id/jurnal/index.php/almunir/article/view/2155%0Ahttps://ejournal.uinib.ac.id/jurnal/index.php/almunir/article/download/2155/1831>.
- Oktavia, Fenny. “Upaya Komunikasi Interpersonal Kepala Desa Borneo Sejahtera Dengan Masyarakat Desa Long Lunuk.” *Ilmu Komunikasi* 4, no. 1 (2016): 239–53.
- Prawiradilaga, Dewi Salma. *Prinsip Desain Pembelajaran*. Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2007.

- Putry, Hesty Maulida Eka, Venia Nuzulul 'Adila, Rofiatu Sholeha, and Danial Hilmi. "Video Based Learning Sebagai Tren Media Pembelajaran Di Era 4.0." *Tarbiyatuna: Jurnal Pendidikan Ilmiah* 5, no. 1 (2020): 1–24. <https://doi.org/10.55187/tarjpi.v5i1.3870>.
- Qomaruddin, Farid. "Pendidikan Bahasa Arab Berbasis Multikultural." *INFAKA Gresik*, 1999, 77–86.
- Rahmaini. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. 1st ed. Medan: Perdana Publishing, 2015.
- Rahmawati, Maulia, Patra Aghtiar Rakhman, and Siti Rokmanah. "Implementasi Dan Manfaat Ice Breaking Dalam Meningkatkan Minat Dan Hasil Belajar Peserta Didik SDN Blok I Cilegon." *Trihayu: Jurnal Pendidikan Ke-SD-An* 10, no. 1 (2023): 66–74.
- Ramdhani, Muhammad Ali, and Moh. Isom. *Panduan Pengembangan Proyek Penguatan Profil Pelajar Pancasila Dan Profil Pelajar Rahmatan Lil Alamin*. Jakarta: Kementerian Agama Republik Indonesia, 2022.
- Rijal, Muhammad, and Idrus Sere. "Sarana Berfikir Ilmiah." *Biosel: Biology Science and Education* 6, no. 2 (2017): 176. <https://doi.org/10.33477/bs.v6i2.170>.
- Roestiyah. *Strategi Belajar Mengajar*. 1st ed. Jakarta: Raneke Cipta, 1991.
- Romijn, Bodine R., Pauline L. Slot, and Paul P.M. Leseman. "Increasing Teachers' Intercultural Competences in Teacher Preparation Programs and through Professional Development: A Review." *Teaching and Teacher Education* 98 (2021): 103236. <https://doi.org/10.1016/j.tate.2020.103236>.
- Šafranĵ, Jelisaveta. "Strategies of Learning English as a Foreign Language at Faculty of Technical Sciences." *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 93 (2013): 775–82. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2013.09.278>.
- Sanjaya, W. *Kurikulum Dan Pembelajaran Teori Praktik Pengembangan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (KTSP)*. Jakarta: Kencana Prenada

Media Group, 2008.

Santoso, Iman. "Pendidikan Karakter Dan Pembelajaran Bahasa Asing Berwawasan Interkultural." *Jurnal Pendidikan Karakter* 3, no. 1 (2012): 96–106. <https://doi.org/10.21831/jpk.v0i1.1455>.

Setiawan, Akbar K. "The Integration of Character Education in The Teaching and Learning of Intercultural-Based." *Jurnal Pendidikan Karakter* 1, no. 1 (2011): 110–18.

Steinberg, Ethan, Ken Jung, Jason A. Fries, Conor K. Corbin, Stephen R. Pfohl, and Nigam H. Shah. "Language Models Are an Effective Representation Learning Technique for Electronic Health Record Data." *Journal of Biomedical Informatics* 113, no. March 2020 (2021): 103637. <https://doi.org/10.1016/j.jbi.2020.103637>.

Sudjana. *Penelitian Proses Motivasi Belajar*. 1st ed. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2009.

Sudjana, Nana. *Statistik Desain & Analisis Eksperimen*. Bandung: Tarsito Bandung, 1990.

Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan Kombinasi*. Edited by Sutopo. 2nd ed. Bandung: ALFABETA, 2020.

Sukirman, Dadang. *Microteaching*. Jakarta: Direktorat Jendral Pendidikan Islam Kementerian Agama, 2012.

Supriyati. *Metodologi Penelitian*. 1st ed. Bandung: Labkat Press, 2011.

Syuhadak, Syuhadak, Danial Hilmi, and Inayatur Rosyidah. "Arabic Language Learning with Multicultural Perspective at State Islamic Universities in East Java." *LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature* 5, no. 2 (2021): 129–43. <https://doi.org/10.18326/lisania.v5i2.129-143>.

Tanzeh, Ahmad. *Metodologi Penelitian Praktis*. Yogyakarta: Teras, 2011.

Tina Yunarti. "Fungsi Dan Pentingnya Pertanyaan Dalam Pembelajaran." *Proceeding of FMIPA*, 2009, 182.

- Trianto. *Model Pembelajaran Terpadu Dalam Teori Dan Praktik*. 1st ed. Jakarta: Prestasi Pustaka Publisher, 2007.
- Uno, Hamzah B, and Nurdin Mohamad. *Belajar Dengan Pendekatan PAILKEM*. 2nd ed. Jakarta: Bumi Aksara, 2012.
- Usman, Moh Uzer. *Menjadi Guru Profesional*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2017.
- Valeeva, Roza, and Agzam Valeeva. "Intercultural Education from Russian Researches Perspective." *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 237, no. June 2016 (2017): 1564–71. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2017.02.246>.
- Wasid, Iskandar, and Dadang Sunandar. *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Bandung: Rosda Karya, 2008.
- Wekke, Ismail Suwardi. *Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Multikultural. 1*. 1st ed. Yogyakarta: Gawe Buku, 2017.
- Wicaksono, Andri, and Mohamad Syaefudin. *Teori Pembelajaran Bahasa: Suatu Catatan Singkat*. Edited by Ahmad Subhan Roza. 2nd ed. Yogyakarta: Garudhawaca, 2016.
- Yudiono, Herman. "Menulis Pendahuluan Bab Buku," 2021. <https://www.tipsmenulisbuku.com/menulis-pendahuluan-bab/>.
- Yustisia. *Hypnoteaching*. 1st ed. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2012.
- Zaini, Hisyam. *Strategi Pembelajaran Aktif*. Yogyakarta: Pustaka Insan Madani, 2008.
- Zulaini. "Manfaat Senam Otak." *Jurnal Ilmu Keolahragaan* 15, no. 2 (2016): 62–70.

الملاحق

دليل الملاحظة

بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج

قبل تنفيذ البحث

اليوم : _____

التاريخ : _____

الوقت : _____

توضيح البيانات	البيانات
	مشاركة الطلبة وتفاعلهم نحو أسلوب التعليم المستخدم عند إلقاء مادة اللغة العربية

دليل المقابلة بمعلم مادة اللغة العربية

بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج

قبل تنفيذ البحث

اليوم : _____

التاريخ : _____

الوقت : _____

١. كيف كانت رغبة الطلبة واهتمامهم في مادة اللغة العربية؟
٢. ما هي أسلوب تعليم المستخدم عند إلقاء مادة اللغة العربية؟
٣. ما الوسائل التعليمية المستخدم عند إلقاء مادة اللغة العربية؟
٤. هل أسلوب التعليم مناسب بإحتياجات الطلبة في هذه المدرسة؟ لماذا؟
٥. ما المشكلات التي يواجهها المعلمون في أسلوب التعليم الموجود؟
٦. ما رأيكم لتحليل المشكلات الموجودة في التعليم؟
٧. أراد الباحث أن يطور أسلوب تعليم اللغة العربية كأسلوب التعليم المصاحب بالتوسط الديني خصه في تبليغ قيم شخصية طلبة رحمة للعالمين. ما رأيكم بهذا؟
٨. وما رأيكم لهذا أسلوب التعليم المطور

ANGKET PENELITIAN PESERTA DIDIK
untuk Peserta Didik Lembaga Pendidikan
Madrasah Aliyah Negeri 1 Malang
Sebelum

Pengembangan Teknik Pengajaran Bahasa Arab Berbasis Komunikasi
 Interkultural

Nama	:
Kelas	:

A. PETUNJUK

1. Anda diminta untuk memberikan jawaban yang jujur sesuai dengan apa yang anda rasakan dan anda lihat.
2. Angket ini terdiri dari kolom pernyataan dan kolom jawaban. Anda diminta untuk memberi tanggapan atau jawaban dengan cara memberi tanda *checklist* (√) pada masing-masing kolom yang disediakan sesuai dengan jawaban anda.
3. Ada tiga pilihan yang dapat anda berikan tanda *checklist* (√) dengan keterangan sebagai berikut:

- TS : Untuk jawaban **Tidak Setuju**
 S : Untuk jawaban **Setuju**
 SS : Untuk jawaban **Sangat Setuju**

B. KOLOM ANGKET

No	Pernyataan	Pilihan Jawaban		
		TS	S	SS
1	Apakah kamu setuju bahwasanya bentuk bahan materi ajar bahasa Arab membantumu dalam memahami nilai-nilai moderasi beragama?			
2	Apakah kamu setuju bahwasanya teknik pengajaran bahasa Arab yang digunakan oleh pengajar membantumu dalam memahami nilai-nilai moderasi beragama?			
3	Apakah kamu setuju bahwasanya kamu belum memahami profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i> yang disampaikan melalui ekstrakurikuler?			
4	Apakah kamu setuju bahwasanya kamu membutuhkan teknik pembelajaran bahasa Arab tambahan.			

ANGKET PENELITIAN PENGAJAR
untuk Pengajar Lembaga Pendidikan
Madrasah Aliyah Negeri 1 Malang

Setelah

Pengembangan Teknik Pengajaran Bahasa Arab Berbasis Komunikasi
 Interkultural (Moderasi Beragama)

Nama	:
Kelas	:

A. PETUNJUK

1. Anda diminta untuk memberikan jawaban yang jujur sesuai dengan apa yang anda rasakan dan anda lihat.
2. Angket ini terdiri dari kolom pernyataan dan kolom jawaban. Anda diminta untuk memberi tanggapan atau jawaban dengan cara memberi tanda *checklist* (√) pada masing-masing kolom yang disediakan sesuai dengan jawaban anda.
3. Ada tiga pilihan yang dapat anda berikan tanda *checklist* (√) dengan keterangan sebagai berikut:

- K : Untuk jawaban **Kurang**
 C : Untuk jawaban **Cukup**
 B : Untuk jawaban **Baik**
 SB : Untuk jawaban **Sangat Baik**

B. KOLOM ANGGKET

No	Pernyataan	Pilihan Jawaban			
		K	C	B	SB
1	Teknik pengajaran bahasa Arab berbasis komunikasi interkultural (moderasi beragama) yang digunakan oleh pengajar untuk mengajar sesuai untuk memahami profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i>				
2	Ciri dari teori komunikasi interkultural yang ada pada teknik pembelajaran bahasa Arab ini memudahkan pengajar untuk menyampaikan nilai profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i>				
3	Dengan menggunakan teknik pengajaran ini memungkinkan pengajar untuk memberi pemahaman peserta didik terkait nilai profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i> lebih jelas				
4	Langkah-langkah kegiatan pengajaran pada teknik pembelajaran ini cocok untuk pengajaran bahasa Arab berbasis moderasi beragama				

5	Kegiatan awal, inti dan penutup di dalamnya menarik				
6	Penggunaan hadist dalam penguatan nilai profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i> memberi pengaruh efikasi diri terhadap peserta didik dalam pembelajaran				
7	Bahasa yang digunakan dalam bahan materi ajar dari teknik pembelajaran yang dikembangkan cocok untuk kemampuan peserta didik				
8	Perintah untuk memberikan kesimpulan di akhir praktik <i>hiwar</i> membantu pengajar dalam mengevaluasi peserta didik untuk memahami nilai profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i>				
9	Penguatan profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i> menjadi lebih efektif dengan menggunakan teknik pembelajaran bahasa Arab yang dikembangkan				
10	Teknik pembelajaran ini cocok untuk pengajaran peserta didik tingkat pemula dan menengah				

ANGKET PENELITIAN PESERTA DIDIK
untuk Peserta Didik Lembaga Pendidikan
Madrasah Aliyah Negeri 1 Malang

Setelah

Pengembangan Teknik Pengajaran Bahasa Arab Berbasis Komunikasi
 Interkultural (Moderasi Beragama)

Nama	:
Kelas	:

A. PETUNJUK

1. Anda diminta untuk memberikan jawaban yang jujur sesuai dengan apa yang anda rasakan dan anda lihat.
2. Angket ini terdiri dari kolom pernyataan dan kolom jawaban. Anda diminta untuk memberi tanggapan atau jawaban dengan cara memberi tanda *checklist* (√) pada masing-masing kolom yang disediakan sesuai dengan jawaban anda.
3. Ada tiga pilihan yang dapat anda berikan tanda *checklist* (√) dengan keterangan sebagai berikut:
 - K : Untuk jawaban **Kurang**
 - C : Untuk jawaban **Cukup**
 - B : Untuk jawaban **Baik**
 - SB : Untuk jawaban **Sangat Baik**

B. KOLOM ANGKET

No	Pernyataan	Pilihan Jawaban			
		K	C	B	SB
1	Penggunaan teknik pembelajaran bahasa Arab berbasis komunikasi interkultural (moderasi beragama) menarik untuk memahami profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i>				
2	Pemahaman terhadap profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i> melalui teknik pembelajaran berbasis komunikasi interkultural (moderasi beragama) mudah				
3	Langkah-langkah kegiatan di dalamnya menarik				
4	Materi <i>kalam</i> di dalamnya jelas				
5	Hadist-hadist Nabi di dalamnya mempengaruhi kemudahan dalam memahami profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i>				
6	Memberikan kesimpulan atau hikmah yang terdapat di dalam drama membantu saya untuk menguatkan pemahaman terhadap profil pelajar				

	<i>rahmatan lil alamin</i>				
7	Saya memahami profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i> dengan menggunakan teknik pembelajaran bahasa Arab berbasis komunikasi interkultural (moderasi beragama)				
8	Saya merasa penyampaian materi profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i> dengan menggunakannya lebih bermanfaat				
9	Saya merasa senang belajar nilai profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i> dengan menggunakannya				
10	Kesemangatan saya bertambah untuk belajar bahasa Arab dan materi profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i> setelah pengajaran yang menggunakan teknik pembelajaran tersebut				

خبير تطوير الأسلوب التعليمي (الأول)

استبانة تقييم إنتاج الأسلوب التعليمي

تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات لدى الطلبة

بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج

نوع الصلاحية : صلاحية المحتويات الأولى لأسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات

الموضوع : مقدمة، مفهوم التكامل بين اللغة العربية وتعليم التوسط الديني، خصائص تنفيذ التعليم، مكونات الأنشطة

المؤلف : محمد ذكي مبارك

المصححة : الدكتورة أمي محمودة الماجستير

ضع علامة (v) في الجدول الآتي وفقا باختيار النتيجة !

الدرجة ١ : ضعيف : الدرجة ٣ : جيد

الدرجة ٢ : مقبول : الدرجة ٤ : جيد جدا

الرقم	العناصر	الدرجة			
		٤	٣	٢	١
المقدمة ومفهوم التكامل بين اللغة العربية والتوسط الديني					
١	إن النظرية والأساس في خلفية تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات واردة في شكل كاملة وواضحة				
٢	أما في أهداف تطوير أسلوب تعليم اللغة				

			العربية على أساس التواصل بين الثقافات مكتوب بشكل كامل وواضح	
			في مجال مفهوم تكامل اللغة العربية وتعليم التوسط الديني في تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية مفهومة في بيان الربط بينهما	٣
خصائص تنفيذ التعليم لأسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات (التوسط الديني)				
			إن إجراء أسكال مختلفة من الجمباز الدماغي لتدريب توازن بين الدماغ الأيسر والدماغ الأيمن في هذا أسلوب التعليم سيجعل الطلبة أكثر اسرخاء ليكونوا مستعدين للتعلم.	١
			كان هتاف/غناء التشجيع في هذا أسلوب التعليم يدخل من ضمن الأنشطة لتسوية حركة الجسم والأصوات واللغة	٢
			إن تركيز السؤال السحري في هذا أسلوب التعليم يثير الطلبة لفهم على أهمية قمة شخصية طلبة رحمة للعالمين	٣
			أما التقدير والدافع في هذا أسلوب التعليم يجعل الحالة العقلية الإيجابية ولها تأثير جيد على عملية التعليم القادمة ويزيد النشاط بين	٤

				المتعلمين في عملية الواجبات.	
				أما كسر الجمود/اللعبه في هذا أسلوب التعليم يمكن لإعادة شحن طاقة الطلبة في التعلم بعد تنفيذ الواجبات التي تستنزف الطاقة لفترة طويلة جدا	٥
مكونات أنشطة أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات					
				تعريف عن مقصود نوع أسلوب التعليم الذي يمثل مراحل تنفيذ عمليات التدريس مفهومة في البيان.	١
				تمت صياغة هدف الخطة التعليمية بشكل واضح على أساس التواصل بين الثقافات.	٢
				قد تمت صياغة الكفاءة التعليمية ومعاييرها بشكل واضح على أساس التواصل بين الثقافات.	٣
				المادة المطورة كالمواد المهمة وفقا للكفاءة التعليمية ومؤشرات لتعلم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات.	٤
				الوسائل التعليمية المعروفة في الخطة التعليمية مناسب لتعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات.	٥

			المصادر لعملية التعليم المعروضة في الخطة التعليمية مناسب لتعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات.	٦
			توزيع الوقت لأداء عملية التعليم باستخدام هذه الخطة التعليمية مع موادها مناسب.	٧
			لمرحلة اللعبة التعليمية أسس قمة شخصية طلبة رحمة للعالمين	٨
			دليل التقييم عند الطلبة مناسب مع معايير اللغة العربية (الكلام) وشخصية طلبة رحمة للعالمية في الصف العاشر	٩

الملاحظة :

.....

..... مالانج،

المصححة

الدكتورة أمي محمودة الماجستير

خبير تطوير الأسلوب التعليمي (الثاني)

استبانة تقييم إنتاج الأسلوب التعليمي

تطوير أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات لدى الطلبة
بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج

نوع الصلاحية : صلاحية المحتويات الثانية لأسلوب تعليم اللغة العربية على أساس
التواصل بين الثقافات

الموضوع : أنواع أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات

المؤلف : محمد ذكي مبارك

المصححة : الدكتورة إنتشينا أنغير راوين الماجستير

ضع علامة (v) في الجدول الآتي وفقا باختيار النتيجة !

الدرجة ١ : ضعيف الدرجة ٣ : جيد

الدرجة ٢ : مقبول الدرجة ٤ : جيد جدا

الدرجة	الدرجة				الرقم	العناصر
	٤	٣	٢	١		
					١	أن هذه أنواع أساليب تعليم اللغة العربية لها بساطة في عرض العماليات المطلوبة والعلاقات بينها وبرزها في شكل بسيط يسهل فهمها.
					٢	أن هذه أنواع أساليب تعليم اللغة العربية لها طريقة عملية تنظيمية في التفكير، قائمة على

			حل المشكلات لتحقيق أهداف محددة.	
			أن هذه أنواع أساليب تعليم اللغة العربية بينها وقيم شخصية طلبة رحمة للعالمين علاقة	٣
			أن هذه أنواع أساليب تعليم اللغة العربية يشتمل على جميع العلاقات والعمليات والعوامل لعرض صورة كاملة ومتكاملة عن عملية النظام.	٤
			أن هذه أنواع أساليب تعليم اللغة العربية تكون أسلوبا معدا يقصد مشروع معين أو عملية محددة وتكون أسلوبا قابلا للتعميم والتطبيق في مشروعات أخرى.	٥
			أن هذه أنواع أساليب تعليم اللغة العربية يقتصد في العمليات قدر المستطاع بحيث يقتصر على المتغيرات المطلوبة.	٦
			أن هذه أنواع أساليب تعليم اللغة العربية حدودها واضحة لإستخدامها وتطبيقها.	٧
			أن هذه أنواع أساليب تعليم اللغة العربية يقوم على أصول نظرية واضحة من نظريات التعليم والتعلم.	٨
			أن هذه أنواع أساليب تعليم اللغة العربية لها	٩

				فائدة نفعية من حيث تنظيم البيانات والعمل على تحقيق نتائج واضحة ومحددة لتحسين التعليم.	
				أن هذه أنواع أساليب تعليم اللغة العربية قابلة للتطبيق حتى تتمكن من تحقيق النفع منها.	١٠

الملاحظة :

.....

مالانج،

المصححة

الدكتورة إنتشينيا أنغير راوين الماجستير

الإختبار القبلي

لتطبيق أسلوب تعليم مهارة الكلام على أساس التواصل بين الثقافات بالمدرسة الثانوية

الحكومية ١ مالانج

(المفردات)

يسأل المعلم الطلاب عن معاني المفردات في اللغة العربية من خلال إشارة إظهار الصور الآتية.

١	عنوان	٦	غرفة الجلوس	١١	الدراجة الإيجارية	١٦	سوق
٢	بطاقة شخصية	٧	غرفة النوم	١٢	مكتبة	١٧	قراة القدام
٣	رقم التسجيل	٨	نافذة	١٣	شجاعة	١٨	مشروبات
٤	السنة الدراسية	٩	بوابة	١٤	معلم	١٩	ملعبات
٥	تاريخ الميلاد	١٠	ربة البيت	١٥	مطعم	٢٠	رياضة

(الحوار)

يطلب المعلم الطلبة من خلال المقابلة عن حوار "التعارف والمدرسة"

ما اسمك/ك؟ كيف حالك/ك؟	كم رقمك/ك التسجيل؟
أين تسكن/تسكنين؟	ما تاريخ ميلادك/ك؟
من أين أنت/أنت؟	من أمك/ك؟
أين تدرس/تدرسين؟	من المعلم المفضل عندك/ك؟
ما عمرك/ك؟	ماذا تشتري/تشتريين في السوق؟
إلى أين تذهب/تذهبين في العطلة؟	ماذا تفعل/تفعلن في المكتبة؟
هل بيتك/ك قريب من المدرسة؟	أي رياضة تحب/تحبين؟
ماذا تفعل/تفعلن في وقت الإستراحة؟	هل عندك/ك الشجاعة لشرح المدة أمام الفصل؟

الإختبار البعدي

لتطبيق أسلوب تعليم اللغة العربية على أساس التواصل بين الثقافات بالمدرسة الثانوية

الحكومية ١ مالانج

(المفردات)

يسأل المعلم الطلاب عن معاني المفردات في اللغة العربية من خلال إشارة إظهار الصور الآتية.

١	عنوان	٦	غرفة الجلوس	١١	الدراجة الإيجارية	١٦	سوق
٢	بطاقة شخصية	٧	غرفة النوم	١٢	مكتبة	١٧	قوة القدام
٣	رقم التسجيل	٨	نافذة	١٣	شجاعة	١٨	مشروبات
٤	السنة الدراسية	٩	بوابة	١٤	معلم	١٩	ملعبات
٥	تاريخ الميلاد	١٠	ربة البيت	١٥	مطعم	٢٠	رياضة

(الحوار)

يطلب المعلم الطلبة من خلال المقابلة عن حوار "التعارف والمدرسة"

ما اسمك/ك؟ كيف حالك/ك؟	كم رقمك/ك التسجيل؟
من أمك/ك؟	ما عمرك/ك؟
من أين أنت/أنت؟	أين تسكن/تسكنين؟
من المعلم المفضل عندك/ك؟	أين تدرس/تدرسين؟
ما تاريخ ميلادك/ك؟	ماذا تشتري/تشتريين في السوق؟
ماذا تفعل/تفعلين في المكتبة؟	إلى أين تذهب/تذهبين في العطلة؟
هل بيتك/ك قريب من المدرسة؟	أي رياضة تحب/تحبين؟
ماذا تفعل/تفعلين في وقت الإستراحة؟	هل عندك/ك الشجاعة لشرح المدة أمام الفصل؟

سيرة ذاتية للخبيرة

أ. خبيرة المحتويات الأولى لأسلوب التعليم



الإسم : الدكتور أمي محمودة الماجسبير

رقم التوظيف : ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٤

الدين : الإسلام

الجامعة : الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج

المنطقة : تعليم اللغة العربية

العنوان : PPSP Al-Islahiyah, Jl. Galunggung, blok VII, no. 2,

Klojen, Kota Malang

البريد الإلكتروني : machmudahghozaly@gmail.com

ب. خبيرة المحتويات الثانية لأسلوب التعليم



الإسم : الدكتور إنتشينا أنغير راوين الماجسبير

تاريخ الميلاد : فونتيانانك، ٢٤ مايو ١٩٩٠

الدين : الإسلام

الجامعة : الجامعة الإسلامية حسان الدين كاديري

المنطقة : تعليم اللغة العربية ومنهجيته

العنوان : فالسون، واتيس، كاديري، جاوى الشركية

البريد الإلكتروني : inchiniaar@gmail.com

السيرة الذاتية



الإسم : مُحَمَّد ذكي مبارك

رقم التسجيل : ٢١٠١٠٤٢٢٠٠٤٤

تاريخ الميلاد : ميدان، ١ أغسطس ١٩٩٨

العنوان : راوا كانجوك، رقم ٨-أ، ميدان، سومطرة الشمالية

الهاتف : ٠٨٥٣٦١١٦٣٦٠٥

البريد الإلكتروني : muhammad.zaky115@gmail.com

المراحل الدراسية :

١. المدرسة الابتدائية النظام، ميدان

(٢٠١٠-٢٠٠٤)

٢. المدرسة المتوسطة الحكومية ٢، ميدان

(٢٠١٣-٢٠١٠)

٣. المدرسة الثانوية الحكومية النموذجية ٢، ميدان

(٢٠١٦-٢٠١٣)

٤. ليسانس قسم تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة

الشمالية، ميدان

(٢٠٢٠-٢٠١٦)

٥. ماجستير قسم تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك

إبراهيم، مالانج

(٢٠٢٣-٢٠٢٢)

PANDUAN TEKNIK PEMBELAJARAN
Untuk Pengajaran Mata Pelajaran Bahasa Arab
Berbasis Komunikasi Interkultural
(Moderasi Beragama)



Oleh :

Muhammad Zaki Mubarak

PENDAHULUAN

Teknik pembelajaran ini didesain sebagai panduan bagi guru untuk mengajar di dalam kelas agar nilai-nilai profil pelajar *rahmatan lil alamin* dapat tersampaikan di dalam proses pembelajaran. Penyebaran informasi di era revolusi industri 4.0 saat sekarang ini tidak dapat diawasi, diatur atau bahkan ditolak secara menyeluruh oleh siapapun sehingga perbuatan, perkataan maupun pemikiran tersebar secara global, mulai dari yang bersifat positif hingga negatif bahkan pada tingkat yang membahayakan.

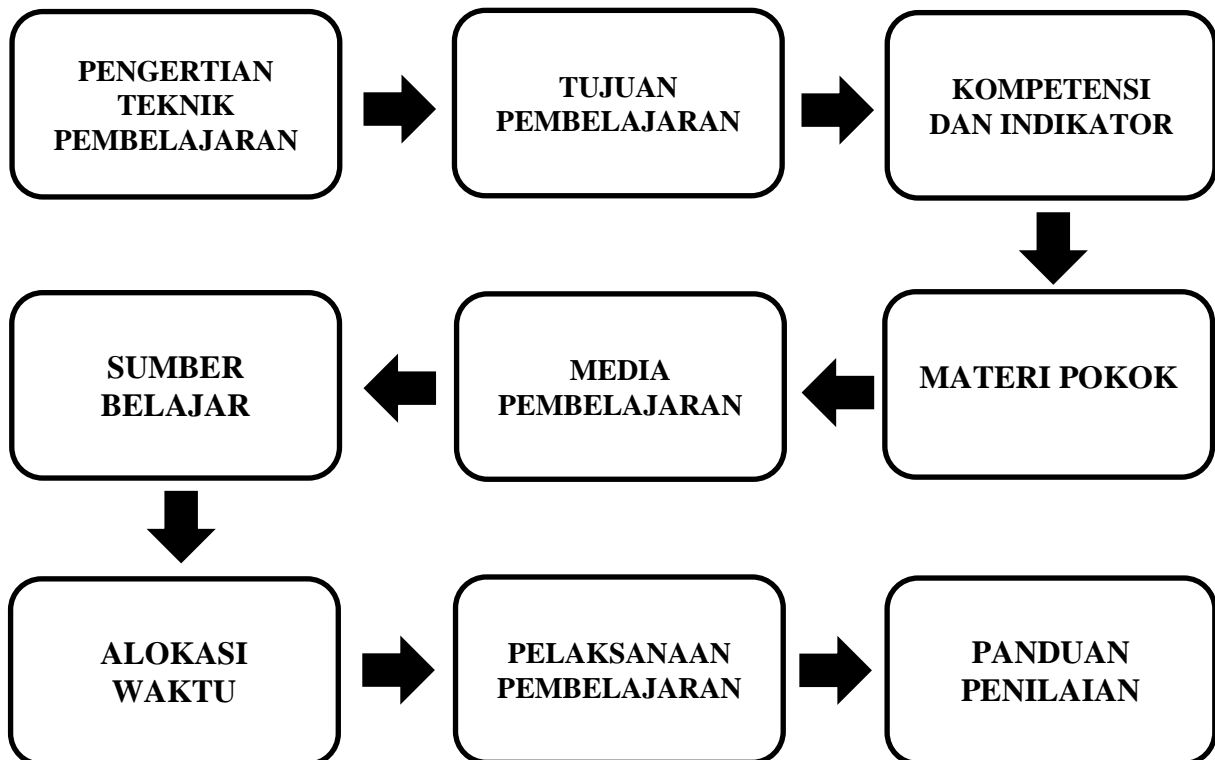
Kementerian negara republik Indonesia menyadari akan ancaman yang terjadi di era revolusi industri 4.0 ini dan menyadari bahwa pendidikan merupakan salah satu sektor utama dalam membendung dan mengatasi hal tersebut. Madrasah sebagai wadah pendidikan yang berada dibawah naungan kementerian agama republik Indonesia mengemban dua tugas besar, yaitu: 1) membekali peserta didik kompetensi dan keterampilan hidup agar bisa menghadapi tantangan di zamannya, dan 2) mewariskan karakter budaya dan nilai-nilai luhur kepada generasi penerus bangsa agar peran generasi kelak tidak terlepas dari akar budaya, nilai agama dan nilai luhur bangsa.

Dengan demikian, proses pembelajaran di madrasah tidak boleh hanya berfokus kepada pengetahuan apa yang harus dikuasai peserta didik, namun juga penting untuk membekali peserta didik kompetensi, keterampilan hidup (*life skills*) dan cara berpikir-bersikap untuk mengantisipasi dan menyikapi situasi yang dinamis ini. Nilai-nilai agama sebagai ruh madrasah harus ditanamkan secara integratif dan sejalan dengan implementasi kurikulum. Sehingga nilai religiusitas mewarnai cara berpikir, bersikap dan bertindak warga madrasah dalam menjalankan praksis dan kebijakan pendidikan.

Sebagai salah satu mata pelajaran dan kompetensi utama dalam pendidikan madrasah, bahasa Arab menjadi garda terdepan dalam hal tersebut. Nilai-nilai luhur dan transenden agama Islam tertuang dalam al-Quran dan hadist nabi Muhammad SAW dimana bahasa Arab merupakan alat untuk dapat mengakses hal tersebut secara fundamental. Praktik pengajaran dan pembelajaran di era revolusi industri 4.0, khususnya pada mata pelajaran bahasa Arab menjadi kunci utama dalam menyampaikan nilai-nilai profil pelajar *rahmatan lil alamin* yang telah ditetapkan oleh kementerian negara republik Indonesia dengan tanpa mengabaikan tujuan utama mata pelajaran dan kompetensi bahasa Arab.

KOMPONEN KEGIATAN TEKNIK PEMBELAJARAN

Rancangan komponen yang ada pada kegiatan teknik pembelajaran diharapkan akan digunakan seluruhnya dalam kurun waktu satu gelombang. Komponen tersebut terdiri dari 9 macam unsur. Disajikan secara lengkap masih bersifat general. Adapun secara implisit, akan tampak langsung pada sajian contoh teknik pembelajaran. Sebagai berikut dipaparkan beberapa poin:



Moderasi beragama merupakan perpaduan dari dua kata yang “moderasi” yang berarti sikap sedang atau sikap tidak berlebih-lebihan dan “beragama” yang berarti sikap menjalankan perintah dan norma agama.

Sehingga dapat diartikan bahwa moderasi beragama adalah

“cara pandang kita dalam beragama secara moderat, yakni memahami dan mengamalkan ajaran agama dengan tidak ekstrem, baik ekstrem kanan maupun ekstrem kiri”

RANCANGAN TEKNIK PEMBELAJARAN

A. Tujuan

B. Kompetensi dan Indikator

C. Materi Pokok

D. Media, Sumber dan Alokasi Waktu

E. Strategi Langkah Pelaksanaan Pembelajaran

F. Panduan Penilaian

G. Lampiran Materi

Strategi Langkah Pelaksanaan Pembelajaran

Desain strategi langkah pelaksanaan pembelajaran tetap didasari pada tujuan terhadap penguasaan materi belajar disetiap bab dan dengan menambahkan capaian nilai moderasi beragama (profil pelajar *rahmatan lil alamin*). Strategi langkah pelaksanaan yang dipilih mengandung kegiatan pokok didalamnya yang bertujuan mencapai kompetensi keterampilan bahasa dengan menerapkan nilai-nilai moderasi beragama. Berikut penjelasan langkah-langkah strategi yang bisa diterapkan pada setiap bab dengan menyesuaikan materi yang ada pada bahan ajar dengan prinsip moderasi beragama secara rinci:

STRATEGI LANGKAH KEGIATAN AWAL

Pada tahap kegiatan awal pembelajaran, guru bisa melakukan berbagai variasi kegiatan yang tujuannya untuk menyiapkan pikiran dan perasaan peserta didik hingga terciptanya *learning state* atau kondisi siap untuk belajar. Dalam Neuro Linguistic Programming (NLP) ada yang dikenal dengan istilah *pacing*, yaitu menyamakan posisi, gerakan tubuh, bahasa dan gelombang otak. Karena informasi yang disampaikan akan mudah diterima oleh orang yang memiliki gelombang otak yang sama. Untuk *pacing* ini, beberapa kegiatan berikut bisa dilakukan:

1. Berdoa Bersama

Dengan berdoa bersama, maka posisi tangan sama menengadahkan keatas, suara doa sama terdengar, kata Amin serentak diucapkan dan perasaan tenang ketika mendengar doa dibacakan, mampu menurunkan gelombang otak sehingga peserta didik lebih rileks dan akan siap menerima materi pelajaran serta pesan-pesan moral (nilai pelajar *rahmatan lil alamin*) yang akan disampaikan.

2. Senam Otak

Berbagai variasi senam otak juga bisa dilakukan untuk melatih keseimbangan kerja antara bagian otak kiri dan otak kanan. Semakin selaras kerjanya, maka semakin fokus anak-anak belajar dan semakin mudah proses belajarnya. Persamaan gerakan antara guru dan siswa pada aktivitas senam otak, perasaan gembira dan perasaan gembira ketika melakukannya meskipun ada yang salah tetap akan membuat siswa lebih rileks dan siap untuk belajar. Untuk mengetahui berbagai variasi senam otak, penulis menganjurkan pembaca untuk melihat video senam otak sederhana yang tersedia di Youtube.

3. Yel-yel dengan Tepuk Variasi

Yel-yel dengan tepuk variasi juga salah satu aktivitas untuk menyamakan gerak tubuh dan suara serta bahasa. Misalnya: guru

bertanya kepada siswa dengan semangat “*aina hammasatuna?*” lalu siswa menjawab “*huna hammasatuna*” kemudian guru bertanya lagi dan dijawab lagi oleh siswa, lalu guru bertanya “*aina?*” dijawab “*huna*” kemudian guru bertanya “*aina aina?*” dijawab “*huna huna Yeahhh..*”.

Setelah proses *pacing*, baru dilakukan *leading*. *Leading* berarti memimpin atau mengarahkan. Bila *pacing* sudah berhasil, maka *leading* mudah dilakukan. Jika peserta didik sudah merasa nyaman dengan guru tersebut, maka apapun yang disampaikan oleh guru akan diterima oleh siswa dengan mudah. Untuk *leading*, guru bisa menunjukkan kepada peserta didik manfaat dari materi yang akan dipelajari, terutama manfaat materi pembelajaran yang akan dibahas dan mengangkat salah satu karakter pelajar *rahmatan lil alamin* melalui hadis Nabi *Shallallahu Alaihi Wasallam*. Dengan mengetahui manfaat seperti manfaat mempelajari bahasa Arab untuk mempermudah memahami Islam sehingga siswa termotivasi untuk belajar meskipun guru tidak berada didepannya.

STRATEGI LANGKAH KEGIATAN INTI

Beberapa langkah strategi yang dilakukan dalam kegiatan inti:

1. Pertanyaan (Quiz) Pembuka

Dalam kegiatan inti bisa dimulai dengan pertanyaan pembuka yang disesuaikan dengan materi yang telah diajarkan pada pertemuan sebelumnya atau pertanyaan yang berangkat dari beberapa isu yang terjadi berkaitan dengan nilai moderasi beragama. Jumlah pertanyaan yang diberikan ke siswa dapat disesuaikan dengan kemauan guru dan siswa. Siswa yang dapat menjawab pertanyaan mendapat apresiasi dari guru, sedangkan siswa yang tidak mampu menjawab mendapat hukuman sederhana berupa pemberian bedak.

2. Penyampaian Isi Materi

Penyampaian materi haruslah disampaikan dengan:

- a. Aktif: penyampaian materi ini memungkinkan peserta didik berinteraksi secara aktif dengan lingkungan, memanipulasi obyek-obyek yang ada didalamnya, dalam hal ini guru terlibat secara aktif, baik dalam merancang, melaksanakan dan mengevaluasi proses penyampaian materi.
- b. Kreatif: penyampaian materi mampu membangun kreativitas peserta didik dalam berinteraksi dengan lingkungan, bahan ajar dan sesama peserta didik, utamanya dalam menghadapi tantangan atau tugas yang harus diselesaikan dalam pembelajaran.
- c. Efektif: efektifitas penyampaian materi akan mendongkrak kualitas hasil belajar peserta didik.
- d. Menyenangkan: penyampaian isi materi diharapkan dapat menciptakan suasana pembelajaran yang menyenangkan, dengan didukung lingkungan aman dan bahan ajar yang relevan.

3. Ice Breaking

Bila durasi pembejalaran agak lama ataupun jam pelajaran di siang hari, maka guru bisa sesekali melakukan *ice breaking* untuk mengisi kembali energi peserta didik dalam belajar. Banyak sekali variasi *ice breaking* yang dikenal dalam dunia pendidikan yang dapat diadopsi oleh guru sesuai kebutuhan peserta didik. Salah satu contoh *ice breaking* sederhana adalah menyanyikan lagu bahasa Arab “*Lii Yadani*”. Guru dan siswa bernyanyi bersama:

لِي يَدَانِ .. يُمْنَى وَيُسْرَى
فِي كُلِّ يَدٍ خَمْسُ أَصَابِعَ
هِيَ: الْإِبْهَامُ، السَّبَابَةُ
الْوَسْطَى، الْبَنْصَرُ، الْخَنْصَرُ

4. Games

Diakhir kegiatan inti guru mengadakan permainan pembelajaran bersama peserta didik. Pada tahap permainan ini disinilah guru menanamkan nilai-nilai moderasi beragama dengan penguatan 10 profil pelajar *rahmatan lil alamin*. Profil pelajar yang menjadi topik permainan menyesuaikan pada pembagian di setiap babnya (setiap bab berisi 1 profil pelajar). Salah satu contoh permainan yang dapat diterapkan adalah permainan “*Al-masrohiyah* (drama)”, sebagai mana berikut

- Guru membagi siswa menjadi beberapa kelompok kecil (3-4 orang)
- Guru meminta setiap kelompok untuk bersiap dan menghafal teks drama yang sudah disiapkan untuk ditampilkan pada pertemuan selanjutnya
- Guru memberikan kebebasan kepada untuk mendesain dan mengkreasikan teks drama yang telah diberikan
- Guru meminta siswa untuk menggunakan berbagai media sederhana agar penampilan terlihat menarik
- Teks yang diberikan oleh guru adalah teks drama bahasa Arab yang telah didesain dengan nilai-nilai pelajar *rahmatan lil alamin* melalui hadis-hadis Nabi.

5. Apresiasi

Selama kegiatan inti berlangsung, disamping pertanyaan pembuka, *ice breaking* dan *games* guru juga perlu memberi **apresiasi** kepada peserta didik. Apresiasi bisa dengan verbal dan non verbal. Contoh apresiasi verbal: “wah masyaAllah makin hari ustadz melihat kamu semakin mahir bahasa Arab ya”. Ketika guru mengatakan hal demikian, maka pesan tersebut menembus pikiran bawah sadar siswa karena guru adalah figur otoritas bagi siswa. Jika siswa sudah senang

kepada gurunya maka pelajaran yang diajarkan oleh guru tersebut juga akan disukai oleh siswa. Apresiasi non verbal yang diberikan berupa acungan jempol, sentuhan, senyum yang tulus ataupun hadiah.

STRATEGI LANGKAH KEGIATAN AKHIR

Ketika menutup satu sesi pembelajaran guru bisa melakukan hal-hal sebagai berikut:

1. Membuat Kesimpulan

Dalam membuat kesimpulan, guru harus memperhatikan modalitas belajar peserta didik. Jika dalam ruang tersebut banyak siswa yang modalitas belajarnya dominan visual, maka sebaiknya kesimpulan dibuat dalam bentuk slide *power point* yang telah disiapkan sebelumnya.

2. Soal Evaluasi

Peserta didik diminta untuk mengerjakan soal, yang mana perintah tugas tersebut dapat diberikan sebelum ataupun sesudah pelaksanaan *games*. Jika dilakukan setelah *games* maka tugas tersebut dapat dilanjut oleh siswa di rumah (PR).

3. Do'a

Siswa dan guru melakukan doa bersama memohon agar dilimpahkan keberkahan oleh Allah dalam pertemuan di hari itu serta ilmu yang bermanfaat.

4. Afirmasi Positif

Guru memberikan afirmasi positif kepada peserta didik, guru cukup mencari ucapan atau pernyataan yang diperlukan untuk membangun rasa percaya diri, mendorong perubahan positif dan motivasi didalam pikiran.

5. Salam

Memberi salam dengan penuh semangat dan senyum yang ikhlas, sehingga ketika anak meninggalkan ruang belajar yang tersisa pada dirinya adalah perasaan bahagia.



الدَّرْسُ الْأَوَّلُ (١)



BAB I

Sapaan dan Perkenalan

(التحيات والتعارف)

Pada bab 1 ini dipaparkan panduan teknik pembelajaran bahasa Arab berbasis komunikasi interkultural (moderasi beragama). Panduan teknik pembelajaran ini memuat tujuan, kompetensi dan indikator, materi pokok, strategi langkah pelaksanaan pembelajaran, media, sumber, alokasi waktu, panduan penilaian yang dikembangkan berdasarkan karakteristik yang muncul pada pengantar panduan teknik pembelajaran.

A. TUJUAN

Peserta didik diharapkan mampu memahami dan berbicara menggunakan bahasa Arab tentang التحيات والتعارف dan profil pelajar *rahmatan lil alamin* tentang التآدب (berkeadaban).

B. KOMPETENSI DAN INDIKATOR

Kompetensi dan indikator yang harus dicapai dalam pembelajaran ini ialah:

Kompetensi	Indikator
Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna)	1. Menjelaskan fungsi sosial teks deskriptif terkait التحيات والتعارف
	2. Mampu mengemukakan kosakata dan ungkapan yang berkaitan dengan tema التحيات والتعارف
	3. Menjelaskan bentuk, makna dan fungsi الأرقام ١-١٠٠
Memperkenalkan diri menggunakan bahasa Arab dengan percaya diri	1. Mampu mengklasifikasikan jenis kata “ <i>fi’il, isim dan huruf</i> ”
	2. Menyusun kata menjadi kalimat
	3. Mampu melakukan percakapan 2 arah yang berkaitan dengan tema التحيات والتعارف
Memaknai profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i>	1. Menjelaskan profil pelajar yang memiliki sikap التآدب

C. MATERI POKOK

Penunjang tercapainya kompetensi dan indikator diatas mencakup materi pokok sebagai mana berikut:

1. Kosakata (*mufrodad*) seputar التحيات والتعارف
2. Percakapan (*hiwar*) seputar التحيات والتعارف
3. Sumber informasi seputar profil pelajar التآدب والقذوة

D. MEDIA, SUMBER DAN ALOKASI WAKTU

1. Media : papan tulis, proyektor
2. Sumber belajar : buku bahasa Arab yang disusun oleh tim Kemenag RI, hadist Nabi Muhammad terkait التآدب
3. Alokasi waktu : 2x90 menit (1 Bab)

E. STRATEGI LANGKAH PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Agar materi belajar sampai kepada peserta didik dengan mudah, berikut adalah strategi langkah pelaksanaan pembelajaran yang dapat digunakan dalam mengajar:

1. Kegiatan Awal

(*Pacing*)

- a. Guru mengucapkan salam dengan semangat
- b. Guru melakukan do'a bersama
- c. Sebelum memulai pembelajaran guru meminta siswa untuk melakukan senam otak sederhana untuk melatih keseimbangan kerja antara otak kanan dan otak kiri. Contoh:
Gerakan *positive point* yaitu merujuk pada titik yang terdapat di dahi dan tepat diatas titik pertengahan antara kedua alis. Perlahan, tempatkan tiga jari dari masing-masing tangan di *positive point* tersebut, pejamkan mata, kemudian tarik nafas dalam sebanyak 5 kali.
- d. Guru mempersiapkan peserta didik untuk belajar dan membuat suasana belajar menjadi nyaman dengan bertanya kepada siswa dengan semangat "*aina hammasatuna?*" lalu siswa menjawab "*huna hammasatuna*" kemudian guru bertanya lagi dan dijawab lagi oleh siswa, lalu guru bertanya "*aina?*" dijawab "*huna*" kemudian guru bertanya "*aina aina?*" dijawab "*huna huna Yeahhh..*".

(*Leading*)

- e. Ketika peserta didik sudah merasa nyaman, guru bisa melakukan *leading* dengan menunjukkan kepada peserta didik tujuan dan manfaat dari materi yang akan dipelajari.

2. Kegiatan Inti

(*Pertanyaan Pembuka*)

- a. Sebelum penyampaian materi guru memberikan pertanyaan pembuka untuk memancing peserta didik menjawab dengan melibatkan pikiran sadar dan bawah sadar secara bersamaan, baik pertanyaan yang berupa *review* dari materi sebelumnya, pertanyaan terkait isu moderasi ataupun pertanyaan lain yang berkaitan dengan pribadi peserta didik. Contoh guru bertanya “siapa yang belum sarapan hari ini?” “siapa disini yang ingin bisa lancar memperkenalkan diri dengan bahasa Arab?”

(*Penyampaian Isi Materi*)

- b. Pada *maharah istima'*, guru meminta peserta didik untuk mendengarkan kosakata yang ada pada materi التحيات والتعارف yang dibacakan oleh guru, lalu siswa menirukan dan mengulang bacaan.
- c. Pada *maharah qira'ah*, guru menunjuk siswa untuk membaca teks bacaan secara bergantian dan berkelanjutan kemudian menjelaskan nilai yang terkandung didalamnya.
- d. Pada *maharah qawaid*, guru menjelaskan kepada siswa terkait *fi'il*, *isim* dan *huruf*, mengidentifikasinya didalam kalimat dan meminta siswa untuk menganalisis perbedaannya.
- e. Pada *maharah kalam*, guru meminta siswa untuk membaca secara bersama teks *hiwar*, kemudian lakukan *self demonstration* atau memperkenalkan diri secara mandiri bersama teman sebangkunya.
- f. Pada *maharah kitabah*, guru meminta siswa untuk menyusun beberapa kata menjadi kalimat sempurna dan mengerjakan beberapa soal latihan yang ada di buku teks.

(setiap satu pertemuan bisa diisi dengan 2-3 maharah tergantung JP dan metode yang digunakan juga sepenuhnya menjadi keputusan guru)

(Ice Breaking)

- g. Setelah penjelasan agak lama, adakalanya siswa merasa jenuh dan mengantuk maka guru bisa melakukan *ice breaking* guna mengisi kembali energi siswa dalam belajar. Contoh:

Guru dan siswa bernyanyi lagu *Lii Yadani* bersama:

لِي يَدَانِ.. يُمْنَى وَيُسْرَى
فِي كُلِّ يَدٍ خَمْسُ أَصَابِعَ
هِيَ: الْإِبْهَامُ، السَّبَابَةُ
الْوَسْطَى، الْبَنْصَرُ، الْخِنْصَرُ

(penggunaan *ice breaking* digunakan ditengah penyampaian materi setelah 1 maharah telah selesai, misal: maharah istima' – *ice breaking* – maharah qira'ah)

(Games Moderasi)

- h. Pada BAB I ini penerapan games moderasi beragama dilakukan pada materi ***maharah kalam***, dimana siswa akan diminta untuk melakukan drama sederhana terkait **التعارف** berdasarkan teks *hiwar* yang telah didesain dengan nilai moderasi beragama.

(Notes: perintah untuk menghafal dan melatih praktik *hiwar* (masrohiyah) ini diberikan pada awal pertemuan atau permulaan BAB sehingga siswa dapat melakukan persiapan terlebih dahulu dan pada pertemuan selanjutnya guru tinggal meminta siswa untuk tampil dan siswa yang lainnya fokus memperhatikan).

- Langkah pertama guru membagi siswa kedalam kelompok kecil (3-4 siswa) sesuai dengan tingkat kemampuan mereka.
- guru menyampaikan sedikit informasi mengenai profil pelajar *rahmatan lil alamin* terkait **التأدب**, melalui hadist Nabi Muhammad SAW tentang 'berkeadaban' tersebut.

إِذَا كُنْتُمْ ثَلَاثَةً فَلَا يَتَنَاجَى اِثْنَانِ دُونَ صَاحِبِهِمَا؛ فَإِنَّ ذَلِكَ يُحْزِنُهُ

"Jika kalian bertiga, maka janganlah dua orang dari kalian berbisik tanpa menyertakan orang ketiga, sebab hal itu akan membuatnya sedih" (HR Ibnu Majah).

- Guru meminta siswa untuk menghafal hadis diatas dan mendesain *hiwar* agar teks hadis diatas termuat didalam dialog sebagaimana dalam contoh tabel dibawah.
- Guru menyampaikan pada siswa untuk melakukan persiapan dan latihan guna mendapat hasil yang terbaik nantinya.
- Guru menyampaikan bahwa praktik akan dilaksanakan pada pertemuan selanjutnya dengan maksimal durasi 5 menit per kelompok.
- Pada pertemuan selanjutnya guru meminta setiap kelompok yang siap dan berani untuk mempratikkan teks *hiwar* yang telah dikembangkan di depan kelas dalam bentuk drama sederhana secara bergantian. Disini setiap kelompok diizinkan untuk mengkreasikan alur cerita drama sekreatif mungkin.
- Guru meminta kepada kelompok yang maju untuk menceritakan makna dibalik teks *hiwar* telah dipresentasikan.
- Guru memberikan apresiasi kepada siswa yang telah berani tampil didepan kelas, dapat berupa nilai plus, tepuk tangan ataupun makanan ringan.

3. Kegiatan Akhir

a. Membuat Kesimpulan

Guru dan peserta didik menyimpulkan materi pelajaran secara bersama-sama.

b. Soal Evaluasi

Guru memberikan beberapa soal sebagai bahan evaluasi dari keseluruhan materi yang telah disampaikan

c. Do'a

Sebelum salam untuk menutup pembelajaran, guru mengajak siswa untuk berdoa bersama sebagai penutup materi pembelajaran.

d. Salam

Guru menutup pelajaran dengan memberi salam penuh semangat dan senyum kepada siswa.

F. PANDUAN PENILAIAN

Aturan penilaian pembelajaran dijelaskan pada tabel berikut:

No	Indikator	Rentang Skor Nilai	Keterangan
1	Menjelaskan bentuk, makna dan fungsi الأرقام ١-١٠٠	90-100 85-89 70-84 51-69 31-50 0-30	ممتاز جيد جدا جيد مقبول ضعيف ضعيف جدا
2	Mampu mengklasifikasikan jenis kata “ <i>fi'il, isim dan huruf</i> ”		
3	Mampu melakukan percakapan 2 arah yang berkaitan dengan tema التحيات والتعارف		
4	Menyusun kata menjadi kalimat		
5	Menjelaskan profil pelajar yang memiliki sikap التأدب		

No	Indikator	Skor
1	Menjelaskan bentuk, makna dan fungsi الأرقام ١-١٠٠	15%
2	Mampu mengklasifikasikan jenis kata “ <i>fi'il, isim dan huruf</i> ”	20%
3	Mampu melakukan percakapan 2 arah yang berkaitan dengan tema التحيات والتعارف	30%
4	Menyusun kata menjadi kalimat	25%
5	Menjelaskan profil pelajar yang memiliki sikap التأدب	10%

Hiwar Moderasi Beragama

التحيات والتعارف

Suatu hari Ibrahim pergi menuju kantor administrasi di kampus untuk bertemu dengan orang tuanya yang berprofesi sebagai dosen disana, sembari menunggu orang tuanya ia bertemu dengan Ahmad yang duduk di ruang tunggu

إبراهيم	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
أحمد	وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ
إبراهيم	مَا اسْمُكَ يَا أَخِي؟
أحمد	إِسْمِي أَحْمَدُ، وَأَنْتَ؟
إبراهيم	إِسْمِي إِبْرَاهِيمُ، وَمَنْ هُوَ؟
أحمد	هُوَ صَدِيقِي إِسْمُهُ سَنُتُوسُو
إبراهيم	مَا عُمْرُكَ يَا سَنُتُوسُو؟
سَنُتُوسُو	عُمْرِي سَبْعَةُ عَشَرَ سَنَةً
إبراهيم	وَأَيْنَ تَسْكُنُ؟ هَلْ أَنْتَ تَسْكُنُ فِي نَفْسِ الْبَيْتِ مَعَ أَحْمَدَ؟
سَنُتُوسُو	لَا، أَنَا فِي سُورَابَايَا وَأَحْمَدُ فِي مَا لَانَج
إبراهيم	مَاذَا تَفْعَلُ هُنَا يَا سَنُتُوسُو؟
سَنُتُوسُو	أَنَا أَرَأِقُ أَحْمَدَ لِلتَّسْجِيلِ إِلَى الْجَامِعَةِ
أحمد	وَأَنْتَ يَا إِبْرَاهِيمُ مَاذَا تَفْعَلُ هُنَا؟

إبراهيم	أُرِيدُ أَنْ أَلْقَى أَبِي، هُوَ مُحَاضِرٌ فِي هَذِهِ الْجَامِعَةِ
أحمد	مَا شَاءَ اللَّهُ، هَلْ أَنْتَ طَالِبٌ فِي هَذِهِ الْجَامِعَةِ؟
إبراهيم	نَعَمْ، أَنَا طَالِبٌ فِي كَلِيَّةِ التَّرْبِيَّةِ، وَأَنْتَ يَا سَنُتُوسُو أَيُّ الْجَامِعَةِ سَتُسَجِّلُ بَعْدَيْنِ؟
Seketika Ahmad mulai berbisik kepada Ibrahim terkait pertanyaan yang dilontarkannya kepada Santoso	
أحمد	هُوَ مُتَحَيِّرٌ فِي إِخْتِيَارِ الْجَامِعَةِ
إبراهيم	لَا تَفْعَلْ كَذَا يَا أَخِي! إِنَّ نَبِيَّنَا مُحَمَّدَ يَقُولُ "إِذَا كُنْتُمْ ثَلَاثَةً فَلَا يَتَنَاجَى اِثْنَانِ دُونَ صَاحِبَيْهِمَا؛ فَإِنَّ ذَلِكَ يُحْزِنُهُ" وَهَذَا مِنْ الْأَدَابِ الَّتِي عَلَّمَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
أحمد	أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ.. عَفْوًا يَا أَخِي سَنُتُوسُو، أَنَا لَمْ أَقْصِدُ بِهَذَا
سَنُتُوسُو	لَا بَأْسَ يَا أَخِي..
إبراهيم	هَيَّا نَتَجَاوَلْ حَوْلَ الْجَامِعَةِ سَأُرَافِقُكُمْ
أحمد و سَنُتُوسُو	هَيَّا... شُكْرًا



الدَّرْسُ الثَّانِي (٢)



BAB II

Keluarga dan Rumah (الأسرة والبيت)

Pada bab 2 ini dipaparkan panduan teknik pembelajaran bahasa Arab berbasis komunikasi interkultural (moderasi beragama). Panduan teknik pembelajaran ini memuat tujuan, kompetensi dan indikator, materi pokok, strategi langkah pelaksanaan pembelajaran, media, sumber, alokasi waktu, panduan penilaian yang dikembangkan berdasarkan karakteristik yang muncul pada pengantar panduan teknik pembelajaran.

A. TUJUAN

Peserta didik diharapkan mampu memahami dan berbicara menggunakan bahasa Arab tentang الأسرة والبيت dan profil pelajar *rahmatan lil alamin* tentang الشراء (musyawarah).

B. KOMPETENSI DAN INDIKATOR

Kompetensi dan indikator yang harus dicapai dalam pembelajaran ini ialah:

Kompetensi	Indikator
Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna)	1. Menjelaskan fungsi sosial teks deskriptif terkait الأسرة والبيت
	2. Mampu mengemukakan kosakata dan ungkapan yang berkaitan dengan tema الأسرة والبيت
	3. Menjelaskan bentuk, makna dan fungsi الضمير
Mempraktikkan percakapan tentang الأسرة والبيت	1. Mampu mengklasifikasikan jenis kata “الضمير المتصل” و”الضمير المنفصل”
	2. Mampu mempraktikkan tindak tutur tentang الأسرة والبيت
	3. Mempraktikkan teks lisan secara kelompok tentang الأسرة والبيت
Memaknai profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i>	1. Menjelaskan profil pelajar yang memiliki sikap الشراء

C. MATERI POKOK

Penunjang tercapainya kompetensi dan indikator diatas mencakup materi pokok sebagai mana berikut:

1. Kosakata (*mufrodlat*) seputar الأسرة والبيت
2. Teks (*nash*) seputar الأسرة والبيت
3. Sumber informasi seputar profil pelajar الشراء

D. MEDIA, SUMBER DAN ALOKASI WAKTU

1. Media : papan tulis, proyektor
2. Sumber belajar : buku bahasa Arab yang disusun oleh tim Kemenag RI, hadist Nabi Muhammad terkait الشراء
3. Alokasi waktu : 2x90 menit (1 Bab)

E. STRATEGI LANGKAH PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Agar materi belajar sampai kepada peserta didik dengan mudah, berikut adalah strategi langkah pelaksanaan pembelajaran yang dapat digunakan dalam mengajar:

1. Kegiatan Awal

(*Pacing*)

- a. Guru mengucapkan salam dengan semangat
- b. Guru melakukan do'a bersama
- c. Sebelum memulai pembelajaran guru meminta siswa untuk melakukan senam otak sederhana untuk melatih keseimbangan kerja antara otak kanan dan otak kiri. Contoh:
Gerakan *positive point* yaitu merujuk pada titik yang terdapat di dahi dan tepat diatas titik pertengahan antara kedua alis. Perlahan, tempatkan tiga jari dari masing-masing tangan di *positive point* tersebut, pejamkan mata, kemudian tarik nafas dalam sebanyak 5 kali.
- d. Guru mempersiapkan peserta didik untuk belajar dan membuat suasana belajar menjadi nyaman dengan bertanya kepada siswa dengan semangat "*aina hammasatuna?*" lalu siswa menjawab "*huna hammasatuna*" kemudian guru bertanya lagi dan dijawab lagi oleh siswa, lalu guru bertanya "*aina?*" dijawab "*huna*" kemudian guru bertanya "*aina aina?*" dijawab "*huna huna Yeahhh..*".

(*Leading*)

- e. Ketika peserta didik sudah merasa nyaman, guru bisa melakukan *leading* dengan menunjukkan kepada peserta didik tujuan dan manfaat dari materi yang akan dipelajari.

2. Kegiatan Inti

(*Pertanyaan Pembuka*)

- a. Sebelum penyampaian materi guru memberikan pertanyaan pembuka untuk memancing peserta didik menjawab dengan melibatkan pikiran sadar dan bawah sadar secara bersamaan, baik pertanyaan yang berupa *review* dari materi sebelumnya, pertanyaan terkait isu moderasi ataupun pertanyaan lain yang berkaitan dengan pribadi peserta didik. Contoh guru bertanya “siapa yang belum sarapan hari ini?” “siapa disini yang ingin bisa lancar memperkenalkan diri dengan bahasa Arab?”

(*Penyampaian Isi Materi*)

- b. Pada *maharah istima'*, guru meminta peserta didik untuk mendengarkan kosakata yang ada pada materi *الأسرة والبيت* yang dibacakan oleh guru, lalu siswa menirukan dan mengulang bacaan.
- c. Pada *maharah qira'ah*, guru menunjuk siswa untuk membaca teks bacaan secara bergantian dan berkelanjutan kemudian menjelaskan nilai yang terkandung didalamnya.
- d. Pada *maharah qawaid*, guru menjelaskan kepada siswa terkait *dhomir muttasil* dan *dhomir munfasil*, mengidentifikasinya didalam kalimat dan meminta siswa untuk menganalisis perbedaannya.
- e. Pada *maharah kalam*, guru meminta siswa untuk membaca secara bersama teks *hiwar*, kemudian lakukan *self demonstration* atau memperkenalkan diri secara mandiri bersama teman sebangkunya.
- f. Pada *maharah kitabah*, guru meminta siswa untuk menyusun beberapa kata menjadi kalimat sempurna dan mengerjakan beberapa soal latihan yang ada di buku teks.

(setiap satu pertemuan bisa diisi dengan 2-3 maharah tergantung JP dan metode yang digunakan juga sepenuhnya menjadi keputusan guru)

(Ice Breaking)

- g. Setelah penjelasan agak lama, adakalanya siswa merasa jenuh dan mengantuk maka guru bisa melakukan *ice breaking* guna mengisi kembali energi siswa dalam belajar. Contoh:

Guru dan siswa bernyanyi lagu *Lii Yadani* bersama:

لِي يَدَانِ.. يُمْنَى وَيُسْرَى
فِي كُلِّ يَدٍ خَمْسُ أَصَابِعَ
هِيَ: الْإِبْهَامُ، السَّبَابَةُ
الْوَسْطَى، الْبَنْصَرُ، الْخِنْصَرُ

(penggunaan *ice breaking* digunakan ditengah penyampaian materi setelah 1 maharah telah selesai, misal: maharah istima' – *ice breaking* – maharah qira'ah)

(Games Moderasi)

- h. Pada BAB I ini penerapan games moderasi beragama dilakukan pada materi ***maharah kalam***, dimana siswa akan diminta untuk membaca teks terkait terkait **الأسرة والبيت** berdasarkan teks *hiwar* yang telah didesain dengan nilai moderasi beragama.

(Notes: perintah untuk menghafal dan melatih praktik *hiwar* (masrohiyah) ini diberikan pada awal pertemuan atau permulaan BAB sehingga siswa dapat melakukan persiapan terlebih dahulu dan pada pertemuan selanjutnya guru tinggal meminta siswa untuk tampil dan siswa yang lainnya fokus memperhatikan).

- Langkah pertama guru membagi siswa kedalam kelompok kecil (3-4 siswa) sesuai dengan tingkat kemampuan mereka.
- Guru menyampaikan sedikit informasi mengenai profil pelajar *rahmatan lil alamin* terkait **الشراء**, melalui hadist Nabi Muhammad SAW tentang 'musyawarah' tersebut.

مَا خَابَ مِنْ اسْتِخَارَةٍ، وَلَا نَدِمَ مِنْ اسْتِشَارَةٍ، وَلَا عَالَ مَنْ اقْتَصَدَ

" Tidak ada kerugian bagi mereka yang melakukan istikharah, tidak ada penyesalan bagi mereka yang bermusyawarah, dan tidak akan miskin bagi mereka yang bersederhana " (HR. Thabrani).

- Guru meminta siswa untuk menghafal hadis diatas dan mendesain *hiwar* agar teks hadis diatas termuat didalam dialog sebagaimana dalam contoh tabel dibawah.
- Guru menyampaikan pada siswa untuk melakukan persiapan dan latihan guna mendapat hasil yang terbaik nantinya.
- Guru menyampaikan bahwa praktik akan dilaksanakan pada pertemuan selanjutnya dengan maksimal durasi 5 menit per kelompok.
- Pada pertemuan selanjutnya guru meminta setiap kelompok yang siap dan berani untuk mempratikkan teks *hiwar* yang telah dikembangkan di depan kelas dalam bentuk drama sederhana secara bergantian. Disini setiap kelompok diizinkan untuk mengkreasikan alur cerita drama sekreatif mungkin.
- Guru meminta kepada kelompok yang maju untuk menceritakan makna dibalik teks *hiwar* telah dipresentasikan.
- Guru memberikan apresiasi kepada siswa yang telah berani tampil didepan kelas, dapat berupa nilai plus, tepuk tangan ataupun makanan ringan.

3. Kegiatan Akhir

a. Membuat Kesimpulan

Guru dan peserta didik menyimpulkan materi pelajaran secara bersama-sama.

b. Soal Evaluasi

Guru memberikan beberapa soal sebagai bahan evaluasi dari keseluruhan materi yang telah disampaikan

c. Do'a

Sebelum salam untuk menutup pembelajaran, guru mengajak siswa untuk berdoa bersama sebagai penutup materi pembelajaran.

d. Salam

Guru menutup pelajaran dengan memberi salam penuh semangat dan senyum kepada siswa.

F. PANDUAN PENILAIAN

Aturan penilaian pembelajaran dijelaskan pada tabel berikut:

No	Indikator	Rentang Skor Nilai	Keterangan
1	Mampu mengemukakan kosakata dan ungkapan yang berkaitan dengan tema الأسرة والبيت		
2	Menjelaskan bentuk, makna dan fungsi الضمير	90-100	ممتاز
		85-89	جيد جدا
3	Mampu mempraktikkan tindak tutur tentang الأسرة والبيت	70-84	جيد
		51-69	مقبول
		31-50	ضعيف
4	Mampu mengklasifikasikan jenis kata الضمير المتصل والضمير المنفصل	0-30	ضعيف جدا
5	Menjelaskan profil pelajar yang memiliki sikap الشراء		

No	Indikator	Skor
1	Mampu mengemukakan kosakata dan ungkapan yang berkaitan dengan tema الأسرة والبيت	15%
2	Menjelaskan bentuk, makna dan fungsi الضمير	20%
3	Mampu mempraktikkan tindak tutur tentang الأسرة والبيت	30%
4	Mampu mengklasifikasikan jenis kata الضمير المتصل والضمير المنفصل	25%
5	Menjelaskan profil pelajar yang memiliki sikap الشراء	10%

Hiwar Moderasi Beragama

الأسرة والبيت

Suatu waktu Ahmad menelepon teman Ali karena ia mendapat kabar dari grup Whatsapp bahwa Ali saat ini berada di Malang untuk mendaftar di Universitas

	أحمد	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
	علي	وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ
	أحمد	أَلُو.. أَخِي كَيْفَ الْحَالُ؟
	علي	الْحَمْدُ لِلَّهِ، أَنَا بِخَيْرٍ وَأَنْتَ؟
	أحمد	أَنَا بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ
	علي	أَيْنَ تَسْكُنُ الْآنَ يَا أَخِي؟
	أحمد	أَسْكُنُ بِمَالَانْجِ فِي الشَّارِعِ إ.ر. سُوكَارْتُو مَعَ أَبِي وَأُمِّي
	علي	مَا شَاءَ اللَّهُ.. أَنَا وَصَدِيقِي الْآنَ فِي مَالَانْجِ، نَحْنُ نُرِيدُ أَنْ نُسَجِّلَ فِي الْجَامِعَةِ مَوْلَانَا مَالِكِ إِبْرَاهِيمِ مَالَانْجِ
	أحمد	فُرْصَةٌ سَعِيدَةٌ! تَعَالَوْا إِلَى هُنَا، بَيْتِي قَرِيبٌ مِنَ الْجَامِعَةِ
	علي	طَبَعًا، سَنَزُورُكَ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ
Keesokan harinya Ali dan temannya telah sampai di jalan I.R Soekarno dan segera menghubungi Ahmad		
	علي	أَلُو.. السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَخِي أَحْمَدُ، أَيْنَ أَنْتَ الْآنَ؟ قَدْ وَصَلْنَا فِي الشَّارِعِ إ.ر. سُوكَارْتُو

أحمد	وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ يَا أَخِي عَلِي، عُدْتُ مِنَ السُّوقِ لِمُرَافَقَةِ أُمِّي
علي	مَا شَاءَ اللَّهُ، لَا بَأْسَ.. كَمْ رَقْمَ بَيْتِكَ يَا أَخِي؟
أحمد	رَقْمَ بَيْتِي ٢٥ - ب
علي	أَيُّوهُ.. إِنْتَظِرْنَا أَمَامَ بَيْتِكَ
Ali pun mencari rumah dengan nomor 25B tersebut dan mendapati Ahmad yang sedang berdiri menunggu didepan rumah	
أحمد	يَا أَخِي! عَلِي! هُنَا.. هَذَا بَيْتِي، تَفَضَّلُوا بِالدُّخُولِ
علي	مَا شَاءَ اللَّهُ.. لَدَيْكَ بَيْتٌ كَبِيرٌ يَا أَخِي
أحمد	الْحَمْدُ لِلَّهِ.. مَنْ هُوَ يَا عَلِي؟
علي	هَذَا صَدِيقِي إِسْمُهُ فَيَصِلُ
أحمد	مَرَّ هَبًّا يَا فَيَصِلُ، أَنَا أَحْمَدُ، هَيَّا نَجْلِسُ فِي عُرْفَةِ الْجُلُوسِ مَعَ أَبِي
علي وفیصل	شُكْرًا، هَيَّا...
فیصل	كَيْفَ حَالِكَ يَا أَبَا أَحْمَدَ؟
أبو أحمد	بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ
فیصل	الْحَمْدُ لِلَّهِ.. كَمْ طَابَقًا فِي هَذَا الْبَيْتِ يَا أَبَا أَحْمَدَ؟
أبو أحمد	فِي بَيْتِي طَابِقَانِ، فِي الطَّابِقِ الْعُلُوي عُرْفَةُ النَّوْمِ الَّتِي تَنَامُ بِنْتِي الصَّغِيرَةُ فِيهَا وَعُرْفَةُ الْمَذَاكِرَةِ الَّتِي نَدْرُسُ وَنَقْرَأُ الْكُتُبَ

	فِيهَا
فيصل	وَمَاذَا فِي الطَّابِقِ السُّفْلِيِّ؟
أبو أحمد	فِي الطَّابِقِ السُّفْلِيِّ مَطْبُخُ الَّذِي تَطْبُخُ أُمَّ أَحْمَدَ فِيهِ وَهَذِهِ الْعُرْفَةُ عُرْفَةُ الْجُلُوسِ الَّتِي نَجْلِسُ وَنَجْمَعُ كُلَّ لَيْالٍ لِنَتَحَدَّثَ وَنَتَشَاوَرَ عَنْ شَيْءٍ مَا
فيصل	مَا شَاءَ اللَّهُ.. هَلْ تُحِبُّونَ أَنْ تَشَاوَرُوا كُلَّ شَيْءٍ مَعَ زَوْجَتِكَ وَأَبْنَائِكَ؟
أبو أحمد	نَعَمْ، أُحِبُّ أَنْ أُشَاوَرَ مَعَهُمْ لِأَنَّ نَبِيَّنَا مُحَمَّدًا ﷺ يَقُولُ "مَا خَابَ مَنْ اسْتَحَارَ، وَلَا نَدِمَ مَنْ اسْتَشَارَ، وَلَا عَالَ مَنْ افْتَصَدَ"
فيصل	اللَّهُ يُبَارِكُكُمْ يَا أَبَا أَحْمَدَ، قَدْ بَلَّغْتَنَا عِلْمًا نَافِعًا، أَنَا لَمْ أَتَعَوَّدُ بِالْمُشَاوَرَةِ مَعَ أُسْرَتِي وَالْآنَ أَنَا أَعْلَمُ أَنَّهُ خَطَاءٌ
أبو أحمد	الْحَمْدُ لِلَّهِ.. تَفَضَّلُوا بِالتَّجَاوُلِ حَوْلَ الْبَيْتِ، أَحْمَدُ سَيُرَافِقُكُمْ
أحمد	يَا.. يَا عَلِيَّ وَفَيْصَلَ نَحْنُ نَتَجَاوَلُ حَوْلَ الْجَامِعَةِ لِأَنَّهَا قَرِيبٌ مِنْ بَيْتِي
علي وفیصل	طَبَعًا، هَيَّا..



الدَّرْسُ الثَّلَاثُ (٣)



BAB III

Sekolah

(المدرسة)

Pada bab 3 ini dipaparkan panduan teknik pembelajaran bahasa Arab berbasis komunikasi interkultural (moderasi beragama). Panduan teknik pembelajaran ini memuat tujuan, kompetensi dan indikator, materi pokok, strategi langkah pelaksanaan pembelajaran, media, sumber, alokasi waktu, panduan penilaian yang dikembangkan berdasarkan karakteristik yang muncul pada pengantar panduan teknik pembelajaran.

A. TUJUAN

Peserta didik diharapkan mampu memahami dan berbicara menggunakan bahasa Arab tentang المدرسة dan profil pelajar *rahmatan lil alamin* tentang المساواة (egaliter).

B. KOMPETENSI DAN INDIKATOR

Kompetensi dan indikator yang harus dicapai dalam pembelajaran ini ialah:

Kompetensi	Indikator
Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna)	1. Menjelaskan fungsi sosial teks deskriptif terkait المدرسة
	2. Mampu mengemukakan kosakata dan ungkapan yang berkaitan dengan tema المدرسة
	3. Menjelaskan bentuk, makna dan fungsi مفرد، مثني، جمع
Mendemonstrasikan tindak tutur memberi perintah, melarang dan meminta izin secara lisan	1. Membuat kalimat yang mengandung kata bentuk مفرد، مثني، جمع
	2. Mampu mempraktikkan tindak tutur tentang المدرسة
	3. Mempraktikkan <i>hiwar</i> secara kelompok tentang المدرسة
Memaknai profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i>	2. Menjelaskan profil pelajar yang memiliki sikap المساواة

C. MATERI POKOK

Penunjang tercapainya kompetensi dan indikator diatas mencakup materi pokok sebagai mana berikut:

1. Kosakata (*mufrod*) seputar المدرسة
2. Teks (*nash*) seputar المدرسة
3. Sumber informasi seputar profil pelajar المساواة

D. MEDIA, SUMBER DAN ALOKASI WAKTU

1. Media : papan tulis, proyektor
2. Sumber belajar : buku bahasa Arab yang disusun oleh tim Kemenag RI, hadist Nabi Muhammad terkait المساواة
3. Alokasi waktu : 2x90 menit (1 Bab)

E. STRATEGI LANGKAH PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Agar materi belajar sampai kepada peserta didik dengan mudah, berikut adalah strategi langkah pelaksanaan pembelajaran yang dapat digunakan dalam mengajar:

4. Kegiatan Awal

(*Pacing*)

- a. Guru mengucapkan salam dengan semangat
- b. Guru melakukan do'a bersama
- c. Sebelum memulai pembelajaran guru meminta siswa untuk melakukan senam otak sederhana untuk melatih keseimbangan kerja antara otak kanan dan otak kiri. Contoh:
Gerakan *positive point* yaitu merujuk pada titik yang terdapat di dahi dan tepat diatas titik pertengahan antara kedua alis. Perlahan, tempatkan tiga jari dari masing-masing tangan di *positive point* tersebut, pejamkan mata, kemudian tarik nafas dalam sebanyak 5 kali.
- d. Guru mempersiapkan peserta didik untuk belajar dan membuat suasana belajar menjadi nyaman dengan bertanya kepada siswa dengan semangat "*aina hammasatuna?*" lalu siswa menjawab "*huna hammasatuna*" kemudian guru bertanya lagi dan dijawab lagi oleh siswa, lalu guru bertanya "*aina?*" dijawab "*huna*" kemudian guru bertanya "*aina aina?*" dijawab "*huna huna Yeahhh..*".

(*Leading*)

- e. Ketika peserta didik sudah merasa nyaman, guru bisa melakukan *leading* dengan menunjukkan kepada peserta didik tujuan dan manfaat dari materi yang akan dipelajari.

5. Kegiatan Inti

(*Pertanyaan Pembuka*)

- a. Sebelum penyampaian materi guru memberikan pertanyaan pembuka untuk memancing peserta didik menjawab dengan melibatkan pikiran sadar dan bawah sadar secara bersamaan, baik pertanyaan yang berupa *review* dari materi sebelumnya, pertanyaan terkait isu moderasi ataupun pertanyaan lain yang berkaitan dengan pribadi peserta didik. Contoh guru bertanya “siapa yang belum sarapan hari ini?” “siapa disini yang ingin bisa lancar memperkenalkan diri dengan bahasa Arab?”

(*Penyampaian Isi Materi*)

- b. Pada *maharah istima'*, guru meminta peserta didik untuk mendengarkan kosakata yang ada pada materi *المدرسة* yang dibacakan oleh guru, lalu siswa menirukan dan mengulang bacaan.
- c. Pada *maharah qira'ah*, guru menunjuk siswa untuk membaca teks bacaan secara bergantian dan berkelanjutan kemudian menjelaskan nilai yang terkandung didalamnya.
- d. Pada *maharah qawaid*, guru menjelaskan kepada siswa terkait *dhomir muttasil* dan *dhomir munfasil*, mengidentifikasinya didalam kalimat dan meminta siswa untuk menganalisis perbedaannya.
- e. Pada *maharah kalam*, guru meminta siswa untuk membaca secara bersama teks *hiwar*, kemudian lakukan *self demonstration* atau memperkenalkan diri secara mandiri bersama teman sebangkunya.
- f. Pada *maharah kitabah*, guru meminta siswa untuk menyusun beberapa kata menjadi kalimat sempurna dan mengerjakan beberapa soal latihan yang ada di buku teks.

(setiap satu pertemuan bisa diisi dengan 2-3 maharah tergantung JP dan metode yang digunakan juga sepenuhnya menjadi keputusan guru)

(Ice Breaking)

- g. Setelah penjelasan agak lama, adakalanya siswa merasa jenuh dan mengantuk maka guru bisa melakukan *ice breaking* guna mengisi kembali energi siswa dalam belajar. Contoh:

Guru dan siswa bernyanyi lagu *Lii Yadani* bersama:

لِي يَدَانِ.. يُمْنَى وَيُسْرَى
فِي كُلِّ يَدٍ خَمْسُ أَصَابِعَ
هِيَ: الْإِبْهَامُ، السَّبَابَةُ
الْوَسْطَى، الْبَنْصَرُ، الْخِنْصَرُ

(penggunaan *ice breaking* digunakan ditengah penyampaian materi setelah 1 maharah telah selesai, misal: maharah istima' – *ice breaking* – maharah qira'ah)

(Games Moderasi)

- h. Pada BAB III ini penerapan games moderasi beragama dilakukan pada materi ***maharah kalam***, dimana siswa akan diminta untuk membaca teks terkait terkait **المدرسة** berdasarkan teks *hiwar* yang telah didesain dengan nilai moderasi beragama.

(Notes: perintah untuk menghafal dan melatih praktik *hiwar* (masrohiyah) ini diberikan pada awal pertemuan atau permulaan BAB sehingga siswa dapat melakukan persiapan terlebih dahulu dan pada pertemuan selanjutnya guru tinggal meminta siswa untuk tampil dan siswa yang lainnya fokus memperhatikan).

- Langkah pertama guru membagi siswa kedalam kelompok kecil (3-4 siswa) sesuai dengan tingkat kemampuan mereka.
- Guru menyampaikan sedikit informasi mengenai profil pelajar *rahmatan lil alamin* terkait **المساواة**, melalui hadist Nabi Muhammad SAW tentang 'musyawarah' tersebut.

إِنَّ أَنْسَابَكُمْ هَذِهِ كَيْسَتْ بِمَسَبَّةٍ عَلَى أَحَدٍ، كُلُّكُمْ بَنُو آدَمَ طَفُّ الصَّاعِ
بِالصَّاعِ، لَمْ تَمْلُؤُوهُ، كَيْسَ لِأَحَدٍ عَلَى أَحَدٍ فَضْلٌ إِلَّا بَدِينٍ وَتَقْوَى (رَوَاهُ
أَحْمَدُ وَالْبَيْهَقِيُّ)

" *Nasab-nasab kalian tidak bisa dijadikan alasan untuk mencaci-maki seseorang. Manusia itu setara bagai permukaan air di ember yang penuh dan semuanya adalah keturunan Adam. Tidaklah seseorang lebih unggul dari yang lainnya kecuali dalam hal agama dan ketaqwaannya kepada Allah*" (HR. Ahmad dan Baihaqi).

- Guru meminta siswa untuk menghafal hadis diatas dan mendesain *hiwar* agar teks hadis diatas termuat didalam dialog sebagaimana dalam contoh tabel dibawah.
- Guru menyampaikan pada siswa untuk melakukan persiapan dan latihan guna mendapat hasil yang terbaik nantinya.
- Guru menyampaikan bahwa praktik akan dilaksanakan pada pertemuan selanjutnya dengan maksimal durasi 5 menit per kelompok.
- Pada pertemuan selanjutnya guru meminta setiap kelompok yang siap dan berani untuk mempratikkan teks *hiwar* yang telah dikembangkan di depan kelas dalam bentuk drama sederhana secara bergantian. Disini setiap kelompok diizinkan untuk mengkreasikan alur cerita drama sekreatif mungkin.
- Guru meminta kepada kelompok yang maju untuk menceritakan makna dibalik teks *hiwar* telah dipresentasikan.
- Guru memberikan apresiasi kepada siswa yang telah berani tampil didepan kelas, dapat berupa nilai plus, tepuk tangan ataupun makanan ringan.

6. Kegiatan Akhir

a. Membuat Kesimpulan

Guru dan peserta didik menyimpulkan materi pelajaran secara bersama-sama.

b. Soal Evaluasi

Guru memberikan beberapa soal sebagai bahan evaluasi dari keseluruhan materi yang telah disampaikan

c. Do'a

Sebelum salam untuk menutup pembelajaran, guru mengajak siswa untuk berdoa bersama sebagai penutup materi pembelajaran.

d. Salam

Guru menutup pelajaran dengan memberi salam penuh semangat dan senyum kepada siswa.

F. PANDUAN PENILAIAN

Aturan penilaian pembelajaran dijelaskan pada tabel berikut:

No	Indikator	Rentang Skor Nilai	Keterangan
1	Mampu mengemukakan kosakata dan ungkapan yang berkaitan dengan tema	90-100 85-89 70-84 51-69 31-50 0-30	ممتاز جيد جدا جيد مقبول ضعيف ضعيف جدا
2	Menjelaskan bentuk, makna dan fungsi مفرد، مثني، جمع		
3	Membuat kalimat yang mengandung kata bentuk مفرد، مثني، جمع		
4	Mempraktikkan <i>hiwar</i> secara kelompok tentang المدرسة		
5	Menjelaskan profil pelajar yang memiliki sikap المساواة		

No	Indikator	Skor
1	Mampu mengemukakan kosakata dan ungkapan yang berkaitan dengan tema	15%
2	Menjelaskan bentuk, makna dan fungsi مفرد، مثني، جمع	20%
3	Mempraktikkan <i>hiwar</i> secara kelompok tentang المدرسة	30%
4	Membuat kalimat yang mengandung kata bentuk مفرد، مثني، جمع	25%
5	Menjelaskan profil pelajar yang memiliki sikap المساواة	10%

Hiwar Moderasi Beragama

المدرسة

Suatu waktu Ahmad dan Ali pergi ke kantin sekolah untuk membeli makanan, disana ia bertemu dengan siswa kelas lain yang duduk di meja makan

أحمد وعلي السلام عَلَيْكُمْ

فاطمة
ونبيلة
وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ

أحمد
نُرِيدُ أَنْ نَجْلِسَ هُنَا مِنْ فَضْلِكَ

نبيلة
نَعَمْ، لَا بَأْسَ.. تَفَضَّلَا

علي
مَاذَا اشْتَرَيْتُمَا لِلْعَدَاءِ؟

فاطمة
اشْتَرَيْنَا الرُّزَّ المَقْلِي وَرُزَّ بِيْسِيل (pecel)، وَأَنْتُمَا؟

أحمد
اشْتَرَيْنَا الخُبْزَ وَالْعَصِيرَ لِأَنَّنا قَدْ تَغَدَّيْنَا فِي بَيْتِنَا

نبيلة
هَلْ بَيْتَاكُمَا قَرِيبٌ مِنَ المَدْرَسَةِ؟

علي
نَعَمْ، بَيْتَانَا جَانِبَ المَدْرَسَةِ

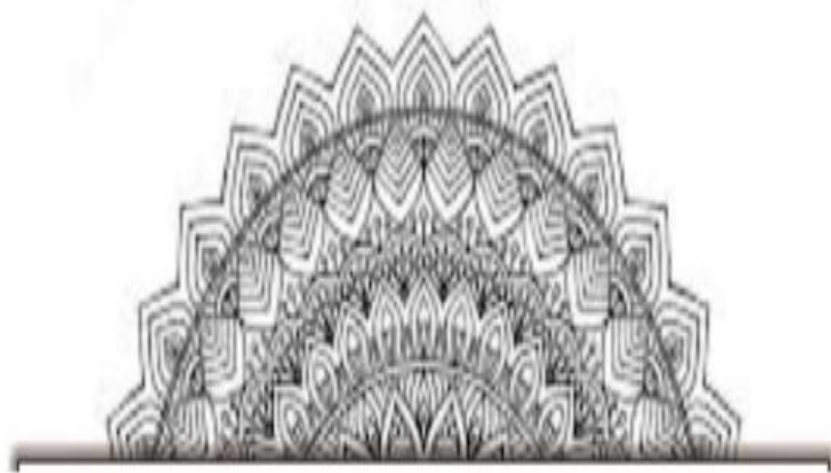
نبيلة
إِذَا، هَلْ تَذْهَبَانِ إِلَى المَدْرَسَةِ مَاشِيًا؟

أحمد
نَعَمْ، نَذْهَبُ إِلَى المَدْرَسَةِ مَاشِيًا كُلَّ يَوْمٍ، وَأَنْتُمَا يَا فَاطِمَةُ
وَنَبِيلَةُ أَيْنَ بَيْتَاكُمَا؟

فاطمة
بَيْتَانَا بَعِيدٌ عَنِ المَدْرَسَةِ، أَنَا أَسْكُنُ فِي كِيدِيرِي (Kediri)

نبيلة	بَلْ بَيْتِي أَقْرَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ مِنْ بَيْتِ فَاطِمَةَ لِأَنِّي أَسْكُنُ فِي بُوجُون (Pujon)
أحمد	مَا شَاءَ اللَّهُ.. بِمَا تَرَكَيْتَنِي إِلَى الْمَدْرَسَةِ يَا فَاطِمَةُ؟
فاطمة	أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بِالْقِطَارِ ثُمَّ بِالدَّرَاجَةِ الْإِجَارِيَّةِ
علي	وَأَنْتِ يَا نَبِيلَةُ كَيْفَ تَذْهَبِينَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟
نبيلة	أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بِالسِّيَّارَةِ
Ditengah pembicaraan mereka datanglah seorang siswa kelas X duduk di meja yang sama untuk memakan makanan yang dibelinya, siswa tersebut merupakan siswa pertukaran yang berasal dari Malaysia	
إبراهيم	لَوْ سَمَحْتَ يَا أَخِي، هَلْ يَجُوزُ لِي أَنْ أَقْعَدَ هُنَا؟
أحمد	طَبَعًا، تَفَضَّلْ يَا أَخِي، أَنَا لَنْ أَرَكَ فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ مِنْ قَبْلِ، هَلْ أَنْتَ طَالِبٌ جَدِيدٌ؟
إبراهيم	نَعَمْ، أَنَا طَالِبٌ جَدِيدٌ فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ، إِسْمِي إِبْرَاهِيمُ، أَنَا مِنْ مَالِيزِيَا
أحمد	مَا شَاءَ اللَّهُ.. لِمَا تَتَّعَدَى بِنَفْسِكَ يَا أَخِي؟ أَيْنَ أَصْدِقَائُكَ؟
إبراهيم	فِي الْحَقِيقَةِ، أَنَا أَشْعُرُ بِالْحَيِّ هُنَا وَمَا عِنْدِي الشُّجَاعَةُ لِلتَّكَلُّمِ مَعَ الْآخَرِينَ
علي	لَا تَخَفْ يَا أَخِي، كُنَّا فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ نَفْرَحُ وَنَقْبَلُ شَخْصًا مَا لِأَنَّ نَعْرِفُ وَنَعْتَقِدُ أَنَّ النَّاسَ مُتَسَاوُونَ
إبراهيم	الْحَمْدُ لِلَّهِ.. مِمَّنْ وَجَدَ الطَّلِبَةَ هَذِهِ الْحِكْمَةَ الْعَالِيَةَ؟

أحمد	عَلَّمَنَا الْمُعَلِّمُونَ وَالْمُعَلِّمَاتُ عَنْهَا مِنْ خِلَالِ حَدِيثِ النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ ﷺ
إبراهيم	وَمَاذَا قَالَ النَّبِيُّ مُحَمَّدٌ ﷺ لَنَا؟
أحمد	قال " إِنَّ أَنْسَابَكُمْ هَذِهِ لَيْسَتْ بِمَسَبَّةٍ عَلَى أَحَدٍ، كُلُّكُمْ بَنُو آدَمَ طِفُّ الصَّاعِ بِالصَّاعِ، لَمْ تَمْلُؤُوهُ، لَيْسَ لِأَحَدٍ عَلَى أَحَدٍ فَضْلٌ إِلَّا بِدَيْنٍ وَتَقْوَى "
	Bel menandakan waktu istirahat telah berakhirpun berbunyi
أحمد	لَقَدْ حَانَ وَقْتُ الدِّرَاسَةِ، هَيَّا نَدْخُلُ الفِصْلَ
علي	لَحْظَةً! سَأَشْتَرِي الخُبْزَيْنِ
نبيلة	نَحْنُ نَعُودُ إِلَى الفِصْلِ أَوْ لَا يَا أَحْمَدُ وَعَلِي وَإِبْرَاهِيمَ
أحمد	نَعَمْ، تَفَضَّلِي..
إبراهيم	وَكَذَلِكَ أَنَا يَا أَخِي، شُكْرًا عَلَى مَوْعِظَتِكُمْ، لَنْ أَكُونَ جَبَّانًا الْآنَ
أحمد	عَلَى العَفْوِ يَا أَخِي، إِلَى اللِّقَاءِ
إبراهيم	مَعَ السَّلَامَةِ



الدَّرْسُ الرَّابِعُ (٤)



BAB IV

Rutinitas Harian

(الحياة اليومية)

Pada bab 4 ini dipaparkan panduan teknik pembelajaran bahasa Arab berbasis komunikasi interkultural (moderasi beragama). Panduan teknik pembelajaran ini memuat tujuan, kompetensi dan indikator, materi pokok, strategi langkah pelaksanaan pembelajaran, media, sumber, alokasi waktu, panduan penilaian yang dikembangkan berdasarkan karakteristik yang muncul pada pengantar panduan teknik pembelajaran.

A. TUJUAN

Peserta didik diharapkan mampu memahami dan berbicara menggunakan bahasa Arab tentang الحياة اليومية dan profil pelajar *rahmatan lil alamin* tentang الإعتدال (berkeadilan).

B. KOMPETENSI DAN INDIKATOR

Kompetensi dan indikator yang harus dicapai dalam pembelajaran ini ialah:

Kompetensi	Indikator
Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna)	1. Menjelaskan fungsi sosial teks deskriptif terkait الحياة اليومية
	2. Mampu mengemukakan kosakata dan ungkapan yang berkaitan dengan tema الحياة اليومية
	3. Menjelaskan bentuk, makna dan fungsi أقسام الفعل
Mendemonstrasikan tindak tutur mengucapkan selamat dan meresponnya dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi	1. Membuat kalimat yang mengandung kata bentuk الفعل الماضي، الفعل المضارع، الفعل الأمر
	2. Mampu mempraktikkan tindak tutur tentang الحياة اليومية
	3. Mempraktikkan <i>hiwar</i> secara kelompok tentang الحياة اليومية
Memaknai profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i>	1. Menjelaskan profil pelajar yang memiliki sikap الإعتدال

C. MATERI POKOK

Penunjang tercapainya kompetensi dan indikator diatas mencakup materi pokok sebagai mana berikut:

1. Kosakata (*mufrodat*) seputar الحياة اليومية
2. Teks (*hiwar*) seputar الحياة اليومية
3. Sumber informasi seputar profil pelajar الإعتدال

D. MEDIA, SUMBER DAN ALOKASI WAKTU

1. Media : papan tulis, proyektor
2. Sumber belajar : buku bahasa Arab yang disusun oleh tim Kemenag RI, hadist Nabi Muhammad terkait الإعتدال
3. Alokasi waktu : 2x90 menit (1 Bab)

E. STRATEGI LANGKAH PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Agar materi belajar sampai kepada peserta didik dengan mudah, berikut adalah strategi langkah pelaksanaan pembelajaran yang dapat digunakan dalam mengajar:

1. Kegiatan Awal

(*Pacing*)

- a. Guru mengucapkan salam dengan semangat
- b. Guru melakukan do'a bersama
- c. Sebelum memulai pembelajaran guru meminta siswa untuk melakukan senam otak sederhana untuk melatih keseimbangan kerja antara otak kanan dan otak kiri. Contoh:
Gerakan *positive point* yaitu merujuk pada titik yang terdapat di dahi dan tepat diatas titik pertengahan antara kedua alis. Perlahan, tempatkan tiga jari dari masing-masing tangan di *positive point* tersebut, pejamkan mata, kemudian tarik nafas dalam sebanyak 5 kali.
- d. Guru mempersiapkan peserta didik untuk belajar dan membuat suasana belajar menjadi nyaman dengan bertanya kepada siswa dengan semangat "*aina hammasatuna?*" lalu siswa menjawab "*huna hammasatuna*" kemudian guru bertanya lagi dan dijawab lagi oleh siswa, lalu guru bertanya "*aina?*" dijawab "*huna*" kemudian guru bertanya "*aina aina?*" dijawab "*huna huna Yeahhh..*".

(*Leading*)

- e. Ketika peserta didik sudah merasa nyaman, guru bisa melakukan *leading* dengan menunjukkan kepada peserta didik tujuan dan manfaat dari materi yang akan dipelajari.

2. Kegiatan Inti

(*Pertanyaan Pembuka*)

- a. Sebelum penyampaian materi guru memberikan pertanyaan pembuka untuk memancing peserta didik menjawab dengan melibatkan pikiran sadar dan bawah sadar secara bersamaan, baik pertanyaan yang berupa *review* dari materi sebelumnya, pertanyaan terkait isu moderasi ataupun pertanyaan lain yang berkaitan dengan pribadi peserta didik. Contoh guru bertanya “siapa yang belum sarapan hari ini?” “siapa disini yang ingin bisa lancar memperkenalkan diri dengan bahasa Arab?”

(*Penyampaian Isi Materi*)

- b. Pada *maharah istima'*, guru meminta peserta didik untuk mendengarkan kosakata yang ada pada materi *الحياة اليومية* yang dibacakan oleh guru, lalu siswa menirukan dan mengulang bacaan.
- c. Pada *maharah qira'ah*, guru menunjuk siswa untuk membaca teks bacaan secara bergantian dan berkelanjutan kemudian menjelaskan nilai yang terkandung didalamnya.
- d. Pada *maharah qawaid*, guru menjelaskan kepada siswa terkait *fi'il madhi*, *fi'i mudhori'* dan *fi'il amr*, mengidentifikasinya didalam kalimat dan meminta siswa untuk menganalisis perbedaannya.
- e. Pada *maharah kalam*, guru meminta siswa untuk membaca secara bersama teks *hiwar*, kemudian lakukan *self demonstration* atau memperkenalkan diri secara mandiri bersama teman sebangkunya.
- f. Pada *maharah kitabah*, guru meminta siswa untuk menyusun beberapa kata menjadi kalimat sempurna dan mengerjakan beberapa soal latihan yang ada di buku teks.

(setiap satu pertemuan bisa diisi dengan 2-3 maharah tergantung JP dan metode yang digunakan juga sepenuhnya menjadi keputusan guru)

(Ice Breaking)

- g. Setelah penjelasan agak lama, adakalanya siswa merasa jenuh dan mengantuk maka guru bisa melakukan *ice breaking* guna mengisi kembali energi siswa dalam belajar. Contoh:

Guru dan siswa bernyanyi lagu *Lii Yadani* bersama:

لِي يَدَانِ.. يُمْنَى وَيُسْرَى
فِي كُلِّ يَدٍ خَمْسُ أَصَابِعَ
هِيَ: الْإِبْهَامُ، السَّبَابَةُ
الْوَسْطَى، الْبَنْصَرُ، الْخِنْصَرُ

(penggunaan *ice breaking* digunakan ditengah penyampaian materi setelah 1 maharah telah selesai, misal: maharah istima' – *ice breaking* – maharah qira'ah)

(Games Moderasi)

- h. Pada BAB III ini penerapan games moderasi beragama dilakukan pada materi ***maharah kalam***, dimana siswa akan diminta untuk membaca teks terkait terkait *الحياة اليومية* berdasarkan teks *hiwar* yang telah didesain dengan nilai moderasi beragama.

(Notes: perintah untuk menghafal dan melatih praktik *hiwar* (masrohiyah) ini diberikan pada awal pertemuan atau permulaan BAB sehingga siswa dapat melakukan persiapan terlebih dahulu dan pada pertemuan selanjutnya guru tinggal meminta siswa untuk tampil dan siswa yang lainnya fokus memperhatikan).

- Langkah pertama guru membagi siswa kedalam kelompok kecil (3-4 siswa) sesuai dengan tingkat kemampuan mereka.
- Guru menyampaikan sedikit informasi mengenai profil pelajar *rahmatan lil alamin* terkait *الإعتدال*, melalui hadist Nabi Muhammad SAW tentang 'keadilan' tersebut.

مَا مِنْ أَمِيرٍ عَشِيرَةٍ إِلَّا يُؤْتَى بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، مَغْلُولَةً يَدَاهُ إِلَى عُنُقِهِ،

أَطْلَقَهُ الْحَقُّ أَوْ أَوْبَقَهُ (رواه أحمد)

" Tidak ada seorang pemimpinpun yang memimpin sepuluh orang, kecuali ia akan didatangkan pada hari kiamat dalam keadaan tangannya terbelenggu ke lehernya, tidak ada yang

melepasnya kecuali keadilan atau dia akan celaka karena kedzaliman " (HR. Ahmad).

- Guru meminta siswa untuk menghafal hadis diatas dan mendesain *hiwar* agar teks hadis diatas termuat didalam dialog sebagaimana dalam contoh tabel dibawah.
- Guru menyampaikan pada siswa untuk melakukan persiapan dan latihan guna mendapat hasil yang terbaik nantinya.
- Guru menyampaikan bahwa praktik akan dilaksanakan pada pertemuan selanjutnya dengan maksimal durasi 5 menit per kelompok.
- Pada pertemuan selanjutnya guru meminta setiap kelompok yang siap dan berani untuk mempratikkan teks *hiwar* yang telah dikembangkan di depan kelas dalam bentuk drama sederhana secara bergantian. Disini setiap kelompok diizinkan untuk mengkreasikan alur cerita drama sekreatif mungkin.
- Guru meminta kepada kelompok yang maju untuk menceritakan makna dibalik teks *hiwar* telah dipresentasikan.
- Guru memberikan apresiasi kepada siswa yang telah berani tampil didepan kelas, dapat berupa nilai plus, tepuk tangan ataupun makanan ringan.

3. Kegiatan Akhir

a. Membuat Kesimpulan

Guru dan peserta didik menyimpulkan materi pelajaran secara bersama-sama.

b. Soal Evaluasi

Guru memberikan beberapa soal sebagai bahan evaluasi dari keseluruhan materi yang telah disampaikan

c. Do'a

Sebelum salam untuk menutup pembelajaran, guru mengajak siswa untuk berdoa bersama sebagai penutup materi pembelajaran.

d. Salam

Guru menutup pelajaran dengan memberi salam penuh semangat dan senyum kepada siswa.

F. PANDUAN PENILAIAN

Aturan penilaian pembelajaran dijelaskan pada tabel berikut:

No	Indikator	Rentang Skor Nilai	Keterangan
1	Menjelaskan fungsi sosial teks deskriptif terkait الحياة اليومية	90-100 85-89 70-84 51-69 31-50 0-30	ممتاز جيد جدا جيد مقبول ضعيف ضعيف جدا
2	Mampu mengemukakan kosakata dan ungkapan yang berkaitan dengan tema الحياة اليومية		
3	Membuat kalimat yang mengandung kata bentuk الفعل الماضي، الفعل المضارع، الفعل الأمر		
4	Mempraktikkan <i>hiwar</i> secara kelompok tentang الحياة اليومية		
5	Menjelaskan profil pelajar yang memiliki sikap الاعتدال		

No	Indikator	Skor
1	Menjelaskan fungsi sosial teks deskriptif terkait الحياة اليومية	15%
2	Mampu mengemukakan kosakata dan ungkapan yang berkaitan dengan tema الحياة اليومية	20%
3	Mempraktikkan <i>hiwar</i> secara kelompok tentang الحياة اليومية	30%
4	Membuat kalimat yang mengandung kata bentuk الفعل الماضي، الفعل المضارع، الفعل الأمر	25%
5	Menjelaskan profil pelajar yang memiliki sikap الاعتدال	10%

Hiwar Moderasi Beragama

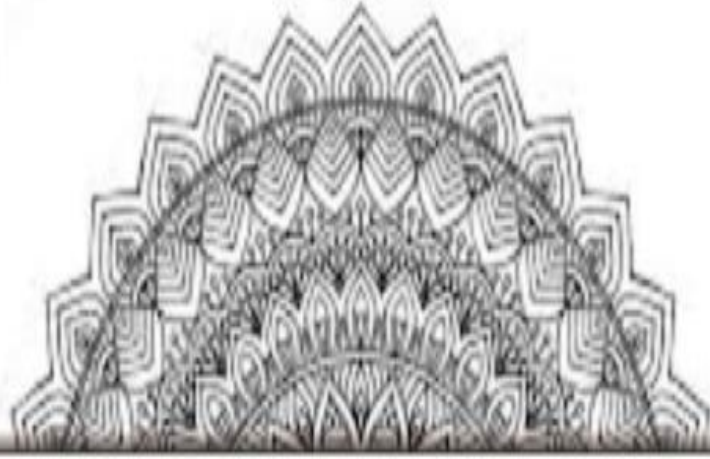
الحياة اليومية

Suatu waktu Umar berpapasan dengan Fatimah yang sedang menunggu kendaraan umum di tengah kota

	عمر	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
	فاطمة	وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ
	عمر	مِنْ أَيْنَ أَنْتِ يَا فَاطِمَةُ؟
	فاطمة	أَنَا مِنَ السُّوقِ لِشِرَاءِ السَّمَكِ وَالْخَضِرَاوَاتِ
	عمر	مَا شَاءَ اللَّهُ.. هَلْ أَنْتِ بِنَفْسِكَ فِي السُّوقِ؟
	فاطمة	لَا، أَنَا مَعَ زَيْنَبٍ وَهِيَ ذَهَبَتْ إِلَى الْمَكْتَبَةِ الْآنَ
	عمر	الْيَوْمَ يَوْمُ الْعُطْلَةِ، لِمَاذَا هِيَ تَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ؟
	فاطمة	تُحِبُّ زَيْنَبُ أَنْ تَقْضِيَ يَوْمَهَا بِقِرَاءَةِ الْكُتُبِ وَأَنْتِ يَا عُمَرُ، مَاذَا تَفْعَلُ هُنَا؟
	عمر	أَنْتَظِرُ أَصْدِقَائِي هُنَا، نَحْنُ نُرِيدُ أَنْ نَلْعَبَ قُرَّةَ الْقَدَامِ
	فاطمة	أَيُّوهُ، سَأَرْجِعُ إِلَى بَيْتِي يَا أَحْمَدُ، إِلَى اللَّقَاءِ..
	عمر	مَعَ السَّلَامَةِ
<p>Tidak lama kemudian datanglah teman-teman Umar dan mereka pun bersama-sama menunggu bus yang menuju ke lapangan bola</p>		
	إبراهيم	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَحْمَدُ

وعثمان	
أحمد	وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ يَا إِبْرَاهِيمُ وَعُثْمَانُ
إبراهيم	بِمَا نَذَهَبُ إِلَى الْمَلْعَبِ؟
أحمد	نَذَهَبُ بِالْبَاسِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ
عثمان	أَيُّوهُ، مَاذَا فَعَلْتَ يَا أَحْمَدُ حِينَ مَا إِنْتَظَرْتَنَا؟ آسِفٌ، كُنَّا مُتَأَخِّرًا لِأَنَّنا مِنْ مَكْتَبَةِ الْجَامِعَةِ وَالتَّقِينَا مَعَ زَيْنَبٍ فَتَحَدَّثْنَا
أحمد	لَا بَأْسَ، أَنَا تَحَدَّثْتُ مَعَ فَاطِمَةَ هُنَا وَهِيَ عَادَتْ مِنْ السُّوقِ
Tidak lama kemudian bus menuju lapangan pun tiba dan mereka pun menaiki bus tersebut dan melihat kecurangan yang dilakukan oleh supir bus ketika meminta uang ongkos bus	
إبراهيم	هَلْ رَأَيْتَ مَا فَعَلَ سَائِقُ الْبَاسِ يَا أَحْمَدُ؟
أحمد	نَعَمْ، رَأَيْتُهُ يَا إِبْرَاهِيمُ هُوَ يُكَلِّفُ أَجْرَةَ الْبَاسِ لِلشُّيُوخِ بَعَشْرَةَ آلَافٍ رُوبِيَّةً وَلِفَتَيَاتٍ بِخَمْسَةِ آلَافٍ
عثمان	اللَّهُ يَهْدِيهِ.. سَأُنَبِّئُهُ
أحمد	هَيَّا، أَنَا مَعَكُمْ
عثمان	عَفْوًا يَا سَيِّدِي هَلْ عَلِمْتَ مَا فَعَلْتَ؟
سائر الباس	مَا الَّذِي فَعَلْتُ؟
إبراهيم	كَانَتْ الْأَجْرَةَ ظَالِمًا، لِمَاذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ؟
سائر الباس	لِأَنَّ الشُّيُوخَ الَّذِينَ أَخَذَعْتُهُمْ لَمْ يُدْرِكُوا بِهِ

أحمد	اللَّهُ يَغْفِرُكَ يَا سَائِرَ الْبَاسِ فَتُوبُوا..
إبراهيم	أَلَمْ تَخَفْ بِعَذَابِ اللَّهِ فِي يَوْمِ الْقِيَامَةِ؟
عثمان	تَذَكَّرْ يَا سَيِّدِي أَنَّ نَبِيَّنَا ﷺ أَخْبَرَنَا فِي حَدِيثِهِ، قَالَ "مَا مِنْ أَمِيرٍ عَشِيرَةٍ إِلَّا يُوتَى بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، مَغْلُولَةً يَدَاهُ إِلَى عُنُقِهِ، أُطْلِقَهُ الْحَقُّ أَوْ أَوْبَقَهُ"
سائر الباس	أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ، قَدْ أَظْلَمْتُ الْآخِرِينَ وَأَنَا أَخَافُ بِعَذَابِ اللَّهِ، شُكْرًا عَلَى التَّحْذِيرِ يَا شَبَابَ الْأُمَّةِ
عثمان وأحمد	عَفْوًا يَا سَيِّدِي عَسَى اللَّهُ أَنْ يُحَافِظَنَا مِنَ الظُّلْمِ وَالشَّرِّ
سائر الباس	آمِينَ.. اللَّهُ يُبَارِكُكُمْ
إبراهيم	وَإِيَّاكُمْ..



الدَّرْسُ الْخَامِسُ (٥)



BAB V

Hobi

(الهواية)

Pada bab 5 ini dipaparkan panduan teknik pembelajaran bahasa Arab berbasis komunikasi interkultural (moderasi beragama). Panduan teknik pembelajaran ini memuat tujuan, kompetensi dan indikator, materi pokok, strategi langkah pelaksanaan pembelajaran, media, sumber, alokasi waktu, panduan penilaian yang dikembangkan berdasarkan karakteristik yang muncul pada pengantar panduan teknik pembelajaran.

A. TUJUAN

Peserta didik diharapkan mampu memahami dan berbicara menggunakan bahasa Arab tentang الهواية dan profil pelajar *rahmatan lil alamin* tentang القدوة (kepemimpinan).

B. KOMPETENSI DAN INDIKATOR

Kompetensi dan indikator yang harus dicapai dalam pembelajaran ini ialah:

Kompetensi	Indikator
Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna)	1. Menjelaskan fungsi sosial teks deskriptif terkait الهواية
	2. Mampu mengemukakan kosakata dan ungkapan yang berkaitan dengan tema الهواية
	3. Menjelaskan bentuk, makna dan fungsi أدوات الإستفهام
Mendemonstrasikan tindak tutur mengucapkan selamat dan meresponnya dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi	1. Membuat kalimat yang mengandung kata bentuk أدوات الإستفهام
	2. Mampu mempraktikkan tindak tutur tentang الهواية
	3. Mempraktikkan <i>hiwar</i> secara kelompok tentang الهواية
Memaknai profil pelajar <i>rahmatan lil alamin</i>	1. Menjelaskan profil pelajar yang memiliki sikap القدوة

C. MATERI POKOK

Penunjang tercapainya kompetensi dan indikator diatas mencakup materi pokok sebagai mana berikut:

1. Kosakata (*mufrodāt*) seputar الهواية
2. Teks (*hiwar*) seputar الهواية
3. Sumber informasi seputar profil pelajar القدوة

D. MEDIA, SUMBER DAN ALOKASI WAKTU

1. Media : papan tulis, proyektor
2. Sumber belajar : buku bahasa Arab yang disusun oleh tim Kemenag RI, hadist Nabi Muhammad terkait القدوة
3. Alokasi waktu : 2x90 menit (1 Bab)

E. STRATEGI LANGKAH PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Agar materi belajar sampai kepada peserta didik dengan mudah, berikut adalah strategi langkah pelaksanaan pembelajaran yang dapat digunakan dalam mengajar:

1. Kegiatan Awal

(*Pacing*)

- a. Guru mengucapkan salam dengan semangat
- b. Guru melakukan do'a bersama
- c. Sebelum memulai pembelajaran guru meminta siswa untuk melakukan senam otak sederhana untuk melatih keseimbangan kerja antara otak kanan dan otak kiri. Contoh:
Gerakan *positive point* yaitu merujuk pada titik yang terdapat di dahi dan tepat diatas titik pertengahan antara kedua alis. Perlahan, tempatkan tiga jari dari masing-masing tangan di *positive point* tersebut, pejamkan mata, kemudian tarik nafas dalam sebanyak 5 kali.
- d. Guru mempersiapkan peserta didik untuk belajar dan membuat suasana belajar menjadi nyaman dengan bertanya kepada siswa dengan semangat "*aina hammasatuna?*" lalu siswa menjawab "*huna hammasatuna*" kemudian guru bertanya lagi dan dijawab lagi oleh siswa, lalu guru bertanya "*aina?*" dijawab "*huna*" kemudian guru bertanya "*aina aina?*" dijawab "*huna huna Yeahhh..*".

(*Leading*)

- e. Ketika peserta didik sudah merasa nyaman, guru bisa melakukan *leading* dengan menunjukkan kepada peserta didik tujuan dan manfaat dari materi yang akan dipelajari.

2. Kegiatan Inti

(*Pertanyaan Pembuka*)

- a. Sebelum penyampaian materi guru memberikan pertanyaan pembuka untuk memancing peserta didik menjawab dengan melibatkan pikiran sadar dan bawah sadar secara bersamaan, baik pertanyaan yang berupa *review* dari materi sebelumnya, pertanyaan terkait isu moderasi ataupun pertanyaan lain yang berkaitan dengan pribadi peserta didik. Contoh guru bertanya “siapa yang belum sarapan hari ini?” “siapa disini yang ingin bisa lancar memperkenalkan diri dengan bahasa Arab?”

(*Penyampaian Isi Materi*)

- b. Pada *maharah istima'*, guru meminta peserta didik untuk mendengarkan kosakata yang ada pada materi *الهواية* yang dibacakan oleh guru, lalu siswa menirukan dan mengulang bacaan.
- c. Pada *maharah qira'ah*, guru menunjuk siswa untuk membaca teks bacaan secara bergantian dan berkelanjutan kemudian menjelaskan nilai yang terkandung didalamnya.
- d. Pada *maharah qawaid*, guru menjelaskan kepada siswa terkait *adawatul istifham*, mengidentifikasinya didalam kalimat dan meminta siswa untuk menganalisis perbedaannya.
- e. Pada *maharah kalam*, guru meminta siswa untuk membaca secara bersama teks *hiwar*, kemudian lakukan *self demonstration* atau memperkenalkan diri secara mandiri bersama teman sebangkunya.
- f. Pada *maharah kitabah*, guru meminta siswa untuk menyusun beberapa kata menjadi kalimat sempurna dan mengerjakan beberapa soal latihan yang ada di buku teks.

(setiap satu pertemuan bisa diisi dengan 2-3 maharah tergantung JP dan metode yang digunakan juga sepenuhnya menjadi keputusan guru)

(Ice Breaking)

- g. Setelah penjelasan agak lama, adakalanya siswa merasa jenuh dan mengantuk maka guru bisa melakukan *ice breaking* guna mengisi kembali energi siswa dalam belajar. Contoh:

Guru dan siswa bernyanyi lagu *Lii Yadani* bersama:

لِي يَدَانِ.. يُمْنَى وَيُسْرَى
فِي كُلِّ يَدٍ خَمْسُ أَصَابِعَ
هِيَ: الْإِبْهَامُ، السَّبَابَةُ
الْوَسْطَى، الْبَنْصَرُ، الْخِنْصَرُ

(penggunaan *ice breaking* digunakan ditengah penyampaian materi setelah 1 maharah telah selesai, misal: maharah istima' – *ice breaking* – maharah qira'ah)

(Games Moderasi)

- h. Pada BAB III ini penerapan games moderasi beragama dilakukan pada materi ***maharah kalam***, dimana siswa akan diminta untuk membaca teks terkait terkait **الهوية** berdasarkan teks *hiwar* yang telah didesain dengan nilai moderasi beragama.

(Notes: perintah untuk menghafal dan melatih praktik *hiwar* (masrohiyah) ini diberikan pada awal pertemuan atau permulaan BAB sehingga siswa dapat melakukan persiapan terlebih dahulu dan pada pertemuan selanjutnya guru tinggal meminta siswa untuk tampil dan siswa yang lainnya fokus memperhatikan).

- Langkah pertama guru membagi siswa kedalam kelompok kecil (3-4 siswa) sesuai dengan tingkat kemampuan mereka.
- Guru menyampaikan sedikit informasi mengenai profil pelajar *rahmatan lil alamin* terkait **القدوة**, melalui hadist Nabi Muhammad SAW tentang 'keadilan' tersebut.

خِيَارُ أُمَّتِكُمُ الَّذِينَ تُحِبُّونَهُمْ وَيُحِبُّونَكُمْ وَيُصَلُّونَ عَلَيْكُمْ وَتُصَلُّونَ عَلَيْهِمْ
وَشِرَارُ أُمَّتِكُمُ الَّذِينَ تَبْغِضُونَهُمْ وَيَبْغِضُونَكُمْ وَتَلْعَنُونَهُمْ وَيَلْعَنُونَكُمْ

(رواه مسلم)

" *Sebaik-baik pemimpin kalian adalah orang-orang yang kalian cintai dan mencintai kalian, kalian mendoakan mereka dan mereka pun mendoakan kalian. Dan seburuk-buruk pemimpin kalian adalah orang-orang yang kalian benci dan membenci kalian, kalian melaknat mereka dan mereka pun melaknat kalian*" (HR. Muslim).

- Guru meminta siswa untuk menghafal hadis diatas dan mendesain *hiwar* agar teks hadis diatas termuat didalam dialog sebagaimana dalam contoh tabel dibawah.
- Guru menyampaikan pada siswa untuk melakukan persiapan dan latihan guna mendapat hasil yang terbaik nantinya.
- Guru menyampaikan bahwa praktik akan dilaksanakan pada pertemuan selanjutnya dengan maksimal durasi 5 menit per kelompok.
- Pada pertemuan selanjutnya guru meminta setiap kelompok yang siap dan berani untuk mempratikkan teks *hiwar* yang telah dikembangkan di depan kelas dalam bentuk drama sederhana secara bergantian. Disini setiap kelompok diizinkan untuk mengkreasikan alur cerita drama sekreatif mungkin.
- Guru meminta kepada kelompok yang maju untuk menceritakan makna dibalik teks *hiwar* telah dipresentasikan.
- Guru memberikan apresiasi kepada siswa yang telah berani tampil didepan kelas, dapat berupa nilai plus, tepuk tangan ataupun makanan ringan.

3. Kegiatan Akhir

a. Membuat Kesimpulan

Guru dan peserta didik menyimpulkan materi pelajaran secara bersama-sama.

b. Soal Evaluasi

Guru memberikan beberapa soal sebagai bahan evaluasi dari keseluruhan materi yang telah disampaikan

c. Do'a

Sebelum salam untuk menutup pembelajaran, guru mengajak siswa untuk berdoa bersama sebagai penutup materi pembelajaran.

d. Salam

Guru menutup pelajaran dengan memberi salam penuh semangat dan senyum kepada siswa.

F. PANDUAN PENILAIAN

Aturan penilaian pembelajaran dijelaskan pada tabel berikut:

No	Indikator	Rentang Skor Nilai	Keterangan
1	Menjelaskan fungsi sosial teks deskriptif terkait الهواية	90-100 85-89 70-84 51-69 31-50 0-30	ممتاز جيد جدا جيد مقبول ضعيف ضعيف جدا
2	Mampu mengemukakan kosakata dan ungkapan yang berkaitan dengan tema الهواية		
3	Menjelaskan bentuk, makna dan fungsi أدوات الإستفهام		
4	Mempraktikkan <i>hiwar</i> secara kelompok tentang الهواية		
5	Menjelaskan profil pelajar yang memiliki sikap القدوة		

No	Indikator	Skor
1	Menjelaskan fungsi sosial teks deskriptif terkait الهواية	15%
2	Mampu mengemukakan kosakata dan ungkapan yang berkaitan dengan tema الهواية	20%
3	Mempraktikkan <i>hiwar</i> secara kelompok tentang الهواية	30%
4	Menjelaskan bentuk, makna dan fungsi أدوات الإستفهام	25%
5	Menjelaskan profil pelajar yang memiliki sikap القدوة	10%

Hiwar Moderasi Beragama

الهواية

Suatu waktu Salman, Sulaiman, Zaid, Aisyah dan Fitrah berbincang di kelas terkait liburan semester yang baru saja mereka habiskan dan hobi mereka

عائشة	كَيْفَ عَطَلْتُمْ يَا إِخْوَانِي؟
سليمان	قَضَيْتُ الْعُطْلَةَ فِي قَرْيَتِي بِمَالَانَج
سلمان	سَمِعْتُ هُنَاكَ كَثِيرٌ مِنْ شَاطِئِ الْبَحْرِ، هَلْ سَفَرْتَ إِلَى هُنَاكَ؟
سليمان	نَعَمْ، ذَهَبْتُ إِلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ بِالْيَكْمَبَانَج مَعَ أُسْرَتِي
زيد	وَأَنْتِ يَا عَائِشَةَ كَيْفَ قَضَيْتِ عَطَلَاتِكَ؟
عائشة	قَضَيْتُ الْعُطْلَةَ بِجَاكْرَتَا
سلمان	مَاذَا فَعَلْتِ فِي جَاكْرَتَا؟
عائشة	قَرَأْتُ الْكُتُبَ فِي الْمَكْتَبَةِ الْوَطَنِيَّةِ
سليمان	مَا شَاءَ اللَّهُ.. تُحِبِّينَ قِرَاءَةَ الْكُتُبِ حُبًّا كَثِيرًا
فطرة	كَيْفَ قَضَيْتِ الْعُطْلَةَ يَا زَيْدُ؟
زيد	قَضَيْتُ الْعُطْلَةَ فِي بَيْتِي لِمُسَاعَدَةِ أَبِي فِي بَقَالَتِنَا
عائشة	لَدَيْكَ الْبَقَالَةُ يَا زَيْدُ؟ أَيْنَ بَقَالَتُكَ؟
زيد	نَعَمْ، بَقَالَتِي أَمَامَ بَيْتِي بِالشَّارِعِ جَا جَايَانَا (Gajayana)
سلمان	مَا شَاءَ اللَّهُ.. لَا نَدْرِي لَدَيْكَ الْبَقَالَةُ لَوْ أَخْبَرْتَنَا بِهِذَا لَنَزُورُ

	وَنَسْتَرِي فِيهَا
زيد	هههه... تَعَالُوا يَا إِخْوَانِي سَأُضَيِّقُكُمْ
Tidak lama kemudian datanglah Sa'diyah di tengah pembicaraan mereka	
فطرة	مِنْ أَيْنَ أَنْتِ يَا سَعْدِيَّةُ؟ وَلِمَاذَا تَأَخَّرْتِ؟
سعدية	رَجَعْتُ مِنْ هَوْلُنَدَا قَبْلَ قَلِيلٍ وَهَآنَا مُبَاشَرَةً مِنَ الْمَطَارِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
عائشة	مَا شَاءَ اللَّهُ.. مَاذَا فَعَلْتِ فِي هَوْلُنَدَا يَا سَعْدِيَّةُ؟
سعدية	لِقَضَاءِ الْعُطْلَةِ وَفِي هُنَاكَ أَنَا دَرَسْتُ عَنِ الْأَحْكَامِ وَالْقُنُونِ الْوَطَنِيِّ
سلمان	مَا أُمْنِيَّتُكَ يَا سَعْدِيَّةُ؟
سعدية	أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ رَئِيسَةَ الْجَامِعَةِ يَا سَلْمَانَ
زيد	اللَّهُ يَنْصُرُكَ يَا سَعْدِيَّةُ، كُنِّي رَئِيسَةً مَحْبُوبَةً وَعَادِلَةً
سليمان	صَحِيحٌ يَا زَيْدُ، أَنَّ نَبِيَّنَا مُحَمَّدًا ﷺ قَدْ أَشَارَنَا عَلَى ذَلِكَ، قَالَ "خِيَارُ أُمَّتِكُمُ الَّذِينَ تُحِبُّونَهُمْ وَيُحِبُّونَكُمْ وَيُصَلُّونَ عَلَيْكُمْ وَتُصَلُّونَ عَلَيْهِمْ وَشِرَارُ أُمَّتِكُمُ الَّذِينَ تُبْغِضُونَهُمْ وَيُبْغِضُونَكُمْ وَتَلْعَنُونَهُمْ وَيَلْعَنُونَكُمْ"
سعدية	مَا أَجْمَلَ هَذَا الْحَدِيثِ، عَسَى اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَنَا مِنْ خَلِيفَتِهِ الْمُتَّقِينَ
الجميع	أَمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ..